

Uradni list Republike Slovenije



Internet: <http://www.uradni-list.si>

e-pošta: info@uradni-list.si

Št. **67** Ljubljana, petek **15. 7. 2005**

Cena **1540 SIT** ISSN **1318-0576** Leto **XV**

PRESEDNIK REPUBLIKE

2949. Odlok o pomilostitvi

Na podlagi šeste alinee prvega odstavka 107. člena Ustave Republike Slovenije ter 1. člena Zakona o pomilostitvi (Uradni list RS, št. 45/95, 86/04) izdajam

ODLOK o pomilostitvi

Izrečena kazen zavora se zniža
Simoni Tertinek, roj. 26. 3. 1973 v Slovenj Gradcu, se
kazen 1 leta in 4 mesecev zavora zniža za 1 mesec.

Št. 725-02-7/2005-2
Ljubljana, dne 29. junija 2005.

dr. Janez Drnovšek l. r.
Predsednik

VLADA

2950. Uredba o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu

Na podlagi 2. člena Zakona o omejevalnih ukrepih (Uradni list RS, št. 35/01 in 59/02) Vlada Republike Slovenije izdaja

UREDBO o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

S to uredbo se določajo sankcije za prekrške iz te uredbe in Uredbe Sveta (ES) št. 2580/2001 z dne 27. decembra 2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu (UL L št. 344 z dne 28. 12. 2001, str. 70, z vsemi spremembami; v nadaljnjem besedilu: Uredba 2580/2001/ES).

2. člen

(1) Fizične in pravne osebe morajo ministrstvu, pristojno za zunanje zadeve, v petih dneh po uveljavitvi te uredbe pisno obvestiti o vseh ukrepih, ki so jih izvedle na podlagi prvega in drugega odstavka 2. člena, prvega odstavka 3. člena in prvega odstavka 4. člena Uredbe 2580/2001/ES.

(2) Fizične in pravne osebe morajo ministrstvu, pristojnemu za zunanje zadeve, sporočiti podatke o poskusu storitve dejanj iz prvega in drugega odstavka 2. člena, prvega odstavka 3. člena in prvega odstavka 4. člena Uredbe 2580/2001/ES v 48 urah od takrat, ko ugotovijo te podatke.

3. člen

Pristojni organ iz priloge Uredbe 2580/2001/ES v Republiki Sloveniji je Banka Slovenije.

II. KAZENSKÉ DOLOČBE

4. člen

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– razen izjem, dopustnih v skladu s 5. in 6. členom Uredbe 2580/2001/ES, ne zamrzne vseh denarnih sredstev, drugega finančnega premoženja in gospodarskih virov, ki pripadajo fizični ali pravni osebi, skupini ali organizaciji, navedeni na seznamu iz tretjega odstavka 2. člena Uredbe 2580/2001, ki so v njeni lasti ali s katerimi ta razpolaga (točka (a) prvega odstavka 2. člena Uredbe 2580/2001/ES);

– razen izjem, dopustnih v skladu s 5. in 6. členom Uredbe 2580/2001/ES, da neposredno ali posredno v razpolaganje ali v korist fizični ali pravni osebi, skupini ali organizaciji, navedeni na seznamu iz tretjega odstavka 2. člena Uredbe 2580/2001/ES, kakršna koli denarna sredstva, drugo finančno premoženje in gospodarske vire (točka (b) prvega odstavka 2. člena Uredbe 2580/2001/ES);

– razen izjem, dopustnih v skladu s 5. in 6. členom Uredbe 2580/2001/ES, omogoča fizični ali pravni osebi, skupini ali organizaciji, navedeni na seznamu iz tretjega odstavka 2. člena Uredbe 2580/2001/ES, finančne storitve ali storitve v njeno korist (drugi odstavek 2. člena Uredbe 2580/2001/ES).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

5. člen

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– zavestno in namerno sodeluje pri dejavnostih, ki imajo za cilj ali posledico neposredno ali posredno zaobiti 2. člen Uredbe 2580/2001/ES (3. člen Uredbe 2580/2001/ES).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

6. člen

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– nemudoma ne priskrbi vseh podatkov, ki bi pripomogli k spoštovanju Uredbe 2580/2001/ES, kakor je npr. zamrznitev računov in zneskov v skladu z 2. členom Uredbe 2580/2001/ES in o transakcijah, izvedenih v skladu s 5. in 6. členom Uredbe 2580/2001/ES;

(a) pristojnim organom držav članic Evropske unije, ki so navedeni v prilogi Uredbe 2580/2001/ES, in

(b) prek teh pristojnih organov Evropski komisiji (prvi odstavek 4. člena Uredbe 2580/2001/ES);

– ne sodeluje s pristojnimi organi, navedenimi v prilogi Uredbe 2580/2001/ES, pri vsakem preverjanju takih informacij (prvi odstavek 4. člena Uredbe 2580/2001/ES).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

7. člen

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– ministrstva, pristojnega za zunanje zadeve, v petih dneh po uveljavitvi te uredbe pisno ne obvesti o vseh ukrepih, ki jih je izvedla na podlagi prvega in drugega odstavka 2. člena, prvega odstavka 3. člena in prvega odstavka 4. člena Uredbe 2580/2001/ES (prvi odstavek 2. člena te uredbe);

– ministrstvu, pristojnemu za zunanje zadeve, ne sporoči podatkov o poskusu storitve dejanj iz prvega in drugega odstavka 2. člena, prvega odstavka 3. člena in prvega odstavka 4. člena Uredbe 2580/2001/ES v 48 urah od takrat, ko ugotovi te podatke (drugi odstavek 2. člena te uredbe).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

III. NADZOR

8. člen

(1) Nadzor nad izvajanjem določb Uredbe 2580/2001/ES opravljajo pristojni inšpekcijski in carinski organi ter policija.

(2) Pri opravljanju nadzora iz prejšnjega odstavka smejo organi odvzeti predmete, ki so bili uporabljeni ali namenjeni za prekršek ali pa so nastali v zvezi z njim.

(3) O ugotovljenih kršitvah določb Uredbe 2580/2001/ES organi iz prvega odstavka tega člena nemudoma obvestijo ministrstvo, pristojno za zunanje zadeve.

IV. KONČNA DOLOČBA

9. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00724-59/2005/5
Ljubljana, dne 7. julija 2005
EVA 2005-1811-0044

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

2951. Uredba o prenehanju veljavnosti Uredbe o ukrepih proti Talibanom (AFGANISTAN)

Na podlagi 2. člena Zakona o omejevalnih ukrepih (Uradni list RS, št. 35/01 in 59/02) Vlada Republike Slovenije izdaja

U R E D B O **o prenehanju veljavnosti** **Uredbe o ukrepih proti Talibanom** **(AFGANISTAN)**

1. člen

Z začetkom veljavnosti te uredbe preneha veljati Uredba o ukrepih proti Talibanom (AFGANISTAN) (Uradni list RS, št. 79/01, 33/02, 11/03 in 8/04).

2. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00724-57/2005/5
Ljubljana, dne 7. julija 2005.
EVA 2005-1811-0086

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

2952. Uredba o posebnih omejevalnih ukrepih proti Osami bin Ladnu, članom organizacije Al Kaida in talibanom ter drugim fizičnim in pravnim osebam, skupinam in entitetam v zvezi z njimi

Na podlagi 2. člena Zakona o omejevalnih ukrepih (Uradni list RS, št. 35/01 in 59/02) Vlada Republike Slovenije izdaja

U R E D B O

o posebnih omejevalnih ukrepih proti Osami bin Ladnu, članom organizacije Al Kaida in talibanom ter drugim fizičnim in pravnim osebam, skupinam in entitetam v zvezi z njimi

I. SPLOŠNA DOLOČBA

1. člen

(1) S to uredbo se določajo omejevalni ukrepi v skladu s Skupnim stališčem Sveta (ES) št. 2002/402/SZVP z dne 27. maja 2002 o omejevalnih ukrepih proti Osami bin Ladnu, članom organizacije Al Kaida in talibanom ter drugim osebam, skupinam, podjetjem in entitetam v zvezi z njimi in razveljavljajo Skupna stališča 96/746/SZVP, 1999/727/SZVP, 2001/154/SZVP in 2001/771/SZVP (UL L št. 139 z dne 29. 5. 2002, str. 93, z vsemi spremembami).

(2) S to uredbo se določajo tudi sankcije za prekrške iz te uredbe in Uredbe Sveta (ES) št. 881/2002 z dne 27. maja 2002 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte, povezane z Osamo bin Ladnom, mrežo Al Kaida in talibani, in o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 467/2001 o prepovedi izvoza nekaterega blaga in storitev v Afganistan, o poostritvi prepovedi poletov in podaljšanju zamrznitve sredstev in drugih finančnih virov talibanov iz Afganistana (UL L št. 139 z dne 29. 5. 2002, str. 70, z vsemi spremembami; v nadaljnjem besedilu: Uredba 881/2002/ES).

II. OMEJEVALNI UKREPI

2. člen

Omejevalni ukrepi iz te uredbe se nanašajo na Osamo bin Ladna, člane organizacije Al Kaida in talibane ter druge fizične in pravne osebe, skupine in entitete, povezane z njimi, ki so navedene v seznamu priloge I Uredbe 881/2002/ES z vsemi spremembami.

3. člen

Fizičnim in pravnim osebam, skupinam in entitetam, določenim v 2. členu te uredbe, je prepovedano neposredno ali posredno pošiljanje, prodaja in posredovanje orožja in pripadajočega materiala vseh vrst, vključno z orožjem in strelivom, vojaškimi vozili in opremo, paravojaško opremo in rezervnimi deli za navedeno, z ozemlja Republike Slovenije ali z uporabo ladij pod zastavo Republike Slovenije ali letalom, registriranim v Republiki Sloveniji, ali s strani državljana Republike Slovenije zunaj ozemlja Republike Slovenije.

4. člen

(1) Vstop na ozemlje Republike Slovenije ali prehod čez ozemlje Republike Slovenije se prepreči vsem osebam, določenim v 2. členu te uredbe.

(2) Prvi odstavek tega člena se ne uporablja za primer, da bi se državljanom Republike Slovenije zavrnil vstop na ozemlje Republike Slovenije ali odhod z ozemlja Republike Slovenije.

(3) Prvi odstavek tega člena se ne uporablja za primer, ko pomenita vstop na ozemlje Republike Slovenije ali prehod

čez ozemlje Republike Slovenije izvajanje pravosodnega postopka ali ko Odbor Varnostnega sveta Organizacije združenih narodov, ustanovljen v skladu z resolucijo Varnostnega sveta Organizacije združenih narodov št. 1267 (1999), za vsak primer posebej odloči, da je vstop na ozemlje Republike Slovenije ali prehod čez ozemlje Republike Slovenije upravičen.

5. člen

(1) Fizične in pravne osebe morajo ministrstvo, pristojno za zunanje zadeve, v petih dneh po uveljavitvi te uredbe pisno obvestiti o vseh ukrepih, ki so jih izvedle na podlagi 3. in 4. člena te uredbe ter 2., 3. člena, prvega odstavka 4. in prvega odstavka 5. člena Uredbe 881/2002/ES, vključno s podatki o stanju denarnih sredstev ali drugega finančnega premoženja oseb iz 2. člena te uredbe.

(2) Fizične in pravne osebe morajo ministrstvu, pristojnemu za zunanje zadeve, sporočiti podatke o poskusu storitve dejanj iz 3. in 4. člena te uredbe ter 2., 3. člena, prvega odstavka 4. in prvega odstavka 5. člena Uredbe 881/2002/ES v 48 urah od takrat, ko ugotovijo te podatke.

6. člen

Pristojna organa iz priloge II Uredbe 881/2002/ES v Republiki Sloveniji sta Banka Slovenije in Ministrstvo za zunanje zadeve

III. KAZENSKÉ DOLOČBE

7. člen

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– fizičnim in pravnim osebam, skupinam in entitetam iz 2. člena te uredbe, neposredno ali posredno pošilja, prodaja in posreduje orožje in pripadajoči material vseh vrst, vključno z orožjem in strelivom, vojaškimi vozili in opremo, paravojaško opremo in rezervnimi deli za navedeno, z ozemlja Republike Slovenije, ali z uporabo ladij pod zastavo Republike Slovenije ali letalom, registriranim v Republiki Sloveniji, ali s strani državljana Republike Slovenije zunaj ozemlja Republike Slovenije (3. člen te uredbe).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

8. člen

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– ne zamrzne vseh sredstev in gospodarskih virov, ki pripadajo, so v lasti ali z njimi razpolaga fizična ali pravna oseba, skupina ali entiteta, ki je navedena v prilogi I Uredbe 881/2002/ES (prvi odstavek 2. člena Uredbe 881/2002/ES);

– neposredno ali posredno daje na voljo ali v njihovo korist sredstva fizični ali pravni osebi, skupini ali entiteti, ki je navedena v prilogi I Uredbe 881/2002/ES (drugi odstavek 2. člena Uredbe 881/2002/ES);

– neposredno ali posredno daje na voljo ali v njihovo korist gospodarske vire fizični ali pravni osebi, skupini ali entiteti, ki je navedena v prilogi I Uredbe 881/2002/ES, da bi tako tej fizični ali pravni osebi, skupini ali entiteti omogočili pridobitev sredstev, blaga ali storitev (tretji odstavek 2. člena Uredbe 881/2002/ES).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

9. člen

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– fizični ali pravni osebi, skupini ali entiteti, ki je navedena v prilogi I Uredbe 881/2002/ES, neposredno ali posredno odobri, proda, dobavi ali posreduje tehnične nasvete, pomoč ali usposabljanje v zvezi z vojaškimi dejavnostmi, ki zlasti vključujejo usposabljanje in pomoč glede proizvodnje, vzdrževanja in uporabe orožja in s tem povezanega materiala vseh vrst (3. člen Uredbe 881/2002/ES).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

10. člen

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– zavestno in namerno sodeluje pri dejavnostih, ki imajo za cilj ali posledico neposredno ali posredno zaobiti 2. člen Uredbe 881/2002/ES ali podpirati transakcije iz 3. člena Uredbe 881/2002/ES (prvi odstavek 4. člena Uredbe 881/2002/ES).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

11. člen

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– nemudoma ne priskrbi vseh podatkov, ki bi pripomogli k spoštovanju Uredbe 881/2002/ES, kakor je npr. zamrznitev računov in zneskov v skladu z 2. členom Uredbe 881/2002/ES, pristojnim organom držav članic Evropske unije, ki so navedeni v prilogi II Uredbe 881/2002/ES, v kateri prebivajo ali se nahajajo, in neposredno ali prek teh pristojnih organov Evropski komisiji (točka (a) prvega odstavka 5. člena Uredbe 881/2002/ES);

– ne priskrbi razpoložljivih podatkov predvsem glede sredstev, finančnega premoženja ali gospodarskih virov, ki so v lasti ali pod nadzorom oseb, ki so navedene v prilogi I Uredbe 881/2002/ES, v šestih mesecih pred začetkom veljavnosti Uredbe 881/2002/ES (točka (a) prvega odstavka 5. člena Uredbe 881/2002/ES);

– ne sodelujejo s pristojnimi organi, navedenimi v prilogi II Uredbe 881/2002/ES, pri vsakem preverjanju ta-

kih podatkov (točka (b) prvega odstavka 5. člena Uredbe 881/2002/ES).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

12. člen

(1) Z globo od 100.000 do 30.000.000 tolarjev se kaznuje za prekršek pravna oseba ali samostojni podjetnik posameznik, če:

– ministrstva, pristojnega za zunanje zadeve, v petih dneh po uveljavitvi te uredbe pisno ne obvesti o vseh ukrepih, ki jih je izvedla na podlagi 3. in 4. člena te uredbe ter 2., 3. člena, prvega odstavka 4. in prvega odstavka 5. člena Uredbe 881/2002/ES, vključno s podatki o stanju denarnih sredstev ali drugega finančnega premoženja oseb iz 2. člena te uredbe (prvi odstavek 5. člena te uredbe);

– ministrstvu, pristojnemu za zunanje zadeve, ne sporoči podatkov o poskusu storitve dejanj iz 3. in 4. člena te uredbe ter 2., 3. člena, prvega odstavka 4. in prvega odstavka 5. člena Uredbe 881/2002/ES v 48 urah od takrat, ko ugotovi te podatke (drugi odstavek 5. člena te uredbe).

(2) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prejšnjega odstavka kaznuje tudi odgovorna oseba pravne osebe.

(3) Z globo od 10.000 do 1.000.000 tolarjev se za prekršek iz prvega odstavka tega člena kaznuje tudi odgovorna oseba samostojnega podjetnika posameznika.

(4) Z globo od 10.000 do 300.000 tolarjev se kaznuje fizična oseba, ki stori prekršek iz prvega odstavka tega člena.

IV. NADZOR

13. člen

(1) Nadzor nad izvajanjem določb iz te uredbe in Uredbe 881/2002/ES opravljajo pristojni inšpekcijski in carinski organi, policija, in če gre za vojaško orožje in opremo, pristojna organizacijska enota ministrstva, pristojnega za obrambo.

(2) Pri opravljanju nadzora iz prejšnjega odstavka smejo organi odvzeti predmete, ki so bili uporabljeni ali namenjeni za prekršek ali pa so nastali v zvezi s prekrškom.

(3) O ugotovljenih kršitvah določb iz te uredbe in Uredbe 881/2002/ES organi iz prvega odstavka tega člena nemudoma obvestijo ministrstvo, pristojno za zunanje zadeve.

V. KONČNA DOLOČBA

14. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00724-58/2005/5

Ljubljana, dne 7. julija 2005.

EVA 2005-1811-0085

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

2953. Uredba o spremembah Uredbe o načinu opravljanja obveznih državnih gospodarskih javnih služb na področju urejanja voda

Na podlagi tretjega odstavka 161. člena Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 110/02 – ZGO-1, 2/04 – ZZdl-A in 41/04 – ZVO-1) izdaja Vlada Republike Slovenije

U R E D B O**o spremembah Uredbe o načinu opravljanja obveznih državnih gospodarskih javnih služb na področju urejanja voda****1. člen**

V Uredbi o načinu opravljanja obveznih državnih gospodarskih javnih služb na področju urejanja voda (Uradni list RS, št. 42/03 in 121/04) se črta drugi odstavek 4. člena.

2. člen

Četrty odstavek 5. člena se spremeni tako, da se glasi:

»(4) Na območju četrtega odstavka 3. člena te uredbe se podeli ena koncesija za opravljanje vseh storitev javnih služb iz prvega odstavka 2. člena te uredbe, razen za opravljanje storitev odstranjevanja plavja, odpadkov in drugih opuščenih ali zavrženih predmetov in snovi z vodnih ter priobalnih zemljišč, čiščenja gladine morja ter celinskih voda in preprečevanja onesnaževanja vodnih in priobalnih zemljišč morja ter celinskih voda.«

3. člen

Ta uredba začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00719-59/2005/5
Ljubljana, dne 7. julija 2005.
EVA 2005-2511-0189

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

2954. Uredba o spremembi Uredbe o koncesiji za opravljanje obveznih državnih gospodarskih javnih služb na področju urejanja voda

Na podlagi 32. člena Zakona o gospodarskih javnih službah (Uradni list RS, št. 32/93 in 30/98 – ZZLPPO) in tretjega odstavka 161. člena Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 110/02 – ZGO-1, 2/04 – ZZdl-A in 41/04 – ZVO-1) izdaja Vlada Republike Slovenije

U R E D B O**o spremembi Uredbe o koncesiji za opravljanje obveznih državnih gospodarskih javnih služb na področju urejanja voda****1. člen**

V Uredbi o koncesiji za opravljanje obveznih državnih gospodarskih javnih služb na področju urejanja voda (Uradni list RS, št. 42/03 in 121/04) se v 3. točki 2. člena črta besedilo »v delu, ki se opravlja v okviru režijskega obrata« in v 4. točki besedilo »in morja«.

2. člen

Ta uredba začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00719-60/2005/5
Ljubljana, dne 7. julija 2005.
EVA 2005-2511-0201

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

2955. Uredba o določitvi ureditvenega območja mednarodnega mejnega prehoda Dobovec

Na podlagi 5. člena in drugega odstavka 12. člena Zakona o ureditvi določenih vprašanj v zvezi z graditvijo objektov na mejnih prehodih (Uradni list RS, št. 111/01 in 110/02 – ZGO-1) izdaja Vlada Republike Slovenije

U R E D B O**o določitvi ureditvenega območja mednarodnega mejnega prehoda Dobovec****1. člen**

S to uredbo se določi ureditveno območje mednarodnega mejnega prehoda Dobovec (v nadaljnjem besedilu: mejni prehod) na podlagi Elaborata za ugotavljanje javne koristi za mednarodni mejni prehod Dobovec, ki ga je izdelal Projekt, d.d., Nova Gorica, pod št. 7749, februarja 2005, in je na vpogled v Ministrstvu za javno upravo, Direktoratu za investicije, nepremičnine in skupne službe državne uprave, Gregorčičeva 27 a, Ljubljana.

2. člen

(1) Ureditveno območje obsega naslednje nepremičnine, potrebne za opravljanje varnostnega, carinskega in inšpekcijskega nadzora, ter neposredno okolico z objekti, ki so potrebni za smotno in varno odvijanje prometa, in sicer parcele ali dele parcel, parcelnih števil:

– parc. št. 581/1, 583/1, 592/1, 594/1, 594/5, 597/1, 598, 609/2, 610, 611, 618/1, 618/2, 619, 620/1, *100, 691/3, 694/3, 694/5, 694/6, vse k.o. Dobovec, delno, in
– parc. št. 583/2, 590/2, 590/5, 592/3, 597/2, 597/4, 597/5, vse k.o. Dobovec, v celoti.

(2) Meja ureditvenega območja je prikazana v elaboratu iz prejšnjega člena.

3. člen

(1) Urbanistična podlaga za določitev ureditvenega območja mejnega prehoda sta:

– Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana Občine Šmarje pri Jelšah za Občino Rogatec (Uradni list RS, št. 27/99, 99/00 in 89/04);

– Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih ureditvenih pogojev Občine Šmarje pri Jelšah za Občino Rogatec (Uradni list RS, št. 67/99).

(2) Ureditveno območje mejnega prehoda obravnavata odloka iz prejšnjega odstavka, ki veljata za planske celote, na katerih se mejni prehod nahaja.

Osnovna namenska raba prostora:

- najboljša kmetijska zemljišča
- S – območje za stanovanje
- I – območje prometne infrastrukture
- Z – območje športno rekreacijskih in zelenih površin

Podrobnejša namenska raba:

- MP – območje storitvenih, proizvodnih in trgovskih dejavnosti
- SK – območje za stanovanja in kmetijska gospodarstva
- IZ – območje železniške postaje
- DU – območja javne uprave.

4. člen

Območje mejnega prehoda zajema zemljišča, namenjena:

- za novogradnjo, postavitve objekta carine in policije ter objektov za detajlni pregled blagovnega prometa, s potrebno razširitvijo vozišča;
- za odstranitev obstoječih kontejnerjev in rušitev betonskih podstavkov na mejnem prehodu;
- za rušitev obstoječega in izgradnjo novih nadstreškov za osebni in blagovni promet;
- za ureditev parkirišč in potrebne infrastrukture;
- za zunanjo ureditev.

5. člen

Šteje se, da je za namene gradnje iz prejšnjega člena na ureditvenem območju iz 2. člena te uredbe izkazana javna korist.

6. člen

Ureditveno območje je prikazano na pregledni situaciji z ureditvenim območjem, ki je kot priloga sestavni del te uredbe.

7. člen

Z dnem uveljavitve te uredbe lahko pooblaščen investitor prične s pripravljalnimi deli na območju mejnega prehoda.

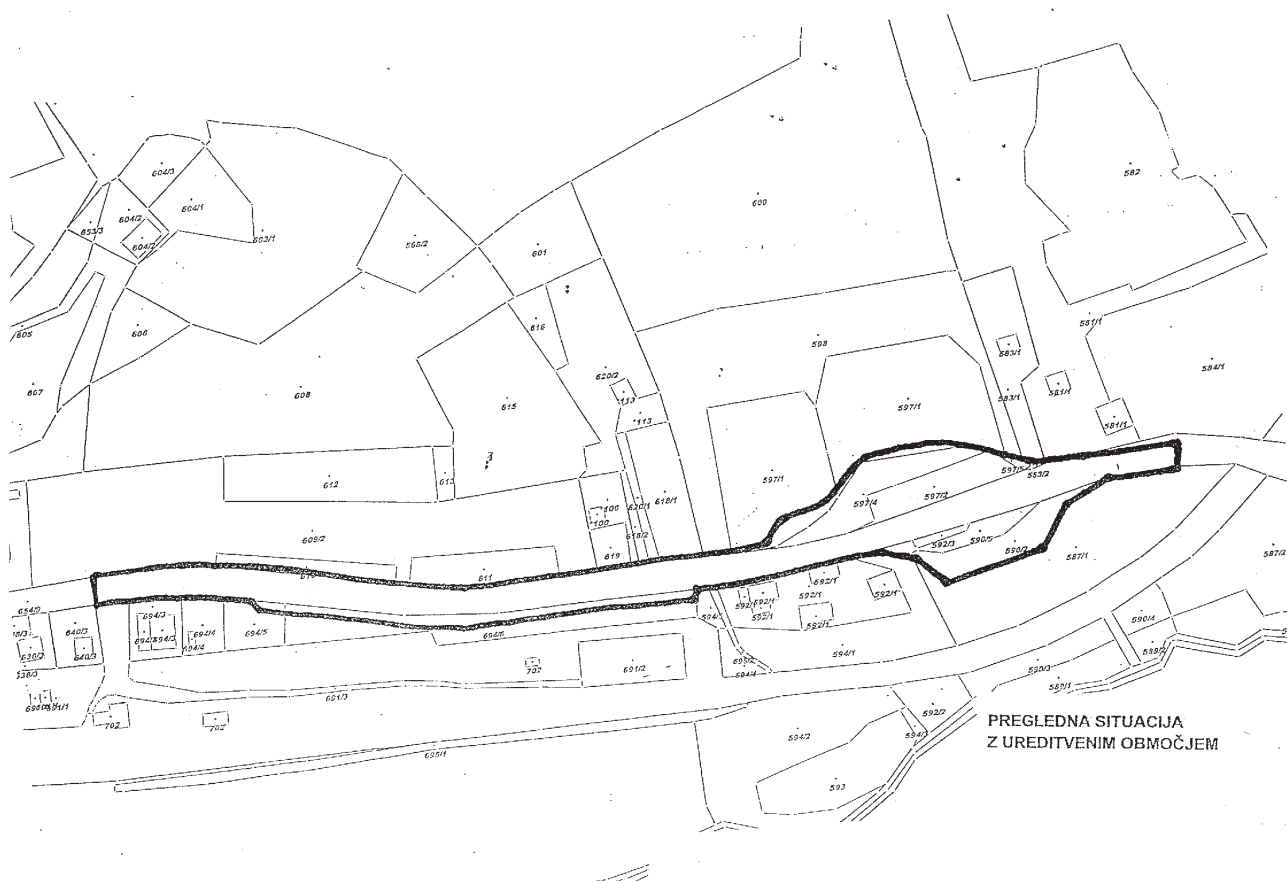
8. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00714-20/2005/6
Ljubljana, dne 7. julija 2005.
EVA 2005-3111-0037

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik



PREGLEDNA SITUACIJA
Z UREDITVENIM OBMOCJEM

2956. Sklep o imenovanju članov Sveta Vlade Republike Slovenije za invalide

Na podlagi 5. člena Sklepa o ustanovitvi in nalogah Sveta Vlade Republike Slovenije za invalide (Uradni list RS, št. 35/96, 8/01, 43/01, 53/02 in 52/05) je Vlada Republike Slovenije sprejela

S K L E P**o imenovanju članov Sveta Vlade Republike Slovenije za invalide****I**

Imenujejo se člani Sveta Vlade Republike Slovenije za invalide v naslednji sestavi:

- mag. Cveto URŠIČ, predstavnik Ministrstva za delo, družino in socialne zadeve,
- dr. Ivan VIVOD, predstavnik Ministrstva za šolstvo in šport,
- dr. Luj ŠPROHAR, predstavnik Ministrstva za zdravje,
- dr. Jože MOŽGAN, predstavnik Ministrstva za okolje in prostor,
- Marjetica MAHNE, predstavnica Ministrstva za finance,
- Breda BUTALA, predstavnica Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije,
- Miran KALČIČ, predstavnik Zavoda za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije,
- mag. Robert CUGELJ, predstavnik Inštituta Republike Slovenije za rehabilitacijo,
- Jože GLAZER, predstavnik Zavoda Republike Slovenije za zaposlovanje,
- Karl DESTOVNIK, predstavnik Skupnosti organizacij za usposabljanje,
- Sonja PUNGERTNIK, predstavnica invalidskih organizacij,
- Dane KASTELIC, predstavnik invalidskih organizacij,
- Miran KRAJNC, predstavnik invalidskih organizacij,
- Anton PETRIČ, predstavnik invalidskih organizacij, in
- Boris ŠUŠTARŠIČ, predstavnik invalidskih organizacij.

II

Ta sklep začne veljati z dnem sprejema in se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00711-17/2005/4
Ljubljana, dne 7. julija 2005.
EVA 2005-2611-0099

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

MINISTRSTVA**2957. Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov**

Na podlagi 28. člena zakona o kemikalijah (Uradni list RS, št. 110/03 – prečiščeno besedilo in 47/04 – ZdZPZ) izdaja minister za zdravje

P R A V I L N I K**o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov****1. člen**

(splošne določbe)

(1) Ta pravilnik ureja:

– razvrščanje, pakiranje in označevanje nevarnih pripravkov, vključno s fitofarmacevtskimi sredstvi (v nadaljnjem

besedilu: FFS), ki se dajejo v promet v Republiki Sloveniji, v skladu z Direktivo 1999/45/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 31. maja 1999 o približevanju zakonov in drugih predpisov držav članic v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih pripravkov (UL L, št. 200 z dne 30. 7. 1999, str. 1, z vsemi spremembami (v nadaljnjem besedilu: Direktiva 99/45/ES) in Direktivo Sveta 2004/66/ES z dne 26. aprila 2004 o prilagoditvi Direktiv 1999/45/ES, 2002/83/ES, 2003/37/ES in 2003/59/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter Direktiv 77/388/EGS, 91/414/EGS, 96/26/ES, 2003/48/ES in 2003/49/ES Sveta na področjih prostega pretoka blaga, svobode opravljanja storitev, kmetijstva, prometne politike in obdavčitve zaradi pristopa Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške (UL L, št. 168 z dne 1. 5. 2005, str. 35);

– vsebino in zagotavljanje varnostnih listov za pripravke v skladu z Direktivo Komisije 91/155/EGS z dne 5. marca 1991 o opredelitvi in določitvi podrobne ureditve sistema posebnih informacij za nevarne pripravke pri izvajanju člena 10 Direktive 88/379/EGS (UL L, št. 76 z dne 22. 3. 1991, str. 35); v nadaljnjem besedilu: Direktiva 91/155/EGS).

(2) Za razvrščanje, pakiranje in označevanje nevarnih pripravkov se uporabljajo tudi določbe pravilnika o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi (Uradni list RS, št. 35/05; v nadaljnjem besedilu: pravilnik o nevarnih snoveh) in Direktiva Sveta 67/548/EGS z dne 27. junija 1967 o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi (UL L, št. 196 z dne 16. 8. 1967, str. 1, z vsemi spremembami do Direktive Komisije 2004/73/ES z dne 29. aprila 2004 o devetindvajseti prilagoditvi tehničnemu napredu Direktive Sveta 67/548/EGS o približevanju zakonov in drugih predpisov v zvezi z razvrščanjem, pakiranjem in označevanjem nevarnih snovi (UL L, št. 152 z dne 30. 4. 2004, str. 1); v nadaljnjem besedilu: Direktiva 67/548/EGS).

(3) Določbe 8., 9. in 13. člena tega pravilnika se uporabljajo tudi za pripravke, ki po določbah 5., 6. in 7. člena tega pravilnika sicer niso nevarni, vendar pa lahko v določenih primerih predstavljajo nevarnost za uporabnika.

2. člen

(pomen izrazov)

Izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, imajo enak pomen kot izrazi, uporabljeni v Zakonu o kemikalijah (Uradni list RS, št. 110/03 – prečiščeno besedilo in 47/04 – ZdZPZ; v nadaljnjem besedilu: ZKem).

I. RAZVRŠČANJE**3. člen**

(ugotavljanje nevarnih lastnosti)

(1) Ugotavljanje nevarnih lastnosti priprava temelji na določanju:

- fizikalno-kemijskih lastnosti,
- zdravju nevarnih lastnosti,
- okolju nevarnih lastnosti.

Navedene lastnosti se ugotavljajo v skladu s 5., 6. in 7. členom tega pravilnika. Vzorci pripravkov, na podlagi katerih se v laboratorijih ugotavljajo te nevarne lastnosti, morajo biti v taki obliki, kot se dajejo v promet.

(2) Pri ugotavljanju nevarnih lastnosti priprava v skladu z zahtevami 5., 6. in 7. člena tega pravilnika se upoštevajo vse nevarne snovi v smislu 10. točke 2. člena ZKem, še posebej pa tiste snovi, ki:

- so navedene v prilogi I Direktive 67/548/EGS,
- so navedene v ELINCS,
- jih začasno razvrsti in označi pravna ali fizična oseba, ki je odgovorna za dajanje v promet v skladu z 10. točko 2. člena ZKem,

– so razvrščene in označene, niso pa še vključene v ELINCS.

(3) Nevarne snovi iz prejšnjega odstavka, ki so prisotne v pripravku kot nečistote ali kot dodatki in so razvrščene kot nevarne za zdravje in/ali okolje, se upoštevajo pri razvrstitvi pripravkov takrat, kadar so njihove koncentracije enake ali večje od koncentracij iz preglednice tega odstavka, oziroma od koncentracij v prilogi I Direktive 67/548/EGS ali v delu B priloge II ali priloge III Direktive 99/45/ES, če so tam navedene manjše koncentracije, kolikor v prilogi V Direktive 99/45/ES ni določeno drugače.

Nevarne lastnosti snovi	Koncentracija, ki jo je potrebno upoštevati za:	
	plinaste pripravke (volumski %)	druge pripravke (masni %)
Zelo strupeno	≥ 0,02	≥ 0,1
Strupeno	≥ 0,02	≥ 0,1
Rakotvorno, skupina 1 ali 2	≥ 0,02	≥ 0,1
Mutageno, skupina 1 ali 2	≥ 0,02	≥ 0,1
Strupeno za razmnoževanje, skupina 1 ali 2	≥ 0,02	≥ 0,1
Zdravju škodljivo	≥ 0,2	≥ 1
Jedko	≥ 0,02	≥ 1
Dražilno	≥ 0,2	≥ 1
Povzročanje preobčutljivosti	≥ 0,2	≥ 1
Rakotvorno, skupina 3	≥ 0,2	≥ 1
Mutageno, skupina 3	≥ 0,2	≥ 1
Strupeno za razmnoževanje, skupina 3	≥ 0,2	≥ 1
Okolju nevarno N		≥ 0,1
Okolju nevarno (ozonski plašč)	≥ 0,1	≥ 0,1
Okolju nevarno		≥ 1

4. člen

(splošna merila za razvrščanje in označevanje)

(1) Pripravek se na podlagi njegovih specifičnih nevarnih lastnosti razvrsti v skupine iz 10. točke 2. člena ZKem.

(2) Splošna merila razvrščanja in označevanja pripravkov so navedena v prilogi VI Direktive 67/548/EGS, razen kadar se uporabljajo druga merila, navedena v 5., 6. ali 7. členu tega pravilnika oziroma v prilogah Direktive 99/45/ES.

(3) Toksikološke in ekotoksikološke študije morajo biti izvedene v skladu s predpisi o načelih dobre laboratorijske prakse (v nadaljnjem besedilu: DLP) in izrecno dovoljene v skladu z zakonom, ki ureja zaščito živali.

5. člen

(ugotavljanje fizikalno-kemijskih lastnosti)

(1) Nevarne fizikalno-kemijske lastnosti (eksplozivno, oksidativno, zelo lahko vnetljivo, lahko vnetljivo ali vnetljivo) pripravka se ugotavljajo na podlagi podatkov, pridobljenih z metodami iz dela A priloge V Direktive 67/548/EGS. Pripravki se štejejo kot eksplozivni, oksidativni, zelo lahko vnetljivi, lahko vnetljivi ali vnetljivi, če so rezultati preizkusov, izvedenih po predpisanih metodah, ovrednoteni skladno z merili iz priloge VI Direktive 67/548/EGS.

(2) Ugotavljanje nevarnih fizikalno-kemijskih lastnosti iz prejšnjega odstavka ni potrebno:

– če nobena od prisotnih sestavin v pripravku nima katere izmed fizikalno-kemijskih lastnosti iz prejšnjega odstavka in če je iz podatkov, ki so na voljo jasno razvidno, da je nemogoče, da bo pripravek v procesu nastajanja, ravnanja ali uporabe, pridobil eno od zgoraj navedenih nevarnih fizikalnih lastnosti;

– če podatki kažejo na to, da se ob spremembi sestave pripravka z znano sestavo njegova razvrstitev ne spremeni;

– če je pripravek dan v promet v obliki aerosolov, ki izpolnjuje zahteve predpisov na področju aerosolov.

(3) Za primere iz dela A priloge V Direktive 67/548/EGS, za katere metode iz prvega odstavka tega člena niso primerne, se uporabljajo alternativni načini izračunavanja iz dela B priloge I Direktive 99/45/ES.

(4) Nevarne fizikalno-kemijske lastnosti FFS se ovrednotijo na podlagi ugotavljanja fizikalno-kemijskih lastnosti pripravka skladno z merili, navedenimi v prilogi VI Direktive 67/548/EGS in na podlagi podatkov, pridobljenih v skladu z metodami, ki so navedene v delu A priloge V Direktive 67/548/EGS, kolikor niso sprejemljive druge mednarodno priznane metode, ki so v skladu s predpisi za FFS.

6. člen

(ugotavljanje nevarnosti za zdravje)

(1) Nevarnosti, ki jih pripravek lahko predstavlja za zdravje, se ocenijo z uporabo:

a) dogovorjene računske metode, ki je opisana v prilogi II Direktive 99/45/ES,

b) preizkusnih metod, ki so navedene v delu B priloge V Direktive 67/548/EGS ter z merili, navedenimi v prilogi VI Direktive 67/548/EGS, oziroma kadar gre za FFS, se lahko uporabijo druge mednarodno priznane metode, ki so v skladu s predpisi za FFS.

(2) Če pravna ali fizična oseba, ki je odgovorna za dajanje pripravkov v promet, ne glede na zahteve predpisov za FFS, z znanstvenimi preizkusi ugotovi, da z uporabo dogovorjenih računskih metod iz prejšnjega odstavka ali s pomočjo že obstoječih rezultatov raziskav na živalih ni mogoče določiti toksikoloških lastnosti pripravka, se lahko uporabijo metode, navedene v točki b) prejšnjega odstavka, in sicer pod pogojem, da je njihova uporaba upravičena ali izrecno dovoljene v skladu z zakonom, ki ureja zaščito živali. Kadar je bila katera od toksikoloških lastnosti pripravka ovrednotena po obeh metodah iz točk a) in b) prejšnjega odstavka, se za razvrščanje uporabijo rezultati, dobljeni po metodi neposrednega eksperimentalnega določanja toksikoloških lastnosti

(metoda iz točke b) prejšnjega odstavka), razen v primeru rakotvornosti, mutagenosti ali strupenosti za razmnoževanje, ko se vedno uporabi le dogovorjena računska metoda iz točke a) prejšnjega odstavka.

(3) Kadar je mogoče:

– z epidemiološkimi raziskavami, z znanstvenimi študijami primerov (kot je to navedeno v prilogi VI Direktive 67/548/EGS) ali s statističnimi podatki (ki se nanašajo na poklicne bolezni) dokazati, da se toksikološki učinki na človeku razlikujejo od učinkov, ki jih nakazuje uporaba metod iz točke a) ali b) iz prvega odstavka tega člena, se pripravek razvrsti na podlagi ugotovljenih učinkov na človeka;

– dokazati, da razvrščanje s pomočjo dogovorjene računske metode iz točke a) prvega odstavka tega člena zaradi neupoštevanja sinergističnega delovanja posameznih sestavin pripravka, daje blažji rezultat kot s preizkusno metodo iz točke b) prvega odstavka tega člena, se za razvrščanje uporabi rezultat, pridobljen po preizkusni metodi iz točke b) prvega odstavka tega člena;

– dokazati, da razvrščanje s pomočjo dogovorjene računske metode iz točke a) prvega odstavka tega člena, zaradi neupoštevanja antagonističnega delovanja posameznih sestavin pripravka, da ostrejši rezultat kot preizkusna metoda iz točke b) prvega odstavka tega člena, se za razvrščanje uporabi rezultat, pridobljen po preizkusni metodi iz točke b) prvega odstavka tega člena.

(4) Za pripravke z znano sestavo, razen za FFS, ki so bili razvrščeni po preizkusni metodi iz točke b) prvega odstavka tega člena, je treba izvesti ponovno oceno nevarnih lastnosti po metodah, opisanih v točki a) ali b) prvega odstavka tega člena, kadar:

– proizvajalec pripravka spremeni izhodiščne koncentracije ene ali več nevarnih sestavin pripravka, izražene v masnem ali volumskem deležu, v skladu z naslednjo preglednico:

Začetni koncentracijski interval sestavine v pripravku (v masnih deležih)	Dovoljeno odstopanje od začetne koncentracije sestavine v pripravku (v relativnih deležih)
$\leq 2,5\%$	$\pm 30\%$
$> 2,5 \leq 10\%$	$\pm 20\%$
$> 10 \leq 25\%$	$\pm 10\%$
$> 25 \leq 100\%$	$\pm 5\%$

– proizvajalec pripravka spremeni njegovo sestavo s tem, da nadomesti ali pa doda eno ali več novih sestavin, ne glede na to ali so nove sestavine zdravju nevarne v smislu 10. točke 2. člena ZKem ali ne.

(5) Ponovna razvrstitev pripravkov se ne izvede kadar obstaja znanstveno potrjena domneva, da s ponovnim ugotavljanjem nevarnosti ne bo prišlo do spremembe razvrstitve.

7. člen

(ugotavljanje okolju nevarnih lastnosti)

(1) Nevarnosti, ki jih pripravek predstavlja za okolje, se ocenjujejo z uporabo enega ali več naslednjih postopkov:

a) z uporabo dogovorjene računske metode, opisane v prilogi III Direktive 99/45/ES,

b) z ugotavljanjem okolju nevarnih lastnosti pripravka s pomočjo meril in metod, navedenih v prilogi VI in v C delu priloge V Direktive 67/548/EGS, oziroma kadar gre za FFS, se lahko uporabijo druge mednarodno priznane metode, ki so v skladu s predpisi za FFS. Pogoji za uporabo preizkusnih metod so navedeni v C delu priloge III Direktive 99/45/ES.

(2) Kadar so nevarnosti za okolje ocenjene skladno s postopkoma iz prejšnjega odstavka, se za razvrstitev pri-

pravka uporabljajo rezultati metod iz točke b) prejšnjega odstavka.

(3) Za pripravke z znano sestavo, razen za FFS, ki so bili razvrščeni po preizkusni metodi iz točke b) prvega odstavka tega člena, je treba izvesti ponovno oceno nevarnosti po metodah iz točk a) ali b) prvega odstavka tega člena, kadar:

– proizvajalec pripravka spremeni izhodiščne koncentracije ene ali več nevarnih sestavin pripravka izražene v masnem ali volumskem deležu, v skladu z naslednjo preglednico:

Začetni koncentracijski interval sestavine v pripravku (v masnih deležih)	Dovoljeno odstopanje od začetne koncentracije sestavine v pripravku (v relativnih deležih)
$\leq 2,5\%$	$\pm 30\%$
$> 2,5 \leq 10\%$	$\pm 20\%$
$> 10 \leq 25\%$	$\pm 10\%$
$> 25 \leq 100\%$	$\pm 5\%$

– proizvajalec pripravka spremeni njegovo sestavo s tem, da nadomesti ali pa doda eno ali več novih sestavin ne glede na to ali imajo katero izmed nevarnih lastnosti v smislu 10. točke 2. člena ZKem ali ne.

Ponovna razvrstitev pripravkov se ne izvede, če obstaja znanstveno potrjena domneva, da s ponovnim ugotavljanjem nevarnosti ne bo prišlo do spremembe razvrstitve.

II. PAKIRANJE

8. člen

(pakiranje)

(1) Nevarni pripravki v smislu 1. člena tega pravilnika, se lahko dajo v promet le, če so pakirani v skladu z naslednjimi pogoji:

a) embalaža mora biti načrtovana in izdelana tako, da onemogoča nehoteno izhajanje vsebine, kolikor niso predpisane posebne varnostne priprave;

b) materiali, iz katerih sta izdelana embalaža in zapiralo, ne smejo biti občutljivi na vsebino in ne smejo reagirati z njo oziroma tvoriti nevarnih produktov;

c) embalaža in zapirala morajo biti dovolj močni in trdni, da pri pričakovanih napetostih in silah med prevozom in ravnanjem ne popustijo;

č) embalažne enote, ki se lahko ponovno zaprejo oziroma se zapirajo z zamenljivimi zapirali, in pripadajoča zapirala morajo biti izdelana tako, da se lahko vsakokrat ponovno tesno zaprejo, ne da bi po tem vsebina iz njih prosto izhajala;

d) vsaka embalažna enota, ki vsebuje pripravek, ki je v splošni uporabi in je v skladu s tem pravilnikom razvrščen kot zelo strupen (T⁺), strupen (T) ali jedek (C) ali vsebuje pripravke, ki so nevarni, če jih vdihavamo (Xn, R65), mora biti, ne glede na njeno velikost, zaprta s posebnim zapiralom, varnim za otroke, v skladu z zahtevami iz priloge I pravilnika o nevarnih snoveh. Zahteve te točke ne veljajo za aerosole in posode opremljene z zapečatenim razprševalnim mehanizmom, ki vsebuje pripravke, ki so nevarni, če jih vdihavamo (Xn, R65);

e) vsaka embalažna enota, ki vsebuje pripravek, ki je v splošni uporabi in je v skladu s tem pravilnikom razvrščen kot zelo strupen (T⁺), strupen (T), jedek (C), zdravju škodljiv (Xn), zelo lahko vnetljiv (F⁺) ali lahko vnetljiv (F), mora, ne glede na njeno velikost, nositi otipno opozorilo za nevarnost v skladu z zahtevami iz priloge I pravilnika za nevarne snovi. Zahteve te točke ne veljajo za aerosole, ki so razvrščeni kot zelo lahko vnetljivi (F⁺) ali lahko vnetljivi (F);

f) embalažne enote z nevarnim pripravkom, ki so v splošni uporabi, ne smejo imeti:

– oblike in grafičnih dekoracij, ki bi utegnile privabljati ali vzbujati dejavno radovednost otrok ali zavajati uporabnika, in

– oblike, grafičnih dekoracij in označb, ki se navadno uporabljajo za živila, krmila, zdravila in kozmetične proizvode ipd. ali nanje spominjajo.

(2) Otipna opozorila in zapirala morajo ustrezati tehničnim specifikacijam, ki so navedene v delih A in B priloge I pravilnika o nevarnih snoveh.

(3) Šteje se, da je embalaža pripravkov v skladu z določbami točk a), b) in c) prvega odstavka tega člena, če izpolnjuje zahteve predpisov, ki urejajo prevoz nevarnih snovi po železnici, cesti, notranjih plovnih poteh, po morju ali zraku.

III. OZNAČEVANJE

9. člen

(označevanje)

(1) Nevarni pripravki se lahko dajejo v promet le, če so označeni skladno z zahtevami tega člena, A in B dela priloge V Direktive 99/45/ES ter 7. točke priloge VI Direktive 67/548/EGS. Nevarni pripravki v smislu 8. (in priloge I pravilnika o nevarnih snoveh), tega člena (in priloge V direktive 99/45/ES) in 13. člena tega pravilnika se dajejo v promet le, če so označeni v skladu z določbami delov B in C priloge V Direktive 99/45/ES.

(2) Na vsaki embalažni enoti nevarnega pripravka morajo biti jasno, čitljivo in neizbrisno navedeni naslednji podatki:

a) trgovsko ime ali druga enakovredna označba za identifikacijo pripravka,

b) ime, polni naslov in telefon pravne ali fizične osebe, ki daje pripravek v promet,

c) kemijska imena nevarnih snovi ali kemijska imena nevarnih snovi kot sestavin pripravka, v skladu z zahtevami 7. točke priloge VI Direktive 67/548/EGS,

č) grafični znak (simbol) za nevarnost, črkovni znak za nevarnost (ki ni obvezen, je pa priporočljiv), napis za opozarjanje na nevarnost,

d) standardna opozorila R (stavki R),

e) standardna obvestila S (stavki S),

f) nominalna količina pripravka v pakiranju, če je namenjen splošni uporabi.

(3) Določene pripravke, ki so v skladu z določbami 7. člena tega pravilnika razvrščeni kot okolju nevarni, se lahko izjemoma označi drugače, kot določajo točke č), d) in e) prejšnjega odstavka. Te izjeme so navedene v A ali B delu priloge V Direktive 99/45/ES.

(4) Prepovedano je vsako označevanje nevarnih pripravkov, ki jih obravnava ta pravilnik, z besedami "nestrupeno", "nenevarno", "neškodljivo", "ne onesnažuje okolja", "ekološko sprejemljivo", niti z nobeno drugo izjavo, ki bi nakazovala, da pripravek ni nevaren.

(5) Označevanje FFS mora biti v skladu s tem členom in prilogo VI Direktive 67/548/EGS. Na embalaži teh pripravkov pa mora biti dodan stavek: "Zaradi varovanja zdravja ljudi in okolja, upoštevajte navodila za uporabo."

10. člen

(izvedba označevanja)

(1) Kadar se podatki iz prejšnjega člena navajajo na etiketi na embalaži, mora biti ta trdno pritrdjena na eno ali več strani embalaže tako, da so podatki neizbrisni in čitljivi v vodoravni legi, ko je embalaža normalno postavljena. Etiketa kot del celotne informacije na embalaži mora imeti naslednje dimenzije:

volumen embalaže	dimenzije etikete (v mm)
125 mililitrov ali manj	v skladu z velikostjo embalaže
več kot 125 mililitrov do 3 litrov	najmanj 52 x 74
več kot 3 do 50 litrov	najmanj 74 x 105
več kot 50 do 500 litrov	najmanj 105 x 148
nad 500 litrov	najmanj 148 x 210

Vsak simbol mora pokrivati najmanj eno desetino površine etikete in ne sme biti manjši od 1 cm². Etiketne zgoraj navedenimi merami so namenjene predstavitvi samo tistih podatkov, ki jih predpisuje ta pravilnik, če je treba pa tudi dodatnih podatkov za varovanje zdravja človeka in okolja. Ostale informacije in druga pojasnila, ki morajo biti navedeni na embalaži v skladu z drugimi predpisi, se navedejo izven dela površine, določene v tem členu.

(2) Če so predpisani podatki neizbrisno natisnjeni na embalažno enoto, etikete niso potrebne.

(3) Barva podlage in grafična izvedba etikete (ali površine na embalaži) morata biti taki, da črna in oranžna rumena barva simbola in ostalega besedila jasno izstopata iz ozadja.

(4) Vsi pisni podatki, ki morajo biti na etiketi oziroma na embalaži v skladu s prejšnjim členom, morajo biti take barve, da jasno izstopajo iz barvne podlage. Velikost in širina črk ter razmaki med njimi morajo biti taki, da so napisi čitljivi brez težav. Posebne določbe o izgledu in dimenzijah podatkov na etiketi oziroma na embalaži so navedene v prilogi V Direktive 99/45/ES in v prilogi VI Direktive 67/548/EGS.

(5) Kadar se daje nevarni pripravek v promet v Republiki Sloveniji, morajo biti podatki iz prejšnjega člena v slovenskem jeziku. Ne glede na to so nevarni pripravki za industrijsko in laboratorijsko uporabo lahko izjemoma označene le z napisi v tujem jeziku, če so vsi, ki z njimi ravna, na drug primeren način seznanjeni z njihovimi nevarnostmi.

(6) Šteje se, da so določbe tega pravilnika glede označevanja izpolnjene, če je:

a) zunanja ovojnica oziroma transportna embalaža nevarnega pripravka, ki je sestavljena iz ene ali več enakih prodajnih podenot, označena v skladu z mednarodnimi predpisi, ki veljajo za prevoz nevarnega blaga in ko so notranje podenote označene v skladu s tem pravilnikom, ali

b) v primeru ene same (samostojne) embalažne enote, če je:

– označena v skladu z mednarodnimi predpisi, ki veljajo za prevoz nevarnega blaga in obenem v skladu s točkami a), b), c), d) in e) drugega odstavka prejšnjega člena. Za pripravke, razvrščene v skladu z zahtevami 7. člena tega pravilnika, se poleg tega uporabljajo tudi določbe točke č) drugega odstavka prejšnjega člena, ki se nanašajo na nevarne lastnosti, če te niso bile izrecno navedene na etiketi,

– označena v skladu s posebnimi določbami iz priloge V Direktive 99/45/ES oziroma iz priloge VI Direktive 67/548/EGS (npr. za posebne načine pakiranja kot so premične plinske posode oziroma za pripravke, ki vsebujejo določene nevarne snovi).

11. člen

(izjeme pri označevanju in pakiranju)

(1) Pri pripravkih, ki so nevarni v smislu določb 5., 6. ali 7. člena tega pravilnika in v obliki, v kakršni so dani v promet, ne predstavljajo nikakršne fizikalno-kemijske nevarnosti za zdravje ljudi ali okolje, so mogoče izjeme pri označevanju in pakiranju.

(2) Urad RS za kemikalije (v nadaljnjem besedilu: URSK) lahko:

a) odobri, da se označevanje izvede na drug primeren način na embalaži, ki je ali premajhna ali kako drugače ne-

primerna za označevanje v skladu z 9. in 10. členom tega pravilnika;

b) odobri označevanje na kakšen drug ustrezen način oziroma izjemoma celo opustitev označevanja na embalaži, ki ni v skladu z 9. in 10. členom tega pravilnika oziroma, če gre za pripravke, ki so oksidativni, zelo lahko vnetljivi, lahko vnetljivi, vnetljivi ali zdravju škodljivi, dražilni, pod pogojem, da je količina priprava v posamezni embalažni enoti tako majhna, da ne predstavlja nobene nevarnosti za osebe, ki z njo ravna, jo uporabljajo ali kako drugače pridejo v stik z njo;

c) odobri izjeme od izpolnjevanja določb 9. in 10. člena tega pravilnika, ki so razvrščeni skladno z določbami 7. člena tega pravilnika, da pakiranja nevarnih pripravkov lahko niso označena ali so označena na kakšen drug ustrezen način, če vsebujejo tako majhne količine, da ne predstavljajo nevarnosti za okolje;

č) odobri izjeme od izpolnjevanja določb 9. in 10. člena tega pravilnika, da so pakiranja pripravkov, ki niso omenjeni v točkah b) ali c) tega odstavka, označena na kakšen drug ustrezen način, če so pakiranja za označevanje po določbah 9. in 10. člena tega pravilnika premajhna in ne predstavljajo nevarnosti za ljudi.

Pri odobranju izjem, v skladu s tem odstavkom, ni mogoče zahtevati ali odobriti uporabe simbolov, oznak za nevarnost, opozorilnih stavkov (stavkov R) ali obvestilnih stavkov (stavkov S), ki bi bili drugačni od tistih, ki so navedeni v tem pravilniku ali v pravilniku o nevarnih snoveh.

12. člen

(oglaševanje in prodaja na daljavo)

(1) Oglaševanje nevarnih pripravkov ne sme vsebovati zavajajočih ali neresničnih podatkov o nevarnih lastnostih priprava ali drugih zavajajočih sporočil o namenu in načinu uporabe. Oglasi za nevarne pripravke ne smejo neposredno ali posredno:

- navajati, da pripravek ni nevaren ali da je manj nevaren, kot je v resnici,
- spodbujati k nekontrolirani, neracionalni ali nepravilni uporabi nevarnega pripravka.

(2) Pri vsakem oglaševanju nevarnega pripravka, ki kupcu omogoča sklenitev prodajne pogodbe, ne da bi pred tem videl etiketo za ta pripravek (pogodbe, sklenjene na daljavo), mora biti del oglasa namenjen posredovanju podatkov o nevarnih lastnostih, ki so navedeni na etiketi. Ta del oglasa mora biti jasen, čitljiv in razumljiv in mora vsebovati v slikovni, govorni ali kombinirani obliki najmanj:

- podatek o razvrstitvi snovi (npr. "pripravek je jedek" ali "pripravek je nevaren za okolje"), pri slikovnih oglasih pa tudi grafični simbol za nevarnost,
- R stavke,
- splošno opozorilo, ki se glasi: "Pred uporabo natančno preberite etiketo in upoštevajte navodila za uporabo!".

13. člen

(varnostni list)

(1) Pravna ali fizična oseba, ki proizvaja oziroma daje nevarni pripravek v promet, je dolžna zaradi varovanja zdravja človeka in okolja ter varnosti in zdravja na delovnem mestu:

a) najpozneje ob prvi dobavi nevarnega pripravka poklicnemu uporabniku (npr. v proizvodnji, trgovini ali obrti) brezplačno posredovati varnostni list o nevarnem pripravku v skladu s prilogo II pravilnika o nevarnih snoveh,

b) na zahtevo poklicnega uporabnika pripraviti varnostni list, ki vsebuje podatke o pripravkih, ki po določbah 5., 6. in 7. člena tega pravilnika niso razvrščeni kot nevarni, in sicer v skladu s 3. točko uvoda priloge II pravilnika o nevarnih snoveh.

(2) Podatki, navedeni na varnostnem listu, so v prvi vrsti namenjeni poklicnim uporabnikom in jim morajo omogočiti sprejem ukrepov, potrebnih za varovanje zdravja človeka in okolja ter varnosti in zdravja na delovnem mestu.

(3) Varnostni list in njegova dostava morata izpolnjevati določbe priloge II pravilnika o nevarnih snoveh. Varnostni list se lahko prejemniku posreduje v pisni obliki ali z ustreznimi elektronskimi mediji. Pravna ali fizična oseba, ki proizvaja oziroma, ki daje nevarni pripravek v promet, mora spremljati nova spoznanja o nevarnem pripravku, ki ga daje v promet in sproti dopolnjevati varnostni list. Ob vsaki spremembi varnostnega lista mora nov varnostni list posredovati URSK in vsem poklicnim uporabnikom, ki so jim dobavili nevarni pripravek v zadnjih 12 mesecih pred spremembo varnostnega lista.

(4) Za pripravke, ki se v skladu s tem pravilnikom in pravilnikom o nevarnih snoveh ne razvrščajo kot nevarni, je izdelava varnostnega lista priporočljiva, še posebej pri realizaciji sistemov kakovosti in varstva okolja. Izjema so nenevarni pripravki iz 3. točke uvoda priloge II pravilnika o nevarnih snoveh.

(5) Za nevarne pripravke, ki se dajejo v promet na trgu Republike Slovenije, mora biti varnostni list v slovenskem jeziku. V določenih primerih iz 5. točke uvoda priloge II pravilnika o nevarnih snoveh je lahko varnostni list samo izjemoma v tujem jeziku.

(6) Za izdelavo varnostnega lista in verodostojnost podatkov je odgovorna pravna ali fizična oseba, ki proizvaja ali daje nevarni pripravek v promet.

14. člen

(tajnost kemijskih imen)

(1) Pravna ali fizična oseba, ki daje pripravek v promet, lahko izkoristi pravico do zaščite tajnosti kemijskega imena snovi v pripravku (za katero se zahteva navajanje kemijskega imena na etiketi oziroma v varnostnem listu pripravka v skladu s tretjim odstavkom 9. člena tega pravilnika) pod naslednjimi pogoji:

a) pravna ali fizična oseba, ki daje pripravek v promet, mora dokazati, da bi razkritje kemijske identitete snovi, ki je v pripravku, lahko resno ogrozilo zaupno naravo proizvodne ali poslovne skrivnosti;

b) nevarna snov v pripravku je lahko razvrščena samo kot "ZDRAVJU ŠKODLJIVA" (X_n) na podlagi njenih akutnih smrtnih učinkov (ki se opisujejo s stavki R20, R21, R22); poleg tega sme biti razvrščena še kot eksplozivna (E), oksidativna (O), zelo lahko vnetljiva (F^+), lahko vnetljiva (F), vnetljiva, dražilna (Xi) ali okolju nevarna (N). Ta postopek se ne more uporabiti, če je bila snovi določena maksimalna mejna koncentracija izpostavljanja.

(2) Preden pravna ali fizična oseba da pripravek, ki vsebuje alternativno poimenovano(e) snov(i), v promet, mora URSK poslati pisni zahtevek, v skladu s točko 2 priloge VI Direktive 99/45/ES, za odobritev alternativnega poimenovanja. Dokumentacija se na URSK obravnava v skladu s predpisi o tajnih podatkih in je skladno z veljavnimi mednarodnimi pogodbami predmet mednarodnih izmenjav tovrstnih informacij. URSK lahko zahteva še dodatne podatke, ki so nujni za presojo upravičenosti prošnje za alternativno poimenovanje.

IV. PREHODNI IN KONČNI DOLOČBI

15. člen

(predpis, ki preneha veljati)

Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov (Uradni list RS, št. 101/02 in 22/03 – popr.).

16. člen

(uveljavitev pravilnika)

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 0220-2/2005

Ljubljana, dne 27. junija 2005.

EVA 2005-2711-0099

Andrej Bručan l. r.

Minister

za zdravje

2958. Sklep o določitvi seznama medsebojno zamenljivih zdravil

Na podlagi 117. člena Zakona o zdravilih in medicinskih pripomočkih (Uradni list RS, št. 101/99, 70/00, 7/02, 13/02 – ZKrm, 67/02 in 47/04 – ZdZPZ) in 2. člena Pravilnika o razvrščanju, predpisovanju in izdajanju zdravil za uporabo v humani medicini (Uradni list RS, št. 59/03 in 114/03) je Agencija Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke sprejela

SKLEP

o določitvi seznama medsebojno zamenljivih zdravil

1. člen

S tem sklepom se na podlagi mnenja Komisije za zdravila določi seznam medsebojno zamenljivih zdravil.

V seznam medsebojno zamenljivih zdravil se uvrstijo zdravila, ki imajo dovoljenje za promet v Republiki Sloveniji na dan 1. 7. 2005 oziroma so lahko v prometu na podlagi 24. člena Zakona o zdravilih in medicinskih pripomočkih (Uradni list RS, št. 101/99, 70/00, 7/02, 13/02 – ZKrm, 67/02 in 47/04 – ZdZPZ) in se razvrstijo po skupinah z nelastniškimi (generičnimi) imeni ter so bistveno podobna znotraj skupine.

2. člen

Seznam medsebojno zamenljivih zdravil:

omeprazol**A02BC01****10 mg** kapsula

1.) ORTANOL S 10 mg trde kapsule	LEK		
zloženka s platenko s 30 kapsulami		Rp	020877
2.) ULTOP S kapsule 10 mg	KRKA		
škatla z 28 kapsulami v platenki		Rp	040762
3.) ULTOP S kapsule 10 mg	KRKA		
škatla z 28 kapsulami (4 x 7 kapsul v pretisnem omotu)		Rp	019216

20 mg kapsula

1.) Gasec 20 mg	Medis		
škatla s platenko s 14 kapsulami		Rp	055204
2.) Gasec 20 mg	Medis		
škatla s platenko z 28 kapsulami		Rp	055182
3.) OMEPHEXAL 20 mg trde gastrorezistentne kapsule	Hexal		
škatla s stekleničko s 15 kapsulami		Rp	036757
4.) ORTANOL 20 mg trde kapsule	LEK		
zloženka s stekleničko s 14 kapsulami		Rp	001848
5.) ORTANOL 20 mg trde kapsule	LEK		
zloženka s stekleničko s 7 kapsulami		Rp	006459
6.) ORTANOL 20 mg trde kapsule	LEK		
zloženka s stekleničko z 28 kapsulami		Rp	006491

7.) <i>ULTOP kapsule 20 mg</i> škatla s 14 kapsulami (2 x 7 kapsul v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	080039
8.) <i>ULTOP kapsule 20 mg</i> škatla s 14 kapsulami v plastenki	KRKA	Rp	040770
9.) <i>ULTOP kapsule 20 mg</i> škatla z 28 kapsulami v plastenki	KRKA	Rp	040797
10.) <i>ULTOP kapsule 20 mg</i> škatla z 28 kapsulami (4 x 7 kapsul v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	040800
11.) <i>ULZOL</i> zloženka s 14 kapsulami (2 x 7 kapsul v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	013080
12.) <i>ULZOL</i> zloženka s stekleničko s 14 kapsulami	Pliva d.o.o.	Rp	013099

40 mg kapsula

1.) <i>ORTANOL 40 mg trde kapsule</i> zloženka s plastenko s 30 kapsulami	LEK	Rp	020869
2.) <i>ULTOP kapsule 40 mg</i> škatla z 28 kapsulami v plastenki	KRKA	Rp	040827
3.) <i>ULTOP kapsule 40 mg</i> škatla s 14 kapsulami (2 x 7 kapsul v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	040835
4.) <i>ULTOP kapsule 40 mg</i> škatla z 28 kapsulami (4 x 7 kapsul v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	040843
5.) <i>ULTOP kapsule 40 mg</i> škatla s 14 kapsulami v plastenki	KRKA	Rp	040819

ondansetron**A04AA01****4 mg tableta**

1.) <i>ONILAT tablete 4 mg</i> zloženka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	074691
2.) <i>SETRONON filmsko obložene tablete 4 mg</i> škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	090360
3.) <i>Zofran 4 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 10 tabletami (2 x 5 tablet v pretisnem omotu)	GlaxoSmithKline	Rp	065188

8 mg tableta

1.) <i>ONILAT tablete 8 mg</i> zloženka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	074640
2.) <i>SETRONON filmsko obložene tablete 8 mg</i> škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	090379
3.) <i>Zofran 8 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 10 tabletami (2 x 5 tablet v pretisnem omotu)	GlaxoSmithKline	Rp	065153

ursodeoksiholna kislina**A05AA02****250 mg kapsula**

1.) <i>URSOFALK 250 mg</i> zloženka s 50 kapsulami (2 x 25 kapsul v pretisnem omotu)	Salus	Rp	068624
2.) <i>URSOFALK 250 mg</i> zloženka s 100 kapsulami (4 x 25 kapsul v pretisnem omotu)	Salus	Rp	022950
3.) <i>URSOSAN</i> škatla s 100 kapsulami (10 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Medico-Farmis	Rp	015059
4.) <i>URSOSAN</i> škatla s 50 kapsulami (5 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Medico-Farmis	Rp	094064

bisakodil**A06AB02****10 mg svečka**

1.) <i>DULCOLAX 10 mg svečke</i> škatla s 6 svečkami v dvojnem traku	Boehringer N	BRp-	049654
2.) <i>NOVOLAX svečke 10 mg</i> škatla s 6 svečkami v dvojnem traku	KRKA	BRp-	057177

mesalazin**A07EC02****4 g rektalna suspenzija**

1.) <i>SALOFALK rektalna suspenzija</i> zloženka s 7 klizmami po 60 g suspenzije (7 x 1 klizma v pretisnem omotu)	Salus	Rp	049778
2.) <i>SAMEZIL rektalna suspenzija 4 g/100 ml</i> zloženka s 7 vsebniki z nanašalnikom s 100 ml rektalne suspenzije	KRKA	Rp	020931

500 mg svečka

1.) SALOFALK svečke 500 mg zloženska z 10 svečkami (2 x 5 svečk v dvojnem traku)	Salus	Rp	009431
2.) SALOFALK svečke 500 mg zloženska s 30 svečkami (6 x 5 svečk v dvojnem traku)	Salus	Rp	009466
3.) SAMEZIL svečke 500 mg zloženska s 30 svečkami (6 x 5 svečk)	KRKA	Rp	020974

metformin**A10BA02****500 mg** filmsko obložena tableta

1.) AGLURAB 500 mg škatla s polietilenskim vsebnikom s 100 tabletami	Medis	Rp	055557
2.) AGLURAB 500 mg polietilenski vsebnik s 100 tabletami	Medis	Rp	013609
3.) GLUCOPHAGE 500 mg zloženska s 100 tabletami (5 x 20 tablet v pretisnem omotu)	Merck	Rp	040878

850 mg filmsko obložena tableta

1.) AGLURAB 850 mg zloženska s polietilenskim vsebnikom s 36 tabletami	Medis	Rp	001570
2.) AGLURAB 850 mg škatla s polietilenskim vsebnikom s 100 tabletami	Medis	Rp	055115
3.) AGLURAB 850 mg polietilenski vsebnik s 36 tabletami	Medis	Rp	055573
4.) AGLURAB 850 mg polietilenski vsebnik s 100 tabletami	Medis	Rp	055581
5.) GLUCOPHAGE 850 mg zloženska s 100 tabletami (5 x 20 tablet v pretisnem omotu)	Merck	Rp	011320
6.) GLUFORMIN zloženska s 30 tabletami po 850 mg (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	028355
7.) GLUFORMIN zloženska s 60 tabletami po 850 mg (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	028363

kalcitriol**A11CC04****0,25 µg** kapsula, mehka

1.) OSTEOD 0,25 µg škatla s plastenko s 30 kapsulami	JDC	Rp	030198
2.) ROCALTROL kapsule 0,25 µg škatla s 100 kapsulami (10 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	ROCHE	Rp	074934

0,5 µg kapsula, mehka

1.) OSTEOD 0,5 µg škatla s plastenko s 30 kapsulami	JDC	Rp	030201
2.) ROCALTROL kapsule 0,50 µg škatla s 100 kapsulami (10 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	ROCHE	Rp	031976

moksonidin**C02AC05****0,2 mg** filmsko obložena tableta

1.) CYNT 0,2 mg škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Solvay D	Rp	072591
2.) Moxogamma 0,2 mg filmsko obložene tablete škatla s 100 tabletami (4 x 25 tablet v pretisnem omotu)	Wörwag Pharma	Rp	014818
3.) Moxogamma 0,2 mg filmsko obložene tablete škatla s 50 tabletami (2 x 25 tablet v pretisnem omotu)	Wörwag Pharma	Rp	014796
4.) Moxogamma 0,2 mg filmsko obložene tablete škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Wörwag Pharma	Rp	014788

0,3 mg filmsko obložena tableta

1.) CYNT 0,3 mg škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Solvay D	Rp	072605
2.) Moxogamma 0,3 mg filmsko obložene tablete škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Wörwag Pharma	Rp	014826
3.) Moxogamma 0,3 mg filmsko obložene tablete škatla s 50 tabletami (2 x 25 tablet v pretisnem omotu)	Wörwag Pharma	Rp	014834
4.) Moxogamma 0,3 mg filmsko obložene tablete škatla s 100 tabletami (4 x 25 tablet v pretisnem omotu)	Wörwag Pharma	Rp	014842

0,4 mg *filmsko obložena tableta*

1.) CYNT 0,4 mg	Solvay D		
škafila s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		072613
2.) Moxogamma 0,4 mg <i>filmsko obložene tablete</i>	Wörwag Pharma		
škafila s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		014850
3.) Moxogamma 0,4 mg <i>filmsko obložene tablete</i>	Wörwag Pharma		
škafila s 100 tabletami (4 x 25 tablet v pretisnem omotu)	Rp		014877
4.) Moxogamma 0,4 mg <i>filmsko obložene tablete</i>	Wörwag Pharma		
škafila s 50 tabletami (2 x 25 tablet v pretisnem omotu)	Rp		014869

doksazosin**C02CA04****2 mg** *tableta*

1.) KAMIREN tablete 2 mg	KRKA		
škafila z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		022411
2.) KAMIREN tablete 2 mg	KRKA		
škafila z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		020699
3.) KAMIREN tablete 2 mg	KRKA		
škafila s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		020702
4.) TONOCARDIN tablete 2 mg	Pliva d.o.o.		
škafila z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		060283

4 mg *tableta*

1.) KAMIREN tablete 4 mg	KRKA		
škafila s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		020710
2.) KAMIREN tablete 4 mg	KRKA		
škafila z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		020737
3.) KAMIREN tablete 4 mg	KRKA		
škafila z 20 tabletami (2x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		022438
4.) TONOCARDIN tablete 4 mg	Pliva d.o.o.		
škafila z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		060313

4 mg *tableta s podaljšanim sproščanjem*

1.) CARDURA XL 4 mg tablete s podaljšanim sproščanjem	Pfizer SARL		
škafila z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Rp		013307
2.) Kamiren XL tablete s podaljšanim sproščanjem 4 mg	KRKA		
škafila z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		025275
3.) Kamiren XL tablete s podaljšanim sproščanjem 4 mg	KRKA		
škafila z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Rp		025232
4.) Kamiren XL tablete s podaljšanim sproščanjem 4 mg	KRKA		
škafila s 84 tabletami (12 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Rp		025259
5.) Kamiren XL tablete s podaljšanim sproščanjem 4 mg	KRKA		
škafila z 98 tabletami (14 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Rp		025283
6.) Kamiren XL tablete s podaljšanim sproščanjem 4 mg	KRKA		
škafila s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		025240

indapamid**C03BA11****1,5 mg** *filmsko obložena tableta s podaljšanim sproščanjem*

1.) Indapamid 1,5 mg SR Servier	Servier Pharma		
škafila s 30 tabletami (2 x 15 tablet v pretisnem omotu)	Rp		036005
2.) RAWEL SR <i>filmsko obložene tablete s podaljšanim sproščanjem 1,5 mg</i>	KRKA		
škafila s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		062197
3.) RAWEL SR <i>filmsko obložene tablete s podaljšanim sproščanjem 1,5 mg</i>	KRKA		
škafila s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		062170
4.) RAWEL SR <i>filmsko obložene tablete s podaljšanim sproščanjem 1,5 mg</i>	KRKA		
škafila z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		062162
5.) Tertensif SR	Servier Pharma		
škafila s 30 tabletami (2 x 15 tablet v pretisnem omotu)	Rp		005371

bisoprolol**C07AB07****5 mg** *tableta*

1.) BISOBLOCK 5 mg tablete	Keri Pharma		
škafila s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		045063
2.) BISOBLOCK 5 mg tablete	Keri Pharma		
škafila s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		045055
3.) BYOL 5 mg <i>filmsko obložene tablete</i>	LEK		
škafila s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Rp		060666

- | | | | |
|--|--------------|----|--------|
| 4.) <i>Concor 5 mg</i>
škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Merck | Rp | 011444 |
| 5.) <i>KORDOBIS filmsko obložene tablete 5 mg</i>
škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Pliva d.o.o. | Rp | 016594 |

10 mg *tableta*

- | | | | |
|---|--------------|----|--------|
| 1.) <i>BISOBLOCK 10 mg tablete</i>
škatla s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Keri Pharma | Rp | 045098 |
| 2.) <i>BISOBLOCK 10 mg tablete</i>
škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Keri Pharma | Rp | 045071 |
| 3.) <i>BYOL 10 mg filmsko obložene tablete</i>
škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu) | LEK | Rp | 060674 |
| 4.) <i>Concor 10 mg</i>
škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Merck | Rp | 011584 |
| 5.) <i>KORDOBIS filmsko obložene tablete 10 mg</i>
škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Pliva d.o.o. | Rp | 016268 |

karvedilol**C07AG02****3,125 mg** *tableta*

- | | | | |
|---|-------|----|--------|
| 1.) <i>CARVETREND tablete 3,125 mg</i>
škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu) | Galex | Rp | 063789 |
| 2.) <i>CORYOL tablete 3,125 mg</i>
škatla z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu) | KRKA | Rp | 034053 |
| 3.) <i>CORYOL tablete 3,125 mg</i>
škatla z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu) | KRKA | Rp | 034126 |
| 4.) <i>DILATREND tablete 3,125 mg</i>
škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu) | ROCHE | Rp | 014990 |

6,25 mg *tableta*

- | | | | |
|---|---------------|----|--------|
| 1.) <i>Carvedigamma 6,25 mg filmsko obložene tablete</i>
škatla s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Wörwag Pharma | Rp | 067806 |
| 2.) <i>Carvedigamma 6,25 mg filmsko obložene tablete</i>
škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Wörwag Pharma | Rp | 067466 |
| 3.) <i>Carvedigamma 6,25 mg filmsko obložene tablete</i>
škatla s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Wörwag Pharma | Rp | 067504 |
| 4.) <i>CARVETREND tablete 6,25 mg</i>
škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu) | Galex | Rp | 063819 |
| 5.) <i>CORYOL tablete 6,25 mg</i>
škatla z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu) | KRKA | Rp | 019119 |
| 6.) <i>CORYOL tablete 6,25 mg</i>
škatla z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu) | KRKA | Rp | 034150 |
| 7.) <i>DILATREND tablete 6,25 mg</i>
škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu) | ROCHE | Rp | 004707 |

12,5 mg *tableta*

- | | | | |
|---|---------------|----|--------|
| 1.) <i>Carvedigamma 12,5 mg filmsko obložene tablete</i>
škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Wörwag Pharma | Rp | 067814 |
| 2.) <i>Carvedigamma 12,5 mg filmsko obložene tablete</i>
škatla s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Wörwag Pharma | Rp | 067822 |
| 3.) <i>Carvedigamma 12,5 mg filmsko obložene tablete</i>
škatla s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Wörwag Pharma | Rp | 067873 |
| 4.) <i>CARVETREND tablete 12,5 mg</i>
škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu) | Galex | Rp | 063827 |
| 5.) <i>CORYOL tablete 12,5 mg</i>
škatla z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu) | KRKA | Rp | 034045 |
| 6.) <i>CORYOL tablete 12,5 mg</i>
škatla z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu) | KRKA | Rp | 005738 |
| 7.) <i>DILATREND tablete 12,5 mg</i>
škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu) | ROCHE | Rp | 004715 |

25 mg *tableta*

- | | | | |
|---|---------------|----|--------|
| 1.) <i>Carvedigamma 25 mg filmsko obložene tablete</i>
škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Wörwag Pharma | Rp | 067881 |
| 2.) <i>Carvedigamma 25 mg filmsko obložene tablete</i>
škatla s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Wörwag Pharma | Rp | 067911 |
| 3.) <i>Carvedigamma 25 mg filmsko obložene tablete</i>
škatla s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Wörwag Pharma | Rp | 067938 |
| 4.) <i>CARVETREND tablete 25 mg</i>
škatla z 28 tabletami (1 x 28 tablet v pretisnem omotu) | Galex | Rp | 063835 |

5.) CORYOL tablete 25 mg škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	006300
6.) CORYOL tablete 25 mg škatla z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	034169
7.) DILATREND tablete 25 mg škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	ROCHE	Rp	021644

amlodipin**C08CA01**

5 mg	<i>tableta</i>		
1.) AMLOPIN 5 mg tablete škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	010677
2.) AMLOPIN 5 mg tablete škatla z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	040967
3.) AMLOPIN 5 mg tablete škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	008664
4.) AMLOPIN 5 mg tablete škatla s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	040894
5.) NORVASC 5 mg zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pfizer	Rp	007471
6.) TENOX tablete 5 mg zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	014168

10 mg	<i>tableta</i>		
1.) AMLOPIN 10 mg tablete škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	010685
2.) AMLOPIN 10 mg tablete škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	008680
3.) AMLOPIN 10 mg tablete škatla z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	040983
4.) AMLOPIN 10 mg tablete škatla s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	040975
5.) NORVASC 10 mg zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pfizer	Rp	007501
6.) TENOX tablete 10 mg zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	014176

enalapril**C09AA02**

5 mg	<i>tableta</i>		
1.) ENAP tablete 5 mg zloženka z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	001163
2.) ENAP tablete 5 mg zloženka z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	020109
3.) ENAZIL tablete 5 mg zloženka z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	012262
4.) Olinapril 5 mg tablete škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	055859
5.) Olinapril 5 mg tablete škatla z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	055867
6.) OLIVIN tablete 5 mg 20 x 5 mg	LEK	Rp	059668
7.) OLIVIN tablete 5 mg 90 x 5 mg	LEK	Rp	059005

10 mg	<i>tableta</i>		
1.) ENAP tablete 10 mg škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	027766
2.) ENAP tablete 10 mg škatla z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	028479
3.) ENAZIL tablete 10 mg zloženka z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	012254
4.) Olinapril 10 mg tablete škatla z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	055913
5.) Olinapril 10 mg tablete škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	055883
6.) OLIVIN tablete 10 mg 20 x 10 mg	LEK	Rp	059412
7.) OLIVIN tablete 10 mg 90 x 10 mg	LEK	Rp	059064

20 mg *tableta*

1.) ENAP tablete 20 mg	KRKA	Rp	027774
škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)			
2.) ENAP tablete 20 mg	KRKA	Rp	020087
škatla z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)			
3.) ENAZIL tablete 20 mg	Pliva d.o.o.	Rp	012246
zloženka z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)			
4.) Olinapril 20 mg tablete	LEK	Rp	055948
škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)			
5.) Olinapril 20 mg tablete	LEK	Rp	055964
škatla z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)			
6.) OLIVIN tablete 20 mg	LEK	Rp	029904
20 x 20 mg			
7.) OLIVIN tablete 20 mg	LEK	Rp	059102
90 x 20 mg			

ramipril**C09AA05****1,25 mg** *tableta*

1.) AMPRIL tablete 1,25 mg	Salus	Rp	062235
škatla z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)			
2.) AMPRIL tablete 1,25 mg	Salus	Rp	062219
škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)			
3.) AMPRIL tablete 1,25 mg	Salus	Rp	062251
škatla s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)			
4.) AMPRIL tablete 1,25 mg	Salus	Rp	062286
škatla z 98 tabletami (14 x 7 tablet v pretisnem omotu)			
5.) AMPRIL tablete 1,25 mg	Salus	Rp	062278
škatla s 84 tabletami (12 x 7 tablet v pretisnem omotu)			
6.) AMPRIL tablete 1,25 mg	Salus	Rp	062243
škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)			
7.) Piramil 1,25 mg tablete	Sandoz	Rp	016292
škatla s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)			
8.) Piramil 1,25 mg tablete	Sandoz	Rp	016276
škatla z 28 tabletami v pretisnem omotu			
9.) TRITACE 1,25 mg	Aventis	Rp	057797
zloženka z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)			
10.) VIVACE 1,25 mg	Medis	Rp	045659
škatla s 100 tabletami v plastičnem vsebniku			
11.) VIVACE 1,25 mg	Medis	Rp	045128
škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)			

2,5 mg *tableta*

1.) AMPRIL tablete 2,5 mg	Salus	Rp	062316
škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)			
2.) AMPRIL tablete 2,5 mg	Salus	Rp	062294
škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)			
3.) AMPRIL tablete 2,5 mg	Salus	Rp	062308
škatla z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)			
4.) AMPRIL tablete 2,5 mg	Salus	Rp	062405
škatla z 98 tabletami (14 x 7 tablet v pretisnem omotu)			
5.) AMPRIL tablete 2,5 mg	Salus	Rp	062367
škatla s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)			
6.) AMPRIL tablete 2,5 mg	Salus	Rp	062375
škatla s 84 tabletami (12 x 7 tablet v pretisnem omotu)			
7.) Piramil 2,5 mg tablete	Sandoz	Rp	016349
škatla s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)			
8.) Piramil 2,5 mg tablete	Sandoz	Rp	016306
škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)			
9.) Piramil 2,5 mg tablete	Sandoz	Rp	016330
škatla z 28 tabletami v pretisnem omotu			
10.) TRITACE 2,5 mg	Aventis	Rp	057827
zloženka z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)			
11.) VIVACE 2,5 mg	Medis	Rp	045152
škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)			
12.) VIVACE 2,5 mg	Medis	Rp	045144
škatla s 100 tabletami v plastičnem vsebniku			

5 mg *tableta*

1.) <i>AMPRIL tablete 5 mg</i> škafka s 98 afafetami (14 x 7 afafet v afafisnem omotu)	Salus	Rp	062553
2.) <i>AMPRIL tablete 5 mg</i> škafka s 30 afafetami (3 x 10 afafet v afafisnem omotu)	Salus	Rp	062529
3.) <i>AMPRIL tablete 5 mg</i> škafka z 20 afafetami (2 x 10 afafet v afafisnem omotu)	Salus	Rp	062421
4.) <i>AMPRIL tablete 5 mg</i> škafka z 28 afafetami (4 x 7 afafet v afafisnem omotu)	Salus	Rp	062499
5.) <i>AMPRIL tablete 5 mg</i> škafka s 50 afafetami (5 x 10 afafet v afafisnem omotu)	Salus	Rp	062537
6.) <i>AMPRIL tablete 5 mg</i> škafka s 84 afafetami (12 x 7 afafet v afafisnem omotu)	Salus	Rp	062545
7.) <i>Piramil 5 mg tablete</i> škafka s100 afafetami (10 x 10 afafet v afafisnem omotu)	Sandoz	Rp	016454
8.) <i>Piramil 5 mg tablete</i> škafka z 28 afafetami v afafisnem omotu	Sandoz	Rp	016373
9.) <i>Piramil 5 mg tablete</i> škafka z 10 afafetami (1 x 10 afafet v afafisnem omotu)	Sandoz	Rp	016365
10.) <i>TRITACE 5 mg</i> zloženka z 28 afafetami (2 x 14 afafet v afafisnem omotu)	Aventis	Rp	057835
11.) <i>VIVACE 5 mg</i> škafka z 28 afafetami (2 x 14 afafet v afafisnem omotu)	Medis	Rp	045209
12.) <i>VIVACE 5 mg</i> škafka s 100 afafetami v afafisnem vsebniku	Medis	Rp	045195

10 mg *tableta*

1.) <i>AMPRIL tablete 10 mg</i> škafka s 30 afafetami (3 x 10 afafet v afafisnem omotu)	Salus	Rp	062596
2.) <i>AMPRIL tablete 10 mg</i> škafka s 84 afafetami (12 x 7 afafet v afafisnem omotu)	Salus	Rp	062626
3.) <i>AMPRIL tablete 10 mg</i> škafka z 98 afafetami (14 x 7 afafet v afafisnem omotu)	Salus	Rp	062634
4.) <i>AMPRIL tablete 10 mg</i> škafka z 20 afafetami (2 x 10 afafet v afafisnem omotu)	Salus	Rp	062561
5.) <i>AMPRIL tablete 10 mg</i> škafka s 50 afafetami (5 x 10 afafet v afafisnem omotu)	Salus	Rp	062618
6.) <i>AMPRIL tablete 10 mg</i> škafka z 28 afafetami (4 x 7 afafet v afafisnem omotu)	Salus	Rp	062588
7.) <i>Piramil 10 mg tablete</i> škafka s 100 afafetami (10 x 10 afafet v afafisnem omotu)	Sandoz	Rp	016489
8.) <i>Piramil 10 mg tablete</i> škafka z 28 afafetami v afafisnem omotu	Sandoz	Rp	016470
9.) <i>Piramil 10 mg tablete</i> škafka z 10 afafetami (1 x 10 afafet v afafisnem omotu)	Sandoz	Rp	016462
10.) <i>TRITACE 10 mg</i> škafka z 28 afafetami (2 x 14 afafet v afafisnem omotu)	Aventis	Rp	070912
11.) <i>VIVACE 10 mg</i> škafka s 100 afafetami v afafisnem vsebniku	Medis	Rp	045217
12.) <i>VIVACE 10 mg</i> škafka z 28 afafetami (2 x 14 afafet v afafisnem omotu)	Medis	Rp	045225

fozinopril**C09AA09****10 mg** *tableta*

1.) <i>Fozinopril Arrow 10 mg tablete</i> škafka z 20 afafetami (2 x 10 afafet v afafisnem omotu)	Arrow	Rp	036188
2.) <i>Fozinopril Arrow 10 mg tablete</i> škafka z vsebnikom s 500 afafetami	Arrow	Rp	036269
3.) <i>Fozinopril Arrow 10 mg tablete</i> škafka z vsebnikom z 250 afafetami	Arrow	Rp	036242
4.) <i>Fozinopril Arrow 10 mg tablete</i> škafka z vsebnikom s 100 afafetami	Arrow	Rp	036234
5.) <i>Fozinopril Arrow 10 mg tablete</i> škafka s 100 afafetami (10 x 10 afafet v afafisnem omotu)	Arrow	Rp	036226
6.) <i>Fozinopril Arrow 10 mg tablete</i> škafka z 28 afafetami (2 x 14 afafet v afafisnem omotu)	Arrow	Rp	036196
7.) <i>Fozinopril Arrow 10 mg tablete</i> škafka s 50 afafetami (5 x 10 afafet v afafisnem omotu)	Arrow	Rp	036218
8.) <i>MONOPRIL 10 mg tablete</i> zloženka z 28 afafetami (2 x 14 afafet v afafisnem omotu)	PharmaSwiss	Rp	002402

20 mg	<i>tableta</i>			
1.) Fozinopril Arrow 20 mg tablete	Arrow	Rp	036293	škatla s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)
2.) Fozinopril Arrow 20 mg tablete	Arrow	Rp	036277	škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)
3.) Fozinopril Arrow 20 mg tablete	Arrow	Rp	036285	škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)
4.) Fozinopril Arrow 20 mg tablete	Arrow	Rp	036307	škatla s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)
5.) Fozinopril Arrow 20 mg tablete	Arrow	Rp	036315	škatla z vsebnikom s 100 tabletami
6.) Fozinopril Arrow 20 mg tablete	Arrow	Rp	036331	škatla z vsebnikom s 500 tabletami
7.) Fozinopril Arrow 20 mg tablete	Arrow	Rp	036323	škatla z vsebnikom z 250 tabletami
8.) MONOPRIL 20 mg tablete	PharmaSwiss	Rp	002410	zloženska z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)
ramipril + hidroklorotiazid (2,5+12,5)	C09BA05			
2,5 mg	<i>tableta</i>			
1.) RamiHEXAL 2,5 mg/12,5 mg tablete	Hexal	Rp	036765	škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)
2.) TRITAZIDE 2,5 mg/12,5 mg	Aventis	Rp	012483	zloženska z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)
ramipril + hidroklorotiazid (5+12,5)	C09BA05			
5 mg	<i>tableta</i>			
1.) RamiHEXAL 5 mg/25 mg tablete	Hexal	Rp	036773	škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)
2.) TRITAZIDE 5 mg/25 mg	Aventis	Rp	012491	zloženska z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)
losartan	C09CA01			
50 mg	<i>filmsko obložena tableta</i>			
1.) COZAAR 50 mg	MSD	Rp	013838	zloženska z 98 tabletami (7 x 14 tablet v pretisnem omotu)
2.) COZAAR 50 mg	MSD	Rp	059498	zloženska z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)
3.) LORISTA filmsko obložene tablete 50 mg	KRKA	Rp	020761	zloženska s 84 tabletami (12 x 7 tablet v pretisnem omotu)
4.) LORISTA filmsko obložene tablete 50 mg	KRKA	Rp	076023	zloženska z 28 tabletami v pretisnem omotu
telmisartan	C09CA07			
40 mg	<i>tableta</i>			
1.) MICARDIS 40 mg tablete	Boehringer N	Rp	003891	zloženska z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)
2.) PRITOR 40 mg tablete	GlaxoSmithKline	Rp	004944	škatla z 28 tabletami v pretisnem omotu (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)
80 mg	<i>tableta</i>			
1.) MICARDIS 80 mg tablete	Boehringer N	Rp	003883	zloženska z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)
2.) PRITOR 80 mg tablete	GlaxoSmithKline	Rp	004928	škatla z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)
losartan + hidroklorotiazid (100+25)	C09DA01			
100 mg	<i>tableta</i>			
1.) FORTZAAR	MSD	Rp	010405	zloženska z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)
2.) LORISTA HD 100 mg/25 mg filmsko obložene tablete	KRKA	Rp	090182	škatla s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)
3.) LORISTA HD 100 mg/25 mg filmsko obložene tablete	KRKA	Rp	090263	škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)
4.) LORISTA HD 100 mg/25 mg filmsko obložene tablete	KRKA	Rp	090271	škatla z 98 tabletami (14 x 7 tablet v pretisnem omotu)

5.) LORISTA HD 100 mg/25 mg filmsko obložene tablete škatla s 84 tabletami (12 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	090255
6.) LORISTA HD 100 mg/25 mg filmsko obložene tablete škatla z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	090204
7.) LORISTA HD 100 mg/25 mg filmsko obložene tablete škatla z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	090298
8.) LORISTA HD 100 mg/25 mg filmsko obložene tablete škatla s 56 tabletami (8 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	090247

losartan + hidroklorotiazid (50+12,5) C09DA01**50 mg** filmsko obložena tableta

1.) HYZAAR zloženska z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	MSD	Rp	001554
2.) HYZAAR zloženska z 98 tabletami (7 x 14 tablet v pretisnem omotu)	MSD	Rp	013935
3.) LORISTA H filmsko obložene tablete zloženska z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	030171

telmisartan + hidroklorotiazid (40+12,5) C09DA07**40 mg** tableta

1.) MicardisPlus 40/12,5 mg tablete zloženska z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Boehringer N	Rp	030414
2.) PRITORPLUS 40 mg/12,5 mg tablete zloženska z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	GlaxoSmithKline	Rp	014273
3.) PRITORPLUS 40 mg/12,5 mg tablete zloženska z 98 tabletami (14 x 7 tablet v pretisnem omotu)	GlaxoSmithKline	Rp	014281

telmisartan + hidroklorotiazid (80+12,5) C09DA07**80 mg** tableta

1.) MicardisPlus 80/12,5 mg tablete zloženska z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Boehringer N	Rp	030422
2.) PRITORPLUS 80 mg/12,5 mg tablete zloženska z 98 tabletami (14 x 7 tablet v pretisnem omotu)	GlaxoSmithKline	Rp	014311
3.) PRITORPLUS 80 mg/12,5 mg tablete zloženska z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	GlaxoSmithKline	Rp	014303

simvastatin C10AA01**10 mg** filmsko obložena tableta

1.) SINVACOR 10 mg škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	MSD	Rp	023825
2.) SINVACOR 10 mg škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	MSD	Rp	097268
3.) VASILIP filmsko obložene tablete 10 mg škatla s 84 tabletami (12 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	013420
4.) VASILIP filmsko obložene tablete 10 mg škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	093580
5.) VASILIP filmsko obložene tablete 10 mg škatla z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	090069

20 mg filmsko obložena tableta

1.) SINVACOR 20 mg škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	MSD	Rp	012890
2.) SINVACOR 20 mg škatla z 98 tabletami (7 x 14 tablet v pretisnem omotu)	MSD	Rp	012866
3.) SINVACOR 20 mg škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	MSD	Rp	097241
4.) VASILIP filmsko obložene tablete 20 mg škatla s 84 tabletami (12 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	013439
5.) VASILIP filmsko obložene tablete 20 mg škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	093599
6.) VASILIP filmsko obložene tablete 20 mg škatla z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	090077

40 mg filmsko obložena tableta

1.) SINVACOR FORTE 40 mg škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	MSD	Rp	034002
2.) SINVACOR FORTE 40 mg škatla z 98 tabletami (7 x 14 tablet v pretisnem omotu)	MSD	Rp	012831

3.) VASILIP filmsko obložene tablete 40 mg zloženka s 84 tabletami (12 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	013447
4.) VASILIP filmsko obložene tablete 40 mg zloženka z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	019038
lovastatin	C10AA02		
20 mg <i>tableta</i>			
1.) ARTEIN 20 mg tablete škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	000744
2.) HOLETAR tablete 20 mg zloženka z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	082945
pravastatin	C10AA03		
10 mg <i>tableta</i>			
1.) Pralip 10 mg tablete škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	034207
2.) Pravastatin Pliva tablete 10 mg škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	036692
20 mg <i>tableta</i>			
1.) Pralip 20 mg tablete škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	034215
2.) Pravastatin Pliva tablete 20 mg škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	036714
40 mg <i>tableta</i>			
1.) Pralip 40 mg tablete škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	034223
2.) Pravastatin Pliva tablete 40 mg škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	036722
atorvastatin	C10AA05		
10 mg <i>filmsko obložena tableta</i>			
1.) ATORIS filmsko obložene tablete 10 mg zloženka z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	040177
2.) ATORIS filmsko obložene tablete 10 mg zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	081000
3.) SORTIS 10 mg zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pfizer SARL	Rp	008923
4.) SORTIS 10 mg zloženka s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pfizer SARL	Rp	008877
5.) TULIP 10 mg filmsko obložene tablete zloženka s 30 filmsko obloženimi tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	019127
6.) TULIP 10 mg filmsko obložene tablete zloženka z 90 filmsko obloženimi tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	040487
7.) TULIP 10 mg filmsko obložene tablete zloženka s 60 filmsko obloženimi tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	040479
20 mg <i>filmsko obložena tableta</i>			
1.) ATORIS filmsko obložene tablete 20 mg zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	080179
2.) ATORIS filmsko obložene tablete 20 mg zloženka z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	040185
3.) SORTIS 20 mg zloženka s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pfizer SARL	Rp	008931
4.) SORTIS 20 mg zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pfizer SARL	Rp	008974
5.) TULIP 20 mg filmsko obložene tablete zloženka s 60 filmsko obloženimi tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	040495
6.) TULIP 20 mg filmsko obložene tablete zloženka z 90 filmsko obloženimi tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	040509
7.) TULIP 20 mg filmsko obložene tablete zloženka s 30 filmsko obloženimi tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	019208
terbinafin	D01BA02		
125 mg <i>tableta</i>			
1.) ATIFAN tablete 125 mg zloženka s 14 tabletami (2 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	030473

2.) <i>LAMISIL tablete 125 mg</i> škatla s 14 tabletami (1x 14 tablet v pretisnem omotu)	Novartis	Rp	085154
250 mg <i>tableta</i>			
1.) <i>ATIFAN tablete 250 mg</i> zloženska s 14 tabletami (2 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	030449
2.) <i>LAMISIL tablete 250 mg</i> škatla s 14 tabletami (1 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Novartis	Rp	085170
levonorgestrel + etinilestradiol (0,15+0,03)	G03AA07		
0,15 mg <i>obložena tableta</i>			
1.) <i>MICROGYNON</i> zloženska s 63 tabletami (3 x 21 tablet v pretisnem omotu)	Schering AG	Rp	051373
2.) <i>Rigevidon obložene tablete</i> škatla z 21 tabletami (1 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu)	Gedeon Richter	Rp	081108
3.) <i>Stediril-m 0,03/0,15 mg obložene tablete</i> škatla z 21 tabletami v pretisnem omotu	Wyeth Dunaj	Rp	032581
gestoden + etinilestradiol (0,075+0,02)	G03AA10		
0,075 mg <i>tableta</i>			
1.) <i>HARMONET obložene tablete</i> škatla z 21 tabletami (1 x 21 tablet v pretisnem omotu)	Wyeth Dunaj	Rp	020117
2.) <i>LINDYNETTE 20 mikrogramov obložene tablete</i> škatla z 21 tabletami (1 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu)	Gedeon Richter	Rp	080853
3.) <i>LINDYNETTE 20 mikrogramov obložene tablete</i> škatla s 63 tabletami (3 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu)	Gedeon Richter	Rp	080926
4.) <i>LOGEST</i> zloženska z 21 tabletami (1 x 21 tablet v pretisnem omotu) (1 tableta vsebuje 0,075 mg)	Schering Berlin	Rp	008516
gestoden + etinilestradiol (0,075+0,03)	G03AA10		
0,075 mg <i>tableta</i>			
1.) <i>FEMODEN</i> zloženska z 21 tabletami (1 x 21 tablet v pretisnem omotu)	Schering AG	Rp	086584
2.) <i>LINDYNETTE 30 mikrogramov obložene tablete</i> škatla s 63 tabletami (3 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu)	Gedeon Richter	Rp	081035
3.) <i>LINDYNETTE 30 mikrogramov obložene tablete</i> škatla z 21 tabletami (1 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu)	Gedeon Richter	Rp	081027
4.) <i>MINULET</i> škatla z 21 tabletami (1 x 21 tablet v pretisnem omotu)	Wyeth Dunaj	Rp	076740
levonorgestrel + etinilestradiol (trifazni)	G03AB03		
0,05 mg <i>obložena tableta</i>			
1.) <i>Tri-Regol obložene tablete</i> škatla z 21 tabletami (1 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu) - koledarski pretisni omot s	Gedeon Richter	Rp	081116
2.) <i>Tri-Regol obložene tablete</i> škatla s 63 tabletami (3 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu) - koledarski pretisni omot s	Gedeon Richter	Rp	081124
3.) <i>TRI-STEDIRIL</i> škatla z 21 tabletami v pretisnem omotu (6 rjavih, 5 belih in 10 rumenih tablet)	Wyeth Dunaj	Rp	077283
amoksicilin + klavulanska kislina (250+62,5)	J01CR02		
250 mg/5ml <i>prašek za peroralno suspenzijo</i>			
1.) <i>AMOKSIKLAV 312,5 mg/5 ml prašek za peroralno suspenzijo</i> škatla s stekleničko s praškom za pripravo 100 ml suspenzije	LEK	Rp	005274
2.) <i>BETAKLAV FORTE prašek za peroralno suspenzijo</i> zloženska s stekleničko s praškom za pripravo 100 ml peroralne suspenzije in merilno žličko	KRKA	Rp	072745
amoksicilin + klavulanska kislina (400+57)	J01CR02		
400 mg/5ml <i>prašek za peroralno suspenzijo</i>			
1.) <i>AMOKSIKLAV 2x 457 mg/5 ml prašek za peroralno suspenzijo</i> škatla s stekleničko s praškom za pripravo 50 ml suspenzije in merilno kapalko	LEK	Rp	096911
2.) <i>AMOKSIKLAV 2x 457 mg/5 ml prašek za peroralno suspenzijo</i> škatla s stekleničko s praškom za pripravo 35 ml suspenzije in merilno kapalko	LEK	Rp	034010

3.)	AMOKSIKLAV 2x 457 mg/5 ml prašek za peroralno suspenzijo	LEK		
	škatala s stekleničko s praškom za pripravo 70 ml suspenzije in merilno kapalko		Rp	096938
4.)	AMOKSIKLAV 2x 457 mg/5 ml prašek za peroralno suspenzijo	LEK		
	škatala s stekleničko s praškom za pripravo 140 ml suspenzije in merilno kapalko		Rp	096946
5.)	AUGMENTIN 2x prašek za peroralno suspenzijo 457 mg/5 ml	GlaxoSmithKline		
	zloženka s stekleničko s praškom za pripravo 70 ml suspenzije in merilnim lončkom		Rp	005967
amoksisicilin + klavulanska kislina (500+125)		J01CR02		
500 mg <i>tableta</i>				
1.)	AMOKSIKLAV 625 mg filmsko obložene tablete	LEK		
	škatala s stekleničko z 21 tabletami		Rp	069310
2.)	AMOKSIKLAV 625 mg filmsko obložene tablete	LEK		
	škatala s stekleničko s 15 tabletami		Rp	069280
3.)	BETAKLAV FORTE tablete	KRKA		
	zloženka z 21 tabletami v steklenički		Rp	010707
4.)	BETAKLAV FORTE tablete	KRKA		
	zloženka s 14 tabletami v steklenički		Rp	072761
amoksisicilin + klavulanska kislina (875+125)		J01CR02		
875 mg <i>tableta</i>				
1.)	AMOKSIKLAV 2x 1000 mg filmsko obložene tablete	LEK		
	škatala s 14 tabletami (2 x 7 tablet v pretisnem omotu)		Rp	000787
2.)	AMOKSIKLAV 2x 1000 mg filmsko obložene tablete	LEK		
	škatala z 20 tabletami (4 x 5 tablet v pretisnem omotu)		Rp	000701
3.)	AMOKSIKLAV 2x 1000 mg filmsko obložene tablete	LEK		
	škatala z 10 tabletami (2 x 5 tablet v pretisnem omotu)		Rp	000639
4.)	AUGMENTIN 2x filmsko obložene tablete 1000 mg	GlaxoSmithKline		
	zloženka z 10 tabletami (2 x 5 tablet v pretisnem omotu)		Rp	005894
5.)	BETAKLAV 2x tablete 1000 mg	KRKA		
	škatala z 10 tabletami (5 x 2 tableti v dvojnem traku)		Rp	017485
6.)	BETAKLAV 2x tablete 1000 mg	KRKA		
	škatala z 20 tabletami (10 x 2 tableti v dvojnem traku)		Rp	017469
7.)	BETAKLAV 2x tablete 1000 mg	KRKA		
	škatala s 14 tabletami (7 x 2 tableti v dvojnem traku)		Rp	019143
cefuroksim		J01DC02		
250 mg <i>filmsko obložena tableta</i>				
1.)	NOVOCEF tablete 250 mg	Pliva d.o.o.		
	zloženka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)		Rp	040657
2.)	ZINNAT 250 mg filmsko obložene tablete	GlaxoSmithKline		
	škatala z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)		Rp	054380
500 mg <i>filmsko obložena tableta</i>				
1.)	NOVOCEF tablete 500 mg	Pliva d.o.o.		
	zloženka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)		Rp	040630
2.)	ZINNAT 500 mg filmsko obložene tablete	GlaxoSmithKline		
	škatala z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)		Rp	054399
klaritromicin		J01FA09		
125 mg/5ml <i>zrnca za peroralno suspenzijo</i>				
1.)	FROMILID zrnca za peroralno suspenzijo 125 mg/5 ml	KRKA		
	zloženka s stekleničko z zrci za pripravo 60 ml suspenzije		Rp	078069
2.)	KLACID zrnca za pripravo suspenzije 125 mg/5 ml	Abbott S.A.		
	zloženka s plastičnim vsebnikom z zrci za pripravo 60 ml suspenzije (125 mg/5 ml) in		Rp	001775
250 mg <i>filmsko obložena tableta</i>				
1.)	FROMILID filmsko obložene tablete 250 mg	KRKA		
	zloženka s 14 tabletami (2 x 7 tablet v pretisnem omotu)		Rp	096989
2.)	KLACID 250 mg	Abbott S.A.		
	zloženka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)		Rp	001767
3.)	KLACID 250 mg	Abbott S.A.		
	zloženka s 14 tabletami (1 x 14 tablet v pretisnem omotu)		Rp	001759
4.)	LEKOKLAR tablete 250 mg	LEK		
	škatala s 14 tabletami po 250 mg (2 x 7 tablet v pretisnem omotu)		Rp	093807
500 mg <i>tableta s podaljšanim sproščanjem</i>				
1.)	FROMILID UNO tablete s podaljšanim sproščanjem 500 mg	KRKA		
	zloženka s 5 tabletami (1 x 5 tablet v pretisnem omotu)		Rp	013846

2.) FROMILID UNO tablete s podaljšanim sproščanjem 500 mg zloženka z 10 tabletami (2 x 5 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	013870
3.) FROMILID UNO tablete s podaljšanim sproščanjem 500 mg zloženka s 7 tabletami (1 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	013854
4.) FROMILID UNO tablete s podaljšanim sproščanjem 500 mg zloženka s 14 tabletami (2 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	013927
5.) LEKOKLAR XL 500 mg filmsko obložene tablete s prirejenim sproščanjem zloženka s 7 tabletami (1 x 7 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	027227
6.) LEKOKLAR XL 500 mg filmsko obložene tablete s prirejenim sproščanjem zloženka s 14 tabletami (2 x 7 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	027162
7.) LEKOKLAR XL 500 mg filmsko obložene tablete s prirejenim sproščanjem zloženka s 32 tabletami	LEK	Rp	027138
8.) LEKOKLAR XL 500 mg filmsko obložene tablete s prirejenim sproščanjem zloženka s 5 tabletami (1 x 5 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	027170
9.) LEKOKLAR XL 500 mg filmsko obložene tablete s prirejenim sproščanjem zloženka z 10 tabletami (2 x 5 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	027146

azitromicin**J01FA10**

100 mg	<i>prašek za peroralno suspenzijo</i>			
1.) SUMAMED prašek za peroralno suspenzijo 100 mg/5 ml zloženka s stekleničko (z za otroke varno zaporko) s praškom za pripravo 20 ml peroralne	Pliva d.o.o.	Rp	002550	
2.) ZITROCIN prašek za peroralno suspenzijo 100 mg/5 ml zloženka s stekleničko (z za otroke varno zaporko) s praškom za pripravo 20 ml peroralne	Galex	Rp	055042	
125 mg	<i>filmsko obložena tableta</i>			
1.) SUMAMED tablete 125 mg zloženka s 6 tabletami (1 x 6 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	002577	
2.) ZITROCIN filmsko obložene tablete 125 mg zloženka s 6 tabletami (1 x 6 tablet v pretisnem omotu)	Galex	Rp	055018	
200 mg	<i>prašek za peroralno suspenzijo</i>			
1.) AZIBIOT prašek za peroralno suspenzijo 200 mg zloženka s 6 vrečkami	KRKA	Rp	033073	
2.) AZIBIOT prašek za peroralno suspenzijo 200 mg zloženka s 3 vrečkami	KRKA	Rp	033065	
3.) SUMAMED prašek za peroralno suspenzijo 200 mg/5 ml zloženka s stekleničko (z za otroke varno zaporko) s praškom za pripravo 20 ml peroralne	Pliva d.o.o.	Rp	002569	
4.) ZITROCIN prašek za peroralno suspenzijo 200 mg/5 ml zloženka s stekleničko (z za otroke varno zaporko) s praškom za pripravo 20 ml peroralne	Galex	Rp	055069	
5.) ZITROCIN prašek za peroralno suspenzijo 200 mg/5 ml zloženka s stekleničko (z za otroke varno zaporko) s praškom za pripravo 30 ml peroralne	Galex	Rp	055077	
250 mg	<i>filmsko obložena tableta</i>			
1.) Azitromicin Lek 250 mg filmsko obložene tablete škatla s 6 tabletami (1 x 6 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	033723	
250 mg	<i>kapsula, trda</i>			
1.) SUMAMED kapsule zloženka s 6 kapsulami (1 x 6 kapsul v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	032824	
2.) ZITROCIN trde kapsule zloženka s 6 kapsulami (1 x 6 kapsul v pretisnem omotu)	Galex	Rp	055107	
500 mg	<i>filmsko obložena tableta</i>			
1.) AZIBIOT filmsko obložene tablete 500 mg zloženka s 3 tabletami (1 x 3 tablete v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	033022	
2.) Azitromicin Lek 500 mg filmsko obložene tablete škatla z 2 tabletama (1 x 2 tableti v pretisnem omotu)	LEK	Rp	033731	
3.) Azitromicin Lek 500 mg filmsko obložene tablete škatla s 3 tabletami (1 x 3 tablete v pretisnem omotu)	LEK	Rp	033758	
4.) SUMAMED tablete 500 mg zloženka s 3 tabletami (1 x 3 tablete v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	002593	
5.) ZITROCIN filmsko obložene tablete 500 mg zloženka s 3 tabletami (1 x 3 tablete v pretisnem omotu)	Galex	Rp	055034	
6.) ZITROCIN filmsko obložene tablete 500 mg zloženka z 2 tabletama (1 x 2 tableti v pretisnem omotu)	Galex	Rp	055026	

ciprofloksacin**J01MA02****250 mg***filmsko obložena tableta*

- | | | | |
|---|--------------|----|--------|
| 1.) BACTIFLOX 250 mg
zloženka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Medis | Rp | 010189 |
| 2.) CIPRINOL filmsko obložene tablete 250 mg
škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu) | KRKA | Rp | 037044 |
| 3.) CIPROBAY 250 mg filmsko obložene tablete
škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Bayer d.o.o. | Rp | 015628 |
| 4.) CIPRUM tablete 250 mg
zloženka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Pliva d.o.o. | Rp | 080268 |

500 mg*filmsko obložena tableta*

- | | | | |
|---|--------------|----|--------|
| 1.) BACTIFLOX 500 mg
zloženka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Medis | Rp | 010197 |
| 2.) CIPRINOL filmsko obložene tablete 500 mg
škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu) | KRKA | Rp | 040398 |
| 3.) CIPROBAY 500 mg filmsko obložene tablete
škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Bayer d.o.o. | Rp | 022454 |
| 4.) CIPRUM tablete 500 mg
zloženka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Pliva d.o.o. | Rp | 090158 |

750 mg*filmsko obložena tableta*

- | | | | |
|---|--------------|----|--------|
| 1.) BACTIFLOX 750 mg
zloženka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Medis | Rp | 010200 |
| 2.) CIPRINOL filmsko obložene tablete 750 mg
zloženka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu) | KRKA | Rp | 055336 |
| 3.) CIPROBAY 750 mg filmsko obložene tablete
škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Bayer d.o.o. | Rp | 065765 |
| 4.) CIPRUM tablete 750 mg
zloženka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu) | Pliva d.o.o. | Rp | 090166 |

flukonazol**J02AC01****50 mg***kapsula, trda*

- | | | | |
|---|---------------|----|--------|
| 1.) DIFLAZON trde kapsule 50 mg
zloženka s 7 kapsulami (1 x 7 kapsul v pretisnem omotu) | KRKA | Rp | 001317 |
| 2.) DIFLUCAN
zloženka s 7 kapsulami po 50 mg (1 x 7 kapsul v pretisnem omotu) | Pfizer | Rp | 056391 |
| 3.) FLUCONAZOLE PLIVA trde kapsule 50 mg
škatla s 7 kapsulami (1 x 7 kapsul v pretisnem omotu) | Pliva d.o.o. | Rp | 083402 |
| 4.) Flukonazol Sandoz 50 mg trde kapsule
škatla s 7 kapsulami (1 x 7 kapsul v pretisnem omotu) | Sandoz | Rp | 014745 |
| 5.) MYCOSYST 50 mg trde kapsule
škatla s 7 kapsulami (1 x 7 kapsul v pretisnem omotu) | Kemofarmacija | Rp | 045438 |

100 mg*kapsula, trda*

- | | | | |
|---|---------------|----|--------|
| 1.) DIFLAZON trde kapsule 100 mg
zloženka z 28 kapsulami (4 x 7 kapsul v pretisnem omotu) | KRKA | Rp | 001341 |
| 2.) DIFLUCAN
zloženka s 7 kapsulami po 100 mg (1 x 7 kapsul v pretisnem omotu) | Pfizer | Rp | 069000 |
| 3.) DIFLUCAN
zloženka s 28 kapsulami po 100 mg (4 x 7 kapsul v pretisnem omotu) | Pfizer | Rp | 067563 |
| 4.) FLUCONAZOLE PLIVA trde kapsule 100 mg
škatla z 28 kapsulami (4 x 7 kapsul v pretisnem omotu) | Pliva d.o.o. | Rp | 083542 |
| 5.) FLUCONAZOLE PLIVA trde kapsule 100 mg
škatla s 7 kapsulami (1 x 7 kapsul v pretisnem omotu) | Pliva d.o.o. | Rp | 083461 |
| 6.) Flukonazol Sandoz 100 mg trde kapsule
škatla s 7 kapsulami (1 x 7 kapsul v pretisnem omotu) | Sandoz | Rp | 034703 |
| 7.) Flukonazol Sandoz 100 mg trde kapsule
škatla z 28 kapsulami (4 x 7 kapsul v pretisnem omotu) | Sandoz | Rp | 034738 |
| 8.) MYCOSYST 100 mg trde kapsule
škatla z 28 kapsulami (4 x 7 kapsul v pretisnem omotu) | Kemofarmacija | Rp | 045446 |

150 mg*kapsula, trda*

- | | | | |
|--|------|----|--------|
| 1.) DIFLAZON trde kapsule 150 mg
zloženka z 2 kapsulama (1 x 2 kapsuli v pretisnem omotu) | KRKA | Rp | 014346 |
| 2.) DIFLAZON trde kapsule 150 mg
zloženka z 1 kapsulo v pretisnem omotu | KRKA | Rp | 001023 |

3.)	DIFLAZON trde kapsule 150 mg zloženka s 4 kapsulami (1 x 4 kapsule v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	014354
4.)	DIFLUCAN zloženka z eno kapsulo v pretisnem omotu (1 x 150 mg)	Pfizer	Rp	067636
5.)	FLUCONAZOLE PLIVA trde kapsule 150 mg škatla z 1 kapsulo (1 x 1 kapsula v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	083607
6.)	Flukonazol Sandoz 150 mg trde kapsule škatla z 1 kapsulo v pretisnem omotu	Sandoz	Rp	034746
7.)	MYCOSYST 150 mg trde kapsule škatla s 4 kapsulami (4 x 1 kapsula v pretisnem omotu)	Kemofarmacija	Rp	045454
8.)	MYCOSYST 150 mg trde kapsule škatla z 2 kapsulama (2 x 1 kapsula v pretisnem omotu)	Kemofarmacija	Rp	045462
9.)	MYCOSYST 150 mg trde kapsule škatla z 1 kapsulo (1 x 1 kapsula v pretisnem omotu)	Kemofarmacija	Rp	045489
diklofenak		M01AB05		
50 mg svečka				
1.)	NAKLOFEN svečke 50 mg škatla z 10 svečkami v dvojnem traku (10 x 50 mg)	KRKA	Rp	054119
2.)	VOLTAREN svečke 50 mg škatla z 10 svečkami (2 x 5 svečk v dvojnem traku)	Pliva d.o.o.	Rp	094994
50 mg tableta				
1.)	OLFEN - 50 Lactab zloženka z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Medis	Rp	073164
2.)	VOLTAREN FORTE obložene tablete 50 mg škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	035157
100 mg kapsula s podaljšanim sproščanjem, trda				
1.)	OLFEN - 100 SR Depocaps zloženka z 20 kapsulami (2 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Medis	Rp	084069
100 mg tableta s podaljšanim sproščanjem				
1.)	NAKLOFEN retard tablete s podaljšanim sproščanjem 100 mg škatla z 20 tabletami po 100 mg (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	054143
2.)	VOLTAREN RETARD filmsko obložene tablete s podaljšanim sproščanjem škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	094935
meloksikam		M01AC06		
7,5 mg tableta				
1.)	MELOKSSIA tablete 7,5 mg škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	017388
2.)	MELOXAN 7,5 mg škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Galex	Rp	055522
3.)	MOVALIS 7,5 mg tablete zloženka z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Boehringer N	Rp	003395
15 mg tableta				
1.)	MELOKSSIA tablete 15 mg škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	017396
2.)	MELOXAN 15 mg škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Galex	Rp	055549
3.)	MOVALIS 15 mg tablete zloženka z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Boehringer N	Rp	003832
alendronska kislina		M05BA04		
10 mg tableta				
1.)	FOSAMAX 10 mg zloženka z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	MSD	Rp	082937
2.)	LINDRON tablete 10 mg zloženka z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	016063
3.)	TEVA NATE 10 mg škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	JDC	Rp	060801
tramadol		N02AX02		
50 mg kapsula, trda				
1.)	TADOL kapsule 50 mg škatla z 20 kapsulami (2 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	066885

2.) <i>TRAMAL trde kapsule</i> škatla z 20 kapsulami (2 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Grünenthal	Rp	090190
100 mg/ml <i>peroralne kapljice, raztopina</i>			
1.) <i>TADOL peroralne kapljice, raztopina 100 mg/1 ml</i> škatla s stekleničko s 96 ml raztopine (steklenička z zaporko z odmerno črpalko)	KRKA	Rp	013188
2.) <i>TADOL peroralne kapljice, raztopina 100 mg/1 ml</i> škatla s stekleničko po 10 ml (100 mg/ml) in kapalko	KRKA	Rp	066907
3.) <i>TRAMAL peroralne kapljice</i> škatla s stekleničko z 10 ml raztopine (steklenička z zaporko s kapalko)	Grünenthal	Rp	090220
4.) <i>TRAMAL peroralne kapljice</i> škatla s stekleničko s 96 ml raztopine (steklenička z zaporko z odmerno črpalko)	Grünenthal	Rp	079936
100 mg <i>svečka</i>			
1.) <i>TADOL svečke 100 mg</i> škatla s 5 svečkami v dvojnem traku	KRKA	Rp	066893
2.) <i>TRAMAL svečke</i> škatla s 5 svečkami (1 x 5 svečk v dvojnem traku)	Grünenthal	Rp	008907
100 mg <i>tableta s podaljšanim sproščanjem</i>			
1.) <i>TADOL SR tablete s podaljšanim sproščanjem 100 mg</i> škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	012084
2.) <i>TRAMAL 100 mg filmsko obložene tablete s podaljšanim sproščanjem</i> škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Grünenthal	Rp	072583
3.) <i>TRAMUNDIN RETARD</i> zloženska s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Medis	Rp	007307
150 mg <i>tableta s podaljšanim sproščanjem</i>			
1.) <i>TADOL SR tablete s podaljšanim sproščanjem 150 mg</i> škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	068012
2.) <i>TRAMAL 150 mg filmsko obložene tablete s podaljšanim sproščanjem</i> škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Grünenthal	Rp	012114
200 mg <i>tableta s podaljšanim sproščanjem</i>			
1.) <i>TADOL SR tablete s podaljšanim sproščanjem 200 mg</i> škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	068063
2.) <i>TRAMAL 200 mg filmsko obložene tablete s podaljšanim sproščanjem</i> škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Grünenthal	Rp	012122
sumatriptan	N02CC01		
50 mg <i>filmsko obložena tableta</i>			
1.) <i>IMIGRAN 50 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 12 tabletami (6 x 2 tableti v pretisnem omotu)	GlaxoSmithKline	Rp	001708
2.) <i>ROSEMIG 50 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 12 tabletami (6 x 2 tableti v pretisnem omotu)	GlaxoSmithKline	Rp	083801
3.) <i>Sumigra 50 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 12 tabletami (2 x 6 tablet v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	016209
4.) <i>Sumigra 50 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 2 tableta (1 x 2 tableti v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	016187
5.) <i>Sumigra 50 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 12 tabletami v dvojnem traku	Sandoz	Rp	016543
6.) <i>Sumigra 50 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 2 tableta v dvojnem traku	Sandoz	Rp	016519
7.) <i>Sumigra 50 mg filmsko obložene tablete</i> škatla s 6 tabletami v dvojnem traku	Sandoz	Rp	016535
8.) <i>Sumigra 50 mg filmsko obložene tablete</i> škatla s 6 tabletami (1 x 6 tablet v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	016195
100 mg <i>filmsko obložena tableta</i>			
1.) <i>IMIGRAN 100 mg filmsko obložene tablete</i> škatla s 6 tabletami (3 x 2 tableti v pretisnem omotu)	GlaxoSmithKline	Rp	049948
2.) <i>ROSEMIG 100 mg filmsko obložene tablete</i> škatla s 6 tabletami (3 x 2 tableti v pretisnem omotu)	GlaxoSmithKline	Rp	083828
3.) <i>Sumigra 100 mg filmsko obložene tablete</i> škatla s 6 tabletami (1 x 6 tableti v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	016225
4.) <i>Sumigra 100 mg filmsko obložene tablete</i> škatla s 6 tabletami v dvojnem traku	Sandoz	Rp	016578
5.) <i>Sumigra 100 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 2 tabletama v dvojnem traku	Sandoz	Rp	016551

6.) <i>Sumigra 100 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 12 tabletami v dvojnem traku	Sandoz	Rp	016586
7.) <i>Sumigra 100 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 2 tabletama (1 x 2 tableti v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	016217
8.) <i>Sumigra 100 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 12 tabletami (2 x 6 tableti v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	016241

zolpidem**N05CF02**

5 mg	<i>filmsko obložena tableta</i>			
1.) <i>SANVAL 5 mg filmsko obložene tablete</i> zloženka z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	079588	
2.) <i>ZONADIN filmsko obložene tablete 5 mg</i> škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	060828	
3.) <i>ZONADIN filmsko obložene tablete 5 mg</i> škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	083348	
10 mg	<i>filmsko obložena tableta</i>			
1.) <i>SANVAL 10 mg filmsko obožene tablete</i> zloženka z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	079618	
2.) <i>ZONADIN filmsko obložene tablete 10 mg</i> škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	060836	
3.) <i>ZONADIN filmsko obložene tablete 10 mg</i> škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	060852	

fluoksetin**N06AB03**

20 mg	<i>kapsula, trda</i>			
1.) <i>FLUVAL kapsule 20 mg</i> zloženka z 28 kapsulami (4 x 7 kapsul v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	064378	
2.) <i>FLUVAL kapsule 20 mg</i> zloženka s 14 kapsulami (2 x 7 kapsul v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	064343	
3.) <i>PORTAL kapsule 20 mg</i> zloženka z 28 kapsulami (4 x 7 kapsul v pretisnem omotu)	LEK	Rp	074764	
4.) <i>PORTAL kapsule 20 mg</i> zloženka s 14 kapsulami (2 x 7 kapsul v pretisnem omotu)	LEK	Rp	082880	
5.) <i>PROZAC kapsule</i> zloženka z 28 kapsulami (2 x 14 kapsul v pretisnem omotu)	E.Lilly	Rp	052884	
6.) <i>SALIPAX</i> zloženka s 30 kapsulami (3 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Medis	Rp	011037	

citalopram**N06AB04**

10 mg	<i>filmsko obložena tableta</i>			
1.) <i>Citalon 10 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	026050	
2.) <i>Citalon 10 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 56 tabletami (4 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	026077	
3.) <i>Citalon 10 mg filmsko obložene tablete</i> škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	026069	
4.) <i>Citalon 10 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	026409	
5.) <i>Citalopram Torrex 10 mg</i> škatla s 7 tabletami (1 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Torrex	Rp	045012	
6.) <i>Citalopram Torrex 10 mg</i> škatla z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Torrex	Rp	045020	
20 mg	<i>filmsko obložena tableta</i>			
1.) <i>CIPRAMIL 20 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Lundbeck Pharma	Rp	022101	
2.) <i>Citalon 20 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	026107	
3.) <i>Citalon 20 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	026158	
4.) <i>Citalon 20 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	026115	
5.) <i>Citalon 20 mg filmsko obložene tablete</i> škatla z 56 tabletami (4 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	026166	
6.) <i>Citalopram Torrex 20 mg</i> škatla z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Torrex	Rp	045039	

7.) CITALOX 20 mg filmsko obložene tablete škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Merck	Rp	070920
40 mg filmsko obložena tableta			
1.) Citalon 40 mg filmsko obložene tablete škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	026182
2.) Citalon 40 mg filmsko obložene tablete škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	026190
3.) Citalon 40 mg filmsko obložene tablete škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	026174
4.) Citalon 40 mg filmsko obložene tablete škatla s 56 tabletami (4 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Sandoz	Rp	026204
5.) Citalopram Torrex 40 mg škatla z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Torrex	Rp	045047
paroksetin	N06AB05		
20 mg filmsko obložena tableta			
1.) PAROGEN 20 mg filmsko obložene tablete škatla z 28 tabletami v plastičnem vsebniku	Merck	Rp	045101
2.) PAROXAT 20 mg filmsko obložene tablete škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	GlaxoSmithKline	Rp	082996
3.) SEROXAT 20 mg filmsko obložene tablete škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	GlaxoSmithKline	Rp	009172
sertralin	N06AB06		
50 mg filmsko obložena tableta			
1.) ASENTRA filmsko obložene tablete 50 mg zloženska z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	016055
2.) Sertralin HEXAL 50 mg filmsko obložene tablete škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Hexal	Rp	016160
3.) Sertralin Merck 50 mg filmsko obložene tablete škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Merck	Rp	025534
4.) ZOLOFT 50 mg filmsko obložene tablete škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Pfizer SARL	Rp	089826
100 mg filmsko obložena tableta			
1.) ASENTRA filmsko obložene tablete 100 mg zloženska z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	016047
2.) Sertralin HEXAL 100 mg filmsko obložene tablete škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Hexal	Rp	016179
3.) Sertralin Merck 100 mg filmsko obložene tablete škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Merck	Rp	025542
4.) ZOLOFT 100 mg filmsko obložene tablete škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Pfizer SARL	Rp	089834
moklobemid	N06AG02		
150 mg filmsko obložena tableta			
1.) AURORIX 150 mg škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	ROCHE	Rp	065684
2.) Moclobemid Torrex 150 mg filmsko obložene tablete škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Torrex	Rp	045357
3.) Moclobemid Torrex 150 mg filmsko obložene tablete škatla s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Torrex	Rp	045365
300 mg filmsko obložena tableta			
1.) AURORIX 300 mg škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	ROCHE	Rp	087017
2.) Moclobemid Torrex 300 mg filmsko obložene tablete škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Torrex	Rp	045373
3.) Moclobemid Torrex 300 mg filmsko obložene tablete škatla s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Torrex	Rp	045381
mirtazapin	N06AX11		
30 mg obložena tableta			
1.) MIRZATEN filmsko obložene tablete 30 mg zloženska s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	070114

2.) REMERON 30 mg zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Salus	Rp	005649
45 mg obložena tableta			
1.) MIRZATEN filmsko obložene tablete 45 mg zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	070106
2.) REMERON 45 mg zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Salus	Rp	005665
donepezil	N06DA02		
5 mg filmsko obložena tableta			
1.) ARICEPT 5 mg zloženka z 28 filmsko obloženimi tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Pfizer SARL	Rp/Spec	000876
2.) YASNAL filmsko obložene tablete 5 mg zloženka z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	080225
10 mg filmsko obložena tableta			
1.) ARICEPT 10 mg zloženka z 28 filmsko obloženimi tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Pfizer SARL	Rp/Spec	000809
2.) YASNAL filmsko obložene tablete 10 mg zloženka z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	080101
oksimetazolin	R01AA05		
0,5 mg/ml pršilo za nos, raztopina			
1.) NASIVIN 0,05% zloženka s plastenko z 10 ml raztopine (plastenka z zaporko z mehanskim pršilnikom)	Merck	BRp-	024333
2.) NASIVIN D 0,05% zloženka s stekleničko z 10 ml raztopine (steklenička z zaporko z odmernim pršilnim ventilom)	Merck	BRp-	024341
3.) OPERIL 0,05% pršilo za nos, raztopina zloženka s plastičnim vsebnikom (z zaporko z mehanskim pršilnikom) z 10 ml raztopine in	LEK	BRp-	020036
cetirizin	R06AE07		
1 mg/ml peroralna raztopina			
1.) LETIZEN peroralna raztopina 1 mg/1 ml zloženka s stekleničko s 120 ml peroralne raztopine in brizgo za peroralno dajanje	KRKA	Rp	012238
2.) ZYRTEC 1 mg/ml peroralna raztopina zloženka s stekleničko po 60 ml raztopine	Medis	Rp	010642
10 mg filmsko obložena tableta			
1.) LETIZEN filmsko obložene tablete 10 mg škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	008435
2.) LETIZEN filmsko obložene tablete 10 mg škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	Rp	006335
3.) LETIZEN S filmsko obložene tablete 10 mg zloženka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	KRKA	BRp-	010952
4.) ZYRTEC 10 mg filmsko obložene tablete škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Medis	Rp	010669
loratadin	R06AX13		
10 mg tableta			
1.) CLARITINE zloženka s 30 tabletami po 10 mg (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Schering Plough	Rp	071978
2.) CLARITINE zloženka z 10 tabletami po 10 mg (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Schering Plough	BRp-	062987
3.) FLONIDAN S tablete 10 mg zloženka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	BRp-	079707
4.) FLONIDAN tablete 10 mg zloženka z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	074403
5.) FLONIDAN tablete 10 mg zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	LEK	Rp	020583
6.) RINOLAN tablete zloženka z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	BRp-	058238
7.) RINOLAN tablete zloženka s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Pliva d.o.o.	Rp	058262

3. člen

Z dnem uveljavitve tega sklepa preneha veljati Sklep o določitvi seznama medsebojno zamenljivih zdravil (Uradni list RS, št. 6/05).

4. člen

Ta sklep začne veljati z dnem objave v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 5300-4/2005

Ljubljana, dne 7. julija 2005.

EVA 2005-2711-0112

Prof. dr. Stanislav Primožič, mag.
farm. l. r.

Direktor

Agencije Republike Slovenije za zdravila
in medicinske pripomočke

2959. Register o dopolnitvah registra biocidnih pripravkov

Na podlagi 15.a člena Zakona o kemikalijah (Uradni list RS, št. 110/03 – prečiščeno besedilo in št. 47/04 – ZdZPZ) objavlja Urad Republike Slovenije za kemikalije

R E G I S T E R

o dopolnitvah registra biocidnih pripravkov

Register biocidnih pripravkov (Uradni list RS, št. 44/04, 75/04, 78/04, 89/04, 99/04, 107/04, 120/04, 131/04, 14/05, 24/05, 34/05 in 58/05) se dopolni z naslednjimi biocidnimi pripravki:

a	b	c	d	e	f
Zap. št.	Trgovsko ime biocidnega pripravka	Aktivna snov	Proizvajalec/predlagatelj	Številka in datum dovoljenja	Veljavnost dovoljenja
800	ACTICIDE algicid		SOTOM H.V. d.o.o.	(1)	(2)
801	BASTON MEHKA VABA		ZAPI INDUSTRIE CHIMICHE s.p.A.	(1)	(2)
802	BIO PAST ZA MOLJE		HIKO TRADE d.o.o.	(1)	(2)
803	DESTACRYL - koncentrat		BODY LINE d.o.o.	(1)	(2)
804	ELTRA 40		ECOLAB d.o.o.	(1)	(2)
805	GARDENTOP MEHKA VABA		ZAPI INDUSTRIE CHIMICHE s.p.A.	(1)	(2)
806	GARDENTOP PARAFINSKI BLOKI		ZAPI INDUSTRIE CHIMICHE s.p.A.	(1)	(2)
807	GARDENTOP ŽITNA VABA		ZAPI INDUSTRIE CHIMICHE s.p.A.	(1)	(2)
808	HYDROXAN		SOTOM H.V. d.o.o.	(1)	(5)
809	KLOR (Cl ₂) - utekočinjeni plinski klor		SOTOM H.V. d.o.o.	(1)	(2)
810	ÖKORON 10		KEMIJA d.o.o.	(1)	(2)
811	PBK 2.5 BD		PINUS TKI d.d.	(1)	(2)
812	ROCIMA 350		PINUS TKI d.d.	(1)	(2)
813	ROCIMA 551		PINUS TKI d.d.	(1)	(2)
814	SPIRICLENS TR (ST EA)		ECOLAB d.o.o.	(1)	(2)
815	SPIRICLENS TR (DEB)		ECOLAB d.o.o.	(1)	(2)

a	b	c	d	e	f
Zap. št.	Trgovsko ime biocidnega pripravka	Aktivna snov	Proizvajalec/predlagatelj	Številka in datum dovoljenja	Veljavnost dovoljenja
816	SPIRICLES - TR NON STERILE (DEB)		ECOLAB d.o.o.	(1)	(2)
817	TERMINATOR X Spray proti muham in komarjem		BIOTEH d.o.o.	(1)	(2)
818	TURBO OXYGENOL		ECOLAB d.o.o.	(1)	(2)

Št. 5406-146/2005
Ljubljana, dne 5. julija 2005.
EVA 2005-2711-0106

Ministrstvo za zdravje
Urad RS za kemikalije
dr. Marta Ciraj l. r.
Direktorica

2960. Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o pogojih in načinu prevoza živali

Na podlagi druge alineje 40. člena Zakona o zaščiti živali (Uradni list RS, št. 20/04 – uradno prečiščeno besedilo) izdaja ministrica za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano v soglasju z ministrom za promet

P R A V I L N I K **o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o** **pogojih in načinu prevoza živali**

1. člen

V Pravilniku o pogojih in načinu prevoza živali (Uradni list RS, št. 86/00, 108/00, 64/01, 16/02 in 3/03) se v 1. členu pika nadomesti z vejico in doda besedilo:

»v skladu z Direktivo Sveta št. 91/628/EGS z dne 19. novembra 1991 o zaščiti živali med prevozom in o spremembi direktiv 90/425/EGS in 91/496/EGS (UL L št. 340 z dne 11. 12. 1991, str. 17, z vsemi spremembami; v nadaljnjem besedilu: Direktiva 91/628/EGS).«

2. člen

V 47. členu se za šestim odstavkom dodajo nov sedmi, osmi, deveti, deseti in enajsti odstavek, ki se glasi:

»Prevoznik, ki prevaža živali in nima sedeža v državi članici EU, se lahko registrira pri VURS na podlagi vloge, iz katere mora biti razvidno ime in naslov prevoznika, vključno s podatki o telefonu, telefaksu in elektronski pošti, če so na voljo, načinu prevoza in vrsti živali, ki se prevažajo. Vlogi mora biti dodana pisna izjava prevoznika, v kateri mora biti navedeno, da:

– izpolnjuje zahteve veljavne veterinarske zakonodaje Evropske skupnosti,

– so sprejeti vsi potrebni ukrepi za izpolnjevanje zahtev Direktive 91/628/EGS in Uredbe Sveta (ES) št. 411/98 z dne 16. februarja o dodatnih standardih za zaščito živali, ki se uporabljajo za cestna vozila za prevoz rejnih živali na voznjnih, daljših od osem ur (UL L št. 52 z dne 21. 2. 1998, str. 8, z vsemi spremembami; v nadaljnjem besedilu: Uredba 411/98), do namembnega kraja oziroma v primeru izvoza v tretjo državo do namembnega kraja, kakor ga opredeljuje zakonodaja Skupnosti.

– bodo prevoz živali opravljale osebe, ki imajo ustrezno znanje za ravnanje in oskrbo živali pri prevozu.

Vlogi je treba priložiti:

– potrdilo, da konkretno prevozno sredstvo ustreza določbam Direktive 91/628/EGS in Uredbe 411/98, ki ga izda pristojni organ v državi, kjer ima prevoznik sedež,

– potrdila o ustreznem znanju za ravnanje in oskrbo živali pri prevozu oseb, ki bodo spremljale živali med prevozom.

Verodostojnost potrdil mora potrditi pristojna veterinarska oblast v državi, kjer ima prevoznik sedež.

Vsako naknadno spremembo podatkov, navedenih v vlogi, mora prevoznik posredovati VURS v roku 14 dni.

VURS po prejemu popolne vloge izda prevozniku dovoljenje in ga vpiše v evidenco.«

3. člen

V 48. členu se v drugem odstavku v zadnjem stavku za besedama »prevozno sredstvo« pika črta in doda besedilo »in po sistemu TRACES pošlje obvestilo o obstoju načrta poti.«

4. člen

Besedilo 49. člena se spremeni tako, da se glasi:

»Prevoznik mora kopijo načrta poti hraniti tri leta in jo ob morebitni zahtevi predložiti pristojnemu inšpektorju.«

5. člen

V 59. členu se besedilo drugega odstavka spremeni tako, da se glasi:

»O vsakem izvedenem ukrepu iz prejšnjega odstavka mora veterinar poslati obvestilo po sistemu TRACES. Če prevoznik ne izpolni odrejenih ukrepov iz prejšnjega odstavka, se ti izvedejo po drugi osebi na stroške prevoznika. V primeru ponavljajočih se kršitev določi tega pravilnika ali kršitev, ki vključujejo hudo trpljenje živali, VURS odvzame dovoljenje oziroma razveljavi odločbo o izpolnjevanju predpisanih pogojev za opravljanje prevoza. Kadar pristojni veterinarski inšpektor ugotovi, da prevoznik, ki ima dovoljenje za opravljanje prevoza, izdano v drugi državi članici, ne izpolnjuje predpisanih pogojev, pripravi pisno poročilo. VURS o ugotovljenih nepravilnostih obvesti pristojni organ države članice, ki je izdal dovoljenje za opravljanje prevoza.«

6. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 323-334/00-5
Ljubljana, dne 13. maja 2005.
EVA 2005-2311-0154

Ministrica
za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano
Marija Lukačič l. r.

Soglašam!

Minister
za promet
mag. Janez Božič l. r.

2961. Sklep razširjene komisije EROCONTROL št. 86 o določitvi cene za enoto storitve za Hrvaško, Švico, Slovenijo in Avstrijo, z začetkom uporabe od 1. julija 2005

Na podlagi 3. člena Zakona o ratifikaciji večstranskega sporazuma o pristojbinah na zračnih poteh (Uradni list RS – MP, št. 11/95), 10. člena Pogojev uporabe sistema pristojbin na zračnih poteh in plačilnih pogojev Evropske organizacije za varnost zračne plovbe – EUROCONTROL (Uradni list RS, št. 77/95, 42/97, 14/02 in 42/03) in 1. člena Odredbe o pristojbinah na zračnih poteh (Uradni list RS, št. 77/95 in 42/97) minister za promet objavlja

S K L E P

razširjene komisije EUROCONTROL št. 86 o določitvi cene za enoto storitve za Hrvaško, Švico, Slovenijo in Avstrijo, z začetkom uporabe od 1. julija 2005,

ki se glasi:

“razširjena komisija,

ob upoštevanju Mednarodne konvencije EUROCONTROL o sodelovanju za varnost zračne plovbe, spremenjene 12. februarja 1981 v Bruslju, in zlasti njenega drugega odstavka 5. člena;

ob upoštevanju Večstranskega sporazuma o pristojbinah na zračnih poteh z dne 12. februarja 1981, in zlasti njegove točke e) drugega odstavka 3. člena in točke a) prvega odstavka 6. člena;

ob upoštevanju Sklepa razširjene komisije št. 83 z dne 22. decembra 2004 o določitvi cene za enoto storitve za obdobje z začetkom uporabljanja od 1. januarja 2005;

na predlog razširjenega odbora in začasnega sveta;

sprejema naslednji sklep:

1. člen

Cena za enoto storitve za Hrvaško znaša 40,69 EUR in se začne uporabljati s 1. julijem 2005.

2. člen

Cena za enoto storitve za Švico znaša 76,69 EUR in se začne uporabljati s 1. julijem 2005.

3. člen

Cena za enoto storitve za Slovenijo znaša 59,28 EUR in se začne uporabljati s 1. julijem 2005.

4. člen

Cena za enoto storitve za Avstrijo znaša 64,62 EUR in se začne uporabljati s 1. julijem 2005.

Bruselj, dne 16. junija 2005.

G. Dobre

Predsednik Komisije”

Št. 26033-22/2005/12-0004085

Ljubljana, dne 4. julija 2005.

EVA 2005-2411-0045

mag. Janez Božič l. r.

Minister
za promet

2962. Pravilnik o določitvi povezanih subjektov, ki delujejo kot organi oblasti ali katerih vlogo priznava mednarodna pogodba

Na podlagi četrtega odstavka 404. člena Zakona o davčnem postopku (Uradni list RS, št. 25/05 – uradno prečiščeno besedilo) izdaja minister za finance

P R A V I L N I K

o določitvi povezanih subjektov, ki delujejo kot organi oblasti ali katerih vlogo priznava mednarodna pogodba

1. člen

Za povezane subjekte, ki delujejo kot organi oblasti ali katerih vlogo priznava mednarodna pogodba na dan 1. marca 2002 ali po tem datumu, se štejejo naslednji subjekti:

1. Subjekti v Evropski uniji:

a) Belgija

– Vlaams Gewest (Flamska regija)

– Région wallonne (Valonska regija)

– Région bruxelloise/Brussels Gewest (Bruseljska regija)

– Communauté française (Francoska skupnost)

– Vlaamse Gemeenschap (Flamska skupnost)

– Deutschsprachige Gemeinschaft (Nemško govoreča skupnost)

b) Španija

– Xunta de Galicia (Regionalni zakonodajni svet Galicije)

– Junta de Andalucía (Regionalni zakonodajni svet Andaluzije)

– Junta de Extremadura (Regionalni zakonodajni svet Extremadure)

– Junta de Castilla-La Mancha (Regionalni zakonodajni svet Castille-La Mancha)

– Junta de Castilla-León (Regionalni zakonodajni svet Castille-León)

– Gobierno Foral de Navarra (Regionalna vlada Navarre)

– Govern de les Illes Balears (Vlada Balearskih otokov)

– Generalitat de Catalunya (Avtonomna vlada Katalonije)

– Generalitat de Valencia (Avtonomna vlada Valencije)

– Diputación General de Aragón (Regionalni svet Aragona)

– Gobierno de las Islas Canarias (Vlada Kanarskih otokov)

– Gobierno de Murcia (Vlada Murcie)

– Gobierno de Murcia (Vlada Madrida)

– Gobierno de la Comunidad Autónoma del País Vasco/Euzkadi (Vlada avtonomne skupnosti Baskije)

– Diputación Foral de Guipúzcoa (Regionalni svet Guipúzcoe)

– Diputación Foral de Vizcaya/Bizkaia (Regionalni svet Vizcaye)

– Diputación Foral de Alava (Regionalni svet Alave)

– Ayuntamiento de Madrid (Svet mesta Madrid)

– Ayuntamiento de Barcelona (Svet mesta Barcelona)

– Cabildo Insular de Gran Canaria (Otoški svet Gran Canarie)

– Cabildo Insular de Tenerife (Otoški svet Tenerifeja)

– Instituto de Crédito Oficial (Javna kreditna institucija)

– Instituto Catalán de Finanzas (Finančna institucija Katalonije)

– Instituto Valenciano de Finanzas (Finančna institucija Valencije)

c) Grčija

- Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (Državna telekomunikacijska organizacija)
- Οργανισμός Σιδηροδρόμων Ελλάδος (Državne železnice)
- Δημόσια Επιχείρηση Ηλεκτρισμού (Javno elektrogospodarstvo)

d) Francija

- La Caisse d'amortissement de la dette sociale (CADES) (Sklad za odkup socialnega dolga)
- L'Agence française de développement (AFD) (Francoska razvojna agencija)
- Réseau Ferré de France (RFF) (Francoske železnice)
- Caisse Nationale des Autoroutes (CNA) (Državni sklad za avtoceste)
- Assistance publique Hôpitaux de Paris (APHP) (Državna pomoč pariškim bolnišnicam)
- Charbonnages de France (CDF) (Francoska uprava za premog)
- Entreprise minière et chimique (EMC) (Podjetje za rudarstvo in kemikalije)

e) Italija

- Regione
- Province
- Občine
- Cassa Depositi e Prestiti (Sklad za depozite in posojila)

f) Latvija

- Pašvaldības (lokalne vlade)

g) Poljska

- gminy (občine)
- powiaty (okraji)
- województwa (vojvodstva)
- związki gmin (skupnosti občin)
- powiatów (skupnosti okrajev)
- województw (skupnosti vojvodstev)
- miasto stołeczne Warszawa (glavno mesto Varšava)
- Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Agencija za prestrukturiranje in modernizacijo kmetijstva)
- Agencja Nieruchomości Rolnych (Agencija za kmetijsko premoženje)

h) Portugalska

- Região Autónoma da Madeira (Avtonomna regija Madeira)
- Região Autónoma dos Açores (Avtonomna regija Azorskih otokov)
- Občine

i) Slovaška

- mestá a obce (občine)
- Železnice Slovenskej republiky (Slovaške železnice)
- Štátny fond cestného hospodárstva (Državni sklad cestnega gospodarstva)

- Slovenské elektrárne (Slovaške elektrarne)

- Vodohospodárska výstavba (Družba za vodnogospodarske gradnje)

2. Mednarodni subjekti:

- Evropska banka za obnovo in razvoj
- Evropska investicijska banka
- Azijska razvojna banka
- Afriška razvojna banka
- Svetovna banka/Mednarodna banka za obnovo in razvoj/MDS
- Mednarodna finančna korporacija
- Medameriška razvojna banka
- Sklad Sveta Evrope za socialni razvoj
- Euratom
- Evropska skupnost
- Corporación Andina de Fomento (CAF) (Andska razvojna korporacija)
- Eurofima
- Evropska skupnost za premog in jeklo
- Nordijska investicijska banka
- Karibska razvojna banka.

2. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 540-01-101/2005/28
Ljubljana, dne 27. junija 2005.
EVA 2005-1611-0130

dr. Andrej Bajuk l. r.
Minister
za finance

2963. Minimalna zajamčena donosnost na vplačano čisto premijo prostovoljnega dodatnega zavarovanja za mesec junij 2005

Na podlagi šestega odstavka 298. člena Zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju (Uradni list RS, št. 20/04 – uradno prečiščeno besedilo, 54/04 – ZDoh-1, 63/04 – ZZRZI in 136/04 – odl. US) objavlja minister za finance

**MINIMALNO ZAJAMČENO
DONOSNOST**

na vplačano čisto premijo prostovoljnega dodatnega zavarovanja za mesec junij 2005

Minimalna zajamčena donosnost, izračunana na podlagi 298. člena Zakona o pokojninskem in invalidskem zavarovanju (Uradni list RS, št. 20/04 – uradno prečiščeno besedilo, 54/04 – ZDoh-1, 63/04 – ZZRZI in 136/04 – odl. US) in Pravilnika o izračunu povprečne donosnosti državnih vrednostnih papirjev (Uradni list RS, št. 64/04 in 138/04) za mesec junij 2005 znaša 3,12% na letni ravni oziroma -0,03% na mesečni ravni.

Št. 404-04-1/2005/28
Ljubljana, dne 7. julija 2005.

dr. Andrej Bajuk l. r.
Minister
za finance

2964. Pravilnik o izbiri in namestitvi gasilnih aparatov

Na podlagi petega odstavka 35. člena Zakona o varstvu pred požarom (Uradni list RS, št. 71/93 in 87/01) izdaja minister za obrambo

P R A V I L N I K

o izbiri in namestitvi gasilnih aparatov

1. člen

(vsebina pravilnika)

(1) S tem pravilnikom se določajo merila za izbiro in namestitve gasilnih aparatov za začetno gašenje požarov (v nadaljevanju: gasilnikov) kot obvezne opreme stavb glede na požarno nevarnost in površino.

(2) Pravilnik se ne uporablja za eno- in dvostanovanjske stavbe ter za druge stavbe, če je s predpisi, ki urejajo varstvo pred požarom v teh stavbah, posamezno vprašanje drugače urejeno, kot je urejeno s tem pravilnikom.

(3) Določbe tega pravilnika glede tehničnih zahtev za gasilnike se ne uporabljajo za gasilnike, ki se proizvajajo oziroma dajejo v promet v državah članicah Evropske unije, Evropskega gospodarskega prostora in Turčije, če so v skladu z njihovo nacionalno zakonodajo.

(4) Če pristojni državni organ na podlagi listin in drugih zbranih podatkov ugotovi, da gasilniki iz prejšnjega odstavka ne zagotavljajo enakovredne ravni zavarovanja javnega interesa, kot ga zahteva ta pravilnik, lahko zavrne dajanje v promet ali zahteva umik gasilnikov iz prometa.

(5) Ta pravilnik je bil sprejet ob upoštevanju postopka informiranja v skladu z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 98/34/ES z dne 22. junija 1998 o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih standardov in tehničnih predpisov (UL L št. 204 z dne 21. 7. 1998, str. 37), kot je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 98/48/ES z dne 20. 7. 1998 o spremembi Direktive 98/34/ES o določitvi postopka za zbiranje informacij na področju tehničnih standardov in tehničnih predpisov (UL L št. 217 z dne 5. 8. 1998, str. 18).

2. člen

(pomen izrazov)

V tem pravilniku uporabljeni izrazi imajo enak pomen kot v seriji standardov SIST ISO 8421, seriji standardov SIST EN 3 in standardu SIST EN 1866.

3. člen

(tehnične zahteve za gasilnike)

(1) Gasilniki, določeni s tem pravilnikom, morajo izpolnjevati zahteve, določene s Pravilnikom o tlačni opremi (Uradni list RS, št. 15/02, 47/02, 54/03 in 114/03), Pravilnikom o premični tlačni opremi (Uradni list RS, št. 18/04) in standardi serije SIST EN 3 za ročne gasilnike in standardom SIST EN 1866 za prevozne gasilnike.

(2) Gasilniki iz prejšnjega odstavka se morajo preizkušati in vzdrževati v skladu s predpisi, standardi ter navodili proizvajalca.

4. člen

(razvrščanje prostorov glede na požarno nevarnost)

(1) Za izbiro gasilnikov se prostori razvrstijo v naslednje stopnje požarne nevarnosti:

1. majhna požarna nevarnost – prisotne so snovi z majhno gorljivostjo, prostorske in obratovalne razmere predstavljajo majhne možnosti za nastanek požara. Začetni požar v takih prostorih bi se širil zelo počasi;

2. srednja požarna nevarnost – prisotne so snovi z višjo gorljivostjo, prostorske in obratovalne razmere predstavljajo precejšnje možnosti za nastanek požara. Začetni požar v takih prostorih bi se širil počasi;

3. velika požarna nevarnost – prisotne so snovi z veliko gorljivostjo, prostorske in obratovalne razmere predstavljajo veliko možnost za nastanek požara. Začetni požar v takih prostorih bi se širil hitro.

(2) Razvrstitev prostorov glede na požarno nevarnost je primeroma določena v prilogi 1 tega pravilnika, ki je njegov sestavni del.

5. člen

(določitev vrste in števila gasilnikov)

(1) Glede na pričakovano vrsto začetnih požarov se v skladu s standardom SIST EN 2 izberejo za gašenje ustrezne vrste gasilnikov. Pri tem se upošteva tudi stalna ali občasna prisotnost ljudi ali živali v prostoru.

(2) Minimalno število gasilnikov glede na vrsto prostorov se določi iz razmerja, ki ga predstavlja določeno število enot gasila (v nadaljnjem besedilu: EG) in gasilne sposobnosti gasilnika.

(3) Število EG glede na požarno nevarnost in površino prostorov je določeno v prilogi 2, število EG glede na gasilne sposobnosti gasilnikov pa v prilogi 3. Prilogi 2 in 3 sta sestavni del tega pravilnika.

(4) V stavbah, v katerih so vgrajeni hidranti s poltogo cevjo, se lahko število EG iz prejšnjega odstavka zmanjša za eno tretjino.

6. člen

(stavbe za izobraževanje in znanstvenoraziskovalno delo)

(1) V stavbah, v katerih se izvaja izobraževanje in znanstvenoraziskovalno delo, se na pet učilnic oziroma na vsakih 300 m² etažne površine namesti najmanj en gasilnik s 6 EG, vendar ne manj kot trije gasilniki s 6 EG v stavbi.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek se za delavnice, laboratorije, kabinete in druge posebne prostore v stavbah, v katerih se izvaja izobraževanje in znanstvenoraziskovalno delo, določita vrsta in število gasilnikov v skladu s 4. in 5. členom tega pravilnika.

7. člen

(stavbe za zdravstvo in domovi za starejše osebe)

(1) V bolnišnicah, zdravstvenih domovih in v drugih stavbah, v katerih se izvaja zdravstvena dejavnost, ter v domovih za starejše osebe se na vsako zaključeno skupino varovancev oziroma na vsakih 300 m² etažne površine namesti najmanj en gasilnik s 6 EG.

(2) Ne glede na prejšnji odstavek se za laboratorije, delavnice, skladišča plinov in druge posebne prostore v stavbah, v katerih se izvaja zdravstvena dejavnost, in v domovih za starejše osebe določita vrsta in število gasilnikov v skladu s 4. in 5. členom tega pravilnika.

8. člen

(stanovanjske stavbe in nestanovanjske kmetijske stavbe)

(1) V vsaki etaži večstanovanjske stavbe se namesti najmanj en gasilnik s 6 EG, pri čemer razdalja med gasilnikom in vhodom v posamezno stanovanje ne sme biti daljša od 20 m.

(2) Ne glede na drugi odstavek 1. člena tega pravilnika je gasilnik z najmanj 6 EG ustrezní gasilnik tudi za gašenje začetnih požarov v stanovanju, eno- ali dvestanovanjski stavbi in na vsakih 300 m² skupne površine stanovanjskih in nestanovanjskih kmetijskih stavb na kmetijskem gospodarstvu – kmetiji, če je s predpisi o sredstvih in opremi za osebno in skupinsko zaščito določeno, da

morajo lastniki oziroma uporabniki takih prostorov in objektov zagotoviti ustrezen gasilnik.

(3) Ne glede na prvi odstavek tega člena se za skupne prostore v stanovanjskih stavbah določita število in vrsta gasilnikov v skladu s 4. in 5. členom tega pravilnika.

9. člen

(garaže)

V garažah mora biti na vsakih deset parkirnih mest nameščen najmanj en gasilnik s 6 EG.

10. člen

(stavbe za opravljanje verskih obredov)

V stavbah za opravljanje verskih obredov se na vsakih 300 m² površine namesti najmanj en gasilnik s 6 EG.

11. člen

(namestitve gasilnikov)

(1) Gasilniki se namestijo na vidnih in dostopnih mestih, v bližini delovnih mest, tako, da so varni pred poškodbami in vremenskimi vplivi. Namestitjo se v bližini izhodnih

vrat iz prostora ali na hodnikih ob izhodu iz prostora tako, da niso oddaljeni več kot 20 m od najbolj oddaljene točke prostora. Pri namestitvi gasilnikov se upoštevajo tudi navodila proizvajalcev.

(2) Gasilniki se namestijo tako, da je glava ročnega gasilnika z mehanizmom za aktiviranje v višini 80 do 120 cm od tal.

(3) Mesta, kjer so nameščeni gasilniki, morajo biti označena v skladu s standardom SIST 1013.

13. člen

Ta pravilnik začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporabljati pa se začne 1. 1. 2006.

Št. 017-02-62/2004-4

Ljubljana, dne 4. julija 2005.

EVA 2004-1911-0017

Karl Erjavec l. r.
Minister za obrambo

Priloga 1

Primeroma določeno razvrščanje prostorov glede na požarno nevarnost

Prostori	Požarna nevarnost		
	majhna	srednja	velika
Industrijski	opekarn in betonarn, proizvodnje stekla in keramike, proizvodnje v mokrih deli tovarn papirja, proizvodnje konzerv, proizvodnje elektronskih aparatov, proizvodnje pijač, strojegradnje in podobno.	proizvodnje kruha, predelave in obdelave usnja, tekstila in umetnih snovi, proizvodnje gumenih izdelkov, za tlačno litje plastike, proizvodnje kartona, za sestavljanje vozil in gospodinjskih aparatov in podobno.	proizvodnje pohištva in vezanih plošč, tkalnic, predilnic, proizvodnje papirja, mlinov žit in krmil, proizvodnje strešne lepenke in penastih snovi, predelave gorljivih lakov, barv in lepil, lakirnic in prašnih lakirnic, rafinerij, tiskarn, petrokemijskih naprav, oljnih kalilnic in podobno.
Prodajni, trgovinski in skladiščni	z negorljivimi snovi, z majhnim deležem gorljive embalaže (npr. skladišče keramike), z negorljivimi prodajnimi artikli (npr. prodajalna pijač) in podobno.	z gorljivimi snovmi (npr. skladišče lesa, odpadne embalaže, gum), z gorljivimi prodajnimi artikli (npr. knjigarne, trgovine z zabavno elektroniko, trgovine z živili, tekstilom, kemičnimi čistili, foto opremo, pekarnice), s pohištvom, skladiščni prostori za spravilo pridelka in podobno.	za lahko vnetljive snovi (npr. barve in lake, odpadni papir, embalažo, bombaž, les in podobno).
Upravni, pisarniški, namestitveni in prireditveni	pred prostori in sprejemnice (čakalnice) gledališč, kinodvoran, upravnih zgradb, zdravniških ambulant, odvetniških pisarn, računalniški prostori (brez papirja), pisarniški prostori brez mest za odlaganje dokumentov, knjižnice in podobno.	računalniški prostori s papirjem, kuhinj, deli hotelov, gostišč, penzionov, gostinski obrati, kjer seadržujejo gostje, internatov, dijaških in študentskih domov, pisarniški prostori z mesti za odlaganje dokumentov, arhivi in podobno.	kinodvoran, diskotek, gledaliških dvoran, javnih mest in drugih mest, kjer potekajo prireditve in podobno.
Obrtni	galvanizacij, obdelave kovin z odrezavanjem, mehanske obdelave kovin, frizerstev, vrtnarij, reje živali in podobno.	ključavničarstev, vulkanizerstev, elektrodelavnic in podobno.	delavnic za vzdrževanje in popravila motornih vozil, mizarских delavnic, tapetništev in podobno.

Opomba: S pojmom »prostor« so zajeti vsi prostori z enako požarno nevarnostjo.

EG glede na požarno nevarnost in površino
Priloga 2

Površina do (m ²)	Enot gasila (EG)		
	majhna	srednja	velika
50	6	12	18
100	9	18	27
200	12	24	36
300	15	30	45
400	18	36	54
500	21	42	63
600	24	48	72
700	27	54	81
800	30	60	90
900	33	66	99
1000	36	72	108
na vsakih nadaljnjih 250	6	12	18

Število EG glede na gasilno sposobnost gasilnikov

Priloga 3

EG	Gasilna sposobnost gasilnika po SIST EN 3					
	Preizkusni požar A (trdne snovi)		Preizkusni požar B (tekočine)			
	Prah	Voda, pena	Prah	Voda, pena	CO ₂	Halon*
1	5A	/	21B	/	/	21B
2	8A	/	34B	34B	21B, 34B	34B
3	/	5A	55B	55B, 70B, 89B	/	/
4	13A	/	70B, 89B	/	/	55B
5	/	/	/	/	55B, 70B, 89B, 113B, 144B, 183B, 233B	/
6	21A	8A	113B	113B, 144B	/	70B, 89B, 113B, 144B, 183B, 233B
9	27A, 34A	13A, 21A, 27A, 34A, 43A, 55A	144B	183B, 233B	/	/
12	43A, 55A	/	183B, 233B	/	/	/

* Uporaba halonov je urejena s posebnimi predpisi o ravnanju s snovmi, ki povzročajo tanjšanje ozonskega plašča.

2965. Pravilnik o nacionalnem preverjanju znanja v osnovni šoli

Na podlagi 64. člena Zakona o osnovni šoli (Uradni list RS, št. 23/05 – uradno prečiščeno besedilo in 53/05) minister za šolstvo in šport izdaja

P R A V I L N I K o nacionalnem preverjanju znanja v osnovni šoli

I. SPLOŠNA DOLOČBA

1. člen

(vsebina pravilnika)

Ta pravilnik ureja pristojnosti organov in organizacij, zadolženih za organizacijsko in vsebinsko pripravo ter izvedbo nacionalnega preverjanja znanja v osnovni šoli.

II. PRIPRAVA IN IZVEDBA NACIONALNEGA PREVERJANJA ZNANJA

2. člen

(Državna komisija za vodenje nacionalnega preverjanja znanja)

Nacionalno preverjanje znanja vodi Državna komisija. Sestavljajo jo predsednik in sedem članov, ki jih imenuje minister, pristojen za šolstvo (v nadaljevanju: minister).

Predsednik in člani Državne komisije so imenovani izmed:

- visokošolskih učiteljev s fakultet, ki izobražujejo učitelje (en član),
- strokovnih delavcev Ministrstva za šolstvo in šport (dva člana),
- strokovnih delavcev Zavoda Republike Slovenije za šolstvo (en član),
- strokovnih delavcev Državnega izpitnega centra (en član),
- ravnateljev osnovnih šol (en član),

- učitelj predmetov, iz katerih se opravlja nacionalno preverjanje znanja, ki sodelujejo tudi pri nadaljnjem izobraževanju in usposabljanju strokovnih delavcev (en član),
- strokovnjakov za metodologijo vrednotenja znanja (en član).

Na seje državne komisije so vabljeni predstavniki predmetnih komisij, predstavniki Zavoda RS za šolstvo (v nadaljevanju: ZRSŠ), predstavniki Državnega izpitnega centra (v nadaljevanju: RIC), ki sodelujejo pri nacionalnem preverjanju znanja, po potrebi pa tudi konzultanti, ki jih Državna komisija imenuje za metodologijo in vrednotenje znanja.

Komisija izmed članov na predlog predsednika imenuje namestnika predsednika.

Predsednik, namestnik predsednika in člani komisije se imenujejo za štiri leta in so lahko ponovno imenovani.

Komisija ima strokovnega tajnika, ki je delavec RIC.

3. člen

(pristojnosti Državne komisije)

Državna komisija skrbi za zanesljivost, učinkovitost in preglednost sistema nacionalnega preverjanja in ima naslednje pristojnosti:

- pripravi izhodišča za nacionalno preverjanje znanja,
- opravlja koordinacijo v zvezi z delom predmetnih komisij,
- sprejme navodila za izvedbo nacionalnega preverjanja znanja in za vrednotenje znanja ter navodila za prilagojeno izvajanje nacionalnega preverjanja znanja za učence s posebnimi potrebami,
- sprejme navodila za varovanje podatkov v postopku priprave gradiv in navodila za varovanje podatkov pri izvedbi nacionalnega preverjanja znanja,
- potrdi informacijo o nacionalnem preverjanju znanja, namenjeno širši javnosti, za posamezno šolsko leto, na podlagi predloga RIC in ZRSŠ,
- sprejme letno poročilo o izvedbi in dosežkih nacionalnega preverjanja znanja, ki ga najkasneje do 31. decembra tekočega leta predloži ministru in Strokovnemu svetu Republike Slovenije za splošno izobraževanje,
- analizira dosežke nacionalnega preverjanja znanja,
- skupaj s predmetnimi komisijami pripravi poročilo o doseganju standardov znanja,
- oblikuje predloge in pobude za ministra v povezavi z dosežki nacionalnega preverjanja znanja,
- opravlja druge naloge v zvezi z nacionalnim preverjanjem znanja.

4. člen

(Državni izpitni center – RIC)

RIC opravlja strokovne, razvojne, organizacijsko-tehnične in druge naloge, povezane z nacionalnim preverjanjem znanja:

- pripravi predlog navodil za izvedbo nacionalnega preverjanja in za vrednotenje znanja skupaj z ZRSŠ,
- pripravi predlog navodil za prilagojeno izvajanje nacionalnega preverjanja znanja za učence s posebnimi potrebami,
- v sodelovanju z ZRSŠ pripravi predlog informacije o nacionalnem preverjanju znanja za posamezno šolsko leto za Državno komisijo,
- organizira in tehnično izvede nacionalno preverjanje znanja,
- predpiše način za določitev šifer učencev za nacionalno preverjanje znanja,
- vodi in hrani zbirke nalog za nacionalno preverjanje znanja,
- daje Državni komisiji in predmetnim komisijam potrebno strokovno in tehnično pomoč,
- ureja izvedbo financiranja Državne komisije in članov predmetnih komisij, ki niso zaposleni v ZRSŠ,

- pripravlja in vzdržuje informacijski sistem, vezan na nacionalno preverjanje znanja,

- pripravlja podatke in analize oziroma primerjalne analize o dosežkih učencev pri nacionalnem preverjanju znanja v državnem in mednarodnem merilu,

- v sodelovanju s predmetnimi komisijami pripravi strokovno poročilo za Državno komisijo,

- na osnovi dosežkov in analiz nacionalnega preverjanja znanja predlaga Državni komisiji izboljšave pri izvedbi nacionalnega preverjanja znanja,

- v sodelovanju z ZRSŠ pripravi letno poročilo s povzetkom o izvedbi in analizi dosežkov nacionalnega preverjanja znanja in ga predloži Državni komisiji,

- objavlja in izdaja gradiva za izvedbo nacionalnega preverjanja znanja,

- opravlja druge naloge v zvezi z nacionalnim preverjanjem znanja.

5. člen

(Zavod Republike Slovenije za šolstvo – ZRSŠ)

ZRSŠ opravlja strokovne, organizacijske, razvojne in druge naloge, povezane z nacionalnim preverjanjem znanja:

- pri pripravi in izboru nalog za nacionalno preverjanje znanja zagotovi strokovnjake, ki delujejo v okviru ZRSŠ, praviloma izmed članov razširjene predmetne komisije,
- organizira vrednotenje nalog nacionalnega preverjanja znanja pri območnih enotah ZRSŠ,
- organizira izobraževanje učiteljev, ki bodo vrednotili naloge,
- na podlagi analize dosežkov nacionalnega preverjanja znanja predlaga Državni komisiji in ministru izboljšave pri šolskem delu in izobraževanju učiteljev,
- na podlagi analize dosežkov izvaja ustrezno svetovalno in razvojno delo,
- na podlagi analize dosežkov pripravlja strokovne rešitve za spremembe in dopolnitve učnih načrtov in jih predlaga pristojnemu strokovnemu svetu,
- v sodelovanju z RIC pripravi predlog informacije o nacionalnem preverjanju znanja za posamezno šolsko leto za Državno komisijo,
- v sodelovanju z RIC pripravi letno poročilo s povzetkom o izvedbi in analizi dosežkov nacionalnega preverjanja znanja in ga predloži Državni komisiji,
- opravlja druge naloge v zvezi z nacionalnim preverjanjem znanja.

6. člen

(medsebojne obveznosti RIC in ZRSŠ)

RIC in ZRSŠ medsebojne obveznosti uredita s sporazumom. K sporazumu si pridobita soglasje ministra.

7. člen

(predmetne komisije)

Predsednika in člane predmetnih komisij za pripravo in izbor nalog za posamezno nacionalno preverjanje imenuje minister izmed predmetnih svetovalcev ZRSŠ in zunanjih strokovnjakov za posamezno predmetno področje za obdobje štirih let in so lahko ponovno imenovani. Imenujejo se predmetne komisije za slovensščino, madžarščino, italijanščino, matematiko, angleščino, nemščino, geografijo, zgodovino, fiziko, kemijo, biologijo, državljansko vzgojo in etiko, tehniko in tehnologijo, likovno vzgojo, glasbeno vzgojo in športno vzgojo.

Predmetno komisijo sestavljajo predsednik in najmanj trije člani, od katerih sta vsaj dva učitelja.

Komisija ima naslednje pristojnosti:

- pripravi gradivo za izvedbo nacionalnega preverjanja znanja, gradivo za zbirko nalog in za strokovna poročila,
- daje strokovno podporo RIC pri analizi dosežkov nacionalnega preverjanja znanja,

- oblikuje moderirana navodila za vrednotenje nalog nacionalnega preverjanja znanja,
- pripravi merila za vrednotenje dosežkov nacionalnega preverjanja znanja,
- odda gradiva v skladu s sklepi in navodili Državne komisije,
- pripravi poročilo za preteklo šolsko leto najkasneje do 30. septembra tekočega leta,
- opravlja druge naloge.

8. člen

(osnovna šola)

Za pripravo in izvedbo nacionalnega preverjanja znanja v osnovni šoli je odgovoren ravnatelj, ki v skladu z navodili za izvedbo pripravi podrobnejši izvedbeni načrt šole. Ravnatelj izmed strokovnih delavcev šole imenuje namestnika za izvedbo nacionalnega preverjanja znanja.

Vrednotenje nalog nacionalnega preverjanja znanja ob koncu obdobja opravijo učitelji v okviru svoje letne delovne obveznosti.

Ravnatelj po zaključku nacionalnega preverjanja znanja v posameznem šolskem letu pripravi poročilo o izvedbi in analizo dosežkov, ki je sestavni del letnega poročila o realizaciji letnega delovnega načrta šole.

9. člen

(vrednotenje nalog ob koncu drugega obdobja)

Vrednotenje nalog ob koncu drugega obdobja se izvede na šoli v skladu z navodili za vrednotenje nalog.

Ravnatelj izmed strokovnih delavcev šole imenuje učitelje, ki vrednotijo naloge nacionalnega preverjanja znanja.

Učitelj, ki vrednoti naloge posameznega učenca, je praviloma učitelj, ki učenca ni poučeval, in izpolnjuje pogoje za poučevanje predmeta, iz katerega se izvaja nacionalno preverjanje znanja.

10. člen

(vrednotenje nalog ob koncu tretjega obdobja)

Vrednotenje nalog ob koncu tretjega obdobja v sodelovanju s predmetnimi komisijami organizira in izvede ZRSŠ na svojih območnih enotah v skladu z navodili za vrednotenje nalog.

Naloge nacionalnega preverjanja znanja na območnih enotah ZRSŠ vrednotijo učitelji, ki jih imenujejo ravnatelji šol izmed učiteljev predmeta, ki se vrednoti, in so praviloma le učitelji, ki učenca niso poučevali.

Za vrednotenje nalog ravnatelji zagotovijo ustrezno število učiteljev v skladu z navodili ZRSŠ.

11. člen

(način in trajanje nacionalnega preverjanja znanja)

Nacionalno preverjanje znanja se opravlja pisno. Učenec ga opravlja v šoli, v katero je vključen. Opravljajo ga vsi prijavljeni učenci 6. razreda in vsi učenci 9. razreda v Republiki Sloveniji na isti dan ob isti uri.

Na isti dan učenec opravlja nacionalno preverjanje znanja le iz enega predmeta.

Nacionalno preverjanje znanja pri posameznem predmetu traja najmanj 45 in največ 90 minut.

Za učence, ki se izobražujejo na domu, veljajo enaka določila glede načina in trajanja nacionalnega preverjanja znanja kot za druge učence.

Za učence s posebnimi potrebami, učence v bolnišničnih oddelkih ter učence s poškodbami se trajanje izvedbe nacionalnega preverjanja določi z izvedbenimi navodili.

12. člen

(roki za izvedbo nacionalnega preverjanja znanja)

Nacionalno preverjanje znanja se izvede praviloma v mesecu maju.

Učenci 9. razreda, ki se zaradi bolezni ali drugih utemeljenih razlogov v rednem roku ne morejo udeležiti nacionalnega preverjanja znanja, imajo pravico do opravljanja nacionalnega preverjanja znanja v naknadnem roku, praviloma v mesecu juniju.

Datume za izvedbo nacionalnega preverjanja znanja ter datum objave tretjega predmeta za vsako šolsko leto določi minister s podrobnejšimi navodili o šolskem koledarju.

V roku, določenem s podrobnejšimi navodili o šolskem koledarju, šola posreduje na RIC podatke o učencih, ki bodo opravljali nacionalno preverjanje znanja.

13. člen

(potek nacionalnega preverjanja znanja)

Ravnatelj v skladu z navodili za izvedbo določi prostore, kjer bo potekalo nacionalno preverjanje znanja, in nadzorne učitelje, ki bodo prisotni.

Potek nacionalnega preverjanja znanja ob koncu drugega obdobja nadzoruje en učitelj, ob koncu tretjega pa dva učitelja.

Nadzorni učitelj ne sme biti učitelj predmeta, pri katerem nadzoruje potek nacionalnega preverjanja znanja.

Naloge nadzornega učitelja lahko opravljajo vsi strokovni delavci šole.

14. člen

(vpogled in poizvedba)

Učenec in njegovi starši imajo pravico do vpogleda v učenčeve ovrednotene pisne naloge nacionalnega preverjanja znanja, v prisotnosti učitelja na šoli in v roku, določenem s podrobnejšimi navodili o šolskem koledarju.

Učenec ima po vpogledu v ovrednotene pisne naloge možnost poizvedbe, s katero preveri, ali so naloge ovrednotene v skladu z navodili za vrednotenje. Morebitna sprememba dosežka se izvede v skladu z navedenimi navodili.

Ob koncu drugega obdobja se poizvedba izvede v šoli, ob koncu tretjega obdobja pa se vpogled izvede v šoli, poizvedbo pa opravi ravnatelj na območni enoti ZRSŠ.

15. člen

(obveščanje o dosežkih učenca)

Dosežki učenca so izraženi v točkah in v odstotku.

Učenci 6. razreda prejmejo obvestilo, v katerem so vpisani dosežki pri predmetih, iz katerih je potekalo nacionalno preverjanje znanja. Šola razdeli učenecem obvestilo po preteku roka za vpogled in poizvedbo v skladu s podrobnejšimi navodili o šolskem koledarju.

Učence 9. razreda šola seznani z dosežki ob vpogledu v ovrednotene pisne naloge nacionalnega preverjanja znanja, dosežki učenca pa se vpišejo v zaključno spričevalo.

16. člen

(ugovor na dosežek pri nacionalnem preverjanju znanja ob koncu tretjega obdobja)

Če učenec in starši menijo, da je pri ugotavljanju dosežka učenca pri nacionalnem preverjanju ob koncu tretjega obdobja prišlo do pisne ali računske napake, lahko starši v treh dneh po prejemu zaključnega spričevala pri ravnatelju vložijo obrazložen ugovor.

Ravnatelj najpozneje v treh dneh po prejemu ugovora imenuje komisijo, v kateri je vsaj en član, ki ni zaposlen v šoli. Če komisija ugotovi, da je pri ugotavljanju dosežka učenca prišlo do pisne ali računske napake, se postopek ugotavljanja dosežka ponovi. Odločitev komisije je dokončna.

17. člen

(odrasli)

Določbe tega pravilnika se smiselno uporabljajo tudi za odrasle oziroma šole in organizacije za izobraževanje

odraslih, ki izvajajo program osnovne šole za izobraževanje odraslih.

Odrasli, ki so vpisani v program osnovne šole za odrasle, opravljajo nacionalno preverjanje znanja v šoli oziroma drugi organizaciji za izobraževanje odraslih, v katero so vpisani. Če odrasli niso redno vpisani, opravljajo nacionalno preverjanje znanja v katerikoli šoli oziroma organizaciji za izobraževanje odraslih, ki izvaja program osnovnošolskega izobraževanja za odrasle.

III. JAVNOST IN VAROVANJE PODATKOV

18. člen

(zaupni podatki)

Gradivo za nacionalno preverjanje znanja, nabor nalog, šifre učencev in razporeditev nadzornih učiteljev so zaupni podatki.

Osebe, ki imajo dostop do podatkov iz prejšnjega odstavka, morajo varovati te podatke kot tajne in ravnati v skladu z navodili za varovanje podatkov.

Osebe, ki ravnajo v nasprotju s tem pravilnikom in navodili za varovanje podatkov, so odškodninsko in kazensko odgovorne.

19. člen

(vzorčenje nalog)

Po opravljenem nacionalnem preverjanju znanja RIC od osnovnih šol pridobi primeren vzorec ovrednotenih nalog za raziskovalne, analitične in izobraževalne namene.

V primerih iz prejšnjega odstavka in kadar se ovrednotene naloge uporabijo za učne namene, identiteta učencev in šole v teh nalogah ne sme biti razpoznavna.

20. člen

(prisotni pri nacionalnem preverjanju znanja)

Nacionalnemu preverjanju znanja poleg učencev, ki opravljajo nacionalno preverjanje znanja, ter nadzornih učiteljev lahko prisostvujejo tudi ravnatelj oziroma njegov namestnik, predsednik sveta staršev, predsednik sveta šole oziroma njuna pooblaščenca ter pooblaščenec RIC in ZRSŠ.

IV. HRANJENJE DOKUMENTACIJE

21. člen

(način in rok hranjenja dokumentacije)

Dokumentacija, ki se nanaša na nacionalno preverjanje znanja, se hrani v arhivu šole, na kateri je učenec opravljal nacionalno preverjanje.

Šola hrani dokumentacijo v zvezi z nacionalnim preverjanjem znanja učenca najmanj eno leto po opravljenem preverjanju znanja.

Šola na pisno zahtevo učenca ali njegovih staršev lahko pred uničenjem dokumentacije iz prejšnjega odstavka učenca izroči pisne naloge, povezane z nacionalnim preverjanjem znanja.

V. PREHODNA IN KONČNA DOLOČBA

22. člen

(razveljavitev pravilnika)

Z dnem uveljavitve tega pravilnika preneha veljati Pravilnik o preverjanju in ocenjevanju znanja z nacionalnimi preizkusi znanja ob koncu obdobja v devetletni osnovni šoli (Uradni list RS, št. 19/01, 74/01, 26/03 in 75/04), uporablja pa se do začetka uporabe tega pravilnika.

23. člen

(uveljavitev in začetek uporabe pravilnika)

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije, uporabljati pa se začne 1. septembra 2005.

Št. 011-03-24/2005

Ljubljana, dne 30. junija 2005.

EVA 2005-3311-0013

dr. Milan Zver l. r.

Minister

za šolstvo in šport

2966. Sklep o razveljavitvi sklepov o opredelitvi proizvodnega območja Piranskega in Strunjanskega zaliva

Na podlagi prvega odstavka 21. člena Zakona o veterinarstvu (Uradni list RS, št. 33/01, 110/02 – ZGO-1, 45/04 – ZdZPKG in 62/04 – odl. US) izdaja direktorica Veterinarske uprave Republike Slovenije v zadevi opredelitve proizvodnih območij za nabiranje in oddajo v promet živih školjk

S K L E P

o razveljavitvi sklepov o opredelitvi proizvodnega območja Piranskega in Strunjanskega zaliva

I

Z dnem uveljavitve tega sklepa prenehata veljati Sklep o opredelitvi proizvodnega območja Piranski zaliv (Uradni list RS, št. 122/04) in Sklep o opredelitvi proizvodnega območja Strunjanski zaliv (Uradni list RS, št. 128/04).

II

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 323-531/2004/3

Ljubljana, dne 6. julija 2005.

EVA 2005-2311-0201

dr. Vida Čadonič-Špelič l. r.

Direktorica Veterinarske uprave
Republike Slovenije

USTAVNO SODIŠČE

2967. Odločba o rešitvi spora glede pristojnosti med Policijsko postajo Koper in Okrajnim sodiščem v Kopru

Ustavno sodišče je v postopku za rešitev spora glede pristojnosti, začetem z zahtevo Policijske postaje Koper, na seji dne 30. junija 2005

o d l o č i l o:

Za odločanje v postopku o prekršku je na podlagi predloga za uvedbo postopka o prekršku Policijske postaje Koper št. 185/11-410159 z dne 18. 6. 2004 pristojno Okrajno sodišče v Kopru.

Obrazložitev**A)**

1. Policijska postaja Koper je na podlagi drugega odstavka 105. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 25/83 in nasl. ter Uradni list RS, št. 10/91 in nasl. – v nadaljevanju: ZP) pri Sodniku za prekrške Koper vložila predlog za uvedbo postopka o prekršku št. 185/11-410159 z dne 18. 6. 2004 zaradi prekrška po drugem odstavku 21. člena Zakona o varnosti cestnega prometa (Uradni list RS, št. 30/98 in nasl. – v nadaljevanju: ZVCP).

2. Okrajno sodišče v Kopru je odločilo, da se predlog Policijske postaje Koper odstopi Policijski postaji Koper, ki je v zadevi stvarno pristojna. V obrazložitvi odločbe je Okrajno sodišče navedlo, da je bil obdolženec predlagan v postopek o prekršku zaradi prekrška po drugem odstavku 21. člena ZVCP, za katerega je bila na podlagi petega odstavka istega člena predpisana kazen v znesku 15.000 SIT. Ker naj bi šlo za prekršek, za katerega bi pristojna uradna oseba lahko po določbi prvega odstavka 241. člena ZP izdala plačilni nalog, je po oceni Okrajnega sodišča za reševanje prekrška pristojna Policijska postaja Koper.

3. Policijska postaja Koper je Vrhovnemu sodišču poslala zahtevo za odločitev o sporu glede stvarne pristojnosti med Policijsko postajo Koper in Okrajnim sodiščem v Kopru. V zahtevi je navedla, da se ne strinja z odločbo Okrajnega sodišča, po kateri naj bi bila Policijska postaja Koper pristojna za rešitev prekrška – za izdajo plačilnega naloga. Iz zahteve še izhaja, da Policijska postaja Koper zavrača pristojnost in meni, da je za odločanje o prekršku pristojno Okrajno sodišče v Kopru.

4. Vrhovno sodišče je Ustavnemu sodišču z dopisom št. I Kr 61/2005 z dne 31. 5. 2005 odstopilo zahtevo Policijske postaje Koper za odločitev o sporu glede pristojnosti. Navedlo je, da Zakon o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03 in nasl. – v nadaljevanju: ZP-1) v prvem odstavku 222. člena določa, da se postopki o prekrških, ki do začetka uporabe tega zakona (1. 1. 2005) niso bili pravnomočno končani, dokončajo po dosedanjih predpisih. Navedlo je še, da so s 1. 1. 2005 sodniki za prekrške prenehali z delom in da so vse njihove nerešene zadeve prevzela okrajna sodišča. Zato po ugotovitvi Vrhovnega sodišča v teh postopkih v sporih glede pristojnosti ni mogoče uporabljati tretjega odstavka 76. člena ZP, po katerem v sporu glede pristojnosti med sodniki za prekrške in drugimi organi, ki vodijo postopke o prekršku, odloča Vrhovno sodišče.

B)

5. Ustavno sodišče je na podlagi osme alineje prvega odstavka 160. člena Ustave pristojno, da odloča o sporih glede pristojnosti med sodišči in drugimi državnimi organi. Po določbi drugega odstavka 61. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju: ZUStS) lahko, če pride do spora glede pristojnosti zato, ker več organov zavrača pristojnost v posamezni zadevi, zahteva rešitev spora glede pristojnosti organ, ki mu je bila zadeva odstopljena, pa meni, da zanjo ni pristojen.

6. Po določbi prvega odstavka 222. člena ZP-1 se postopki o prekrških, ki do začetka uporabe tega zakona še niso bili pravnomočno končani, dokončajo in izrečene sankcije izvršijo po dosedanjih predpisih. Postopki o prekrških, ki do začetka uporabe ZP-1 še niso bili pravnomočno končani, so tisti postopki, ki so bili uvedeni (začeti) še v času veljavnosti ZP, in tisti, ki so bili uvedeni (začeti) po uveljavitvi novega ZP-1. ZP-1 je začel veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu, torej s 7. 2. 2003, uporabljati pa se je začel s 1. 1. 2005.

7. Sedmi odstavek 241. člena ZP med drugim določa, da se ugovor zoper plačilni nalog poda pisno, priporočeno po pošti, pri organu, katerega pooblaščen uradna oseba je izdala plačilni nalog. Organ pošlje pravočasno vloženi ugovor s plačilnim nalogom in z opisom dejanskega stanja pristojnemu organu za postopek o prekršku.

8. Kot izhaja iz predloga za uvedbo postopka o prekršku Policijske postaje Koper, je bil obdolženemu skladno s prvim odstavkom 241. člena ZP izdan plačilni nalog, zoper katerega je obdolženi v zakonitem roku vložil ugovor. Policijska postaja Koper je ugovor po sedmem odstavku istega člena poslala sodniku za prekrške. Z dnem, ko se je začel uporabljati novi ZP-1 (1. 1. 2005), so skladno z določbo drugega odstavka 215. člena ZP-1, sodniki za prekrške prenehali z delom. Po prvem odstavku 216. člena ZP-1 so okrajna sodišča po začetku dela v zadevah prekrškov prevzela vse nerešene zadeve dosedanjih sodnikov za prekrške z območja svoje krajevne pristojnosti. Zato je ob upoštevanju prvega odstavka 222. člena v zvezi s prvim odstavkom 216. člena ZP-1 treba šteti, da je za odločanje v postopku o prekršku pristojno Okrajno sodišče v Kopru.

C)

9. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi četrtega odstavka 61. člena ZUStS in četrte alineje drugega odstavka 46. člena Poslovnika Ustavnega sodišča (Uradni list RS, št. 93/03 in 98/03 – popr.) v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnici in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, Milojka Modrija, dr. Ciril Ribičič in dr. Mirjam Škrk. Odločbo je sprejelo soglasno.

Št. P-22/05-5

Ljubljana, dne 30. junija 2005.

Predsednik
dr. Janez Čebulj l. r.

2968. Odločba o razveljavitvi osmega odstavka 92. člena Zakona o varnosti cestnega prometa ter delni razveljavitvi 1. člena Pravilnika o pogojih, ki jih morajo izpolnjevati vozila in vozniki vozil, s katerimi se prevažajo skupine otrok

Ustavno sodišče je v postopku za oceno ustavnosti, začetem na pobudo samostojnega podjetnika, Avtobusno prevoznikstvo, Anton Peršuh, s.p., Cirkovce, na seji dne 30. junija 2005

o d l o č i l o:

1. Osmi odstavek 92. člena Zakona o varnosti cestnega prometa (Uradni list RS, št. 83/04 in 35/05) se razveljavi. Razveljavitev začne učinkovati eno leto po objavi te odločbe v Uradnem listu Republike Slovenije.

2. V 1. členu Pravilnika o pogojih, ki jih morajo izpolnjevati vozila in vozniki vozil, s katerimi se prevažajo skupine otrok (Uradni list RS, št. 110/04), se besedilo "razen avtobusov v rednem linijskem prometu" razveljavi. Razveljavitev začne učinkovati eno leto po objavi te odločbe v Uradnem listu Republike Slovenije.

3. Pobuda za začetek postopka za oceno ustavnosti in zakonitosti 2., 3. in 4. člena Pravilnika o pogojih, ki jih morajo izpolnjevati vozila in vozniki vozil, s katerimi se prevažajo skupine otrok, se zavrne.

Obrazložitev**A)**

1. Pobudnik izpodbija 92. člen Zakona o varnosti cestnega prometa (v nadaljevanju: ZVCP-1) ter 1., 2., 3. in 4. člen Pravilnika o pogojih, ki jih morajo izpolnjevati vozila in vozniki vozil, s katerimi se prevažajo skupine otrok (v nadaljevanju:

Pravilnik). Navaja, da naj bi ZVCP-1 v 92. členu neutemeljeno razlikoval med prevozniki, ki opravljajo posebni linijski prevoz in prevozniki, ki izvajajo javni linijski prevoz, kot sta opredeljena v Zakonu o prevozih v cestnem prometu (Uradni list RS, št. 59/01 in nasl. – ZPCP-1).¹ Izključitev posebnih pogojev za javni linijski prevoz naj ne bi pripomogla k varnosti otrok, s tem pa naj ne bi bil dosežen namen izpodbijane določbe. Po navedbah pobudnika avtobusi javnega linijskega prevoza nimajo starostne omejitve, kot to velja za avtobuse, s katerimi pobudnik izvaja posebni linijski prevoz. Vozila prevoznikov, ki opravljajo javni linijski prevoz, naj tudi ne bi bila podvržena posebnim preventivnim trimesečnim tehničnim pregledom. Pobudnik zatrjuje, da do prometnih nesreč ne prihaja zaradi starosti avtobusov, temveč naj bi k večji varnosti prispevala le visoka stopnja vzdrževanja avtobusov. Če naj bi zakonodajalec imel namen zaščititi skupino otrok kot posebno kategorijo udeležencev v cestnem prometu, bi morali ti pogoji veljati tudi za druge avtobuse, s katerimi se izvajajo tudi druge vrste prevozov.

2. V zvezi z izpodbijanimi določbami Pravilnika pobudnik navaja, da mu Pravilnik omejuje izvajanje voženj skupine otrok, ki presegajo razdaljo 10 km od sedeža šole. Ker naj bi prevoze opravljal na podeželju, kjer so razne izvenšolske dejavnosti (npr. obisk gledališča, plavalni tečaji itd.) oddaljene od šole več kot 10 km, naj bi bil v neenakopravnem položaju s tistimi prevozniki, ki prevoze opravljajo v mestnem okolju in kjer jih ta omejitev dejansko ne prizadene. Izpodbijana ureditev naj bi bila zato v neskladju z drugim odstavkom 14. člena Ustave, zaradi tega naj bi mu posegala tudi v pravici iz 74. ter 49. člena Ustave.

3. Državni zbor na pobudo ni odgovoril. Vlada v mnenju z dne 19. 4. 2005 glede 92. člena ZVCP-1 navaja, da so v javnem linijskem prevozu res lahko udeleženi tudi otroci, vendar ni mogoče oziroma ne bi bilo smotno in upravičeno takim prevoznikom nalagati posebnih obveznosti, ki so sicer določene za pogodbene prevoze skupin v posebnem linijskem in občasnem prevozu. V zvezi z izpodbijanimi pravilnikom Vlada navaja, da je starostna omejitev avtobusov na 12 let (oziroma izjemoma na 15 let) postavljena glede na izračunano življenjsko dobo avtobusov in njeno amortizacijo. Ker naj bi v Sloveniji obstajalo veliko število prevoznikov, ki zaradi konkurence nižajo cene svojih storitev, je utemeljeno pričakovati, da se na trgu pojavljajo tudi prevozniki z zastarelimi in izrabljenimi avtobusi. Vlada predlaga, naj Ustavno sodišče pobudo zavrne.

B)

4. Ustavno sodišče je pobudo sprejelo. Ker so bili izpolnjeni pogoji iz četrtega odstavka 26. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju: ZUstS), je nadaljevalo z odločanjem o stvari sami.

¹ ZPCP-1 v 16. točki prvega odstavka 2. člena javni linijski prevoz potnikov v cestnem prometu opredeljuje kot prevoz, ki se opravlja na določenih relacijah, po vnaprej določenem voznem redu, ceni ter splošnih pogojih. Opravlja se kot medkrajevni linijski in mestni linijski prevoz. Posebni linijski prevoz je prevoz samo določene vrste potnikov in izključuje druge potnike. Opravlja se na podlagi pisne pogodbe med prevoznikom in naročnikom prevoza (32. točka prvega odstavka 2. člena ZPCP-1). Občasni linijski prevoz potnikov v cestnem prometu je v skladu s 27. točko istega člena opredeljen kot prevoz, ki ne spada niti pod javni niti pod posebni linijski prevoz in pri katerem se skupina vnaprej določenih potnikov prevaža pod pogoji, ki so dogovorjeni s pogodbo med prevoznikom in naročnikom prevoza. Javni linijski prevoz podrobneje opredeljuje 25. člen ZPCP-1, ki ga, razen prevozov v mestnem prometu in prevozov učencev osnovnih šol, zagotavlja država kot javno dobro z gospodarsko javno službo (30. člen ZPCP-1). Posebni linijski prevoz podrobneje opredeljuje 34. člen ZPCP-1, s katerim se opravlja prevoz delavcev na delo in domov, prevoz šoloobveznih otrok, dijakov in študentov med domom in izobraževalno ustanovo ter prevoz vojakov in njihovih družin med domom in vojašnico.

5. Pobudnik sicer izpodbija 92. člen ZVCP-1, vendar iz njegovih navedb izhaja, da ga izpodbija v delu, v katerem razlikuje med prevozniki, ki opravljajo posebni linijski prevoz otrok, in prevozniki, ki opravljajo javni linijski prevoz. Takšna določba je vsebovana v osmem odstavku 92. člena ZVCP-1. Ustavno sodišče se je zato omejilo na presojo te določbe. Pobudnik zatrjuje, da je v neskladju z drugim odstavkom 14. člena Ustave (enakost pred zakonom) in da mu zaradi tega posega v svobodo dela (49. člen Ustave) in v svobodo podjetništva (74. člen Ustave). Ker tako svoboda dela kot svoboda podjetništva predpostavljata enako obravnavanje posameznikov in organizacij pri določanju pogojev za opravljanje istih gospodarskih dejavnosti, je Ustavno sodišče najprej preizkusilo skladnost osmega odstavka 92. člena ZVCP-1 z drugim odstavkom 14. člena Ustave.²

6. ZVCP-1 v 92. členu določa pogoje za prevoz skupine otrok. V skladu s to določbo je zakonodajalec poleg splošnih pogojev, ki jih morajo izpolnjevati motorna vozila po ZVCP-1, predpisal tudi posebne pogoje glede starosti, naprav in opreme motornih vozil, ter pogoje, ki jih mora izpolnjevati voznik, ki prevaža skupino otrok, in obveznost lastnika avtobusa, s katerim se prevaža skupina otrok, ki presega predpisano starost, da mora poleg rednih tehničnih pregledov opraviti tudi posebne preventivne tehnične preglede. V osmem odstavku 92. člena ZVCP-1 je predpisano, da se določbe 92. člena ZVCP-1 ne uporabljajo v javnem linijskem prometu.

7. Načela enakosti pred zakonom (drugi odstavek 14. člena Ustave) ni mogoče pojmovati kot enostavno splošno enakost vseh. Po ustaljeni ustavnosodni presoji Ustavnega sodišča načelo enakosti pred zakonom ne pomeni, da predpis – kadar podlaga za različno urejanje niso okoliščine iz prvega odstavka 14. člena Ustave – ne bi smel različno urejati enakih položajev pravnih subjektov, pač pa, da tega ne sme početi samovoljno, brez razumnega in stvarnega razloga. Za razlikovanje mora torej obstajati razumen, iz narave stvari izhajajoč razlog. Za presojo ustavnosti izpodbijanega dela določbe je treba ugotoviti, ali je imel zakonodajalec za izpodbijano ureditev razumne in stvarne razloge (primerjaj odločbi Ustavnega sodišča št. U-I-398/96 z dne 15. 6. 2000, Uradni list RS, št. 61/2000, OdlUS IX, 159 in št. U-I-224/02 z dne 7. 4. 2005, Uradni list RS, št. 46/05).

8. Zakonodajalec lahko zaradi varstva otrok ali drugih skupin potnikov, ki potrebujejo posebno varstvo, predpiše posebne pogoje, ki jih morajo izpolnjevati vozila in vozniki teh vozil, s katerimi se te skupine prevažajo. Pri tem lahko za posamezne skupine vozil in voznikov, ki te skupine prevažajo, predpiše različne pogoje za prevoze le, če ima za takšno ureditev razumne in stvarne razloge. Ustavno sodišče ugotavlja, da iz zakonodajnega gradiva takšni razlogi niso razvidni. Tudi v postopku pred Ustavnim sodiščem jih zakonodajalec ni navedel, saj na pobudo ni odgovoril. Ker zakonodajalec za razlikovanje ni navedel razumnega, iz narave stvari izhajajočega razloga za različno obravnavanje prevoznikov, ki opravljajo prevoze otrok, je Ustavno sodišče razveljavilo osmi odstavek 92. člena ZVCP-1, na podlagi katerega veljajo različni pogoji za prevoz skupine otrok za prevoznike v javnem linijskem in posebnem linijskem prevozu (1. točka izreka).

² Tako tudi B. Pernuš Grošelj v L. Šturm (ur.): Komentar Ustave Republike Slovenije, Fakulteta za podiplomske državne in evropske študije Ljubljana 2002, str. 718: "Pri pravici iz 74. člena se izpostavlja tudi razmerje s 14. členom (enakost pred zakonom), ki je lahko dodatni ali celo bistveni kriterij presoje ureditve, ki se sicer izpodbija zaradi zatrevane kršitve 74. člena. Enakost pred zakonom je še zlasti pomembna pri varovanju konkurence (tretji odstavek 74. člena), saj na tem področju lahko vsako neutemeljeno razlikovanje (tudi privilegiranje) bistveno poseže v konkurenčna razmerja na trgu".

9. Ustavno sodišče je začetek učinkovanja razveljavitve izpodbijane določbe ZVCP-1 odložilo za čas enega leta. Z odložitvijo učinkovanja razveljavitve je dalo zakonodajalcu možnost, da prevoze skupine otrok uredi na ustavno skladen način. Hkrati je dalo možnost tudi prevoznikom v javnem linijskem prevozu, za katere po obstoječi ureditvi ti pogoji ne veljajo, da se nanje, če zakonodajalec v postavljenem roku ugotovljenega neskladja z Ustavo ne bo odpravil, ustrezno pripravi.

10. Glede na ugotovljeno neskladje osmega odstavka 92. člena ZVCP-1 z Ustavo je posledično v neskladju z Ustavo tudi 1. člen Pravilnika v delu, ki izključuje predpisane pogoje za avtobuse v javnem linijskem prevozu. Ustavno sodišče ga je zato v tem delu razveljavilo. Iz enakih razlogov, kot izhajajo iz prejšnje točke obrazložitve, je Ustavno sodišče odločilo, da začne razveljavitev učinkovati po enem letu od dneva objave odločbe v Uradnem listu Republike Slovenije (2. točka izreka).

11. Pobudnik izpodbija tudi 2., 3. in 4. člen Pravilnika. Izpodbijani členi Pravilnika določajo pogoje glede starosti motornih vozil, s katerimi se prevažajo skupine otrok, predpisano opremo in naprave teh vozil ter pogoje za opravljanje preventivnih tehničnih pregledov. Ustavno sodišče se, tako kot že v odločbi št. U-I-146/01 z dne 25. 9. 2003 (Uradni list RS, št. 97/03 in OdlUS XII, 78), ni spuščalo v oceno njihove primernosti. Gre za strokovna vprašanja, ki kot taka ne morejo biti predmet ustavnosodne presoje (podobno Ustavno sodišče tudi v sklepu št. U-I-292/97 z dne 15. 6. 2000, OdlUS IX, 167 in v sklepu št. U-I-285/99 z dne 10. 7. 2002, OdlUS XI, 157). Kot izhaja iz citirane odločbe Ustavnega sodišča št. U-I-146/01, Ustavno sodišče tedaj veljavni četrti odstavek 80. člena Zakona o varnosti cestnega prometa (Uradni list RS, št. 30/98 in nasl. – v ZVCP) in tedaj veljavne izpodbijane določbe Pravilnika o pogojih, ki jih morajo izpolnjevati vozila in vozniki vozil, s katerimi se vozijo skupine otrok (Uradni list RS, št. 78/99 in nasl.), ni razveljavilo zato, ker bi ocenilo, da so starost in drugi pogoji sami po sebi v neskladju z Ustavo, temveč zaradi njihove neskladnosti z drugim odstavkom 120. člena Ustave. Ker pobudnik ne navaja ničesar, kar ne bi Ustavno sodišče že upoštevalo pri odločanju v zadevi št. U-I-146/01, je Ustavno sodišče pobudo v tem delu kot očitno neutemeljeno zavrnilo (3. točka izreka).

C)

12. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi 43. člena, tretjega odstavka 45. člena in drugega odstavka 26. člena ZUstS ter tretje alineje tretjega odstavka 46. člena Poslovnika Ustavnega sodišča (Uradni list RS, št. 93/03 in 98/03 – popr.) v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modrijan, dr. Ciril Ribičič in dr. Mirjam Škrk. Prvo in drugo točko izreka je sprejelo s šestimi glasovi proti enemu. Proti je glasovala sodnica Krisper Kramberger. Tretjo točko izreka je sprejelo soglasno.

Št. U-I-32/05-13

Ljubljana, dne 30. junija 2005.

Predsednik
dr. Janez Čebulj l. r.

2969. Odločba o razveljavitvi Odloka o ureditvenem načrtu za območje urejanja ŠS 1/1-2 – Stara Šiška v delu, ki se nanaša na razrešitev Celovške ulice v Ljubljani in na kare C4

Ustavno sodišče je v postopku za oceno ustavnosti in zakonitosti, začetem na pobudo Marije Pavlič iz Škofje Loke in drugih, na seji dne 16. junija 2005

odločilo:

Odlok o ureditvenem načrtu za območje urejanja ŠS 1/1-2 Stara Šiška (Uradni list RS, št. 70/95) se v delu, ki se nanaša na razširitev Celovške ulice v Ljubljani in na kare C4, razveljavi.

Obrazložitev

A)

1. Pobudniki kot lastniki nepremičnin v kareju C4 in na območju predvidene rekonstrukcije Celovške ceste izpodbijajo Odlok o ureditvenem načrtu za območje urejanja ŠS 1/1-2 Stara Šiška (v nadaljevanju: Odlok), ker določa, da se obstoječi objekti porušijo in namesto njih načrtuje gradnjo poslovne stavbe z garažo ter mestne železnice. Po izpodbijanem odloku naj bi bila na objektih, predvidenih za rušenje, dovoljena le vzdrževalna dela. Pobudniki navajajo, da na tem območju že 50 let ni mogoče graditi, saj je bil prvotni načrt sprejet že leta 1957. Zaradi izpodbijanega odloka naj pobudniki ne bi mogli obnavljati in graditi nadomestnih stanovanjskih hiš. Zatrjujejo kršitev 2. in 33. člena Ustave ter 81. in 109. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02 in nasl. – ZUreP-1) ter predlagajo razveljavitev izpodbijanih določb Odloka.

2. Mestna občina odgovarja, da je na podlagi Spremembe in dopolnitve dolgoročnega plana občin in mesta Ljubljane za obdobje 1986–2000 (Uradni list RS, št. 23/91) in Programske zasnove za del območja ŠS 1/1 Stara Šiška med Celovško in Gasilsko cesto, Kavškovo ulico in Ulico Milana Majcna (Uradni list RS, št. 4/94 – v nadaljevanju: Programske zasnove) sprejela Odlok. Programske zasnove naj bi bile sestavni del srednjeročnega plana. Dolgoročni in srednjeročni plan naj se za sporno območje po letu 1991 ne bi več spreminjala. Pobudniki naj bi nasprotni udeleženci že leta 2001 predlagali spremembo ureditvenega načrta. V območju ureditvenega načrta naj ne bi bil prepovedan promet z nepremičninami. Izpodbijani Odlok naj bi le določal možne posege v prostor v skladu s planskimi dokumenti Mestne občine.

B)

3. Pobudniki so lastniki nepremičnin na območju urejanja kareja C4 in na območju predvidene rekonstrukcije Celovške ceste, zato izkazujejo pravni interes za oceno zakonitosti Odloka. Ustavno sodišče je pobudo sprejelo in glede na izpolnjene pogoje iz četrtega odstavka 26. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju: ZUstS) nadaljevalo z odločanjem o stvari sami.

4. Odlok je bil sprejet po določbah Zakona o urejanju naselij in drugih posegov v prostor (Uradni list SRS, št. 18/84 in nasl. – ZUN), ki na podlagi 174. člena ZUreP-1 še velja in ga zato Ustavno sodišče lahko presoja.

5. Odlok načrtuje prostorsko ureditev za območje urejanja ŠS 1/1-2 Stara Šiška. Območje Stare Šiške je razdeljeno na funkcionalne enote z oznakami C1 do C4 in D1 do D15. Z izpodbijanim odlokom je v kareju C4, kjer imajo pobudniki nepremičnine, predvidena gradnja poslovne zgradbe ob Celovski cesti s kletjo, pritličjem in štirimi nadstropji ter garažne hiše v kletnih etažah pod celotno funkcionalno enoto in uvozom iz Verovškove ulice. Po določbi 9. člena Odloka je določeno, da se porušijo vse zgradbe. Na teh zgradbah, ki so namenjene rušenju, so dovoljena le vzdrževalna dela. Po 27. členu Odloka pa je predvidena še rekonstrukcija Celovške ceste zaradi gradnje mestne železnice. Ta rekonstrukcija je predvidena tudi po parc. št. 1049/4 k.o. Spodnja Šiška, ki je v lasti enega izmed pobudnikov.

6. Odlok je bil sprejet sicer leta 1995, vendar je po navedbah pobudnikov že ZN iz leta 1975 določal odstranitev objektov ter gradnjo stanovanjskih blokov. ZN75 je bil sprejet

še po določbah Zakona o urbanističnem planiranju (Uradni list SRS, št. 16/67 in nasl.), ki je v drugem odstavku 3. člena določal, da je treba sprejete zazidalne načrte najmanj vsakih pet let uskladiti s spremenjenimi gospodarskimi razmerami in splošnimi družbenimi potrebami in koristmi. Izpodbijani predpis pa je bil sprejet, ko je že veljal ZUN, ki v prvem odstavku 27. člena določa, da se s prostorskimi izvedbenimi načrti urejajo območja, ki so s srednjeročnim družbenim planom predvidena za graditev, širitev ali prenovo naselij. Pri urbanističnem načrtovanju prostorskih rešitev je treba težiti k temu, da so prostorske rešitve čimbolj uravnotežene z dejanskimi pogoji sprejemljivosti prostora, pri čemer se upoštevajo vsi naravni pogoji in ustvarjene dobrine predhodnega razvoja. Več kot tridesetletno ohranjanje pri življenju določene prostorske ureditve, ki ne upošteva skladnega gospodarskega in socialnega razvoja, je v neskladju z načeli prostorskega načrtovanja, določenimi v ZUN.

7. Mestna občina v odgovoru navaja, da sta bili pravni podlagi za sprejem Odloka Prostorski plan iz leta 1991 in Programske zasnove iz leta 1994. V Programskih zasnovah so določeni namenska raba, zasnova prometnega, komunalnega in energetskega omrežja, usmeritve za urbanistično, arhitektonsko ter krajinsko oblikovanje, usmeritve za izboljšanje in varovanje naravnega in delovnega okolja ter zasnova etapnosti gradnje.

8. Ureditveni načrt je namenjen za prenovo, dopolnilno gradnjo in komunalno asanacijo v ureditvenih območjih naselij in drugih poselitvenih območjih, za urejanje zelenih in rekreacijskih površin ter za urejanje drugih posegov v prostor, ki niso graditev (2. točka drugega odstavka 27. člena ZUN). Na podlagi 22. člena ZUN se s prostorskimi izvedbenimi akti ob upoštevanju usmeritev dolgoročnega plana podrobneje obdelajo v srednjeročnem družbenem planu sprejete odločitve o graditvi, širitvi in prenovi naselij ter drugih posegov v prostor.

9. V obravnavani zadevi je še prejšnja Občina Šiška sprejela Programske zasnove za del območja urejanja ŠS 1/1 Stara Šiška med Celovško in Gasilsko cesto, Kavškovo ulico in Ulico Milana Majcna (Uradni list RS, št. 4/94 – v nadaljevanju: Programske zasnove), ki jih je štela kar kot sestavni del družbenega plana občine Ljubljana Šiška za obdobje 1986–1990, ne da bi predhodno spremenila planski dokument. V Programskih zasnovah je določila tudi namensko rabo prostora. Na podlagi 38. člena Navodila o vsebini in metodologiji izdelave strokovnih podlag in prostorskih sestavin planskih dokumentov (Uradni list SRS, št. 20/85 – Navodilo) pa je določeno, da na območjih, kjer se bo izvajala kompleksna graditev ali prenova in bo zanje izdelan prostorski izvedbeni načrt je treba podrobneje oblikovati programske zasnove. Programske zasnove so torej sestavni del planskega dokumenta, zato je treba programske zasnove vključiti v srednjeročni plan po postopku, določenem z 2. členom Zakona o planiranju in urejanju prostora v prehodnem obdobju (Uradni list RS, št. 48/90 in nasl. – ZPUP), ki določa da se spremembe in dopolnitve prostorskih sestavin dolgoročnih in srednjeročnih družbenih planov občin pripravljajo po postopku, ki je predpisan za pripravo in sprejem prostorsko izvedbenih aktov. Programske zasnove bi morale biti vključene v srednjeročni plan in sicer, da bi se sprejele kot spremembe srednjeročnega plana v skladu s 43. členom ZUN. V obravnavani zadevi pa Programske zasnove niso bile sprejete po predpisanem postopku, zato niso mogle postati sestavni del plana.

10. Glede na navedeno je Ustavno sodišče izpodbijani del odloka zaradi neskladnosti s 27. členom ZUN razveljavilo. Ker ga je Ustavno sodišče razveljavilo že iz zgoraj navedenega razloga, ni ocenjevalo še drugih očitkov pobudnikov.

C)

11. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi tretjega odstavka 45. člena ZUstS v sestavi: predsednik dr.

Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, Milojka Modrijan, dr. Ciril Ribičič, dr. Mirjam Škrk in dr. Dragica Wedam Lukič. Odločbo je sprejelo soglasno.

Št. U-I-119/03-8

Ljubljana, dne 16. junija 2005.

Predsednik
dr. Janez Čebulj l. r.

2970. Odločba o rešitvi spora glede pristojnosti za odločanje v postopku o prekršku med Policijsko postajo Ljubljana Center in Okrajnim sodiščem v Ljubljani

Ustavno sodišče je v postopku za rešitev spora glede pristojnosti, začetem z zahtevo Policijske postaje Ljubljana Center, na seji dne 16. junija 2005

o d l o č i l o:

Za odločanje v postopku o prekršku je na podlagi obdolžilnega predloga Policijske postaje Ljubljana Center št. 163/6-382177 z dne 23. 2. 2005 pristojno Okrajno sodišče v Ljubljani.

O b r a z l o ž i t e v

A)

1. Policijska postaja Ljubljana Center je na podlagi prvega odstavka 103. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03 in nasl. – v nadaljevanju: ZP-1) pri Okrajnem sodišču v Ljubljani vložila obdolžilni predlog št. 163/6-382177 z dne 23. 2. 2005 zaradi prekrškov po 4. točki in po 2. točki prvega odstavka 11. člena Zakona o prekrških zoper javni red in mir (Uradni list SRS, št. 16/74 in nasl., ter Uradni list RS, št. 8/90 in nasl. – v nadaljevanju: ZJRM).

2. Okrajno sodišče v Ljubljani je sklenilo, da ni stvarno pristojno za vodenje postopka o prekršku po obdolžilnem predlogu Policijske postaje Ljubljana Center in je obdolžilni predlog odstopilo prekrškovnemu organu, Policijski postaji Ljubljana Center.

3. Policijska postaja Ljubljana Center je Vrhovnemu sodišču predlagala, naj odloči v sporu glede pristojnosti med Policijsko postajo Ljubljana Center in Okrajnim sodiščem v Ljubljani. Iz navedene vloge izhaja, da se Policijska postaja Ljubljana Center ne strinja s sklepom Okrajnega sodišča v Ljubljani, da zavrača pristojnost za odločanje in meni, da je za vodenje predmetnega postopka o prekršku pristojno Okrajno sodišče v Ljubljani.

4. Vrhovno sodišče je Ustavnemu sodišču z dopisom št. I Kr 18/2005 z dne 3. 5. 2005 odstopilo predlog Policijske postaje Ljubljana Center za odločitev v sporu glede pristojnosti med Policijsko postajo Ljubljana Center in Okrajnim sodiščem v Ljubljani. Navedlo je, da drugi odstavek 83. člena ZP-1 sicer določa, da v sporu glede pristojnosti med sodišči in prekrškovnimi organi odloča Vrhovno sodišče Republike Slovenije, vendar meni, da je treba drugi odstavek 83. člena ZP-1 v povezavi z osmo alinejo prvega odstavka 160. člena Ustave razlagati tako, da je Vrhovno sodišče pristojno za odločanje le v sporih med sodišči in prekrškovnimi organi, ki niso državni organi. V zvezi s slednjim Vrhovno sodišče navaja, da gre v konkretnem primeru za spor o stvarni pristojnosti med sodiščem in policijsko postajo, ki je po 4. členu Zakona o policiji (Uradni list RS, št. 49/98 in nasl. – ZPol) sestavni del policije kot državnega organa v sestavi Ministrstva za notranje zadeve. Zato Vr-

hovno sodišče meni, da je za odločitev v predmetnem sporu pristojno Ustavno sodišče.

B)

5. Ustavno sodišče je na podlagi osme alineje prvega odstavka 160. člena Ustave pristojno, da odloča o sporih glede pristojnosti med sodišči in drugimi državnimi organi. Po določi drugega odstavka 61. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju: ZUstS) lahko, če pride do spora o pristojnosti zato, ker več organov zavrača pristojnost v posamezni zadevi, zahteva rešitev spora o pristojnosti tisti organ, ki mu je bila zadeva odstopljena, pa meni, da zanjo ni pristojen.

6. V konkretnem primeru pristojnost za vodenje postopka o prekršku zavračata tako Policijska postaja Ljubljana Center kot Okrajno sodišče v Ljubljani. Policijska postaja Ljubljana Center meni, da je v konkretnem primeru prišlo do takšnih kršitev predpisa (ZJRM), ki ni usklajen z določbami ZP-1 se pa zanje lahko v skladu s prehodnimi določbami ZP-1, še vedno izreče kazni zapor. Okrajno sodišče v Ljubljani pa meni, da je za prekrške, ki so obdolžencu očitani na podlagi obdolžilnega predloga Policijske postaje Ljubljana Center, zagrožena le denarna kazni do 120.000 SIT. Okrajno sodišče ugotavlja, da v predmetni zadevi ni podan nobeden izmed razlogov iz drugega odstavka 52. člena ZP-1, zaradi katerega se o očitnem prekršku ne bi moglo odločiti v hitrem postopku, za katerega vodenje je po njegovem mnenju stvarno pristojen prekrškovni organ, in sicer v konkretnem primeru Policijska postaja Ljubljana Center.

7. Po prvem odstavku 4. člena ZP-1 se za storjeni prekršek ob pogojih iz tega zakona izreče predpisana sankcija ali opozorilo. Po drugem odstavku tega člena so sankcije za prekrške globa, opomin, kazenske točke v cestnem prometu s prenehanjem veljavnosti vozniškega dovoljenja, prepoved vožnje motornega vozila, izgon tujca iz države, odvzem predmetov in vzgojni ukrepi. Novi ZP-1 med sankcijami, ki jih je mogoče izreči za storjeni prekršek, ne omogoča več izrekanja kazni zapor. Vendar je v konkretnem primeru treba glede na naravo očitane prekrška upoštevati tudi druge določbe ZP-1. Od dneva uveljavitve ZP-1 (od 7. 2. 2003) se, razen za prekrške iz tretjega odstavka 223. člena ZP-1, ne more izreči kazni zapor (prvi stavek četrtega odstavka 223. člena ZP-1). Po prvem odstavku 223. člena ZP-1 je treba predpise, s katerimi so določeni prekrški, pa niso v skladu s tem zakonom, v treh letih po uveljavitvi tega zakona uskladiti s tem zakonom. Do uskladitve predpisov iz prvega odstavka tega člena se po določi prvega stavka drugega odstavka 223. člena ZP-1 uporabljajo sankcije iz teh predpisov. Po tretjem odstavku 223. člena ZP-1 se do uskladitve zakonov, ki urejajo varnost cestnega prometa, proizvodnje in promet s prepovedanimi drogami, orožje in prekrške zoper javni red in mir, z določbami tega zakona, glede izrekanja kazni zapor uporabljajo določbe zakona iz drugega odstavka 215. člena tega zakona, za izvršitev kazni zapor pa določbe Zakona o izvrševanju kazenskih sankcij (Uradni list RS, št. 22/2000 – ZIKS-1). Po drugem odstavku 215. člena ZP-1 se torej za prej navedene primere še vedno uporabljajo določbe Zakona o prekrških (Uradni list RS št. 25/83 in nasl. ter Uradni list RS, št. 10/91 in nasl. – v nadaljevanju: ZP).

8. Iz obdolžilnega predloga Policijske postaje Ljubljana Center izhaja, da se obdolžencu očitata storitev prekrškov po 4. točki in po 2. točki prvega odstavka 11. člena ZJRM. Za navedena prekrška se sme obdolžencu po prvem odstavku 11. člena ZJRM izreči denarna kazni do 120.000 SIT ali zapor do 30 dni. Okrajno sodišče se v sklepu, s katerim se izreka, da za odločanje v konkretnem primeru ni stvarno pristojno in obdolžilni predlog odstopa

Policijski postaji Ljubljana Center, sklicuje na določbo prvega odstavka 52. člena ZP-1 (odločanje prekrškovnega organa po hitrem postopku) in ugotavlja, da ni podan nobeden izmed razlogov, ko hitri postopek po drugem odstavku 52. člena ZP-1 ni dovoljen.¹ Navedeno sklepanje ni utemeljeno.

9. Obdolžencu se za očitani prekršek glede na navedeno v prejšnji točki obrazložitve še vedno lahko izreče tudi kazni zapor, ki pa jo, ob uporabi določb ZP, lahko izreče le sodišče. Zato je Ustavno sodišče odločilo, da je za odločanje v postopku o prekršku na podlagi obdolžilnega predloga Policijske postaje Ljubljana Center pristojno Okrajno sodišče v Ljubljani.

C)

10. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi četrtega odstavka 61. člena ZUstS in četrte alineje drugega odstavka 46. člena Poslovnika Ustavnega sodišča (Uradni list RS, št. 93/03 in 98/03 – popr.) v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modrijan, dr. Ciril Ribičič, dr. Mirjam Škrk in dr. Dragica Wedam Lukič. Odločbo je sprejelo soglasno.

Št. P-11/05-5

Ljubljana, dne 16. junija 2005.

Predsednik
dr. Janez Čebulj l. r.

2971. Odločba o rešitvi spora glede pristojnosti za odločanje v postopku o prekršku med Policijsko postajo Koper in Okrajnim sodiščem v Kopru

Ustavno sodišče je v postopku za rešitev spora glede pristojnosti, začetem z zahtevo Postaje prometne policije Koper, na seji dne 16. junija 2005

o d l o č i l o:

Za odločanje v postopku o prekršku je na podlagi predloga za uvedbo postopka o prekršku Postaje prometne policije Koper št. 21/11-414962 z dne 28. 6. 2004 pristojno Okrajno sodišče v Kopru.

O b r a z l o ž i t e v

A)

1. Postaja prometne policije Koper je na podlagi drugega odstavka 105. člena Zakona o prekrških (Uradni list RS št. 25/83 in nasl. ter Uradni list RS, št. 10/91 in nasl. – v nadaljevanju: ZP) pri Sodniku za prekrške Koper vložila predlog za uvedbo postopka o prekršku št. 21/11-414962 z dne 28. 6. 2004 zaradi prekrška po drugem odstavku 21. člena Zakona o varnosti cestnega prometa (Uradni list RS, št. 30/98 in nasl. – v nadaljevanju: ZVCP).

¹ Po drugem odstavku 52. člena ZP-1 hitri postopek ni dovoljen: če je z dejanjem nastala telesna poškodba, če je za prekršek poleg globe predpisana stranska sankcija oziroma če prekrškovni organ ali predlagatelj glede na naravo kršitve oceni, da so podani pogoji za izrek stranske sankcije po tem zakonu, če je potrebno odločiti o premoženjskopravnem zahtevku, proti mladoletnim storilcem prekrškov, za prekrške s področja obrambnih dolžnosti in v drugih primerih, ko je z zakonom tako določeno.

2. Okrajno sodišče v Kopru je odločilo, da se predlog Postaje prometne policije Koper odstopi Postaji prometne policije Koper, ki je v zadevi stvarno pristojna. V obrazložitvi odločbe je Okrajno sodišče navedlo, da sta bila obdolženca predlagana v postopek o prekršku zaradi prekrška po drugem odstavku 21. člena ZVCP, za katerega je bila na podlagi petega odstavka istega člena predpisana denarna kazen v znesku 15.000 SIT. Ker naj bi šlo za prekršek, za katerega bi pristojna uradna oseba lahko po določbi prvega odstavka 241. člena ZP izdala plačilni nalog, je po oceni Okrajnega sodišča za reševanje prekrška pristojna Postaja prometne policije Koper.

3. Postaja prometne policije Koper je Vrhovnemu sodišču poslala vlogo št. 3B611-13-63/159-2005 z dne 23. 3. 2005, ki jo je naslovila "Zahteva za odločanje in pritožba na odločbo Okrajnega sodišča v Kopru št. PRS 2653/04-J z dne 24. 2. 2005 – Spor o stvarni pristojnosti med prekrškovnim organom – policijo in Okrajnim sodiščem v Kopru, Oddelkom za prekrške". V zahtevi je navedla, da se ne strinja z odločbo Okrajnega sodišča, po kateri naj bi bila Postaja prometne policije Koper pristojna za rešitev prekrška – za izdajo plačilnega naloga. Iz zahteve še izhaja, da Postaja prometne policije Koper zavrača pristojnost in meni, da je za odločanje o prekršku pristojno Okrajno sodišče v Kopru.

4. Vrhovno sodišče je Ustavnemu sodišču z dopisom št. I Kr 27/2005 z dne 4. 4. 2005 odstopilo zahtevo Postaje prometne policije Koper za odločitev v sporu glede pristojnosti. Navedlo je, da Zakon o prekrških (Uradni list RS, št. 7/03 in nasl. – v nadaljevanju: ZP-1) v prvem odstavku 222. člena določa, da se postopki o prekrških, ki do začetka uporabe tega zakona (1. 1. 2005) niso bili pravnomočno končani, dokončajo po dosedanjih predpisih. Navedlo je še, da so s 1. 1. 2005 sodniki za prekrške prenehali z delom in da so vse njihove nerešene zadeve prevzela okrajna sodišča. Zato po ugotovitvi Vrhovnega sodišča v teh postopkih v sporih glede pristojnosti ni mogoče uporabljati tretjega odstavka 76. člena ZP, po katerem v sporu o pristojnosti med sodniki za prekrške in drugimi organi, ki vodijo postopek o prekršku, odloča Vrhovno sodišče.

B)

5. Ustavno sodišče je na podlagi osme alineje prvega odstavka 160. člena Ustave pristojno, da odloča o sporih glede pristojnosti med sodišči in drugimi državnimi organi. Po določbi drugega odstavka 61. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju: ZUstS) lahko, če pride do spora o pristojnosti zato, ker več organov zavrača pristojnost v posamezni zadevi, zahteva rešitev spora o pristojnosti organ, ki mu je bila zadeva odstopljena, pa meni, da zanj ni pristojen.

6. Po določbi prvega odstavka 222. člena ZP-1 se postopki o prekrških, ki do začetka uporabe tega zakona še niso bili pravnomočno končani, dokončajo in izrečene sankcije izvršijo po dosedanjih predpisih. Postopki o prekrških, ki do začetka uporabe ZP-1 še niso bili pravnomočno končani, so tisti postopki, ki so bili uvedeni (začeti) še v času veljavnosti ZP, in tisti, ki so bili uvedeni (začeti) po uveljavitvi novega ZP-1. ZP-1 je začel veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu, torej s 7. 2. 2003, uporabljati pa se je začel 1. 1. 2005.

7. V prvem odstavku 241. člena ZP določa: "Če gre za prekrške, za katere je predpisana samo denarna kazen v določenem znesku, izdajo pooblaščenice uradne osebe upravnih organov in organizacij, ki izvajajo javna pooblastila ali nadzorstvo nad izvrševanjem zakonov in drugih predpisov, s katerimi so določeni prekrški, plačilni nalog takoj na kraju prekrška tistim, katerih prekrške osebno zaznajo in tistim, katerih prekrški so bili ugotovljeni z ustreznimi tehničnimi sredstvi ali napravami."

8. Kot izhaja iz vloge Postaje prometne policije v Kopru in iz predloga za uvedbo postopka o prekršku, sta policista Postaje prometne policije Koper obravnavala prometno ne-

srečo, ki se je zgodila dne 19. 6. 2004. Iz navedenih listin še izhaja, da policista, ki prekrška nista osebno zaznala, pri ogledu kraja prometne nesreče tudi nista mogla ugotoviti, kdo od voznikov je dejansko zapeljal preko sredinske črte na nasprotno smerno vozišče, izjavi voznikov pa sta bili nasprotujoči.

9. Glede na navedene okoliščine, ko namreč policista prekrška nista osebno zaznala niti ga nista ugotovila z ustreznimi tehničnimi sredstvi ali napravami, niso bili izpolnjeni vsi pogoji za izdajo plačilnega naloga po prvem odstavku 241. člena ZP. Prav tako policist po ZP ni imel možnosti, da bi o prekršku odločil po hitrem postopku in izdal odločbo. Zato je ob upoštevanju prvega odstavka 222. člena ZP-1 v zvezi s 105. členom ZP treba šteti, da je za odločanje v postopku o prekršku na podlagi predloga za uvedbo postopka o prekršku Postaje prometne policije Koper pristojno Okrajno sodišče v Kopru.

C)

10. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi četrtega odstavka 61. člena ZUstS in četrte alineje drugega odstavka 46. člena Poslovnika Ustavnega sodišča (Uradni list RS, št. 93/03 in 98/03 – popr.) v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modrijan, dr. Ciril Ribičič, dr. Mirjam Škrk in dr. Dragica Wedam Lukič. Odločbo je sprejelo soglasno.

Št. P-10/05-7

Ljubljana, dne 16. junija 2005.

Predsednik
dr. Janez Čebulj l. r.

2972. Odločba o razveljavitvi Odloka o ekološki pristojbini v Občini Rogatec na mejnem prehodu Dobovec

Ustavno sodišče je v postopku za oceno ustavnosti in zakonitosti, začetem na pobudo družbe Ip – Omekom, d.o.o., Jurovski Dol, ki jo zastopa Janez Starman, odvetnik v Kopru, na seji dne 23. junija 2005

o d l o č i l o:

1. Odlok o ekološki pristojbini v Občini Rogatec na mejnem prehodu Dobovec (Uradni list RS, št. 133/03) se razveljavi.

2. Pobudnica sama nosi svoje stroške postopka.

O b r a z l o ž i t e v

A)

1. Pobudnica izpodbija Odlok o ekološki pristojbini v Občini Rogatec na mejnem prehodu Dobovec (v nadaljevanju: Odlok). Navaja, da je lastnica nekaterih zemljišč na navedenem mejnem prehodu in na njih Občina na podlagi Odloka pobira ekološko pristojbino. Pri tem naj bi bil Odlok izdan na podlagi 28. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 32/93 in nasl. – v nadaljevanju: ZVO), vendar nima vsebine, namena in mehanizmov, ki jih narekuje ta določba Zakona, zato je z njo v neskladju. Po Odloku naj bi sporno dajatev plačevali vsi uporabniki komunalnih objektov skupne rabe, ki vstopajo ali izstopajo iz države in imajo carinske ali cestninske obveznosti, opravljajo uvozne ali izvozne posle, razen uporabnikov z osebnimi vozili.

Sporna dajatev naj bi bila prihodek Občine, namenjen urejanju, vzdrževanju in gradnji objektov javne infrastrukture ter spremljanju in sanaciji ranljivosti okolja. Pobudnica meni, da se ekološka pristojbina dejansko plačuje za uporabo infrastrukture na njegovih zemljiščih, zato so ta nesorazmerno obremenjena, čeprav ji Občina zato ne plačuje nikakršnega nadomestila ali odškodnine in tudi nima izdelanih sanacijskih programov iz 64. člena ZVO. Odlok naj bi ta zemljišča nezakonito uvrščal na območje, ki ima status ogroženega, zato je izpodbijani predpis v neskladju z določbami 33., 67. in 69. člena Ustave. Pobudnica predlaga, naj Ustavno sodišče Odlok odpravi in Občini naloži, naj ji povrne stroške postopka.

2. Občina na navedbe pobudnice ni odgovorila.

B)

3. Na podlagi 28. člena ZVO določa Odlok status ogroženega dela okolja tudi na zemljiščih, ki so v lasti pobudnice, zato ta izkazuje pravni interes. Ustavno sodišče je pobudo sprejelo in glede na izpolnjene pogoje iz četrtega odstavka 26. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju: ZUstS) nadaljevalo z odločanjem o stvari sami.

4. Odlok odreja obvezno plačevanje ekološke pristojbine na mejnem prehodu na območju Občine Rogatec v tolaški protivrednosti 5 evrov. Zavezanec so vsi uporabniki komunalnih objektov skupne rabe, ki vstopajo in izstopajo iz države, imajo carinske ali cestninske obveznosti, opravljajo uvozne ali izvozne posle, razen uporabnikov z osebnimi vozili.

5. Odlok je bil sprejet na podlagi tretjega odstavka 28. člena ZVO, ki je po 193. členu Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 41/04 – v nadaljevanju: ZVO-1) prenehal veljati. Na podlagi 190. člena ZVO-1 so bile Občine dolžne najkasneje do 31. 12. 2004 uskladiti predpise v zadevah varstva okolja, sprejete na podlagi ZVO, z novim zakonom.

6. Ustavno sodišče je v odločbi št. U-I-38/01 z dne 16. 10. 2003 (Uradni list RS, št. 105/03 in OdlUS XII, 81) že presodilo, da so v času veljavnosti tretjega odstavka 28. člena ZVO lokalne skupnosti lahko na njegovi podlagi s predpisom določile status ogroženega dela okolja, če so z njim določile tudi obvezne nosilce, pogoje, ukrepe, merila in standarde za uresničitev posameznih sanacijskih programov in ukrepov, roke njihove priprave in izvedbe ter obveznost vzpostavitve novega in nadomestitve prejšnjega stanja. Izpodbijani odlok ni določal niti enega od meril, ki jih je za izdajo takšnega predpisa nalagala ta določba ZVO, zato je bil v času njene veljavnosti z njo v neskladju.

7. ZVO-1 lokalnim skupnostim ne daje več pristojnosti za določitev statusa ogroženega okolja. Zakonodajalec je menil, da reševanje navedenih kompleksnih problemov vedno presega meje lokalne skupnosti (Predlog Zakona o varstvu okolja, prva obravnava – Poročevalec DZ, št. 109/03). Ker Občina do 31. 12. 2004 Odloka ni uskladila z novim zakonom, je Odlok od takrat dalje v neskladju s 190. členom ZVO-1.

8. Po navedenem je bil Odlok v času veljavnosti ZVO v neskladju z njegovim 28. členom in je sedaj v neskladju s 190. členom ZVO-1. Ustavno sodišče ga je zato razveljavilo. Pobudnica je sicer predlagala odpravo Odloka, vendar pri tem ni navedla morebitnih škodljivih posledic, ki bi jih bilo treba odpraviti, zato je Ustavno sodišče Odlok razveljavilo (1. točka izreka).

9. Pobudnica je zahtevala povračilo stroškov v postopku. Po prvem odstavku 34. člena ZUstS nosi v postopku pred Ustavnim sodiščem vsak udeleženec svoje stroške postopka, če Ustavno sodišče ne odloči drugače. Za takšno drugačno odločitev bi morali obstajati posebni razlogi, ki jih pobudnica ne navaja. Zato je Ustavno sodišče odločilo, da svoje stroške postopka nosi sama (2. točka izreka).

C)

10. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi tretjega odstavka 45. člena in 34. člena ZUstS v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, Milojka Modrija, dr. Ciril Ribičič, dr. Mirjam Škrk in dr. Dragica Wedam Lukić. Odločbo je sprejelo soglasno.

Št. U-I-19/04-7

Ljubljana, dne 23. junija 2005.

Predsednik
dr. Janez Čebulj l. r.

BANKA SLOVENIJE

2973. Sklep o spremembah Sklepa o kapitalski ustreznosti bank in hranilnic

Na podlagi 67. in 92. člena Zakona o bančništvu (Uradni list RS, št. 104/04 – uradno prečiščeno besedilo) in prvega odstavka 31. člena Zakona o Banki Slovenije (Uradni list RS, št. 58/02 in 85/02) izdaja Svet Banke Slovenije

S K L E P

o spremembah Sklepa o kapitalski ustreznosti bank in hranilnic

1. točka

V Sklepu o kapitalski ustreznosti bank in hranilnic (Uradni list RS, št. 24/02, 85/02, 22/03, 36/04, 68/04, 103/04, 124/04 in 62/05) se besedilo pod podtočko 3) v točki 3.2 spremeni tako, da se glasi:

»3) Preneseno čisto izgubo prejšnjih let in čisto izgubo tekočega leta.

Pri postavitvi izguba se upošteva tudi:

– znesek oslabitev finančnih sredstev, merjenih po metodi odplačne vrednosti in rezervacij za prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah na podlagi Mednarodnih standardov računovodskega poročanja (v nadaljevanju: MSRP), ki zaradi zamika v knjiženju po stanju na dan, za katerega se izračunava kapital, še niso izkazane;

– razlika med izkazanimi oslabitvami finančnih sredstev oziroma rezervacijami za prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah na podlagi lastne metodologije oziroma MSRP in zneskom ugotovljenih oslabitev oziroma rezervacij, izračunanih v skladu z veljavnim sklepom, ki ureja ocenjevanje izgub iz kreditnega tveganja.«

2. točka

Ta sklep začne veljati 1. januarja 2006.

Predsednik
Sveta Banke Slovenije
Mitja Gaspari l. r.

2974. Sklep o ocenjevanju izgub iz kreditnega tveganja bank in hranilnic

Na podlagi 74. in 92. člena Zakona o bančništvu (Uradni list RS, št. 104/04 – uradno prečiščeno besedilo) ter prvega odstavka 31. člena Zakona o Banki Slovenije (Uradni list RS, št. 58/02 in 85/02) izdaja Svet Banke Slovenije

S K L E P

o ocenjevanju izgub iz kreditnega tveganja bank in hranilnic

I. NAMEN SKLEPA

1. Banka oziroma hranilnica (v nadaljevanju: banka) mora spremljati in ocenjevati kreditna tveganja, ki jim je izpostavljena pri svojem poslovanju.

Kreditno tveganje pomeni tveganje nastanka izgube zaradi neizpolnitve obveznosti dolžnika do banke.

2. Banka mora finančna sredstva in prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah razvrstiti v skupine po tveganosti in oceniti višino izgub iz kreditnega tveganja (oslabitev sredstev na nadomestljivo vrednost in oblikovanje rezervacij za zunajbilančne postavke) v skladu z veljavnimi določili Mednarodnih standardov računovodskega poročanja, prevzetimi za uporabo v Evropski uniji, in poglavja II. do V. tega sklepa. Razvrščanje v skupine temelji na oceni sposobnosti dolžnika izpolnjevati obveznosti do banke ob dospelosti in kvaliteti zavarovanja.

II. OPREDELITVE

3. Tvegane aktivne bilančne postavke banke (finančna sredstva in naložbene nepremičnine) po tem sklepu obsegajo vse dospele in nedospele kratkoročne in dolgoročne kredite, naložbe v vrednostne papirje in dolgoročne naložbe v kapital, eskontirane menice, terjatve iz finančnih najemov, terjatve iz izvedenih (izpeljanih) finančnih instrumentov, naložbe v naložbene nepremičnine, obračunane obresti, nadomestila in opravnine (provizije) ter terjatve za plačane garancije, avale in druge prevzete obveznosti, vloge pri bankah ter druge postavke, ki jih je mogoče razporediti na posameznega dolžnika in so merjene po metodi odplačne vrednosti, nabavni vrednosti ali po pošteni vrednosti.

Tvegane zunajbilančne postavke banke (prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah) po tem sklepu obsegajo izdane finančne garancije, avale, nekrите akreditivne ter posle s podobnim tveganjem, na podlagi katerih lahko za banko nastane obveznost plačila.

Netvegane aktivne bilančne postavke banke obsegajo po tem sklepu denar v blagajni, stanja na računih pri Banki Slovenije, terjatve do Banke Slovenije in Republike Slovenije, terjatve do Evropskih skupnosti, vlad in centralnih bank držav cone A, kot je opredeljena v veljavnem sklepu o kapitalski ustreznosti bank in hranilnic, ter opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva.

Za namen tega sklepa Republika Slovenija pomeni institucionalne enote, ki so na podlagi veljavne Uredbe o uvedbi in uporabi standardne klasifikacije institucionalnih sektorjev vključene med neposredne uporabnike državnega proračuna (S.13111), ter Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije, in Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije.

4. Nepristranski dokazi o oslavitvi finančnega sredstva ali skupine sredstev oziroma možnosti izgube iz prevzetih obveznosti po zunajbilančnih postavkah vključujejo podatke o dogodkih, ki jih pridobi banka, in sicer:

- pomembnih finančnih težavah dolžnika;
- dejanskem kršenju pogodbe, kot je kršitev pri plačevanju obresti/glavnice oziroma neizpolnitev drugih pogodbenih določil;
- da zaradi ekonomskih oziroma pravnih razlogov, ki se nanašajo na finančne težave dolžnika, pride do restrukturiranja finančnih sredstev;
- da obstaja verjetnost, da bo dolžnik šel v stečaj ali v finančno reorganizacijo;

– da obstaja merljivo zmanjšanje pričakovanih denarnih tokov skupine finančnih sredstev od začetnega pripoznavanja teh sredstev, čeprav zmanjšanje še ne more biti razporejeno na posamezno sredstvo v skupini, vključujoč:

- negativne spremembe pri poravnavanju dolgov v skupini,
- nacionalne ali lokalne ekonomske pogoje, ki so povezani z neporavnavanjem finančnih sredstev v skupini.

5. Oslabitev finančnega sredstva je razlika med knjigovodsko in nadomestljivo vrednostjo.

Nadomestljiva vrednost je opredeljena kot sedanja vrednost (diskontirana vrednost) pričakovanih prihodnjih denarnih tokov ob uporabi izvirne efektivne obrestne mere.

Efektivna obrestna mera je obrestna mera, ki natančno razobrestuje (diskontira) pričakovane prihodnje denarne tokove skozi obdobje pričakovane dobe finančnega sredstva ali, če je primernejše, skozi krajše obdobje na čisto knjigovodsko vrednost finančnega sredstva. Izračun vključuje vsa prejeta in dana nadomestila ter zneske v skladu s pogodbo.

Oslabitev finančnega sredstva, merjenega po odplačni vrednosti, se izmeri z uporabo izvirne efektivne obrestne mere finančnega sredstva. V primeru, da je obrestna mera spremenljiva, se denarni tokovi diskontirajo s tedaj veljavno obrestno mero, določeno s pogodbo.

Alternativno se oslabitev finančnega sredstva lahko meri po pošteni vrednosti upoštevajoč tržno ceno.

6. Rezervacija za prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah se pripozna, če:

- ima banka zaradi preteklega dogodka sedanjo obveznost,
- je verjetno, da bo banka morala obveznost poravnati in
- je mogoče zanesljivo oceniti znesek obveznosti, ki predstavlja izgubo banke.

Višina rezervacije za prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah je enaka sedanji vrednosti (diskontirani vrednosti) ocenjenih bodočih plačil. Pri izračunu diskontirane vrednosti se uporabi diskontna mera, ki odraža tveganja, vezana na to obveznost (rezervacijo). Diskontna mera ne sme vključevati tveganj, zaradi katerih so že bili prilagojeni bodoči denarni tokovi.

7. Pri izračunu oslavitve finančnega sredstva oziroma rezervacije za prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah se upoštevajo tudi pričakovani denarni tokovi iz unovčitve zavarovanj (prvovrstnih in primernih ter zavarovanj z zastavo premičnin in nepremičnin). Denarni tokovi iz unovčitve zavarovanj s premičninami in nepremičninami se lahko v izračunu upoštevajo le pod pogoji in v obsegu, kot je to določeno v nadaljnjih odstavkih te točke.

Zavarovanja s premičninami in nepremičninami lahko banka upošteva pri izračunu oslavitve finančnega sredstva oziroma rezervacije za prevzeto obveznost po zunajbilančnih postavkah le, če razpolaga z vso potrebno dokumentacijo, iz katere je razvidno, da je zastavljena premičnina ali nepremičnina učinkovito in ustrezno sredstvo sekundarnega poplačila, kar pomeni, da mora banka dokazati, da za to premičnino ali nepremičnino obstaja trg ter da je unovčljiva v razumnem roku.

Banka pri izračunu upošteva le tisti del vrednosti zavarovanja z nepremičnino, ki ostane po odbitku zneskov vseh obveznosti, katerih izpolnitev je zavarovana z isto nepremičnino in so v zemljiški knjigi pri tej nepremičnini vknjižene z boljšim vrstnim redom, oziroma po odbitku sorazmernega dela zneskov tistih obveznosti, ki so v zemljiški knjigi pri tej nepremičnini vknjižene z istim vrstnim redom.

Kot vrednost zavarovanja z nepremičnino se upošteva zadnja ocena tržne vrednosti nepremičnine, ki jo izdela pooblaščen ocenjevalec vrednosti nepremičnin, upoštevajoč vse stroške, povezane s prodajo in ki ni starejša od enega leta oziroma kupoprodajno pogodbo, ki ne sme biti starejša od enega leta.

Banka mora ob zavarovanju s hipoteko in v primeru, da zastavljena nepremičnina ni v njeni posesti, imeti vsaj naslednjo dokumentacijo:

1. a) neposredno izvršljivi notarski zapis o zavarovanju z vključbo hipoteke na zastaviteljevi nepremičnini ali o zavarovanju z ustanovitvijo zemljiškega dolga z vpisom v zemljiško knjigo in izstavitvijo zemljiškega pisma ter, kadar je to potrebno, dokazilo, da je nepremičnina v upravičeni tuji posesti;

b) pravno močni sklep sodišča o dovolitvi vpisa hipoteke oziroma zemljiškega dolga na nepremičnini v zemljiško knjigo z notarskim zapisom o sklenitvi sporazuma o zastavi nepremičnin in, kadar je to potrebno, dokazilo, da je nepremičnina v upravičeni tuji posesti;

2. ažuren zemljiškoknjižni izpis;

3. zavarovalno polico za nepremičnino, vinkulirano v korist banke, in

4. cenitveno poročilo pooblaščenega ocenjevalca vrednosti nepremičnin oziroma kupoprodajno pogodbo, ki ne sme biti starejša od enega leta, kar mora banka pridobiti ob ustanovitvi zavarovanja z nepremičnino.

Med trajanjem razmerja zavarovanja z nepremičnino mora banka redno spremljati vrednost zastavljene nepremičnine in oceno te vrednosti za poslovne nepremičnine izdelati najmanj enkrat letno, za stanovanjske nepremičnine pa najmanj enkrat na tri leta. Ob morebitnih pomembnih spremembah pogojev na trgu je treba vrednost nepremičnine ocenjevati še pogosteje. Za spremljavo vrednosti in identifikacijo nepremičnin, pri katerih je treba opraviti prevrednotenje, lahko banka uporablja tudi statistične metode.

Ponovna pridobitev cenitvenega poročila pooblaščenega ocenjevalca vrednosti nepremičnin je potrebna v sledečih primerih:

- kadar pride do pomembnega padca cene nepremičnine v primerjavi s splošno ravni cen na trgu;

- kadar gre za nepremičnine, ki služijo zavarovanju finančnega sredstva oziroma prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah, ki presegajo 720 milijonov tolarjev (3 mio EUR) ali 5% kapitala banke; te nepremičnine mora pooblaščen ocenjevalec vrednosti nepremičnin vrednotiti najmanj enkrat na tri leta.

Banka pri izračunu oslabitve finančnega sredstva oziroma rezervacije za prevzeto obveznost po zunajbilančnih postavkah lahko upošteva zavarovanje s premičnino, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- obstoj likvidnega trga, ki omogoča hitro in ekonomsko učinkovito (po primerni ceni) unovčenje zavarovanja;
- obstoj dobro uveljavljenih, javno dostopnih tržnih cen;
- operativni pogoji:

- dogovor o zavarovanju je pravno izvršljiv in omogoča unovčenje zavarovanja v sprejemljivem času,

- prednost pred preostalimi upniki pri realizaciji zavarovanja,

- redna kontrola vrednosti predmeta zastave – vsaj enkrat letno, pogosteje v primeru pomembnih sprememb na trgu,

- kreditna pogodba vsebuje natančen opis zavarovanja, način in pogostost prevrednotenja,

- banka ima določene vrste premičnin, sprejemljivih za zavarovanje, ter v okviru internih politik ustrezno dokumentirane politike in postopke glede potrebnega pokritja za posamezno vrsto predmeta zavarovanja (potrebnega razmerja med izpostavljenostjo in vrednostjo zavarovanja),

- banka ima v kreditnih politikah opredeljene zahteve v zvezi z zavarovanjem glede na obseg izpostavljenosti do dolžnika, zahteve glede pravočasnega unovčenja zavarovanja, glede določitve cene oziroma tržne vrednosti zavarovanja in podobno,

- začetno vrednotenje in poznejša prevrednotenja morajo v celoti upoštevati kakršnokoli poslabšanje ali zastarelost zavarovanja,

- banka mora imeti pravico do fizičnega pregleda zavarovanja,

- banka ima vzpostavljene postopke za kontrolo ustreznosti škodnega zavarovanja predmeta zastave,

- zastava mora biti vpisana v Register neposestnih zastavnih pravic in zarubljenih premičnin.

8. Posamezno pomembno finančno sredstvo oziroma prevzeta obveznost po zunajbilančnih postavkah v skladu s tem sklepom predstavlja celotno izpostavljenost do enega dolžnika, katere vrednost presega 0,5% kapitala ali 150 milijonov tolarjev. Finančna sredstva oziroma prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah, ki sestavljajo to izpostavljenost, morajo biti ocenjene posamično.

III. RAZVRSTITEV FINANČNIH SREDSTEV IN PREVZETIH OBVEZNOSTI PO ZUNAJBILANČNIH POSTAVKAH

9. Banka mora oceniti dolžnikovo sposobnost izpolnjevanja obveznosti do banke in kvaliteto zavarovanja po vrsti in obsegu pred odobritvijo vsakega kredita oziroma pred sklenitvijo druge pogodbe, ki je temelj nastanka izpostavljenosti banke. Poleg tega mora banka ves čas trajanja pravnega razmerja, ki je temelj nastanka izpostavljenosti, spremljati poslovanje dolžnika in kvaliteto zavarovanja finančnega sredstva oziroma prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah banke.

10. Izhodišče razvrstitve je sistematični pregled bančnega portfelja, to je finančnih sredstev in prevzetih obveznosti po zunajbilančnih postavkah. Banka razporedi postavke po posameznih dolžnikih (skupaj izpostavljenost), nato pa opravi razvrstitev finančnih sredstev, ki se merijo po metodi odplačne vrednosti oziroma prevzetih obveznosti po zunajbilančnih postavkah po skupinah iz 11. točke tega sklepa glede na njihovo tveganost.

Pri tem se vsa finančna sredstva, ki se merijo po poštenu vrednosti, naložbe v kapital odvisnih in pridruženih družb, vrednotenih po nabavni vrednosti oziroma po kapitalski metodi, in naložbe v naložbene nepremičnine, dane v poslovni najem, ne razporejajo v skupine iz 11. točke tega sklepa.

11. Finančna sredstva oziroma prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah se za potrebe skupinske oslabitve oziroma oblikovanja rezervacij razvrstijo v skupine od A do E na podlagi ocene in vrednotenja dolžnikove sposobnosti izpolnjevanja obveznosti do banke ob dospelosti, ki se presoja na podlagi:

- ocene finančnega položaja posameznega dolžnika,
- njegove zmožnosti zagotovitve zadostnega denarnega pritoka za redno izpolnjevanje obveznosti do banke v prihodnosti,

- vrste in obsega zavarovanja finančnega sredstva oziroma prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah do posameznega dolžnika,

- izpolnjevanja dolžnikovih obveznosti do banke v preteklih obdobjih.

V skupino A se razvrstijo finančna sredstva oziroma prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah:

- do Banke Slovenije, Republike Slovenije, Evropskih skupnosti, vlad in centralnih bank držav cone A, kot je opredeljena v veljavnem sklepu o kapitalski ustreznosti bank in hranilnic,

- do dolžnikov, za katere se ne pričakuje težave s plačevanjem obveznosti in ki plačujejo svoje obveznosti ob dospelosti oziroma izjemoma z zamudo do 15 dni,

- ki so zavarovane s prvovrstnim zavarovanjem iz 12. točke tega sklepa.

V skupino B se razvrstijo finančna sredstva oziroma prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah do dolžnikov:

- za katere se ocenjuje, da bodo poravnali dospelosti obveznosti, vendar je njihovo finančno stanje trenutno šibko, ne kaže pa, da bi se v bodoče bistveno poslabšalo,

- ki plačujejo obveznosti z zamudo do 30 dni, občasno tudi z zamudo od 31 do 90 dni.

V skupino C se razvrstijo finančna sredstva oziroma prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah do dolžnikov:

- za katere se ocenjuje, da denarni tokovi ne bodo zadostovali za redno poravnavanje dospelih obveznosti,

- ki plačujejo obveznosti z zamudo do 90 dni, občasno tudi z zamudo od 91 do 180 dni,
- ki so izrazito podkapitalizirani,
- ki nimajo zadostnih dolgoročnih virov sredstev za financiranje dolgoročnih naložb,
- od katerih banka ne prejema tekoče zadovoljivih informacij ali ustrezne dokumentacije v zvezi s poravnavanjem obveznosti.

V skupino D se razvrstijo finančna sredstva oziroma prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah do dolžnikov:

- za katere obstaja velika verjetnost izgube dela finančnega sredstva oziroma plačila po prevzeti obveznosti,
- ki plačujejo obveznosti z zamudo nad 90 dni do 180 dni, občasno tudi z zamudo od 181 do 360 dni,
- ki so nesolventni,
- za katere je bil pri pristojnem sodišču vložen predlog za začetek postopka prisilne poravnave ali stečaja,
- ki so v sanaciji oziroma postopku prisilne poravnave,
- ki so v stečaju.

V skupino E se razvrstijo finančna sredstva oziroma prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah do dolžnikov:

- za katere se ocenjuje, da sploh ne bodo poplačane,
- s sporno pravno podlago,
- ki plačujejo obveznosti z zamudo nad 360 dni.

V skupino P se razvrstijo finančna sredstva oziroma prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah, za katere banka pri posamični ocenitvi ugotovi, da je potrebna oslabitev ali oblikovanje rezervacije.

Plačilo obveznosti dolžnika pomeni plačilo vseh obveznosti dolžnika do banke v pogodbeno dogovorjenih rokih dospelosti, ne da bi banka za ta namen posredno ali neposredno vzpostavila novo finančno sredstvo do dolžnika.

Pri obnovitvah, podaljševanju in vzpostavitvi novih finančnih sredstev se smiselno upoštevajo tudi določila 16. točke tega sklepa glede restrukturiranja finančnih sredstev.

Zlasti za majhne dolžnike in prebivalstvo se lahko v večji meri uporabi merilo rednosti poravnavanja obveznosti do banke.

12. Prvovrstna zavarovanja finančnih sredstev oziroma prevzetih obveznosti po zunajbilančnih postavkah po tem sklepu so:

- bančna vloga, za katero je pogodbeno določena obveznost, da se uporabi za poplačilo,
- vrednostni papirji Republike Slovenije, Banke Slovenije ter vlad in centralnih bank držav cone A, kot je opredeljena v veljavnem sklepu o kapitalski ustreznosti bank in hranilnic,
- nepreklicne garancije na prvi poziv bank, ki so pridobile dovoljenje Banke Slovenije za opravljanje bančnih storitev, prvovrstnih bank držav članic in prvovrstnih tujih bank,
- prvovrstni dolžniški vrednostni papirji bank, s katerimi se trguje na finančnih trgih; pri tem se ne upoštevajo podrejeni in zamenljivi dolžniški vrednostni papirji; in
- nepreklicna jamstva Republike Slovenije (vključno z nepreklicnimi garancijami na prvi poziv SID, ki so bile izdane do uveljavitve Zakona o zavarovanju in financiranju mednarodnih gospodarskih poslov).

Finančna sredstva in prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah, zavarovane s prvovrstnim zavarovanjem po tej točki sklepa, se razvrščajo v skupino A do aktiviranja zavarovanja, vendar največ 30 dni po roku za plačilo.

13. Prvovrstnost banke države članice ali tuje banke se po tem sklepu presoja na podlagi zadnje razpoložljive ocene bonitete banke, ki so jo opravili Moody's, Standard & Poor's in Fitch. Banka mora za izpolnjevanje kriterija prvovrstnosti dosežati bonitetno oceno najmanj BBB- ustanove Standard & Poor's ali Fitch oziroma Baa3 ustanove Moody's.

Če banke države članice ali tuje banke ni ocenila nobena od zgoraj navedenih ustanov, mora boniteto teh bank oceniti banka sama.

14. Prvovrstni dolžniški vrednostni papirji bank po tem sklepu so dolžniški vrednostni papirji, katerih izdajateljice so banke, ki so dobile dovoljenje Banke Slovenije za opravljanje bančnih storitev, ali druge banke, ki izpolnjujejo kriterij prvovrstnosti po tem sklepu, oziroma vrednostni papirji, katerih bonitetna ocena je najmanj BBB- pri Standard & Poor's ali Fitch oziroma Baa3 pri Moody's, ne glede na boniteto banke, ki jih je izdala.

15. Primerno zavarovanje po tem sklepu je neodvisna garancija podjetja primerljivega finančnega položaja, ki izpolnjuje merila za razvrstitev v skupino A (vključno z garancijami SID do pridobitve dovoljenja za opravljanje bančnih poslov), zavarovanje pri zavarovalnici, registrirani v Republiki Sloveniji in državi cone A, kot je opredeljena v veljavnem sklepu o kapitalski ustreznosti bank in hranilnic, ter vrednostni papirji, za katere obstaja delujoči trg.

IV. RESTRUKTURIRANJE FINANČNIH SREDSTEV

16. Z restrukturiranjem finančnih sredstev so mišljene aktivnosti, ki jih izvede banka v razmerju do dolžnikov, do katerih ima finančna sredstva, ki niso poravnana skladno s pogodbo. Banka restrukturira terjatve do dolžnika (finančna sredstva) s sprejemom ene ali več aktivnosti, za katere se ob sicer normalnem ekonomskem in finančnem položaju dolžnika ne bi odločila. Mogoče aktivnosti za restrukturiranje terjatev so naslednje:

- podaljšanje roka vračila glavnice,
- znižanje višine terjatev,
- druge aktivnosti.

Temeljno načelo glede računovodskih postopkov, povezanih z restrukturiranjem finančnih sredstev, je takojšnje izkazovanje izgub, izračunanih s primerjavo knjigovodske in nadomestljive vrednosti.

V. OCENJEVANJE IZGUB IZ KREDITNEGA TVEGANJA

17. Banka mora sproti ali najmanj trimesečno v skladu s tem sklepom ocenjevati, ali obstajajo nepristranski dokazi, da je finančno sredstvo ali skupina finančnih sredstev oslabljena, ali da obstaja možnost izgube iz prevzetih obveznosti po zunajbilančnih postavkah.

Če banka pri posamični ocenitvi finančnega sredstva oziroma prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah, razvrščenih v skupine A, B, C, D in E, ugotovi, da je potrebna posamična oslabitev ali oblikovanje rezervacije, ju mora prerazvrstiti v skupino P, ki je skupina posamezno oslabljenih finančnih sredstev oziroma prevzetih obveznosti po zunajbilančnih postavkah, za katere mora banka oblikovati rezervacije. V tem primeru ponovno skupinsko ocenjevanje ni potrebno.

Če banka pri posamični ocenitvi finančnega sredstva oziroma prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah, razvrščenih v skupino P, ugotovi, da posamična oslabitev ali rezervacija ni več potrebna, ju mora skladno s tem sklepom prerazvrstiti v skupino A, B, C, D ali E in ju vključiti v ponovno skupinsko ocenjevanje.

18. Če pri posamični ocenitvi finančnega sredstva obstajajo nepristranski dokazi oslabitve, mora banka oceniti nadomestljivo vrednost takšnega finančnega sredstva. Če je nadomestljiva vrednost manjša od knjigovodske, banka pripozna izgubo v izkazu poslovnega izida.

Oslabitev se izmeri za vsako finančno sredstvo, ki je posamezno pomembno. Oslabitev finančnih sredstev, ki niso posamezno pomembna, se izmeri posamično ali skupinsko.

Banka lahko pri izračunu izgub iz naslova kreditnega tveganja posamezno pomembnega finančnega sredstva upošteva primerna zavarovanja, ki so določena v 15. točki tega sklepa, in zavarovanja s premičnino oziroma nepremičnino, če v celoti ustrezajo pogojem, ki so določeni v 7. točki tega sklepa.

V primeru, da so finančna sredstva ocenjena posamično in oslabitev ni potrebna ter posledično ni pripoznana, mora banka

ta sredstva vključiti v ponovno skupinsko ocenjevanje, da bi se ocenila potrebna oslabilitev.

Oslabitev finančnih sredstev do bank in hranilnic mora biti ocenjena posamično, in ponovno skupinsko ocenjevanje ni potrebno.

19. Če pri posamični oceni prevzetih obveznosti po zunajbilančnih postavkah obstajajo nepristranski dokazi za možnost izgube iz prevzetih obveznosti, mora banka oceniti verjetnost takšnega dogodka za posamezno prevzeto obveznost. Če je izguba verjetna in je mogoče zanesljivo oceniti njen znesek, se pripozna izguba v izkazu poslovnega izida ter se za ta znesek oblikuje rezervacija.

Potrebna rezervacija se izmeri za vsako posamezno pomembno prevzeto obveznost po zunajbilančnih postavkah. Potrebne rezervacije za prevzete obveznosti, ki niso posamezno pomembne, se izmerijo posamično ali skupinsko.

Banka lahko pri izračunu izgube iz naslova kreditnega tveganja posamezno pomembne prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah upošteva primerna zavarovanja, ki so določena v 15. točki tega sklepa, in zavarovanja s premičnino oziroma nepremičnino, če v celoti ustrezajo pogojem, ki so določeni v 7. točki tega sklepa.

V primeru, da so prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah ocenjene posamično in izguba ni verjetna ter posledično ni pripoznana, mora banka te prevzete obveznosti vključiti v ponovno skupinsko ocenjevanje za ugotovitev potrebnih rezervacij, ki se pripoznajo kot izguba v izkazu poslovnega izida.

Potrebne rezervacije za prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah do bank in hranilnic se izmerijo posamično, in ponovno skupinsko ocenjevanje ni potrebno.

20. Banka mora skupine za skupinsko oceno oslabilite finančnih sredstev oziroma za skupinsko ugotavljanje potrebnih rezervacij za prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah določiti glede na podobne značilnosti kreditnih tveganj, ki kažejo sposobnost dolžnika poravnati obveznosti skladno s pogodbenimi določili. Skupine so lahko opredeljene glede na naslednje posamezne značilnosti ali njihove kombinacije:

- vrste finančnih sredstev,
- panoge,
- geografske lokacije,
- vrste zavarovanj,
- poravnavanje dolgov v preteklih obdobjih.

Ocene bodočih denarnih tokov posameznih skupin morajo temeljiti na preteklih izgubah iz teh ali podobnih skupin. Ocene izgub se morajo prilagoditi spremenjenim okoliščinam na trgu. Metodologijo in predpostavke, uporabljene pri ocenjevanju bodočih denarnih tokov, mora banka redno pregledovati, tako da se zmanjša razlika med ocenami izgub in dejanskimi izgubami.

21. Ne glede na prejšnjo točko mora banka za potrebe poročanja po tem sklepu razporediti finančna sredstva oziroma prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah v skupine v skladu s kriteriji iz 22. točke tega sklepa, medtem ko pri izdelavi računovodskih izkazov v celoti upošteva lastno metodologijo oziroma MSRP.

Banka mora razliko med izkazanimi oslavitvami oziroma rezervacijami po lastni metodologiji oziroma MSRP ter zneskom ugotovljenih oslavitvev oziroma rezervacij izračunanih na podlagi odstotkov iz 22. točke tega sklepa upoštevati kot odbitno postavko pri izračunu temeljnega kapitala v skladu z veljavnim sklepom o kapitalski ustreznosti.

Poleg tega mora banka razvrstiti finančna sredstva oziroma prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah v tri podskupine:

1. posamezno pomembne do nebančnih podjetij, samostojnih podjetnikov, prebivalstva in drugih,
2. posamezno nepomembne do nebančnih podjetij, samostojnih podjetnikov, prebivalstva in drugih,
3. do bank in hranilnic.

22. Banka mora pri izračunu izgube iz naslova kreditnega tveganja na podlagi skupinskega ocenjevanja posamezno pomembnih in nepomembnih finančnih sredstev oziroma prevzetih obveznosti po zunajbilančnih postavkah, ki se v skladu z 11. točko sklepa razvrščajo v skupine od A do E, pri čemer finančno sredstvo ni posamezno oslabiljeno oziroma niso posamezno oblikovane rezervacije za prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah, uporabiti naslednje odstotke:

1. skupina A, razen netveganih postavk iz 3. točke tega sklepa in postavk, zavarovanih s prvovrstnim zavarovanjem iz 12. točke tega sklepa	1%
2. skupina B	10%
3. skupina C	25%
4. skupina D	50%
5. skupina E	100%

23. Banka pripozna prihodke za finančna sredstva, razporejena v skupino P, ki so oslabiljena posamično, v skladu z Mednarodnim računovodskim standardom 39 in 18 po efektivni obrestni meri. Prihodki za finančna sredstva, razporejena v skupine, ki niso oslabiljena posamično (slabijo se le skupinsko), se pripoznajo na obračunski osnovi.

24. Oslabitev, ki jih banka opravi za finančna sredstva, se izkažejo kot odhodek iz oslabilite v izkazu poslovnega izida in se knjižijo kot popravki vrednosti finančnih sredstev zaradi oslabilite v aktivni bilanci stanja.

Rezervacije za prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah so odhodek za oblikovanje rezervacij banke in se knjižijo na posebnem računu rezervacij v pasivi bilanci stanja.

VI. VODENJE KREDITNIH MAP

25. Banka zagotavlja informacije in dokumentacijo o dolžniku z vodenjem kreditnih map. Iz kreditnih map morajo biti razvidni osnovni podatki o dolžniku, njegovem finančnem stanju in položaju ter o vsebini kreditnega razmerja.

Kreditne mape morajo smiselno vsebovati:

- osnovne podatke o dolžniku (firma, sedež, število zaposlenih, lastniška struktura, vodstvo, posredne in neposredne kapitalske povezave);
- njegove glavne dolžnike in upnike;
- računovodske izkaze za zadnja tri leta;
- analizo in oceno finančno-ekonomskega položaja dolžnika oziroma finančnega instrumenta;
- ob morebitnih nepristranskih dokazih o oslavitvi finančnega sredstva analizo in oceno denarnih tokov za poravnavo obveznosti;
- seznam vseh finančnih sredstev in prevzetih obveznosti po zunajbilančnih postavkah (konto, partija);
- vlogo za odobritev posla in predlog strokovne službe;
- sklep organa, pristojnega za odobritev posla, in pogodbo o sklenjenem poslu;
- analitično knjigovodsko evidenco;
- dokazila o zavarovanju ter dokumentacijo o realizaciji zavarovanja;
- drugo pomembno dokumentacijo.

26. Banka mora izdelati interno navodilo za vodenje kreditnih map ter določiti odgovorne osebe, ki bodo skrbale za popolnost in celovitost posameznih map.

VII. IZVAJANJE SKLEPA IN POROČANJE BANKI SLOVENIJE

27. Banka je dolžna razviti ustrezen informacijski sistem in računovodske postopke za tekoče spremljanje izpostavljenosti do posameznih oseb ter zagotoviti pravilno in pravočasno poročanje Banki Slovenije.

Notranjerevizijska služba banke posebej preverja ustreznost in izvajanje internih politik in postopkov.

28. Vse dolžnike je treba razvrstiti v ustrezno skupino pred vzpostavitev finančnega sredstva oziroma prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah, nato pa sproti, najmanj pa trimesečno, razvrščati in ocenjevati kreditni portfelj.

Po stanju na zadnji dan v letu je banka dolžna knjigovodsko izkazati oslabilitev finančnih sredstev in rezervacije za prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah v skladu z določili tega sklepa v roku, predpisanem za predložitev nerevidiranih računovodskih izkazov.

Med letom je banka dolžna knjigovodsko izkazati oslabilitev finančnih sredstev in rezervacije za prevzete obveznosti po zunajbilančnih postavkah najpozneje po stanju na zadnji dan meseca, v katerem mora predložiti poročilo o razvrstitvi finančnih sredstev, merjenih po metodi odplačne vrednosti in prevzetih obveznosti po zunajbilančnih postavkah.

29. O izvajanju tega sklepa banka poroča Banki Slovenije po stanju na zadnji dan vsakega četrtertletja v obliki in na način, ki sta predpisana z navodilom.

30. Rok za predložitev poročil iz 29. točke tega sklepa na zadnji dan v letu je deseti delovni dan po izteku roka za predložitev nerevidiranih računovodskih izkazov, za druga četrtertletja pa je rok do 25. dne v naslednjem mesecu.

VIII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

31. Prva poročila po tem sklepu izdela banka po stanju na dan 31. marec 2006 in jih pošlje Banki Slovenije do 20. maja 2006.

32. Z dnem, ko začne veljati ta sklep, prenehajo veljati:

- Sklep o oblikovanju posebnih rezervacij bank in hranilnic (Uradni list RS, št. 24/02);
- Sklep o razvrstitvi aktivnih bilančnih in zunajbilančnih postavk bank in hranilnic (Uradni list RS, št. 24/02 in 85/02);
- Navodilo za izvajanje sklepa o razvrstitvi aktivnih bilančnih in zunajbilančnih postavk ter sklepa o oblikovanju posebnih rezervacij bank in hranilnic (Uradni list RS, št. 78/03)
- Navodilo za restrukturiranje terjatev bank in hranilnic z dne 20. maja 1999.

33. Ta sklep začne veljati 1. januarja 2006.

Predsednik
Sveta Banke Slovenije
Mitja Gaspari l. r.

2975. Navodilo o prehodu na mednarodne standarde računovodskega poročanja

Na podlagi 47. člena Sklepa o poslovnih knjigah in letnih poročilih bank in hranilnic (Uradni list RS, št. 64/05) in Sklepa o začetku uporabe mednarodnih standardov računovodskega poročanja (Uradni list RS, št. 15/05) ter na podlagi tretjega odstavka 29. člena Zakona o Banki Slovenije (Uradni list RS, št. 58/02 in 85/02) izdaja guverner Banke Slovenije

NAVODILO

o prehodu na mednarodne standarde računovodskega poročanja

I. NAMEN NAVODILA

1. Namen tega navodila je predpisati način prehoda iz poročanja v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi

(v nadaljevanju: SRS) na poročanje v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (v nadaljevanju: MSRP), prevzetimi za uporabo v Evropski uniji. Navodilo povzema zahteve MSRP 1 – Prvi prehod na MSRP. V skladu z MSRP 1 veljajo določila prvega prehoda le za banke, ki v letu 2005 niso poročale v skladu z MSRP.

Banke, ki so v letu 2005 poročale v skladu z MSRP, nadaljujejo poročanje v skladu z MSRP in ne uporabljajo določil MSRP 1.

Banke, ki niso poročale v skladu z MSRP, vendar so vključene v skupinske računovodske izkaze banke, ki poroča v skladu z MSRP, lahko preidejo na MSRP v svojih ločenih računovodskih izkazih po knjigovodskih vrednostih, ki so jih poročale za potrebe uskupinjevanja, ali v skladu s pravili prvega prehoda. Slednje velja tudi za same banke, ki so v letu 2005 poročale le konsolidirane računovodske izkaze v skladu z MSRP.

II. OPREDELITVE

2. **Dan prehoda** za potrebe primerjalnih podatkov je začetek primerjalnega obdobja, za katero banka pripravi primerjalne podatke v skladu z MSRP v njenih prvih računovodskih izkazih v skladu z MSRP. V primeru, da banka prvič poroča v skladu z MSRP za leto 2006, je dan prehoda za primerjalne podatke te banke 1. januar 2005.

3. **Prvi računovodski izkazi v skladu z MSRP** so prvi letni računovodski izkazi, v katerih banka uporabi MSRP z izrecno izjavo brez pridržkov o skladnosti z MSRP.

4. **Banka, ki prvič uporablja MSRP**, je banka, ki predstavi svoje prve računovodske izkaze v skladu z MSRP.

5. **MSRP** predstavljajo standarde in pojasnila, sprejete od Upravnega odbora za Mednarodne računovodske standarde (UOMRS), prevzete za uporabo v Evropski uniji, in vključujejo:

- Mednarodne standarde računovodskega poročanja,
- Mednarodne računovodske standarde in
- Pojasnila MSRP in MRS, sprejeta s strani UOMRS.

6. **Otvoritvena bilanca stanja** za potrebe preračuna primerjalnih podatkov in poročanja v skladu z MSRP je bilanca stanja banke (objavljena ali neobjavljena) na dan prehoda.

7. **Predpostavljena nabavna vrednost** (deemed cost) je nadomestek za nabavno vrednost ali nabavno vrednost, zmanjšano za amortizacijo in oslabilitev na določen dan. Naknadna amortizacija predpostavlja, da je banka pripoznala sredstvo na določen dan in da je predpostavljena nabavna vrednost enaka nabavni vrednosti.

III. KLJUČNE ZAHTEVE MSRP 1

8. Banka uporabi MSRP 1 pri prvem prehodu na MSRP, to je takrat, ko banka z izrecno izjavo brez pridržkov potrdi skladnost računovodskih izkazov z MSRP. MSRP 1 zahteva, da banka:

- pripravi otvoritveno bilanco stanja v skladu z MSRP na dan prehoda,
- izbere računovodske usmeritve v skladu z MSRP ter jih uporabi z nekaj izjemami v vseh razdobjih, prikazanih v prvih računovodskih izkazih v skladu z MSRP,
- razmisli, ali bo uporabila katero od prostovoljnih izjem računovodskega obravnavanja preteklih dogodkov,
- uporabi obvezne izjeme računovodskega obravnavanja preteklih dogodkov pri prvem prehodu,
- razkrije učinke prehoda na MSRP v letnem poročilu.

IV. MOŽNE IZJEME PRI PRVEM PREHODU

9. MSRP 1 dovoljuje omejene izjeme od zahteve po uporabi veljavnih MSRP na transakcije in dogodke, ki so se zgodile v preteklosti. Te izjeme se nanašajo na področja, kjer je verjet-

no, da bi bili stroški striktno uporabe MSRP večji od koristi za uporabnike.

Izjeme se nanašajo na:

- poslovne združitve,
- uporabe poštene vrednosti ali prevrednotene vrednosti kot predpostavljene nabavne vrednosti,
- zaslužke zaposlenecov,
- nabrane prevrednotovalne razlike,
- sestavljene finančne instrumente,
- sredstva in obveznosti (dolгови) odvisnih družb, pridruženih družb in skupaj obvladovanih družb,
- razvrstitev predhodno pripoznanih finančnih instrumentov,
- plačila na osnovi lastnih delnic,
- zavarovalne pogodbe,
- obveznosti za razgradnjo, vključene v nabavno vrednost opredmetenih osnovnih sredstev.

Najpomembnejše izjeme so povzete v nadaljevanju, vse pa so navedene v MSRP 1.

Poslovne združitve

10. Banka ima pri prvem prehodu možnost, da preračuna poslovne združitve, nastale pred prvim prehodom, v skladu z MSRP 3. Za poslovne združitve, ki ne bodo preračunane v skladu z MSRP 3, banka uporabi knjigovodske vrednosti sredstev in obveznosti v skladu s SRS, vendar s prilagoditvami, ki zagotovijo, da so vsa sredstva in obveznosti pripoznani v skladu z MSRP.

Vse prilagoditve knjigovodskih vrednosti sredstev in obveznosti, pridobljenih v poslovni združitvi kot posledica prve uporabe MSRP, se pripoznajo kot prilagoditev kapitala in ne kot prilagoditev dobrega imena. Prav tako je treba prilagoditi vrednosti manjšinskih lastnikov in odloženih davkov.

Dobro ime, ki je pripoznano v bilanci stanja, je podvrženo testu oslavitve na dan prehoda.

Uporaba poštene ali prevrednotene vrednosti kot predpostavljene nabavne vrednosti

11. Opredmetena osnovna sredstva, naložbene nepremičnine in neopredmetena sredstva, merjena po modelu nabavne vrednosti, se lahko v otvoritveni bilanci stanja v skladu z MSRP na dan prehoda izmerijo po pošteni vrednosti (neopredmetena sredstva se lahko pripoznajo po pošteni vrednosti le, če za ta sredstva obstaja aktivni trg). Poštena vrednost postane predpostavljena nabavna vrednost za nadaljnje obračune po modelu nabavne vrednosti v skladu z MSRP.

Če je pred prehodom na MSRP banka prevrednotila katekroli od predhodno navedenih sredstev na pošteno vrednost ali z indeksom rasti cen, ki približno odraža pošteno vrednost, lahko uporabi prevrednoteno vrednost v skladu z SRS kot predpostavljeno nabavno vrednost v skladu z MSRP. V tem primeru banka preračuna amortizacijo na ta sredstva od dneva, ko je bilo sredstvo prevrednoteno.

Nabrane prevrednotovalne razlike

12. Ob prehodu lahko banka vse nabrane prevrednotovalne razlike (tečajne razlike), ki izhajajo iz preračunavanja tujih odvisnih družb v skladu z MRS 21, na dan prehoda ovrednoti na nič. Po tem dnevu mora banka izračunavati prevrednotovalne razlike v skladu z MSRP.

Sredstva in obveznosti odvisnih družb, pridruženih družb in skupaj obvladovanih družb

13. Če banka prvič poroča v skladu z MSRP kasneje kot njena odvisna družba, v konsolidiranih računovodskih izkazih meri sredstva in obveznosti odvisne družbe po knjigovodskih vrednostih ločenih računovodskih izkazov odvisne družbe, upoštevajoč konsolidacijske prilagoditve.

V primeru, če odvisna družba poroča v lastnih računovodskih izkazih v skladu z MSRP kasneje kot matična družba, odvisna družba pripravi ločene računovodske izkaze po vrednostih v skladu z MSRP 1 ali po vrednostih, ki so bile vključene v konsolidirane izkaze skupine (brez konsolidacijskih prilagoditev). Pridružena družba ali skupaj obvladovana družba lahko uporabi isto izjemo.

Razvrstitev predhodno pripoznanih finančnih instrumentov

14. V skladu s MRS 39 lahko banka pri pripravi otvoritve bilance stanja pripozna finančni instrument v skupino po pošteni vrednosti skozi izkaz poslovnega izida ali v skupino razpoložljiv za prodajo ne glede na to, da standard dovoljuje takšno razvrstitev le ob prvem pripoznanju finančnega sredstva.

V. OBVEZNE IZJEME PRI PRVEM PREHODU

15. MSRP 1 prepoveduje preračunavanje vrednosti za dogodke, ki so se zgodili v preteklosti na treh področjih, kjer bi tak preračun zahteval oceno posloводства o predhodnem stanju potem, ko je končni rezultat že znan. Ta področja so:

- odprava pripoznavanja sredstev in obveznosti,
- obračunavanje varovanja pred tveganji,
- ocene.

Odprava pripoznavanja finančnih sredstev in obveznosti

16. Razen izjeme, navedene v naslednjem odstavku, banka pri prvem prehodu upošteva pravila odprave pripoznavanja sredstev in obveznosti v skladu z MRS 39 za transakcije, ki so nastale na/po 1. januar/ju 2004. To pomeni, če je določeno sredstvo ali obveznost izknjižena pred tem datumom in to sredstvo ali obveznost ni izvedeni (izpeljani) finančni instrument, se to sredstvo ali obveznost ne pripozna v otvoritveni bilanci stanja.

Banka se lahko odloči, da bo uporabila pravila odprave pripoznavanja tudi za transakcije pred 1. januarjem 2004, vendar mora v tem primeru določiti datum, od katerega bo uporabljala pravila odprave pripoznavanja, in mora imeti vse potrebne informacije za izračun učinkov.

Obračunavanje varovanja pred tveganji

17. V skladu z MRS 39 mora banka ob prvem prehodu:

- meriti vse izvedene (izpeljane) finančne instrumente po pošteni vrednosti in

- izločiti vse odložene dobičke ali izgube, ki izhajajo iz merjenja izvedenih (izpeljanih) finančnih instrumentov v skladu s SRS in so bili pripoznani kot sredstva ali obveznosti.

Banka ne sme v otvoritveni bilanci stanja izkazati varovanja pred tveganji, če le-to ne zadovolji merila MRS 39. Transakcije, ki so bile izvedene pred prehodom na MSRP, ne smejo biti naknadno opredeljene kot varovanje pred tveganjem.

Ocene

18. Ocene banke v skladu z MSRP na dan prehoda morajo biti enake ocenam na isti dan v skladu s SRS (po usklajitvah za razlike v računovodskih usmeritvah), razen če obstaja objektivni dokaz, da je bila osnovna ocena napačna. V skladu z MSRP 1 banka ne sme upoštevati sedanjega poznavanja situacije in s tem narediti pravilnejše ocene učinka na otvoritveno bilanco stanja. Prav tako banka ne sme upoštevati dogodkov, ki predstavljajo dodatne dokaze o stanju na dan otvoritvene bilance, če so bili banki znani šele po datumu sprejema te bilance stanja, pripravljene v skladu s SRS. Napačna ocena je v standardu opredeljena kot matematična napaka, napaka pri uporabi računovodske usmeritve, spregled, napačna interpretacija dejstev in prevara. Proces odločanja, ki ga mora banka upoštevati pri preverjanju ocen v skladu s SRS, je ponazorjen v prilogi 1.

VI. OTVORITVENA BILANCA STANJA V SKLADU Z MSRP 1

19. Za potrebe poročanja Banki Slovenije banka pripravi otvoritveno bilanco stanja na dan 1. januar 2006 in od tega dne knjiži vse transakcije v skladu z MSRP. Vendar mora banka zaradi zahtev MSRP, da v letnem poročilu poroča tudi primerjalne podatke za leto 2005, pripraviti otvoritveno bilanco stanja na dan prehoda na MSRP, ki je začetek primerjanega obdobja, razkritega v prvih letnih računovodskih izkazih v skladu z MSRP.

20. Pri izračunu otvoritvene bilance stanja banka izhaja iz bilance stanja, pripravljene v skladu s SRS. Otvoritvena bilanca stanja predstavlja začetna stanja za poročanje v skladu z MSRP in mora upoštevati vse veljavne MSRP, razen obveznih izjem, navedenih v V. točki, in prostovoljnih izjem, navedenih v IV. točki, kolikor se zanje banka odloči.

V otvoritveni bilanci stanja banka:

- pripozna vsa sredstva in obveznosti, katerih pripoznanje je zahtevano v skladu z MSRP,
- odpravi pripoznavanje sredstev in obveznosti, če takšno pripoznavanje ni v skladu z MSRP,
- prerazvrsti posamezna sredstva, obveznosti in kapital v sredstva, obveznosti in kapital v skladu z MSRP, če je prerazvrstitev potrebna,
- uporabi zahteve MSRP pri vrednotenju vseh pripoznanih sredstev in obveznosti.

Pri pripravi otvoritvene bilance stanja in pri preračunu primerjalnih podatkov za leto 2005 banka uporabi enake računovodske usmeritve kot pri pripravi računovodskih izkazov za leto 2006.

21. Razlike, ki izhajajo iz prehoda na MSRP, banka pripozna v zadržanem dobičku ali drugih sestavinah kapitala, če je tako zahtevano v posameznem MSRP, medtem ko učinke spremembe računovodskih usmeritev na transakcije in dogodke v letu 2005 (primerjalno obdobje za leto 2006) pripozna v izkazu poslovnega izida, razen če ni v posameznem MSRP zahtevana drugačna obravnava.

Razlike iz predhodnega odstavka, ki izhajajo iz prehoda na MSRP, se nanašajo na:

- rezervacije za splošna bančna tveganja,
- razlike med oslabitvami oziroma rezervacijami, izračunanimi v skladu z MSRP, in rezervacijami, izračunanimi s Sklepom o razvrstitvi aktivnih bilančnih in zunajbilančnih postavk bank in hranilnic (Uradni list RS, št. 24/02 in 85/02), v uporabi do 31. decembra 2005 – npr. posebne rezervacije za kreditna in deželna tveganja, rezervacije za druga znana tveganja in izključeni prihodki,
- ostale razlike, ki izhajajo iz prehoda na MSRP (npr. odloženi davki, preračun določenih finančnih instrumentov na pošteno vrednost, pripoznanje izvedenih (izpeljanih) finančnih instrumentov, rezervacije za stroške zaposlencev).

Učinke iz ukinitve kapitalne metode pri vrednotenju naložb v kapital družb v skupini banka ob prehodu najprej poročuna z morebitnimi rezervami v kapitalu, nastalimi ob prehodu na kapitalno metodo, sicer pa s prevrednotovalnim popravkom kapitala oziroma zadržanim dobičkom/izgubo, odvisno od tega, katero računovodsko usmeritev v zvezi s pripoznavanjem udeležbe v rezultatu družb v skupini je banka po SRS uporabljala.

22. Vse razlike, ki izhajajo iz prehoda na MSRP, banka v poslovnih knjigah evidentira kot otvoritveno stanje na dan 1. januar 2006.

23. Zadržani dobiček, nastal iz prehoda na MSRP (izkazan na posebnem kontu), se pri izračunu kapitalne ustreznosti upošteva, kot je določeno v sklepu, ki ureja kapitalno ustreznost bank in hranilnic.

24. Banka razkrije učinke prehoda iz SRS na MSRP v skladu z zahtevami MSRP 1 v letnem poročilu za leto 2006.

Banka razkrije učinke prehoda na MSRP v poslovnih knjigah na dan 1. januar 2006 v priloženem obrazcu in ga posreduje Banki Slovenije do 12. maja 2006.

VII. POROČANJE BANK, ZA KATERE NE VELJA MSRP 1 PRI PREHODU IZ SRS NA MSRP

25. Banke, ki so v letu 2005 poročale nekonsolidirane računovodske izkaze v skladu z MSRP, nadaljujejo poročanje v skladu z MSRP v letu 2006. Pri tem banke upoštevajo spremembe MSRP v skladu s prehodnimi določbami teh standardov. Te banke ne uporabijo MSRP 1 pri prehodu iz SRS na MSRP.

Banke, ki so v letu 2005 poročale le konsolidirane računovodske izkaze v skladu z MSRP, pri prehodu uporabijo MSRP 1 za svoje ločene računovodske izkaze in zanje velja poglavje VI. tega navodila. Vendar lahko banka v skladu z izjemo, navedeno v poglavju IV. tega navodila, preide na MSRP po vrednostih, ki so vključene v konsolidirane izkaze skupine.

26. Računovodske usmeritve, ki jih bo banka uporabila pri pripravi računovodskih izkazov za leto 2006, bodo v delu različne od usmeritev v skladu s SRS, po katerih so bile vodene poslovne knjige v letu 2005. Razlike, ki izhajajo iz prehoda na MSRP, banka pripozna v zadržanem dobičku ali drugih sestavinah kapitala, če je tako zahtevano v posameznem MSRP, medtem ko učinke spremembe računovodskih usmeritev na transakcije in dogodke v letu 2005 (primerjalno obdobje za leto 2006) pripozna v izkazu poslovnega izida, razen če ni v posameznem MSRP zahtevana drugačna obravnava.

Razlike iz predhodnega odstavka, ki izhajajo iz prehoda na MSRP, se nanašajo na:

- rezervacije za splošna bančna tveganja,
- razlike med oslabitvami oziroma rezervacijami, izračunanimi v skladu z MSRP, in rezervacijami, izračunanimi s Sklepom o razvrstitvi aktivnih bilančnih in zunajbilančnih postavk bank in hranilnic (Uradni list RS, št. 24/02 in 85/02), v uporabi do 31. decembra 2005 – npr. posebne rezervacije za kreditna in deželna tveganja, rezervacije za druga znana tveganja in izključeni prihodki,
- ostale razlike, ki izhajajo iz prehoda na MSRP (npr. odloženi davki, preračun določenih finančnih instrumentov na pošteno vrednost, pripoznanje izvedenih (izpeljanih) finančnih instrumentov, rezervacije za stroške zaposlencev).

Učinke iz ukinitve kapitalne metode pri vrednotenju naložb v kapital družb v skupini banka ob prehodu najprej poročuna z morebitnimi rezervami v kapitalu, nastalimi ob prehodu na kapitalno metodo, sicer pa s prevrednotovalnim popravkom kapitala oziroma zadržanim dobičkom/izgubo, odvisno od tega, katero računovodsko usmeritev v zvezi s pripoznavanjem udeležbe v rezultatu družb v skupini je banka po SRS uporabljala.

27. Vse razlike, ki izhajajo iz prehoda na MSRP, banka v poslovne knjige evidentira kot otvoritveno stanje na dan 1. januar 2006.

28. Zadržani dobiček, nastal iz prehoda na MSRP (izkazan na posebnem kontu), se pri izračunu kapitalne ustreznosti upošteva, kot je določeno v sklepu, ki ureja kapitalno ustreznost bank in hranilnic.

29. Banka razkrije učinke prehoda na MSRP v poslovnih knjigah na dan 1. januar 2006 v priloženem obrazcu in ga posreduje Banki Slovenije do 12. maja 2006.

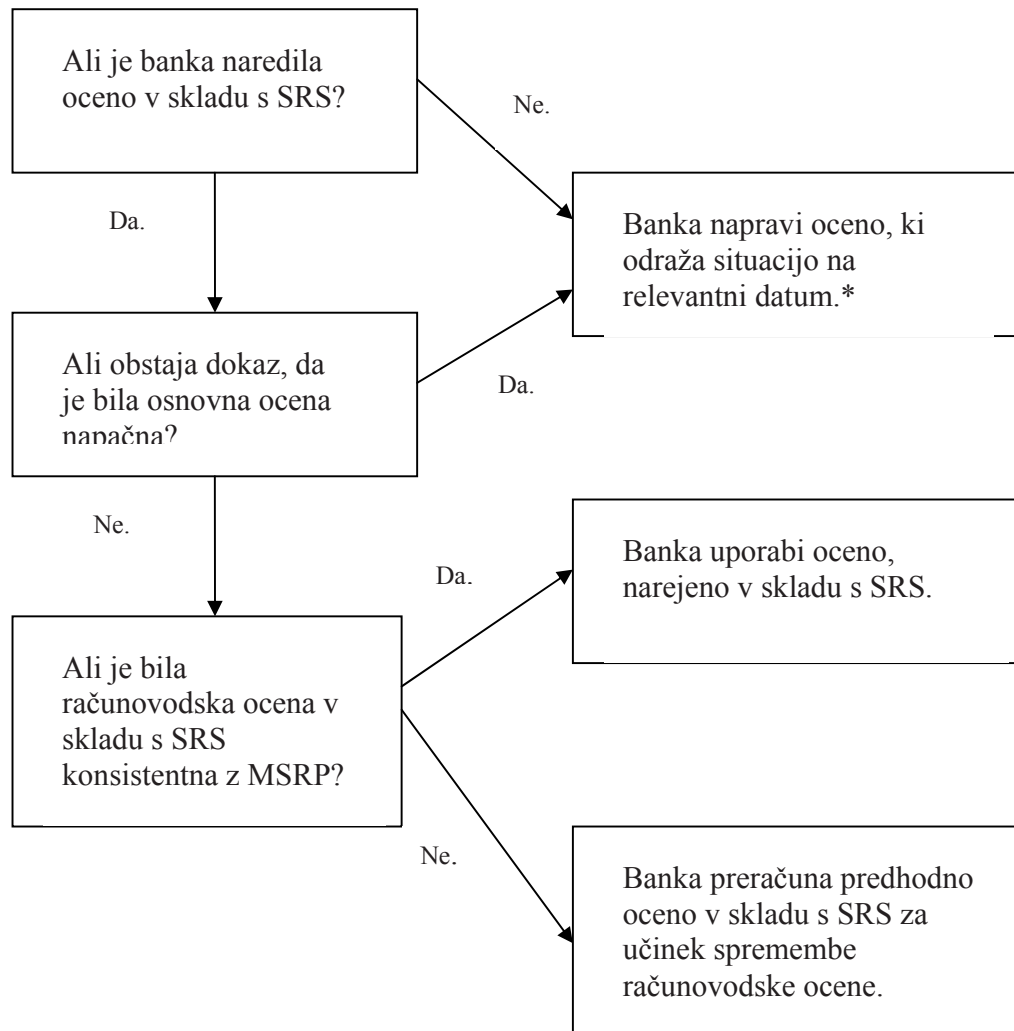
VIII. KONČNA DOLOČBA

30. To navodilo začne veljati 1. januarja 2006.

Ljubljana, dne 14. julija 2005.

Mitja Gaspari l. r.
Guverner

Priloga 1: Proces odločanja, ki ga mora banka upoštevati pri preverjanju ocen v skladu s SRS



* Relevantni datum je datum, na katerega se nanašajo ocene.

Priloga 2: Prevedba bilančne vsote, čistega dobička in kapitala po SRS na MSRP na dan 1. januarja 2006

Znesek v mio SIT

PREVEDBA BILANČNE VSOTE
Skupaj aktiva po SRS Finančna sredstva po poštenu vrednosti skozi izkaz poslovnega izida Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo Izvedeni (izpeljani) finančni instrumenti Finančna sredstva v posesti do zapadlosti Posebne rezervacije (popravki vrednosti) Učinek efektivne obrestne mere Prenos naložb v lastne delnice med kapital Pobotanje lastnih obveznic Odloženi davki Ukinitve kapitalne metode Drugo Skupaj aktiva po MSRP
PREVEDBA ČISTEGA DOBIČKA
Čisti dobiček po SRS Finančna sredstva po poštenu vrednosti skozi izkaz poslovnega izida Finančna sredstva, razpoložljiva za prodajo Izvedeni (izpeljani) finančni instrumenti Finančna sredstva v posesti do zapadlosti Rezervacije iz aktivnih bilančnih postavk in zunajbilančnih (prevzetih) obveznosti Učinek efektivne obrestne mere Pobotanje lastnih obveznic Rezervacije za splošna bančna tveganja Nadomestila zaposlenim – jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi Odloženi davki Ukinitve kapitalne metode Drugo Čisti dobiček po MSRP
PREVEDBA KAPITALA
Kapital po SRS Finančna sredstva po poštenu vrednosti skozi izkaz poslovnega izida Finančna sredstva razpoložljiva za prodajo Izvedeni (izpeljani) finančni instrumenti Finančna sredstva v posesti do zapadlosti Rezervacije iz aktivnih bilančnih postavk in zunajbilančnih (prevzetih) obveznosti: – za kreditna tveganja – za deželna tveganja – za druga znana tveganja Ukinitve kapitalne metode Rezervacije za splošna bančna tveganja Nadomestila zaposlenim – jubilejne nagrade in odpravnine ob upokojitvi Naložbe v lastne delnice Odloženi davki Drugo Kapital po MSRP

**2976. Povprečne efektivne obrestne mere
potrošniških kreditov bank in hranilnic**

Na podlagi tretjega odstavka 18.a člena zakona o potrošniških kreditih (Uradni list RS, št. 70/00 in 41/04) objavlja Banka Slovenije

**POVPREČNE EFEKTIVNE
OBRESTNE MERE**
potrošniških kreditov bank in hranilnic

Povprečne efektivne obrestne mere, izračunane na način iz 17. člena zakona o potrošniških kreditih (Uradni list RS, št. 70/00 in 41/04), ki so jih banke in hranilnice uporabljale za določene ročnosti in zneske potrošniških kreditov, so po stanju na dan 30. 6. 2005 znašale:

v%

Standardizirani produkt potrošniškega kredita *		Povprečne efektivne obrestne mere	
		SIT	valutna klavzula, vezana na EUR
1		2	3
6 mesecev	250 tisoč tolarjev	24,0	20,1
12 mesecev	500 tisoč tolarjev	15,6	12,0
36 mesecev	1 mio tolarjev	12,5	9,1
10 let	5 mio tolarjev	7,6	6,0

* Standardizirani produkt pomeni, da gre za kredit, odobren nekomitentno, zavarovan pri zavarovalnici, ter da EOM vključuje stroške odobritve in vodenja takšnega kredita oziroma druge stroške, povezane s tem kreditom.

Ljubljana, dne 11. julija 2005.

Mitja Gaspari l. r.
Guverner

DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

**2977. Sklep o uskladitvi dodatnih premij
kolektivnega dodatnega pokojninskega
zavarovanja za javne uslužbence**

Na podlagi šestega odstavka 4. člena Aneksa h kolektivni pogodbi za negospodarske dejavnosti v Republiki Sloveniji (Uradni list RS, št. 73/03) ter na podlagi 31. člena Kolektivne pogodbe o oblikovanju pokojninskega načrta za javne uslužbence (Uradni list RS, št. 11/04), 33. člena Pravil zaprtega vzajemnega pokojninskega sklada za javne uslužbence in na podlagi tretjega odstavka 4. člena Poslovnika o delu Odbora sklada Zaprtega vzajemnega pokojninskega sklada za javne uslužbence Odbor zaprtega vzajemnega pokojninskega sklada za javne uslužbence objavlja

S K L E P

**o uskladitvi dodatnih premij kolektivnega
dodatnega pokojninskega zavarovanja za javne
uslužbence**

I

Zneski dodatnih premij iz priloge k Aneksu h kolektivni pogodbi za negospodarske dejavnosti v Republiki Sloveniji (Uradni list RS, št. 73/03) za kolektivno dodatno pokojninsko zavarovanje za javne uslužbence se v skladu s šestim odstavkom 4. člena Aneksa h Kolektivni pogodbi za negospodarske dejavnosti v Republiki Sloveniji uskladijo s 1. avgustom 2005 za celotno osnovo za uskladiitev osnovnih plač v javnem sektorju iz drugega odstavka 3. člena Dogovora o višini in načinu uskladitve osnovnih plač ter višini regresa za letni dopust za leti 2004 in 2005 tako, da se povečajo za 3,04%.

II

Zneski skupne premije, ki so sestavljeni iz minimalne premije za kolektivno dodatno pokojninsko zavarovanje za javne uslužbence in v skladu s prejšnjo točko tega sklepa usklajene dodatne premije za javne uslužbence, po premijskih razredih znašajo:

Premijski razred	Premijski razred	Minimalna premija od 1. januarja 2005	Usklajena dodatna premija od 1. avgusta 2005		Skupna premija od 1. avgusta 2005
		SIT	leta delovne dobe na dan 01.08.2003	SIT	SIT
1	1	4.595	0	0	4.595
2	2	4.595	1	146	4.741
3	3	4.595	2	293	4.888
4	4	4.595	3	439	5.034
5	5	4.595	4	585	5.180
6	6	4.595	5	732	5.327
7	7	4.595	6	878	5.473
8	8	4.595	7	1.024	5.619
9	9	4.595	8	1.171	5.766

Premijski razred	Premijski razred	Minimalna premija od 1. januarja 2005	Usklajena dodatna premija od 1. avgusta 2005		Skupna premija od 1. avgusta 2005
		SIT	leta delovne dobe na dan 01.08.2003	SIT	SIT
10	10	4.595	9	1.317	5.912
11	11	4.595	10	1.463	6.058
12	12	4.595	11	1.609	6.204
13	13	4.595	12	1.756	6.351
14	14	4.595	13	1.902	6.497
15	15	4.595	14	2.048	6.643
16	16	4.595	15	2.195	6.790
17	17	4.595	16	2.341	6.936
18	18	4.595	17	2.487	7.082
19	19	4.595	18	2.634	7.229
20	20	4.595	19	2.780	7.375
21	21	4.595	20	2.945	7.540
22	22	4.595	21	3.110	7.705
23	23	4.595	22	3.275	7.870
24	24	4.595	23	3.460	8.055
25	25	4.595	24	3.646	8.241
26	26	4.595	25	3.831	8.426
27	27	4.595	26	4.037	8.632
28	28	4.595	27	4.243	8.838
29	29	4.595	28	4.449	9.044
30	30	4.595	29	4.686	9.281
31	31	4.595	30	4.923	9.518
32	32	4.595	31	5.160	9.755
33	33	4.595	32	5.428	10.023
34	34	4.595	33	5.696	10.291
35	35	4.595	34	5.964	10.559
36	36	4.595	35 in več	6.263	10.858

III

Zneski usklajene dodatne premije in skupne premije iz II. točke tega sklepa se začnejo uporabljati z obračunom in plačilom premij za kolektivno dodatno pokojninsko zavarovanje za javne uslužbence za avgust 2005.

Ljubljana, dne 5. julija 2005.

Miran Kalčič l. r.
Predsednik
Odbora sklada

2978. Navodilo o rokih, obliki in načinu posredovanja podatkov ter o načinu določitve premij

Na podlagi 8. člena Zakona o kolektivnem dodatnem pokojninskem zavarovanju za javne uslužbence (Uradni list RS, št. 126/03) in v skladu s Kolektivno pogodbo o oblikovanju pokojninskega načrta za javne uslužbence (Uradni list RS, št. 11/04), Kapitalska družba pokojninskega in invalidskega zavarovanja d.d., Dunajska cesta 119, Ljubljana, kot upravljavec Zaprtega vzajemnega pokojninskega sklada za javne uslužbence objavlja

NAVODILO

o rokih, obliki in načinu posredovanja podatkov ter o načinu določitve premij

(v nadaljevanju: Navodilo)

1. člen

(predmet navodila)

To Navodilo določa roke, obliko in način posredovanja podatkov:

– potrebnih za vzpostavitev Evidence članov ZVPSJU in Evidence zavezancev za plačilo,

– potrebnih za razporeditev plačanih premij na osebne račune članov ZVPSJU, ki jih mora zavezanec za plačilo posredovati upravljavcu,

– potrebnih za dopolnitve in spremembe Evidence članov ZVPSJU in Evidence zavezancev za plačilo, ter način določitve premij kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja za javne uslužbence.

2. člen

(opredelitve pojmov)

Posamezni izrazi v tem Navodilu pomenijo:

– ZPIZ-1: Zakon o pokojninskem in invalidskem zavarovanju (Uradni list RS, št. 20/04 – uradno prečiščeno besedilo, 54/04 (56/04, 62/04, 63/04 – popr.);

– ZKDPZJU: Zakon o kolektivnem dodatnem pokojninskem zavarovanju za javne uslužbence (Uradni list RS, št. 126/03);

– KPOPNU: Kolektivna pogodba o oblikovanju pokojninskega načrta za javne uslužbence (Uradni list RS, št. 11/04);

– ZVPSJU: zaprti vzajemni pokojninski sklad za javne uslužbence;

– upravljavec: Kapitalska družba pokojninskega in invalidskega zavarovanja, d.d.;

– zavezanci za plačilo: izvrševalci pravic in obveznosti delodajalca, ki so v skladu s KPOPNU in 3. členom ZKDPZJU zavezani plačevati premijo na osebni račun člana ZVPSJU;

– novi zavezanci za plačilo: zavezanci za plačilo, ki so ustanovljeni oziroma pričnejo s poslovanjem po 1. avgustu 2003;

– član ZVPSJU: javni uslužbenec, ki po 1. členu ZKDPZJU in KPOPNU, izpolnjuje pogoje za vključitev v ZVPSJU;

– osebni račun: evidenčni račun, ki ga v skladu s 319. členom ZPIZ-1 za vsakega člana ZVPSJU odpre upravljavec, na katerem se evidentirajo enote premoženja ZVPSJU, pridobljene s plačili in konverzijo premij;

– premija: premija kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja, ki pripada javnemu uslužbencu na podlagi ZKDPZJU in KPOPNU;

– individualna dodatna premija: premija dodatnega pokojninskega zavarovanja, ki jo v skladu z določili ZPIZ-1 plačuje član sklada ZVPSJU sam.

3. člen

(presečni datum in spremembe podatkov)

Zavezanci za plačilo so dolžni upravljavcu posredovati podatke za vzpostavitev Evidence članov ZVPSJU in podatke za razporeditev plačanih premij za posamezno obdobje najkasneje do 10. dne v mesecu za pretekli mesec, pri čemer morajo zajeti vse spremembe podatkov, ki so pomembne za vzpostavitev Evidence članov ZVPSJU, in spremembe knjigovodskih podatkov, ki so potrebne za knjiženje plačil na osebni račun člana ZVPSJU, nastale v tem obdobju.

4. člen

(več zavezancev za plačilo)

Če je član ZVPSJU sredi meseca sklenil delovno razmerje pri drugem zavezancu za plačilo, mora upravljavcu podatke o članu ZVPSJU poslati oba zavezanca za plačilo in plačati premijo v sorazmerju s trajanjem delovnega razmerja.

Če ima član ZVPSJU sklenjeno delovno razmerje pri več zavezancih za plačilo hkrati, morajo posredovati podatke o članu ZVPSJU in plačevati premije vsi zavezanci za plačilo, sorazmerno glede na polni delovni čas.

5. člen

(zavezanec za plačilo brez zaposlenih)

Če zavezanec za plačilo nima nobenega zaposlenega, mora upravljavcu v roku iz prvega odstavka prejšnjega člena vrniti pisno izjavo – podpisan in izpolnjen obrazec ZVPSJU-005 (Priloga št. 5).

Zavezanec za plačilo mora upravljavcu posredovati pisno izjavo iz prejšnjega odstavka v naslednjih primerih:

– če ob ustanovitvi nima nobenega zaposlenega,

– kadarkoli v času delovanja nima nobenega zaposlenega.

Zavezanec za plačilo, ki je posredoval Izjavo iz prvega odstavka tega člena, mora v primeru, ko sklene pogodbo o zaposlitvi, preklicati to Izjavo še pred prvim posredovanjem podatkov iz drugega odstavka 6. člena.

6. člen

(novi zavezanec za plačilo)

Novi zavezanec za plačilo je dolžan najkasneje v 10. dneh po vpisu v Seznam proračunskih uporabnikov pri Upravi za javna plačila pri Ministrstvu za finance, pripraviti vse podatke iz prvega in drugega odstavka 14. člena tega Navodila, ki so potrebni za odprtje osebnega računa člana ZVPSJU, in jih posredovati upravljavcu na način, določen v tem Navodilu.

Novi zavezanec za plačilo je dolžan upravljavcu posredovati podatke iz prejšnjega odstavka za vse zaposlene, ne glede na to, ali ima kdo od zaposlenih že odprt osebni račun pri ZVPSJU.

Za določitev premijskega razreda zaposlenih, ki jih prijavljuje novi zavezanec za plačilo, se uporabljajo določbe 18. člena tega Navodila.

V primeru statusnega preoblikovanja (združitve, pripojitve, oddelitve) zavezanca za plačilo, se za statusno preoblikovanega zavezanca za plačilo uporabljajo določbe tega Navodila o novem zavezancu za plačilo.

7. člen

(prenehanje zavezanca)

V primeru, ko zavezanec za plačilo iz kateregakoli vzroka preneha obstajati, mora posredovati upravljavcu podatke o datumu prenehanja ter razlogih za prenehanje.

8. člen

(roki posredovanja podatkov za razporeditev plačanih premij)

Za razporeditev vseh plačil premij mora zavezanec za plačilo mesečno posredovati upravljavcu vse finančno-računovodske podatke, ločeno za premijo, ki jo plačuje zavezanec za plačilo, in ločeno za premijo, ki jo plačuje član ZVPSJU sam, določene v 3. odstavku 14. člena Navodila (Poročilo za razporeditev plačane premije zavezanca za plačilo – Obrazec ZVPSJU-002 (Priloga št. 5) in Poročilo za razporeditev plačane individualne premije člana – Obrazec ZVPSJU-003 (Priloga št. 5)).

Zavezanec za plačilo je dolžan navedeno poročilo posredovati upravljavcu najkasneje na dan izplačila plač, za mesec, za katerega so bile plače obračunane.

Novi zavezanec za plačilo je dolžan posredovati najkasneje v roku 30 dni po vpisu v Seznam proračunskih uporabnikov pri Upravi za javna plačila pri MF upravljavcu vse finančno-računovodske podatke za razporeditev plačane premije, ki so določeni v tretjem odstavku 14. člena Navodila, za obdobje od ustanovitve novega zavezanca do dneva prvega sporočanja podatkov za vsako zaključeno obračunsko obdobje posebej.

9. člen

(obveznosti zavezanca za plačilo)

Zavezanec za plačilo odgovarja za pravilnost, točnost ter pravočasno posredovanje podatkov in pravičen obračun ter pravočasno plačilo premij.

ZVPSJU ima poseben transakcijski račun, preko katerega sprejema vplačila in opravlja izplačila iz poslov v zvezi s premoženjem ZVPSJU in vodi denarna sredstva ZVPSJU. Poseben transakcijski račun je odprt pri banki Abanka – Vipera d.d., številka transakcijskega računa 05100 – 8011777732.

Zavezanec za plačilo mora ob prvem posredovanju podatkov v skladu z Navodilom upravljavcu predložiti tudi podpisano Izjavo o posredovanju in varovanju podatkov – obrazec ZVPSJU-004 (Priloga št. 5).

Zavezanec za plačilo je dolžan poslati upravljavcu Izjavo, o posredovanju in varovanju podatkov – obrazec ZVPSJU-004 tudi v naslednjih primerih:

- ob vsaki spremembi oblike – načina posredovanja podatkov,
- ob spremembi pooblaščenih kontaktnih oseb, ki so v njej navedene.

10. člen

(vrste podatkov)

Zavezanec za plačilo zagotavlja za potrebe odprtja osebnega računa člana ZVPSJU, za upravljanje z osebnim računom člana ZVPSJU (t.j. vključevanje novih članov, odjava članov, spremembe osebnih podatkov in drugo) in za vodenje finančno-računovodskega dela osebnega računa člana ZVPSJU podatke o:

- članih ZVPSJU,
- zavezancih za plačilo in
- plačanih premijah.

Podatki iz prvega odstavka tega člena morajo biti posredovani v strukturi in obliki, ki je določena v Opisu strukture izmenjalnih datotek (Priloga št. 1). Priloga z obrazci je dostopna tudi na spletnih straneh upravljavca.

11. člen

(način priprave podatkov)

Zavezanec za plačilo mora pripraviti in dostaviti upravljavcu zahtevane podatke v predpisani obliki na enega od naslednjih načinov:

- s pomočjo aplikacije na spletnem mestu upravljavca,
- pisno, po pošti ali faksu.

Zavezanec za plačilo mora podatke dostavljati s pomočjo aplikacije na spletnem mestu upravljavca.

Ne glede na prejšnji odstavek lahko zavezanec, ki ima manj kot pet (5) zaposlenih in nima povezave do spletnega mesta dostavlja zahtevane podatke pisno na predpisanih obrazcih, po pošti ali faksu.

Način priprave podatkov izbere zavezanec za plačilo ob izpolnitvi Izjave o posredovanju in varovanju podatkov – obrazec ZVPSJU-004 (Priloga št. 5).

Pri pripravi podatkov mora zavezanec za plačilo upoštevati tehnična navodila upravljavca, ki jih vsebujejo Priloge teh Navodil. Tehnična navodila za pripravo podatkov so dostopna tudi na spletnem mestu upravljavca.

12. člen

(način posredovanja podatkov s pomočjo spletnega mesta upravljavca)

Zavezanec za plačilo, ki posreduje podatke na način s pomočjo aplikacije na spletnem mestu upravljavca in oddanih datotek ne podpisuje z digitalnim potrdilom, lahko oddaja izmenjalne datoteke s pomočjo uporabniškega imena in gesla, ki jih posreduje upravljavec.

Najkasneje do 1. januarja 2006 mora zavezanec za plačilo preiti na oddajo datotek s pomočjo aplikacije na spletnem mestu upravljavca na način, da jih podpisuje z digitalnim potrdilom. Novi zavezanci za plačilo, ki pričnejo s posredovanjem podatkov po 1. januarju 2006, so dolžni datoteke, oddane s pomočjo aplikacije na spletnem mestu upravljavca, podpisovati z digitalnimi potrdili.

Zavezancem za plačilo, ki v skladu z 7. členom teh Navodil prenehajo biti zavezanci za plačilo, upravljavec ukine dostop do vpogleda podatkov preko varnega spletnega mesta najkasneje v roku 60 dni po datumu prenehanja.

Upravljavec bo zavezancu za plačilo preko sistema elektronske izmenjave podatkov, ki omogoča elektronsko podpisovanje oddanih datotek z digitalnimi potrdili, omogočil oddajo podpisanih datotek z digitalnimi potrdili, ki jih izdajo naslednji kvalificirani overitelji digitalnih potrdil v Republiki Sloveniji: SIGOV-CA, SIGEN-CA, in Posta@CA.

Če ima zavezanec za plačilo manj kot pet (5) zaposlenih in nima povezave do spletnega mesta, lahko podatke posreduje upravljavcu pisno po pošti na predpisanih obrazcih ZVPSJU-001, ZVPSJU-002 in ZVPSJU-003 (Priloga št. 5).

Obrazce in navodila za njihovo izpolnjevanje bo upravljavec poslal zavezancem za plačilo po pošti ter jih objavil na svojem spletnem mestu.

13. člen

(Zapora dostopa do uporabe spletnega mesta)

Upravljavec lahko zavezancu za plačilo zapre dostop do uporabe varnega spletnega mesta v naslednjih primerih:

- če zavezanec za plačilo prekliče pooblastilo danemu uporabniku,
- če zavezanec za plačilo obvesti upravljavca, da so bili njegovi elementi prepoznane izgubljeni ali odtujeni;
- če upravljavec upravičeno domneva, da obstaja sum ali možnost zlorabe.

O zaporu dostopa do uporabe spletnega mesta v primerih iz druge in tretje alineje prejšnjega odstavka upravljavec

nemudoma obvesti zavezanca za plačilo ter obenem navede tudi razloge ter predvidene nadaljnje ukrepe.

14. člen

(seznam posredovanih podatkov)

Za potrebe odprtja osebnega računa člana ZVPSJU mora zavezanec za plačilo posredovati upravljavcu naslednje podatke:

- podatki za vzpostavitev osebnega računa člana ZVPSJU (priimek, ime, spol, naslov, EMŠO, davčna številka, datum rojstva, datum vključitve v zavarovanje – z dnem nastopa dela v javnem sektorju, datum prenehanja delovnega razmerja, datum izračuna dob, pokojninska doba, delovna doba, premijski razred),

- podatki o zavezancu za plačilo (ime, sedež, šifra dejavnosti, registrska številka, matična številka, davčna številka, transakcijski račun zavezanca, podatki o kontaktnih osebah za posredovanje podatkov).

Za potrebe upravljanja z osebnim računom člana ZVPSJU (t.j. vključevanje novih članov, odjava članov, spremembe osebnih podatkov in drugo) mora zavezanec za plačilo posredovati upravljavcu naslednje podatke:

- identifikacijska številka člana ZVPSJU, ki jo po vzpostavitvi osebnega računa in izdaji obvestila posreduje upravljavec zavezancu za plačilo,

- podatki, ki so potrebni za identifikacijo člana (priimek, ime, spol, naslov, EMŠO, davčna številka, datum rojstva, datum vključitve v zavarovanje – z dnem nastopa dela v javnem sektorju, datum prenehanja delovnega razmerja, datum izračuna dob, pokojninska doba, delovna doba, premijski razred),

- podatki o zavezancu za plačilo (ime, sedež, šifra dejavnosti, registrska številka, matična številka, davčna številka, številka proračunskega uporabnika, transakcijski račun zavezanca za plačilo, podatki o kontaktnih osebah za posredovanje podatkov).

Za potrebe vodenja finančno-računovodskega dela osebnega računa člana ZVPSJU mora zavezanec za plačilo posredovati upravljavcu, ločeno za kolektivno in individualno zavarovanje, naslednje podatke:

- namen plačila (individualno oziroma kolektivno zavarovanje),

- identifikacijska številka člana ZVPSJU, EMŠO in davčno številko,

- plačana premija (s strani zavezanca za plačilo oziroma s strani člana ZVPSJU),

- obdobje plačila, za katerega so plačane premije ter podatek, ali član opravlja delo s krajšim delovnim časom od polnega.

15. člen

(preverjanje posredovanih podatkov)

Upravljavec bo ob oddaji podatkov preko spletnega mesta le-te preveril preko logičnih in formalnih kontrol.

Če podatki niso pripravljeni na dogovorjen način in vsebujejo napake, jih upravljavec lahko zavrne.

Za pravilne podatke štejejo tisti podatki, na podlagi katerih lahko upravljavec nedvoumno ugotovi, v dobro osebnega računa katerega člana ZVPSJU je bila vplačana premija in razporedi plačane premije na osebne račune članov ZVPSJU. Upravljavec je uspešno prejel podatke tedaj, ko so podatki formalno in logično pravilni ter preneseni v njegovo notranje omrežje.

V primeru neskladja med vsemi posredovanimi podatki iz prejšnjega odstavka in plačili, bo upravljavec o tem nemudoma obvestil zavezanca za plačilo, ter ga pozval k odpravi ugotovljenih neskladij.

16. člen

(arhiv posredovanih podatkov)

Zavezanec za plačilo je dolžan hraniti celotni arhiv posredovanih podatkov.

Zavezanec za plačilo ima pravico vpogleda v posredovane podatke na on-line način v arhiv podatkov za zadnjih 150 dni od dneva posredovanja podatkov.

V primeru, da želi zavezanec za plačilo vpogled v arhiv posredovanih podatkov, ki jih je posredoval več kot 150 dni od dneva vpogleda, mora v ta namen izpolniti poseben zahtevek in ga posredovati preko spletnega mesta.

Upravljavec je v primeru iz prejšnjega odstavka upravičen do pavšalnega nadomestila stroškov v višini 1000 SIT.

17. člen

(izračun delovne dobe)

Kot delovna doba javnega uslužbenca se štejejo njegova dopolnjena leta delovne dobe na dan 1. 8. 2003, brez dokupljene in dodane ter brez beneficirane delovne dobe, ob upoštevanju definicije delovne dobe, kot jo določa 8. člen ZPIZ-1.

18. člen

(način določitve premij in premijskega razreda)

Znesek premije in premijski razred se določita na podlagi spodnje tabele, glede na dopolnjena leta delovne dobe javnega uslužbenca na dan 1. 8. 2003.

V primeru sklenitve delovnega razmerja pri zavezancu za plačilo po 31. 7. 2003 pa se za posameznika, ki pred sklenitvijo delovnega razmerja pri zavezancu za plačilo ni imel statusa javnega uslužbenca, znesek premije in premijski razred določita v višini 1. premijskega razreda.

V primeru, da je javni uslužbenec sklenil z zavezancem za plačilo pogodbo o zaposlitvi v času po 31. 7. 2003, se za določitev premijskega razreda upošteva delovna doba iz prvega odstavka tega člena le pod pogojem, da je imel pred tem neprekinjen status javnega uslužbenca.

Zavezanec za plačilo je dolžan preveriti vse okoliščine, ki so pomembne za razvrstitev javnega uslužbenca v premijski razred.

Znesek dodatne in skupne premije kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja za javne uslužbence (velja pri obračunu plač za mesec avgust 2005 dalje)

Premijski razred	Premijski razred	Minimalna premija od 1. januarja 2005	Usklajena dodatna premija od 1. avgusta 2005		Skupna premija od 1. avgusta 2005
		SIT	leta delovne dobe na dan 01.08.2003	SIT	SIT
1	1	4.595	0	0	4.595
2	2	4.595	1	146	4.741
3	3	4.595	2	293	4.888
4	4	4.595	3	439	5.034
5	5	4.595	4	585	5.180
6	6	4.595	5	732	5.327
7	7	4.595	6	878	5.473
8	8	4.595	7	1.024	5.619
9	9	4.595	8	1.171	5.766
10	10	4.595	9	1.317	5.912
11	11	4.595	10	1.463	6.058
12	12	4.595	11	1.609	6.204
13	13	4.595	12	1.756	6.351
14	14	4.595	13	1.902	6.497
15	15	4.595	14	2.048	6.643
16	16	4.595	15	2.195	6.790
17	17	4.595	16	2.341	6.936
18	18	4.595	17	2.487	7.082
19	19	4.595	18	2.634	7.229
20	20	4.595	19	2.780	7.375
21	21	4.595	20	2.945	7.540
22	22	4.595	21	3.110	7.705
23	23	4.595	22	3.275	7.870
24	24	4.595	23	3.460	8.055
25	25	4.595	24	3.646	8.241
26	26	4.595	25	3.831	8.426
27	27	4.595	26	4.037	8.632
28	28	4.595	27	4.243	8.838
29	29	4.595	28	4.449	9.044
30	30	4.595	29	4.686	9.281
31	31	4.595	30	4.923	9.518
32	32	4.595	31	5.160	9.755
33	33	4.595	32	5.428	10.023
34	34	4.595	33	5.696	10.291
35	35	4.595	34	5.964	10.559
36	36	4.595	35 in več	6.263	10.858

Uskladitev zneskov premij iz tabele se opravi na podlagi KPOPNU in se vsakokrat objavi v Uradnem listu RS ter na spletnem mestu upravljavca.

19. člen

(višina premije za krajši delovni čas)

Zavezanec za plačilo plačuje za člana ZVPSJU, ki ima sklenjeno pogodbo o zaposlitvi za krajši delovni čas od polnega delovnega časa, premijo v sorazmernem delu glede na polni delovni čas.

Če ima javni uslužbenec sklenjeno pogodbo o zaposlitvi za krajši delovni čas od polnega, se določi sorazmerni del premije (upoštevaje število ur po pogodbi o zaposlitvi v primerjavi s številom ur polnega delovnega časa).

20. člen

(višina premije v času prejemanja nadomestil)

Ne glede na določbo prvega odstavka 18. člena, zavezanec za plačilo plačuje za člana ZVPSJU, ki dela krajši delovni čas v skladu s predpisi o pokojninskem in invalidskem zavarovanju, predpisi o zdravstvenem zavarovanju ali predpisi o starševskem varstvu, premijo za polni delovni čas.

Zavezanec za plačilo plačuje premijo za polni delovni čas tudi za člana ZVPSJU, ki se mu v skladu s predpisi o pokojninskem in invalidskem zavarovanju, predpisi o zdravstvenem zavarovanju ali predpisi o starševskem varstvu, nadomestilo plače izplačuje v breme pokojninskega in invalidskega zavarovanja, zdravstvenega zavarovanja oziroma zavarovanja za starševsko varstvo.

21. člen

(višina premije v primeru sklenitve delovnega razmerja oziroma nastopa dela med mesecem)

Če je javni uslužbenec sklenil oziroma prekinil delovno razmerje med mesecem, se za mesec sklenitve delovnega razmerja določi sorazmerni del premije (upoštevaje plačane ure pri obračunu plače javnega uslužbenca v tem mesecu in polni fond ur).

INDIVIDUALNA DODATNA PREMIJA

22. člen

(individualna dodatna premija)

Javni uslužbenec lahko vplačuje individualno dodatno premijo na enega izmed naslednjih načinov:

- z odtegljajem od neto plače;
- prek trajnega naloga,
- s plačilnim nalogom.

Javni uslužbenec si način vplačila izbere v Izjavi o vplačilu individualne dodatne premije.

Javni uslužbenec lahko z novo Izjavo o vplačilu individualne dodatne premije kadarkoli spremeni način vplačevanja individualne dodatne premije.

23. člen

(plačilo individualne premije – odtegljaj od neto plače)

Javni uslužbenec, ki želi vplačevati individualno dodatno premijo z odtegljajem od neto plače, mora v ta namen izpolniti Izjavo o vplačilih individualne premije (v treh izvodih), v kateri mora kot način plačila individualne dodatne premije izbrati odtegljaj od neto plače. En izvod (original) Izjave o vplačilih individualne premije zadrži zavezanec za plačilo, drugi izvod pa zavezanec za plačilo pošlje upravljavcu.

Zavezanec za plačilo obračuna individualno dodatno premijo za obdobje od prvega dne naslednjega meseca po prejemu Izjave s strani javnega uslužbenca.

V primeru, ko javni uslužbenec vplačuje individualno dodatno premijo z odtegljajem od neto plače, je zavezanec za plačilo dolžan mesečno obračunati ter odtegniti od neto plače individualno dodatno premijo v višini, ki jo je določil javni uslužbenec.

Ne glede na določbo prejšnjega odstavka, plačevanje individualne premije na način odteglaja od neto plače ni mogoče v času, ko se javnemu uslužbencu v skladu s predpisi o pokojninskem in invalidskem zavarovanju, predpisi o zdravstvenem zavarovanju ali predpisi o starševskem varstvu, nadomestilo plače izplačuje v breme pokojninskega in invalidskega zavarovanja, zdravstvenega zavarovanja oziroma zavarovanja za starševsko varstvo.

Zavezanec za plačilo lahko obračuna javnemu uslužbencu individualno dodatno premijo kot odtegljaj od neto plače samo v primeru in za obdobje, v katerem je javni uslužbenec upravičen do premije.

24. člen

(plačevanje individualne dodatne premije)

Javni uslužbenec iz drugega odstavka prejšnjega člena, ki želi spremeniti višino individualne dodatne premije, mora v ta namen izpolniti Izjavo o spremembi višine individualne dodatne premije v treh izvodih, od katerih en izvod (original) zadrži zavezanec za plačilo, drugi izvod pa zavezanec za plačilo pošlje upravljavcu.

Javni uslužbenec iz drugega odstavka prejšnjega člena, ki želi začasno prekiniti vplačevanje individualne dodatne premije (uveljaviti mirovanje) mora v ta namen izpolniti Izjavo o mirovanju plačevanja individualne premije v dveh izvodih, od katerih en izvod zadrži zavezanec za plačilo, drugi izvod pa zavezanec za plačilo pošlje upravljavcu.

Zavezanec za plačilo preneha z obračunavanjem individualne dodatne premije od prvega dne naslednjega meseca po prejemu Izjave o mirovanju plačevanja individualne dodatne premije s strani javnega uslužbenca.

Zavezanec za plačilo v primerih iz prejšnjega odstavka ponovno prične z obračunavanjem individualne premije prvi dan naslednjega meseca po izteku obdobja, za katerega je bilo uveljavljeno mirovanje.

25. člen

(prekinitev plačevanja individualne premije)

Javni uslužbenec, ki želi prekiniti vplačevanje individualne dodatne premije na način odteglaja od neto plače, mora v ta namen izpolniti Izjavo o prekinitvi plačevanja individualne dodatne premije v treh izvodih, od katerih en izvod zadrži zavezanec za plačilo, drugi izvod pa zavezanec za plačilo pošlje upravljavcu.

Zavezanec za plačilo preneha z obračunavanjem individualne dodatne premije od prvega dne naslednjega meseca po prejemu Izjave o prekinitvi plačevanja individualne dodatne premije s strani javnega uslužbenca.

26. člen

(napake v obračunu premij)

V primeru da zavezanec za plačilo naknadno ugotovi, da je za posameznega člana ZVPSJU plačal previsok znesek premije, presežka ne more poračunati v korist drugega člana ZVPSJU pri tekočem plačilu premij.

V primeru naknadno ugotovljenega presežka plačila premije za posameznega člana ZVPSJU mora zavezanec za plačilo pisno zahtevati vračilo razlike v skladu s Prilogo št. 4 ter z obrazcem ZVPSJU-009 (Priloga št. 5).

Zavezanci za plačilo lahko v primeru iz prejšnjega odstavka zahtevajo vračilo razlike najkasneje do dneva konverzije oziroma znotraj enega konverzijskega obdobja (od 18. v mesecu do 14. v naslednjem mesecu. Po konverziji preveč vplačanih premij (16. v mesecu) zavezanec za plačilo ne more več zahtevati vračila.

27. člen

(komunikacija z upravljavcem)

Upravljavec zagotavlja naslednje načine komunikacije v primeru težav s pošiljanjem datotek:

- Elektronski naslov za pomoč: pomoc.zvpsju@kapitalska-druzba.si
- Preko spletnega mesta: <http://www.kapitalska-druzba.si/kadnet/pomoc/splosno.asp>
- Telefonska številka: **080 23 45**
- Številka telefaksa: **01 4746 747**

28. člen

(prenehanje veljavnosti)

Z dnem uveljavitve tega Navodila se preneha uporabljati Navodilo o rokih, obliki in načinu posredovanja podatkov ter o načinu določitve premij (Uradni list RS, št. 15/04).

Ne glede na določbo prejšnjega odstavka se do 31. decembra 2005 še naprej uporabljajo določbe 9. in 10. člena navodila iz prejšnjega odstavka.

29. člen

(prehodna in končna določba)

Določba 11., 12. člena ter določba tretjega odstavka 26. člena se začnejo uporabljati 1. januarja 2006.
To Navodilo začne veljati 1. avgusta 2005.

Ljubljana, dne 15. julija 2005.

Tomaž Toplak l. r.

Predsednik
uprave Kapitalske družbe, d.d.

Priloge k navodilu:

1. Opis strukture izmenjalnih datotek
2. Podrobnejše definicije in opisi podatkov
3. Navodilo za izpolnjevanje plačilnega naloga
4. Zahteva za vračilo preveč plačanih premij
5. Obrazci za ročno posredovanje podatkov:
 - ZVPSJU-001: Podatki o članu ZVPSJU in zavezancu za plačilo
 - ZVPSJU-002: Poročilo za razporeditev plačane premije zavezanca za plačilo
 - ZVPSJU-003: Poročilo za razporeditev plačane individualne dodatne premije člana ZVPSJU
 - ZVPSJU-004: Izjava o posredovanju in varovanju podatkov
 - ZVPSJU-005: Izjava zavezanca za plačilo
 - ZVPSJU-009: Zahtevki za vračilo preveč plačane premije

Priloga št. 1: Opis strukture izmenjalnih datotek

Opis strukture izmenjalnih datotek:

TIP A – '7'

a) Datoteka za posredovanje podatkov za vzpostavitev evidence zavezancev in članov ZVPSJU.

Ime datoteke je sestavljeno iz naslednjih sklopov:

- tip datoteke '7' – 1 mesto, matični podatki,
- davčna številka zavezanca za plačilo, 8 mest,
- datum datoteke, 8 mest yyyyymmdd,
- končnica '.KaD', 4 mesta.

Datoteka je sestavljena iz dveh delov. V prvem delu, del A, so podatki o zavezancu za plačilo in v katerem je ena sama vodilna vrstica. Struktura vrstice je v spodnji tabeli:

Del A

Zap. št. polja	Naziv polja	Format polja	Dolžina Polja	Začetna pozicija	Končna pozicija	Opis polja
1	TIP_ZAPISA	AN	1	1	1	Oznaka datoteke je konstanta 7; pomeni zavezanec za plačilo-matični podatki.
2	DAVCNA_ST	N	10	2	11	Davčna številka zavezanca za plačilo.
3	SUM_ZAVEZANEC	N	18	12	29	Vsota začetnih premij, s katerimi zavezanec vključuje člane v ZVPSJU; kontrolni podatek.
4	SUM_CLAN	N	18	30	47	Vsota premij, članov ZVPSJU iz individualnih izjav, kjer je označen način plačila »z odtegljajem od neto plače«; kontrolni podatek.
5	ST_CLAN	N	6	48	53	Število zapisov/obrazcev, kontrolni podatek.
6	DATUM_DATOTEKE	yyyyMMdd	8	54	61	Datum nastanka datoteke.
7	Prazno polje	AN	6	62	67	Prazno polje, vpišite '000000'
8	TRR	N	16	68	83	Transakcijski račun zavezanca v obliki 'xxxxx-xxxxxxxxxx'.
9	MATICNA_ST	N	10	84	93	Matična številka zavezanca za plačilo.
10	REGISTERSKA_ST	N	10	94	103	Registrska številka (ZPIZ) zavezanca za plačilo.
11	SIFRA_SKD	N	6	104	109	Šifra dejavnosti v obliki 'xx.xxx'.
12	NAZIV_KRATEK	AN	35	110	144	Kratek nazivoziroma firma zavezanca za plačilo.
13	NAZIV_DOLG	AN	100	145	244	Dolg naziv oziroma firma zavezanca za plačilo.
14	SEDEZ_ULICA	AN	35	245	279	Ulica sedeža zavezanca za plačilo.
15	SEDEZ_HISNA_ST	AN	5	280	284	Hišna številka sedeža zavezanca za plačilo.
16	SEDEZ_POSTA_ST	AN	10	285	294	Poštna številka sedeža zavezanca za plačilo.
17	SEDEZ_POSTA_NAZIV	AN	35	295	329	Pošta sedeža zavezanca za plačilo
18	OSEBA1_PRIIMEK	AN	50	330	379	Priimek kontaktne osebe 1, ki je odgovorna za pripravo te datoteke.
19	OSEBA1_IME	AN	50	380	429	Ime kontaktne osebe 1, ki je odgovorna za pripravi te datoteke.
20	OSEBA1_TELEFON	AN	15	430	444	Telefonska številka kontaktne osebe 1, ki je odgovorna za pripravo te datoteke.
21	OSEBA1_FAX	AN	15	445	459	Faks kontaktne osebe 1, ki je odgovorna za pripravo te datoteke.
22	OSEBA1_EMAIL	AN	35	460	494	Elektronski naslov kontaktne osebe 1, ki je odgovorna za pripravo te datoteke.
23	OSEBA2_PRIIMEK	AN	50	495	544	Priimek kontaktne osebe 2.
24	OSEBA2_IME	AN	50	545	594	Ime kontaktne osebe 2.
25	OSEBA2_TELEFON	AN	15	595	609	Telefonska številka kontaktne osebe 2.
26	OSEBA2_FAX	AN	15	610	624	Faks kontaktne osebe 2.
27	OSEBA2_EMAIL	AN	35	625	659	Elektronski naslov kontaktne osebe 2.
28	SIFRA_PU	AN	10	660	669	Šifra proračunskega uporabnika s kontrolno številko (petmestna šifra).

V delu B so shranjeni zapisi o članih sklada. Za vsakega člana je potrebno pripraviti en zapis, ki vsebuje matične podatke o zaposlenem.

Del B

Zap. št. polja	Naziv polja	Format polja	Dolžina polja	Začetna pozicija	Končna pozicija	Opis polja
1	TIP_ZAPISA	AN	1	1	1	Oznaka zapisa je konstanta 7; pomeni član ZVSP JU – matični podatki.
2	DAVCNA_ST	N	10	2	11	Davčna številka člana ZVPSJU.
3	ZNESEK_ZAVEZANEC	N	18	12	29	Znesek začetne premije v breme zavezanca za plačilo (v stotinih), s katero zavezanec vključuje člana ZVPSJU, določen na podlagi tabele premijskih razredov.
4	ZNESEK_CLAN	N	18	30	47	Znesek premije člana ZVPSJU (v stotinih) iz individualne izjave, če je član podpisal tako izjavo ter označil način plačila »z odtegljajem od neto plače«.
5	ST_CLANA	N	6	48	53	Zaporedna številka člana ZVPSJU v datoteki (zapisa/vrstice); kontrolni podatek.
6	DATUM_DATOTEKE	yyyyMMdd	8	54	61	Datum nastanka datoteke.
7	Prazno polje	AN	8	62	69	Prazno polje, vpišite '00000000'
8	PRIIMEK	AN	50	70	119	Priimek člana ZVPSJU.
9	IME	AN	50	120	169	Ime člana ZVPSJU.
10	ZVPS_ID	AN	10	170	179	Identifikacijska številka člana ZVPSJU, vnos obvezen takrat, ko bo zavezanec za plačilo prejel od upravljalca identifikacijsko številko osebnega računa člana ZVPSJU, do takrat prazno polje ali '0000000000'.
11	EMSO	N	13	180	192	EMŠO člana ZVPSJU.
12	DATUM_ROJSTVA	yyyyMMdd	8	193	200	Datum rojstva člana ZVPSJU.
13	DRZAVLJANSTVO	N	3	201	203	Državljanstvo člana ZVPSJU (iz ISO šifrantu šifer držav)
14	SPOL	AN	1	204	204	Spol člana ZVPSJU. Dovoljeni vrednosti sta M-moški spol in Z – ženski spol.
15	STALNO_ULICA	AN	35	205	239	Ulica stalnega prebivališča člana ZVPSJU.
16	STALNO_HISNA_ST	AN	5	240	244	Hišna številka stalnega prebivališča člana ZVPSJU.
17	STALNO_POSTA_ST	AN	10	245	254	Poštna številka stalnega prebivališča člana ZVPSJU.
18	STALNO_POSTA_NAZIV	AN	35	255	289	Pošta stalnega prebivališča člana ZVPSJU.
19	ZACASNO_ULICA	AN	35	290	324	Ulica začasnega prebivališča člana ZVPSJU.
20	ZACASNO_HISNA_ST	AN	5	325	329	Hišna številka začasnega prebivališča člana ZVPSJU.
21	ZACASNO_POSTA_ST	AN	10	330	339	Poštna številka začasnega prebivališča člana ZVPSJU.
22	ZACASNO_POSTA_NAZIV	AN	35	340	374	Pošta začasnega prebivališča člana ZVPSJU.
23	ZAC_ZAVAROVANJA	yyyyMMdd	8	375	382	Datum sklenitve pogodbe o zaposlitvi, če je bila ta sklenjena po 01.08.2003, drugače 01.08.2003.
24	KON_RAZMERJA	yyyyMMdd	8	383	390	Datum prenehanja delovnega razmerja (večji ali enak 01.08.2003).
25	IZRACUN_DOB	yyyyMMdd	8	391	398	Datum izračuna dob (večji ali enak 01.08.2003). V primeru sklenitve pogodbe o zaposlitvi po 01.08.2003 vpišete kot datum izračuna dob enak datum kot je datum sklenitve pogodbe o zaposlitvi le v primeru, da članu določate premijo in premijski razred v višini 1. premijskega razreda.

Zap. št. polja	Naziv polja	Format polja	Dolžina polja	Začetna pozicija	Končna pozicija	Opis polja
26	POK_DOBA	yyMM	4	399	402	Pokojninska doba v letih in mesecih, ločeno leta (LL) in mesec (MM) na dan vpisan v polju »Datum izračuna dob«.
27	DEL_DOBA	yy	2	403	404	Delovna doba v letih (LL) na dan vpisan v polju »Datum izračuna dob«.
28	PREM_RAZRED	N	2	405	406	Premijski razred (po tabeli premijskih razredov).
29	POLNO_ZAPOSLEN	N	1	407	407	Ali je član ZVPSJU pri zavezanca za plačilo polno zaposlen: 1-DA 0-NE
30	VZROK_ZAK	AN	1	408	408	Vzrok za prenehanje delovnega razmerja pri zavezanca za plačilo: 1-smrt člana ZVPSJU 2-upokojitev člana 3-prenehanje veljavnosti pogodbe o zaposlitvi 4-suspenz pogodbe-mirovanje članstva 5-sprememba števila ur po pogodbi o zaposlitvi 9-drugo

TIP B – '5'**b) Datoteka za izdelavo Poročila za razporeditev plačane premije zavezanca za plačilo, Ime datoteke je sestavljeno iz naslednjih sklopov:**

- tip datoteke '5' – 1 mesto, podatki o razporeditvi premij zavezanca za plačilo,
- davčna številka zavezanca za plačilo, 8 mest,
- datum datoteke, 8 mest, yyyymmdd,
- končnica '.KaD', 4 mesta.

Datoteka je sestavljena iz dveh delov. V prvem delu, del A, so kontrolni podatki o plačanih premijah v breme zavezanca za plačilo na nivoju zavezanca za plačilo in so namenjeni preverjanju celovitosti pripravljene datoteke. Del A vsebuje samo eno vrstico. Struktura vrstice je v spodnji tabeli.

Del A

Zap. št. polja	Naziv polja	Format polja	Dolžina polja	Začetna pozicija	Končna pozicija	Opis polja
1	TIP_ZAPISA	AN	1	1	1	Oznaka datoteke je konstanta 5 ; pomeni zavezanec za plačilo – finančni podatki.
2	DAVCNA_ST	N	10	2	11	Davčna številka zavezanca za plačilo.
3	SUM_ZAVEZANEC	N	18	12	29	Vsota premij v breme zavezanca za plačilo, ki jih le-ta plača (v stotinih); kontrolni podatek.
4	Prazno polje	N	18	30	47	Prazno polje, vpišite '000000000000000000'.
5	ST_CLAN	N	6	48	53	Število zapisov/obrazcev; kontrolni podatek.
6	DATUM_DATOTEKE	yyyymmdd	8	54	61	Datum nastanka datoteke.
7	OBDOBJE_ZAVEZANEC	yyyymm	6	62	67	Oznaka mesečnega obdobja v obliki LLLLMM
8	TRR	N	16	68	83	Transakcijski račun zavezanca v obliki 'xxxxx-xxxxxxxxxx'.
9	SIFRA_PU	AN	10	84	93	Šifra proračunskega uporabnika s kontrolno številko (petmestna številka).

V delu B so shranjeni zapisi o plačanih premijah v breme zavezanca za plačilo po članih sklada. Za vsakega člana je potrebno pripraviti en zapis, ki vsebuje podatke o plačani premiji v breme zavezanca za plačilo za tega člana.

Del B

Zap. št. polja	Naziv polja	Format polja	Dolžina polja	Začetna pozicija	Končna pozicija	Opis polja
1	TIP_ZAPISA	AN	1	1	1	Oznaka zapisa je konstanta 5; pomeni član – finančna datoteka.
2	DAVCNA_ST	N	10	2	11	Davčna številka člana ZVPSJU.
3	ZNESEK_ZAVEZANEC	N	18	12	29	Znesek premije v breme zavezanca za plačilo (v stotinih), skladen z vsakokratno višino premije iz tabele premijskih razredov, če je član zaposlen za polni delovni čas. V primeru, da član ZVPSJU ni zaposlen za polni delovni čas, ali je sklenil pogodbo o zaposlitvi sredi meseca oziroma mu je potekla sredi meseca, se vpiše sorazmerni del premije iz tabele premijskih razredov.
4	Prazno polje	N	18	30	47	Prazno polje, vpišite '000000000000000000'.
5	ST_CLANA	N	6	48	53	Zaporedna številka člana ZVPSJU v datoteki (zapisa/vrstice); kontrolni podatek.
6	DATUM_ZAC	yyyyMMdd	8	54	61	Začetni datum obdobja, ki ga pokriva premija v breme zavezanca za plačilo.
7	DATUM_KON	yyyyMMdd	8	62	69	Končni datum obdobja, ki ga pokriva premija v breme zavezanca za plačilo.
8	PRIIMEK	AN	50	70	119	Priimek člana ZVPSJU.
9	IME	AN	50	120	169	Ime člana ZVPSJU.
10	ZVPS_ID	AN	10	170	179	Identifikacijska številka člana ZVPSJU, vnos obvezen takrat, ko bo zavezanec za plačilo prejel od upravljavca identifikacijsko številko osebnega računa člana ZVPSJU, do takrat prazno polje ali '0000000000'.
11	EMSO	N	13	180	192	EMŠO člana ZVPSJU.

TIP C – '6'**c) Datoteka za izdelavo Poročila za razporeditev plačane individualne premije člana.**

Ime datoteke je sestavljeno iz naslednjih sklopov:

- tip datoteke '6' – 1 mesto, podatki o razporeditvi premij člana,
- davčna številka zavezanca za plačilo, 8 mest,
- datum datoteke, 8 mest yyyyMMdd,
- končnica '.KaD', 4 mesta.

Datoteka je sestavljena iz dveh delov. V prvem delu, del A, so kontrolni podatki o plačanih premijah v breme člana in so namenjeni preverjanju celovitosti pripravljene datoteke. Del A vsebuje samo eno vrstico. Struktura vrstice je v spodnji tabeli.

Del A

Zap. št. polja	Naziv polja	Format polja	Dolžina polja	Začetna pozicija	Končna pozicija	Opis polja
1	TIP_ZAPISA	AN	1	1	1	Oznaka datoteke je konstanta 6 ; pomeni v breme delavca kot odtegljaj od neto plače.
2	DAVCNA_ST	N	10	2	11	Davčna številka zavezanca za plačilo.
3	Prazno polje	N	18	12	29	Prazno polje, vpišite '000000000000000000'.
4	SUM_CLAN	N	18	30	47	Vsota premije, ki jih plačajo člani ZVPSJU kot odteglaj od neto plače (v stotinih); kontrolni podatek.
5	ST_CLAN	N	6	48	53	Število zapisov/obrazcev; kontrolni podatek.
6	DATUM_DATOTEKE	yyyyMMdd	8	54	61	Datum nastanka datoteke.
7	OBDOBJE_ZAVEZANEC	yyyyMM	6	62	67	Oznaka mesečnega obdobja v obliki LLLLMM.
8	TRR	N	16	68	83	Transakcijski račun zavezanca v obliki 'xxxxx-xxxxxxxxxx'.
9	SIFRA_PU	AN	10	84	93	Šifra proračunskega uporabnika s kontrolno številko (petmestna šifra).

V delu B so shranjeni zapisi o plačanih premijah v breme člana sklada. Za vsakega člana je potrebno pripraviti en zapis, ki vsebuje podatke o plačani premiji v breme člana.

Del B

Zap. št. polja	Naziv polja	Format polja	Dolžina polja	Začetna pozicija	Končna pozicija	Opis polja
1	TIP_ZAPISA	AN	1	1	1	Oznaka zapisa je konstanta 6 ; pomeni v breme člana ZVPSJU kot odtegljaj od neto plače.
2	DAVCNA_ST	N	10	2	11	Davčna številka člana ZVPSJU.
3	Prazno polje	N	18	12	29	Prazno polje, vpišite '000000000000000000'.
4	ZNESEK-CLAN	N	18	30	47	Znesek individualne premije (v stotinih), ki jih plača član ZVPSJU kot odtegljaj od neto plače.
5	ST_CLANA	N	6	48	53	Zaporedna številka člana ZVPSJU v datoteki (zapisa/vrstice); kontrolni podatek.
6	DATUM_ZAC	yyyyMMdd	8	54	61	Začetni datum obdobja, ki ga pokriva individualna premija člana ZVPSJU kot odtegljaj od neto plače.
7	DATUM_KON	yyyyMMdd	8	62	69	Končni datum obdobja, ki ga pokriva individualna premija člana ZVPSJU kot odtegljaj od neto plače.
8	PRIIMEK	AN	50	70	119	Priimek člana ZVPSJU.
9	IME	AN	50	120	169	Ime člana ZVPSJU.
10	ZVPS_ID	AN	10	170	179	Identifikacijska številka člana ZVPSJU, vnos obvezen takrat, ko bo zavezanec za plačilo prejel od upravljavca identifikacijsko številko osebnega računa člana ZVPSJU, do takrat prazno polje ali '0000000000'.
11	EMSO	N	13	180	192	EMŠO člana ZVPSJU.

TIP D – '9'

Ime datoteke je sestavljeno iz naslednjih sklopov:

- tip datoteke '9' – 1 mesto, podatki o razporeditvi premij zavezanca za plačilo
- davčna številka zavezanca za plačilo, 8 mest,
- datum datoteke, 8 mest YYYYMMDD,
- končnica '.KAD', 4 mesta.

Datoteka je sestavljena iz dveh delov. V prvem delu, del A, so kontrolni podatki o zahtevku za vračilo preveč plačanih premijah v breme zavezanca za plačilo na nivoju zavezanca za plačilo in so namenjeni izdelavi postopkov za vračilo preveč plačanih premij.

Del A vsebuje samo eno vrstico. Struktura vrstice je v spodnji tabeli.

Del A

Zap. št. polja	Naziv polja	Format polja	Dolžina polja	Začetna pozicija	Končna pozicija	Opis polja
1	TIP_ZAPISA	AN	1	1	1	Oznaka datoteke je konstanta 9, kar pomeni zahtevo zavezanca za plačilo za vračilo preveč plačanih premij.
2	DAVCNA_ST	N	10	2	11	Davčna številka zavezanca za plačilo.
3	SUM_ZAVEZANEC	N	18	12	29	Vsota premij, ki jih zavezanec za plačilo zahteva kot vračilo (v stotinah); kontrolni seštevke premij s strani o podatkih o vračilu premij.
4	Prazno polje	N	18	30	47	Vnesite '000000000000000000'.
5	ST_CLAN	N	6	48	53	Število zapisov/obrazcev; kontrolni podatek.
6	DATUM_DATOTEKE	yyyyMMdd	8	54	61	Datum nastanka datoteke.
7	OBDOBJE_ZAVEZANEC	yyyyMM	6	62	67	Oznaka mesečnega obdobja v obliki YYYYMM.
8	TRR	N	16	68	83	Transakcijski račun zavezanca v obliki 'xxxxx-xxxxxxxxxx'.
9	MODEL	AN	2	84	85	Model sklicevanja na številko odobritve, kot ga želite na plačilnem inštrumentu pri vračilu zneska s strani upravljavca.
10	REFERENCA	AN	22	86	107	Sklicevanje na številko odobritve, kot ga želite na plačilnem inštrumentu pri vračilu zneska s strani upravljavca.
11	SIFRA_PU	AN	10	108	117	Šifra proračunskega uporabnika s kontrolno številko (petmestna šifra).

V delu B so shranjeni zapisi o zahtevkih za vračilo preveč plačanih premijah v breme zavezanca za plačilo po članih ZVPSJU. Za **vsakega člana glede na obdobje plačila** v ZVPSJU je potrebno pripraviti en zapis, ki vsebuje podatke o plačani premiji v breme zavezanca za plačilo za tega člana ZVPSJU.

Del B

Zap. št. polja	Naziv polja	Format polja	Dolžina polja	Začetna pozicija	Končna pozicija	Opis polja
1	TIP_ZAPISA	AN	1	1	1	Oznaka zapisa je konstanta 9, kar pomeni zahtevo zavezanca za plačilo za vračilo preveč plačanih premij.
2	DAVCNA_ST	N	10	2	11	Davčna številka člana ZVPSJU.
3	ZNESEK_ZAVEZANEC	N	18	12	29	Znesek premije, ki jo zavezanec zahteva kot vračilo preveč plačane premije (v stotinah) za člana ZVPSJU za posamezno obračunsko obdobje.
4	Prazno polje	N	18	30	47	Prazno polje, vpišite '000000000000000000'.
5	ST_CLANA	N	6	48	53	Zaporedna številka člana ZVPSJU, vrstice (kontrolni podatek).
6	DATUM_ZAC	yyyyMMdd	8	54	61	Začetni datum obdobja, za katerega zavezanec za plačilo zahteva vračilo preveč plačane kolektivne premije.
7	DATUM_KON	yyyyMMdd	8	62	69	Končni datum obdobja, za katerega zavezanec za plačilo zahteva vračilo preveč plačane kolektivne premije.
8	PRIIMEK	AN	50	70	119	Priimek člana ZVPSJU.
9	IME	AN	50	120	169	Ime člana ZVPSJU.
10	ZVPS_ID	AN	10	170	179	Identifikacijska številka člana ZVPSJU; vnos obvezen takrat, ko bo zavezanec za plačilo prejel od upravljavca identifikacijsko številko osebnega računa člana ZVPSJU, do takrat prazno polje ali '0000000000'.
11	EMSO	N	13	180	192	EMŠO člana ZVPSJU.
12	VRSTA_VRACILA	AN	1	193	193	Vrsta zahtevka za vračilo opisuje obseg vračila – vračilo v celoti oziroma delno vračilo. Vrste so: 1 - delno vračilo, 2 - razveljavitev.

Priloga št. 2: Podrobnejše definicije in opisi podatkov

NAVODILA ZA IZDELAVO IZMENJALNIH DATOTEK, OPIS PODATKOV

Posebni primeri vključitve v ZVPSJU:

1. V primeru, da je javni uslužbenec sklenil delovno razmerje sredi meseca pri drugem zavezancu za plačilo, je znesek premije določen v sorazmernem delu mesečnega zneska glede na to, kdaj je bilo delovno razmerje sklenjeno. Kapitalska družba prejme podatke za vzpostavitev evidence in podatke o obračunu premije ter plačilo od **obeh** zavezancev za plačilo -sorazmerno trajanju delovnega razmerja pri vsakem zavezancu za plačilo.

2. V primeru, da je posameznik postal javni uslužbenec npr. 13. 1. 2004, je premija plačana za čas od 13. 1. 2004 do 31. 3. 2004 (sorazmerni del za januar), zavarovalno obdobje pa traja od 1. 1. 2004 dalje.

3. V primeru, da je javni uslužbenec zaposlen za **krajši delovni čas od polnega** pri več javnih institucijah hkrati, so zavezanci za plačilo premije vsi zavezanci za plačilo sorazmerno glede na polni delovni čas.

4. Plačane premije so knjižene na osebni račun, ki je last javnega uslužbenca – člana ZVPSJU. Zavezancu za plačilo, ki za posameznega člana ZVPSJU naknadno ugotovi, da je plačal previsok znesek premije, ni dovoljeno presežek poračunati v korist drugega člana ZVPSJU pri tekočem plačilu premij. Za naknadno ugotovljene razlike zavezanec za plačilo zahteva vračilo preveč plačane premije za posameznega člana ZVPSJU.

5. V primeru, da sporočate podatke za člana ZVPSJU, ki ima stalen ali začasen naslov bivališča v tujini, v polje (STALNO_POSTA_NAZIV in /ali ZACASNO_POLJE_NAZIV) naziv pošte vpišite naziv pošte v tujini in državo (primer: Rim, Italija)

Podatki o članu ZVPSJU

Naziv podatka	Opis podatka
Priimek	Priimek člana ZVPSJU
Ime	Ime člana ZVPSJU
Datum rojstva	Datum rojstva, brez pik, s celo letnico
Državljanstvo	Šifrant držav
EMŠO	Enotna matična številka občana
Davčna številka	Davčna številka člana ZVPSJU
Ulica stalnega prebivališča	Ulica ali kraj stalnega prebivališča
Hišna številka stalnega prebivališča	
Poštna številka stalnega prebivališča	
Ulica začasnega prebivališča	Če član ZVPSJU nima začasnega prebivališča, naj bodo polja izpolnjena s presledki
Hišna številka začasnega prebivališča	
Poštna številka začasnega prebivališča	
Datum vključitve v zavarovanje	Datum nastopa dela v javnem sektorju
Datum prenehanja delovnega razmerja	Datum prenehanja delovnega razmerja pri tem zavezancu za plačilo
Datum izračuna dob	Če je bil javni uslužbenec zaposlen pri zavezancu za plačilo pred 31. 7. 2003, mora biti datum izračuna dob 1. 8. 2003. V kolikor se je zaposlil po 1. 8. 2003, mora biti datum izračuna dob po stanju na dan sklenitve delovnega razmerja oziroma pridobitve statusa javnega uslužbenca.
Pokojninska doba	Pokojninska doba v dopolnjenih celih mesecih in letih*
Delovna doba	Delovna doba v dopolnjenih celih letih**
Premijski razred	Razred, določen s tabelo pokojninskih premij Aneksa h KPng, v katero spada javni uslužbenec glede na leta dopolnjene delovne dobe. (od 1 do 36 premijskih razredov).
Znesek premije	Znesek premije je enak vsoti minimalne in dodatne premije, določen v tabeli pokojninskih premij Aneksa h KPng.
Individualna dodatna premija	Znesek premije, ki jo bo član ZVPSJU plačal kot individualno dodatno premijo iz svojih osebnih prejemkov (neto plača, ipd).

*Zavezanci za plačilo posredujejo podatek o pokojninski dobi na dan 1. 8. 2003 (v letih in mesecih). Podatek služi za izračun okvirnega datuma pridobitve pravice (izplačilo ali pokojnina). Podatek mora biti toliko natančen, kot ga zavezanci za plačilo lahko pridobijo.

**Kot delovna doba javnega uslužbenca se štejejo njegova dopolnjena leta delovne dobe na dan 1. 8. 2003, brez dokupljene in dane ter brez beneficirane delovne dobe, ob upoštevanju definicije delovne dobe, kot jo določa 8. člen ZPIZ-1.

Podatki o zavezancu za plačilo premij

Naziv podatka	Opis podatka
Dolg naziv	Polni naziv oziroma firma zavezanca za plačilo
Kratki naziv	Skrajšani naziv oziroma firma zavezanca za plačilo
Davčna številka	Davčna številka zavezanca za plačilo
Matična številka	Matična številka zavezanca za plačilo
Registrska številka	Registrska številka zavezanca ZPIZ – podatek ni obvezen
Sedež	Ulica oziroma kraj sedeža
Hišna številka sedeža	
Poštna številka sedeža	
Transakcijski račun	Vpišite kot xxxxx – xxxxxxxxxx
Priimek kontaktne osebe	Priimek kontaktne osebe, ki ji upravljavec posreduje morebitne napake ali neskladja v podatkih
Ime kontaktne osebe	
Telefonska številka	Telefonska številka, na kateri je kontaktna oseba dosegljiva
Faks	Številka faksa, na katerega bo zavezanec sprejemal morebitno pošto upravljavca
Elektronski naslov	Elektronski naslov kontaktne osebe

Podatki o sporočilu

Naziv podatka	Opis podatka
Vsota premij zavezanca za plačilo	Vsota premij, ki jih plača zavezanec za plačilo in jih navedete iz tabele premijskih razredov
Vsota individualnih dodatnih premij	Vsota individualnih dodatnih premij člana ZVPSJU
Število zapisov	Število zapisov v strukturi B datoteke oziroma število članov ZVPSJU, ki se vključujejo v sklad
Datum datoteke	Datum, ko je datoteka kreirana

Podatki o plačanih premijah zavezanca za plačilo – podatki o zavezancu za plačilo

Naziv podatka	Opis podatka
Tip zapisa	je konstanta 5, ki pomeni v breme zavezanca za plačilo
Davčna številka zavezanca za plačilo	
Vsota premij, ki jih plača zavezanec za plačilo (v stotinih)	Vsota posameznih zapisov po članu ZVPSJU in znesek nakazila
Število zapisov/obrazcev	Število članov ZVPSJU, za katere se plača premija
Datum nastanka datoteke	
Oznaka mesečnega obdobja v obliki YYYYMM	Mesečno obdobje, za katerega se plača premija
Transakcijski račun zavezanca	v obliki xxxxx-xxxxxxxxxx
Matična številka	

*Plačane premije so knjižene na osebni račun, ki je last javnega uslužbenca – člana ZVPSJU. Zavezancu za plačilo, ki za posameznega člana ZVPSJU naknadno ugotovi, da je plačal previsok znesek premije, ni dovoljeno presežek poračunati v korist drugega člana ZVPSJU pri tekočem plačilu premij. Za naknadno ugotovljene razlike zavezanec za plačilo zahteva vračilo preveč plačane premije za posameznega člana ZVPSJU.

Podatki o plačanih premijah zavezanca za plačilo – podatki o članu ZVPSJU

Naziv podatka	Opis podatka
Tip zapisa	je konstanta 5, ki pomeni v breme zavezanca za plačilo
Davčna številka člana ZVPSJU	
Znesek premije člana ZVPSJU (v stotinih)	(v stotinih), za premijo od 1. 8. 2003 do 31. 3. 2004 skupni znesek premij, za vse naslednje premije pa mesečni znesek
Vnesi 0	
Zaporedna številka člana ZVPSJU, vrstice (kontrolni podatek)	
Začetni datum obdobja, ki ga pokriva premija	Začetni datum obdobja, za katerega je premija plačana; prvi dan v mesecu sklenitve delovnega razmerja (oziroma 1. 8. 2003)
Končni datum obdobja, ki ga pokriva premija	Končni datum obdobja, za katerega je premija plačana; zadnji dan v mesecu prenehanja delovnega razmerja
Priimek člana ZVPSJU	
Ime člana ZVPSJU	
Identifikacijska številka	Vnos obvezen takrat, ko bo zavezanec prejel od upravitelja številko osebnega računa člana ZVPSJU, do takrat prazno polje ali 0
EMŠO	Enotna matična številka občana

Podatki o plačanih premijah v breme člana ZVPSJU – individualna dodatna premija – podatki o zavezancu za plačilo

Naziv podatka	Opis podatka
Tip zapisa	je konstanta 6, ki pomeni v breme delavca
Davčna številka zavezanca za plačilo	
Vsota premij, ki jih plačajo člani ZVPSJU (v stotinih)	Vsota posameznih zapisov po članu ZVPSJU in znesek nakazila
Število zapisov/obrazcev	Število članov ZVPSJU, za katere se plača individualna dodatna premija
Datum nastanka datoteke	
Oznaka mesečnega obdobja v obliki YYYYMM	Mesečno obdobje, v katerem se plača individualna dodatna premija
Transakcijski račun zavezanca za plačilo v obliki xxxxx-xxxxxxxxxx	v obliki xxxxx-xxxxxxxxxx
Matična številka	

Podatki o plačanih individualnih dodatnih premijah v breme člana ZVPSJU – podatki o članu ZVPSJU

Naziv podatka	Opis podatka
Tip zapisa	je konstanta 6, ki pomeni v breme delavca
Davčna številka člana ZVPSJU	
Znesek individualne dodatne premije	(v stotinih)
Vnesi 0	

Naziv podatka	Opis podatka
Zaporedna številka člana ZVPSJU, vrstice (kontrolni podatek)	
Začetni datum obdobja	Začetni datum obdobja, za katerega je plačana individualna dodatna premija; prvi dan meseca, za katerega je plačana individualna dodatna premija.
Končni datum obdobja	Končni datum obdobja, za katerega je plačana individualna dodatna premija; zadnji dan meseca, za katerega je plačana individualna dodatna premija
Priimek člana ZVPSJU	
Ime člana ZVPSJU	
Identifikacijska številka člana ZVPSJU	Vnos obvezen takrat, ko bo zavezanec prejel od upravljavca številko osebnega računa člana ZVPSJU, do takrat prazno polje ali 0
EMŠO	Enotna matična številka občana

Priloga št. 3: **Navodilo za izpolnjevanje plačilnega naloga****IZPOLNJEVANJE PLAČILNEGA NALOGA ZA NEGOTOVINSKO PLAČILO – sklic na številko odobritve – v breme zavezanca za plačilo**

ZVPSJU ima odprt poseben transakcijski račun pri banki Abanka – Vipra d.d., številka transakcijskega računa **05100–8011777732**.

Poleg pravega računa prejemnika je za avtomatsko knjiženje plačil nujno potrebna tudi referenca in sklic na številko odobritve.

Plačilni nalog za negotovinsko plačilo izpolnite po naslednjih navodilih:

- Polje Referenca naj vedno nosi vsebino 00
- Vsebina sklicevanja na številko odobritve se izkaže s tremi podatki, ločenimi z vezajem:
 - Podatek 1 = oznaka zavezanca za plačilo
 - Vezaj 1
 - Podatek 2 = davčna številka zavezanca za plačilo in šifra proračunskega uporabnika s kontrolno številko
 - Vezaj 2
 - Podatek 3 = obdobje (leto in mesec)

Struktura navedenih podatkov in vrstni red zapisa v sklicu sta naslednja:

Podatek	Opis	Število mest	Vrednost
Podatek 1	Oznaka zavezanca za plačilo	1	5
	Vezaj 1	1	-
Podatek 2	Davčna številka in šifra proračunskega uporabnika	8 +5	Davčna številka in šifra proračunskega uporabnika zavezanca za plačilo
	Vezaj 2	1	-
Podatek 3	Leto in mesec za katerega se plačuje	4	LLMM
	SKUPAJ:	20	

IZPOLNJEVANJE PLAČILNEGA NALOGA ZA NEGOTOVINSKO PLAČILO – sklic na številko odobritve – v breme delavca

ZVPSJU ima odprt poseben transakcijski račun pri banki Abanka – Vipra d.d., številka transakcijskega računa **05100–8011777732**.

Poleg pravilnega računa prejemnika je za avtomatsko knjiženje plačil nujno potrebna tudi referenca in sklic na številko odobritve.

Plačilni nalog za negotovinsko plačilo izpolnite po naslednjih navodilih:

1. Polje Referenca naj vedno nosi vsebino 00

2. Vsebina sklicevanja na številko odobritve se izkaže s tremi podatki, ločenimi z vezajema:

– Podatek 1 = oznaka zavezanca za plačilo

– Vezaj 1

– Podatek 2 = davčna številka zavezanca za plačilo in šifra proračunskega uporabnika s kontrolno številko

– Vezaj 2

– Podatek 3 = obdobje (leto in mesec)

Struktura navedenih podatkov in vrstni red zapisa v sklicu sta naslednja:

Podatek	Opis	Število mest	Vrednost
Podatek 1	Oznaka zavezanca za plačilo	1	6
	Vezaj 1	1	-
Podatek 2	Davčna številka in šifra proračunskega uporabnika	8 +5	Davčna številka in šifra proračunskega uporabnika zavezanca za plačilo
	Vezaj 2	1	-
Podatek 3	Leto in mesec za katerega se plačuje	4	LLMM
	SKUPAJ:	20	

Priloga št. 4: Zahteva za vračilo preveč plačanih premij

Protokol izvedbe knjiženja v primeru preveč plačanih premij oziroma v primeru plačnih premij brez podlage.

V primeru, da zavezanec plača prevelik znesek plačanih premij in le te zahteva nazaj, lahko nastopijo naslednje situacije:

1. Plačane premije so še na transakcijskem računu sklada
2. Plačane premije so nerazporejene na zavezancu
3. Plačane premije so razporejene na osebnih kapitalskih računih

a. In niso konvertirane v enote premoženja

b. So konvertirane v enote premoženja

Vračilo zavezancu nerazporejenih in razporejenih premij:

V primeru nerazporejenih in razporejenih (nekonvertiranih) premij KaD vrne čisto premijo (premija – vstopni stroški).

Vračilo zavezancu razporejenih in konvertiranih premij:

V primeru razporejenih in konvertiranih premij KaD vrne odkupno vrednost (vrednost enote premoženja * enote premoženja).

Rok izplačila:

V primeru, ko zavezanec predloži KaD-u popoln zahtevek za vračilo nerazporejenih in razporejenih premij, ki še niso konvertirane, bo Kapitalska družba, d.d. vrnila sredstva na transakcijski račun zavezanca najkasneje dva dneva pred dnevom naslednje konverzije.

Zavezanci za plačilo lahko v primeru ugotovljenega presežka plačila premije za posameznega člana ZVPSJU zahtevajo vračilo razlike najkasneje do dneva konverzije oziroma znotraj konverzijskega obdobja. Po konverziji preveč plačanih premij zavezanec za plačilo ne more več zahtevati vračila.

Vračilo premij preko koledarskega leta ni mogoče, (poročanje nadzornim organom, zavezancem za plačilo in članom sklada) razen v primeru, ko zavezanec na Kapitalsko družbo posreduje popoln zahtevek najkasneje do 10. januarja za preteklo leto.

Časovno sosledje poročanja:

Glede na navodilo o rokih, obliki in načinu posredovanja podatkov zavezanci v času rednega poročanja poročajo:

- spremembe za evidenco članov in zavezancev najkasneje do 10. v mesecu,
- Poročilo za razporeditev plačanih premij najkasneje na dan izplačila plač,
- Zahtevek za vračilo preveč plačanih premij / izplačilo odkupne vrednosti v obdobju od 20 v mesecu do najkasneje 10. v naslednjem mesecu

Popoln zahtevek za vračilo preveč plačanih premij:

Popoln zahtevek za vračilo preveč plačanih premij mora vsebovati najmanj spodaj navedene podatke:

Podatki o zavezancu:

- datum zahtevka zavezanca za plačilo,
- naziv zavezanca,
- sedež zavezanca, davčna številka zavezanca,
- skupni znesek vrnjenih premij,
- obdobje na katerega se vračilo nanaša,
- transakcijski račun, na katerega bodo sredstva vrnjena

Podatki o članu:

- ime in priimek člana, za katerega je bil zahtevek realiziran,
- EMŠO
- Davčna številka člana ZVPSJU
- Znesek vračila za člana
- Obdobje na katerega se znesek nanaša

Način in oblika posredovanja podatkov od zavezanca na Sklad in od Sklada do zavezanca.

Zavezanec mora na Kapitalsko družbo, d.d. nasloviti uradni pisni zahtevek za vračilo preveč vplačane premije.

Zavezanec in Kapitalska družba d.d. si izmenjujeta podatke na način, ki ga je zavezanec določil v Izjavi o varovanju in posredovanju podatkov.

Oblika posredovanja je enaka strukturi Poročila za razporeditev plačanih premij.

Rezultat obdelave zahtevka:

Kad vrne naslednje informacije:

Podatki o zavezancu:

- datum zahtevka zavezanca za plačilo,
- naziv zavezanca,
- sedež zavezanca,
- skupni znesek vrnjenih premij,
- obdobje na katerega se vračilo nanaša,
- datum obdelave zahtevka,
- transakcijski račun, na katerega bodo sredstva vrnjena
- številka proračunskega porabnika

Podatki o članu:

- ime in priimek člana, za katerega je bil zahtevek realiziran,
- ID člana ZVPSJU
- Davčna številka člana ZVPSJU
- Znesek vračila za člana
- Obdobje na katerega se znesek nanaša

Struktura zapisa:

Ime datoteke je sestavljeno iz naslednjih sklopov:

- tip datoteke '9' – 1 mesto, podatki o razporeditvi premij zavezanca za plačilo
- davčna številka zavezanca za plačilo, 8 mest,
- datum datoteke, 8 mest YYYYMMDD,
- končnica '.KAD', 4 mesta.

Datoteka je sestavljena iz dveh delov. V prvem delu, del A, so kontrolni podatki o zahtevku za vračilo preveč plačanih premijah v breme zavezanca za plačilo na nivoju zavezanca za plačilo in so namenjeni izdelavi postopkov za vračilo preveč plačanih premij.

Del A vsebuje samo eno vrstico. Struktura vrstice je v spodnji tabeli.

Del A

Zap. št. polja	Naziv polja	Format polja	Dolžina polja	Začetna pozicija	Končna pozicija	Opis polja
1	TIP_ZAPISA	AN	1	1	1	Oznaka osebe je konstanta 9, kar pomeni zahtevo zavezanca za plačilo zračilo preveč plačanih premij
2	DAVCNA_ST	N	10	2	11	Davčna številka zavezanca za plačilo
3	SUM_ZAVEZANEC	N	18	12	29	Vsota premije, ki jih zavezanec zahteva kot vračilo (v stotinih), kontrolni seštevek premij s strani o podatkih o vračilu premij.
4	Prazno polje	N	18	30	47	Vnesite 000000000000000000.
5	ST_CLAN	N	6	48	53	Število zapisov/obrazcev. Kontrolni podatek.
6	DATUM_DATOTEKE	yyyyMMdd	8	54	61	Datum nastanka datoteke
7	OBD OBJE_ZAVEZANEC	yyyyMM	6	62	67	Oznaka mesečnega obdobja v obliki YYYYMM
8	TRR	N	16	68	83	Transakcijski račun zavezanca v obliki xxxxx-xxxxxxxxxx
9	SIFRA_PU	AN	10	84	93	Šifra proračunskega uporabnika s kontrolno številko

V delu B so shranjeni zapisi o zahtevkih za vračilo preveč plačanih premijah v breme zavezanca za plačilo po članih ZVPSJU. Za **vsakega člana glede na obdobje plačila** v ZVPSJU je potrebno pripraviti en zapis, ki vsebuje podatke o plačani premiji v breme zavezanca za plačilo za tega člana ZVPSJU.

Del B

Zap. št. polja	Naziv polja	Format polja	Dolžina polja	Začetna pozicija	Končna pozicija	Opis polja
1	TIP_ZAPISA	AN	1	1	1	Oznaka osebe je konstanta 9, kar pomeni zahtevo zavezanca za plačilo zračilo preveč plačanih premij
2	DAVCNA_ST	N	10	2	11	Davčna številka člana ZVPSJU
3	ZNESEK_ZAVEZANEC	N	18	12	29	Znesek premije, ki jo zavezanec zahteva kot vračilo preveč plačane premije (v stotinih),
4	Prazno polje	N	18	30	47	Vnesi 000000000000000000
5	ST_CLANA	N	6	48	53	Zaporedna številka člana ZVPSJU, vrstice (kontrolni podatek)
6	DATUM_ZAC	yyyyMMdd	8	54	61	Začetni datum obdobja, ki ga pokriva premija
7	DATUM_KON	yyyyMMdd	8	62	69	Končni datum obdobja, ki ga pokriva premija
8	PRIIMEK	AN	50	70	119	Priimek člana ZVPSJU
9	IME	AN	50	120	169	Ime člana ZVPSJU
10	ZVPS_ID	AN	10	170	179	Identifikacijska številka člana ZVPSJU; vnos obvezen takrat, ko bo zavezanec prejel od upravljavca številko, do takrat prazno polje ali '0000000000'
11	EMSO	N	13	180	192	EMŠO člana ZVPSJU

PODATKI ZA POSAMEZNEGA ČLANA ZVPSJU

PODATKI O ČLANU

Naziv podatka	Podatek	Opombe
EMŠO		
PRIIMEK		
IME		
DATUM ROJSTVA		DDMMLLLL
DAVČNA ŠTEVILKA		
DRŽAVLJANSTVO		
STALNI NASLOV (ulica in hišna št., št. pošte in pošta)		
ZAČASNI NASLOV (ulica in hišna št., št. pošte in pošta)		
DELOVNA DOBA*		LLMMDD
POKOJNINSKA DOBA*		LLMMDD
DATUM IZRAČUNA DOB		DDMMLL
DATUM VKLJUČITVE V ZAVAROVANJA		DDMMLL
DATUM ZAKLJUČITVE DELOVNEGA RAZMERJA		DDMMLL
PREMIJSKI RAZRED		XX
ZNESEK DELODAJALCA		XXX.XXX,XX
ZNESEK ČLANA		XXX.XXX,XX
POLNO ZAPOSLEN		1-DA, 0-NE
VZROK ZAKLJUČKA DELOVNEGARAZMERJA		Šifrant je v Navodilih

PODATKI O ZAVEZANCU ZA PLAČILO

Naziv podatka	Vpis podatka
REGISTRSKA ŠTEVILKA	
MATIČNA ŠTEVILKA SODNEGA REGISTRA	
DAVČNA ŠTEVILKA	
ŠIFRA DEJAVNOSTI	
DALJŠI NAZIV ZAVEZANCA	
KRAJŠI NAZIV ZAVEZANCA	
SEDEŽ (ulica in hišna št.)	
ŠTEVILKA POŠTE	
NAZIV POŠTE	
TRANSAKCIJSKI RAČUN ZAVEZANCA	
ŠIFRA PRORAČUNSKEGA UPORABNIKA	

POROČILO ZA RAZPOREDITEV PLAČANE PREMIJE ZAVEZANCA ZA PLAČILO

A. Podatki o zavezancu plačilo

5

Sifra proračunskega uporabnika

Oznaka zavezanca:

Transakcijski račun zavezanca:

Naziv oz. firma zavezanca:

Davčna številka zavezanca:

Matična številka zavezanca:

Oznaka mesečnega obdobja:

B. Podatki o številu članov ZVPSJU in skupnem znesku mesečnega plačila zavezanca:

Število članov:

Skupni znesek plačila zavezanca:

C. Podatki o članu ZVPSJU in njemu pripadajoči premiji:

[illegible]

Skupaj plačana premija zavezanca:

Kraj in datum:

Žig in podpis odgovorne osebe:

POROČILO ZA RAZPOREDITEV PLAČANE INDIVIDUALNE DODATNE PREMIJE ČLANA ZVPSJU

A. Podatki o zavezancu za plačilo

9

Sifra proračunskega uporabnika

Oznaka zavezanca:

Transakcijski račun zavezanca:

Naziv oz firma zavezanca:

Davčna številka zavezanca:

Matična številka zavezanca:

Oznaka mesečnega obdobja:

B. Podatki o številu članov ZVPSJU in skupnem znesku mesečnega plačila individualne dodatne premije:

Števílo članoú:

Skupni znesek plačila članov:

C. Podatki o članu ZVPSJU in njemu pripadajoči premiji:

EMŠO / IDENTIFIKACIJSKA ŠT. (VODILNE NIČLE)

Priimek in ime člana

Davčna številka člana

Vplačana premija člana

Obdobje (DDMMLL)
Od D

Q

Q

Skupaj vplačana premija članov:

Kraj in datum:

Žig in podpis odgovorne osebe:



I Z J A V A**o posredovanju in varovanju podatkov**

Skladno z določili Zakona o kolektivnem dodatnem pokojninskem zavarovanju za javne uslužbence (ZKDPZJU), Kolektivne pogodbe o oblikovanju pokojninskega načrta za javne uslužbence ter Aneksa h kolektivni pogodbi za negospodarske dejavnosti v RS, Zakona o varstvu osebnih podatkov in Zakona o elektronskem poslovanju in elektronskem podpisu

spodaj navedeni:

zavezanec za plačilo: _____

naslov: _____

ki ga zastopa: _____

(v nadaljevanju zavezanec)

i z j a v l j a m:

1. da odgovarjam za pravilnost, točnost in pravočasno posredovanje podatkov ter pravočasno plačilo premij v skladu z Navodilom o rokih, obliki in načinu posredovanja podatkov ter načinu določitve premij (Ur.l. RS., št. 15/04),

2. da soglašam z obdelavo vseh posredovanih podatkov za potrebe izvajanja kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja za javne uslužbence.



Hkrati obveščam, da bom upravljavcu posredoval podatke v eni od naslednjih oblik (ustrezno prekrižaj):

- a) preko spletnega mesta
- b) po disketi
- c) pisno, po pošti ali faxu

Kontaktne osebe so: _____

Ime in priimek: _____

Telefonska številka: _____

Številka faxes: _____

Elektronski naslov: _____

za področje : _____

Ime in priimek: _____

Telefonska številka: _____

Številka faxes: _____

Elektronski naslov: _____

za področje : _____

V _____, dne _____

Žig in podpis odgovorne osebe:

IZJAVA

zavezanca za plačilo

Skladno z določili Navodila o rokih, obliki in načinu posredovanja podatkov ter načinu določitve premij (Ur.l. RS., št. 15/04) in Zakona o kolektivnem dodatnem pokojninskem zavarovanju za javne uslužbence (ZKDPZJU)

spodaj navedeni:

zavezanec za plačilo: _____

naslov: _____

ki ga zastopa: _____

(v nadaljevanju zavezanec)

i z j a v l j a m,

da nimam zaposlenih, za katere bi bil dolžan plačevati premije.

V _____, dne _____

Žig in podpis odgovorne osebe:



ZAHTEVEK ZA VRAČILO PREVEČ PLAČANE PREMIJE ČLANA ZVPSJU

A. Podatki o zavezancu za plačilo

9

Oznaka zavezanca:

Naziv oz firma zavezanca:

Matična številka zavezanca:

B. Podatki o številu članov ZVPSJU in skupnem znesku vračila:

Število članov:

C. Podatki o članu ZVPSJU in njemu pripadajočem znesku vračila:

EMŠO / IDENTIFIKACIJSKA ŠT. (VODILNE NIČLE)

Priimek in ime člana

Davčna številka člana

Znesek vračila

Obdobje (DDMMMLL)
Od Do

Skupaj vračilo:

Kraj in datum:

Žig in podpis odgovorne osebe:



VLADA**2979. Uredba o določitvi mejnega prehoda za mednarodni promet Podgorje**

Na podlagi prvega odstavka 17. člena Zakona o nadzoru državne meje (Uradni list RS, št. 20/04 – uradno prečiščeno besedilo) izdaja Vlada Republike Slovenije

UREDBO**o določitvi mejnega prehoda za mednarodni promet Podgorje****1. člen**

Za prehajanje čez državno mejo se določi mejni prehod za mednarodni potniški promet Podgorje na meji z Republiko Hrvaško.

2. člen

Mejni prehod začne obratovati dne 18. 7. 2005.

3. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00717-24/2005/7

Ljubljana, dne 14. julija 2005.

EVA 2005-1711-0038

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

2980. Uredba o plačilih za kmetijska gospodarstva zaradi neugodnih naravnih razmer za leto 2005

Na podlagi 5., 7. in v zvezi s 126. členom Zakona o kmetijstvu (Uradni list RS, št. 54/00, 52/02 – ZDU-1, 58/02 – ZMR-1 in 45/04 – ZdZPKG) izdaja Vlada Republike Slovenije

UREDBO**o plačilih za kmetijska gospodarstva zaradi neugodnih naravnih razmer za leto 2005****1. člen**

Ta uredba določa ukrep podpore za kmetijsko dejavnost v obliki plačil za kmetijska gospodarstva zaradi neugodnih naravnih razmer za leto 2005.

2. člen

Namen ukrepa je podpora kmetijskim gospodarstvom (v nadaljnjem besedilu: KMG) zaradi neugodnih naravnih razmer, s ciljem prilagoditve na nove razmere, ko KMG niso več upravičena do »izravnalnih plačil za območja z omejenimi možnostmi za kmetijsko dejavnost« iz Programa razvoja podeželja za Republiko Slovenijo 2004–2006 (Uradni list RS, št. 116/04).

3. člen

Plačila za KMG zaradi neugodnih naravnih razmer za leto 2005 lahko pridobijo upravičenci za kmetijska zemljišča v uporabi, razen vinogradov in hidromelioriranih zemljišč, iz katastrskih občin ali delov katastrskih občin, ki so na seznamu iz priloge 1, ki je sestavni del te uredbe. Natančnejši seznam par-

cel pripravi Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano (v nadaljnjem besedilu: MKGP) v skladu s to uredbo in uredbo, ki ureja izvedbo ukrepov kmetijske politike za leto 2005 ter ga objavi na spletnih straneh MKGP <http://www.mkgp.gov.si>.

4. člen

Plačila za KMG zaradi neugodnih naravnih razmer za leto 2005 se upravičencem dodelijo, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- najmanjša skupna površina na KMG, za katero je mogoče pridobiti plačilo, je 1 hektar,
- upravičenec se obveže, da bo izpolnjeval zahteve dobre kmetijske prakse iz 33. člena Uredbe o plačilih za ukrepe Programa razvoja podeželja za Republiko Slovenijo 2004–2006 za leto 2005 (Uradni list RS, št. 10/05).

5. člen

(1) Plačila za KMG zaradi neugodnih naravnih razmer za leto 2005 se določijo na KMG glede na površino prijavljenih kmetijskih zemljišč v uporabi, razen vinogradov in hidromelioriranih zemljišč, v zbirni vlogi za leto 2005, ki izpolnjujejo administrativne kontrole upravičenosti v skladu z uredbo, ki ureja izvedbo ukrepov kmetijske politike za leto 2005.

(2) Višina plačila za KMG zaradi neugodnih naravnih razmer za leto 2005 se določi glede na podatke iz elaborata »Območja z omejenimi naravnimi dejavniki za kmetijstvo v Republiki Sloveniji«, potrjenega po stanju na dan 15. marca 2003 tako, da višina plačila na hektar kmetijskih zemljišč v uporabi znaša za KMG:

- gorsko višinska: 19.000 SIT/ha,
- strma: 18.500 SIT/ha,
- gričevnato hribovita: 13.500 SIT/ha,
- kraška: 15.500 SIT/ha,
- druga: 12.500 SIT/ha.

(3) Za KMG, ki niso vključena v elaborat iz prejšnjega odstavka, njihova zemljišča pa se nahajajo na seznamu iz priloge 1 te uredbe, znaša višina plačila 6.000 SIT/ha.

6. člen

(1) Zahtevek za KMG zaradi neugodnih naravnih razmer za leto 2005 lahko vložijo upravičenci, ki so v letu 2005 oddali zbirno vlogo v skladu s predpisom, ki ureja izvedbo ukrepov kmetijske politike za leto 2005.

(2) Zahtevek za KMG zaradi neugodnih naravnih razmer za leto 2005 se vloži na obrazcu iz priloge 2, ki je sestavni del te uredbe. Zahtevek se nanaša le na kmetijska zemljišča iz 3. člena te uredbe ob upoštevanju pogojev iz 4. člena te uredbe.

(3) Upravičenci vložijo zahtevek za KMG zaradi neugodnih naravnih razmer za leto 2005 na Agencijo Republike Slovenije za kmetijske trge in razvoj podeželja (v nadaljnjem besedilu: ARSKTRP), Dunajska 156, 1000 Ljubljana, od 22. julija do 22. avgusta 2005.

(4) ARSKTRP izda odločbo in izvede izplačilo potem, ko MKGP ugotovi, da upravičenci izpolnjujejo zahteve iz 7. člena te uredbe.

7. člen

Plačila po tej uredbi prejmejo upravičenci po pravilu »de minimis« v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 1860/2004 z dne 6. oktobra 2004 o uporabi členov 87 in 88 Pogodbe ES za de minimis pomoči v kmetijskem in ribiškem sektorju (UL L 325 z dne 28. 10. 2004, str. 4). V primeru preseganja plačila se upravičencu odobri le plačilo v višini razlike med že dodeljeno pomočjo in dovoljeno višino pomoči po pravilu »de minimis«.

8. člen

Za ukrep plačil za KMG zaradi neugodnih naravnih razmer za leto 2005 so v proračunu Republike Slovenije namenjena sredstva v višini do 225.000.000 SIT.

9. člen

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00715-36/2005/6
Ljubljana, dne 14. julija 2005.
EVA 2005-2311-0197

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

Priloga 1: Seznam katastrskih občin

OBČINA		KATASTRSKA OBČINA		
ŠIFRA	IME	ŠIFRA	IME	VKLJUČENOST
151	BRASLOVČE	984	LETUŠ	DEL
		986	PODVRH	DEL
009	BREŽICE	1256	BREZOVICA	DEL
011	CELJE	1069	ŠENTJUNGERT	DEL
012	CERKLJE NA GORENJSKEM	2112	ŠMARTNO	DEL
022	DOL PRI LJUBLJANI	1766	PETELINJE	CELA
157	DOLENJSKE TOPLICE	1495	TOPLICE	CELA
026	DUPLEK	691	CIGLENCE	CELA
		710	DVORJANE	CELA
		687	JABLANCE	CELA
		689	SPODNJA KORENA	CELA
		692	SPODNJI DUPLEK	CELA
		711	VURBERK	CELA
		685	ZAVRŠKA VAS	CELA
		688	ZGORNJA KORENA	CELA
		684	ZGORNJI DUPLEK	CELA
		686	ZIMICA	CELA
		690	ŽIKARCE	CELA
029	GORNJA RADGONA	187	ČREŠNJEVCI	CELA
		189	HERCEGOVŠČAK	CELA
		177	NASOVA	CELA
032	GROSUPLJE	2642	GROSUPLJE	CELA
		1783	GROSUPLJE-NASELJE	CELA
		1792	LUČE	CELA
		1781	POLICA	DEL
		1789	PONOVA VAS	CELA
		1785	SELA	CELA
		1790	SLIVNICA	CELA
		1784	STRANSKA VAS	CELA
		1786	ŠMARJE	CELA
		1788	VINO	CELA
		1791	ŽALNA	CELA
160	HOČE-SLIVNICA	698	PIVOLA	DEL
039	IVANČNA GORICA	1805	BUKOVICA	DEL
		1804	ČEŠNJICE	DEL
		1823	DOB	CELA
		1820	GORENJA VAS	CELA
		1816	HUDO	CELA
		1808	MALE DOLE	CELA
		1822	MULJAVA	CELA
		1818	PODBORŠT	CELA
		1817	RADOHOVA VAS	CELA
		1810	STIČNA	DEL
		1809	ŠENTVID	CELA
		1819	VELIKE PECE	CELA
050	KOPER	2589	PLAVJE	DEL
054	KRŠKO	1313	ANOVEC	CELA
		1312	PLETERJE	CELA
		1332	PODBOČJE	DEL
		1326	RAKA	DEL
		1317	STARI GRAD	CELA
		1315	VIDEM	CELA
058	LENART	536	GRADIŠČE V SLOVENSKIH GORICAH	CELA
		532	LENART V SLOVENSKIH GORICAH	CELA
		551	MOČNA	CELA
		549	RADEHOVA	CELA
		547	SPODNJA SENARSKA	CELA
		546	SPODNJE VERJANE	CELA

OBČINA		KATASTRSKA OBČINA		
ŠIFRA	IME	ŠIFRA	IME	VKLJUČENOST
058	LENART	533	SPODNJI PORČIČ	CELA
		535	STARI PORČIČ	CELA
		555	ŠETAROVA	CELA
		550	ZAMARKOVA	CELA
		548	ZGORNJA SENARSKA	CELA
		537	ZGORNJA VERJANE	CELA
061	LJUBLJANA	1751	TACEN	CELA
		1752	STANEŽICE	CELA
063	LJUTOMER	268	SLAMNJAK	DEL
068	LUKOVICA	1933	LUKOVICA	DEL
		1947	SPODNJE KOSEZE	DEL
070	MARIBOR	645	GRUŠOVA	CELA
		662	LAZNICA	CELA
		644	RUPERČE	CELA
071	MEDVODE	1976	PRESKA	CELA
170	MIRNA PEČ	1449	GLOBODOL	CELA
		1450	GOLOBINJEK	DEL
		1451	MIRNA PEČ	CELA
077	MORAVČE	1948	KRAŠCE	CELA
		1955	MORAVČE	CELA
084	NOVA GORICA	2321	GRADIŠČE	CELA
085	NOVO MESTO	1454	DALJNI VRH	CELA
		1500	DOBINDOL	CELA
		1447	GORENJA STRAŽA	CELA
		1466	GORENJA VAS	DEL
		1494	JURKA VAS	CELA
		1491	LAKOVNICE	CELA
		1448	PREČNA	CELA
		1486	STOPIČE	CELA
		1492	STRANSKA VAS	CELA
		1490	TEŽKA VODA	CELA
		1493	VELIKI PODLJUBEN	CELA
		1453	ZAGORICA	DEL
		1461	ŽALOVIČE	DEL
		1462	ZBURE	DEL
089	PESNICA	619	DOLNJA POČEHOVA	CELA
		641	DRAGUČOVA	CELA
		608	GAČNIK	CELA
		609	JARENINSKI DOL	CELA
		607	JELENČE	CELA
		643	LOŽANE	CELA
		642	PERNICA	CELA
		618	PESNIŠKI DVOR	CELA
		606	RANCA	CELA
		571	ROČICA	CELA
		614	SPODNJI JAKOBSKI DOL	CELA
		580	VAJGEN	CELA
		617	VOSEK	CELA
		615	VUKOVJE	CELA
090	PIRAN	2630	PIRAN	CELA
173	POLZELA	982	PODVIN	DEL
		993	ZALOŽE	DEL
096	PTUJ	386	PACINJE	CELA
102	RADOVLJICA	2160	LJUBNO	DEL
108	RUŠE	663	BISTRICA PRI LIMBUŠU	CELA
		664	BISTRICA PRI RUŠAH	CELA
		665	RUŠE	CELA
178	SELNICA OB DRAVI	630	GEREČJA VAS	CELA
		631	SPODNJA SELNICA	CELA
113	SLOVENSKA BISTRICA	745	KOVAČA VAS	DEL
118	ŠENTILJ	581	KANIŽA	CELA
121	ŠKOCJAN	1465	STARA VAS	DEL
122	ŠKOFJA LOKA	2027	STARA LOKA	DEL
125	ŠMARTNO OB PAKI	971	PAŠKA VAS	CELA
		973	REČICA OB PAKI	DEL
		972	ŠMARTNO OB PAKI	DEL
123	ŠKOFLJICA	2684	DRENIK	CELA
		1710	GRADIŠČE	CELA

OBČINA		KATASTRSKA OBČINA		
ŠIFRA	IME	ŠIFRA	IME	VKLJUČENOST
130	TREBNJE	1409	BREZOVICA	DEL
		1420	ČEŠNJEVEK	CELA
		1405	MALI VIDEM	CELA
		1421	MEDVEDJE SELO	CELA
		1419	PONIKVE	CELA
		1426	PRAPREČE	CELA
		1408	ŠEVNICA	CELA
		1406	ŠKOVEC	CELA
		1424	ŠTEFAN	CELA
		1422	TREBNJE	CELA
		1425	VELIKA LOKA	CELA
		1427	VELIKI GABER	CELA
189	VRANSKO	1010	PREKOPA	DEL
190	ŽALEC	1002	KASAZE	DEL
		1003	ZABUKOVICA	DEL

Priloga 2: Zahtevek za plačilo za KMG zaradi neugodnih razmer za leto 2005

NOSILEC KMETIJSKEGA GOSPODARSTVA

	Nosilec kmet. gospodarstva Priimek in ime:	KMG-MID:
		PROSTOR ZA NALEPKO S ČRTNO KODO

Priimek:	
-----------------	--

Davčna številka:	
-------------------------	--

Ime:	
-------------	--

EMŠO:	
--------------	--

ZAHTEVEK

Uveljavljam pomoč za KMG zaradi neugodnih naravnih razmer za leto 2005	☐
--	--------------------------

IZJAVLJAM:

1. da sem seznanjen s pogoji za plačilo, ki ga uveljavljam;
2. da dovoljujem, da podatke iz tega zahtevka uporabljajo MKGP, ARSKTRP, Kmetijsko-gozdarska zbornica Slovenije in Inšpektorat Republike Slovenije za kmetijstvo, gozdarstvo in hrano za potrebe ukrepov kmetijske politike ter Statistični urad Republike Slovenije za potrebe statistike;
3. da dovoljujem uporabo osebnih podatkov iz tega zahtevka za izvedbo ukrepov kmetijske politike;
4. da kazensko in odškodninsko odgovarjam v primeru posredovanja lažnih podatkov in izjav.

	dan		mesec		leto
Datum:					2005

Podpis
nosilca:

--

MINISTRSTVA

**2981. Odredba o določitvi obratovalnega časa
Mednarodnega mejnega prehoda Podgorje**

Na podlagi drugega odstavka 17. člena Zakona o nadzoru državne meje (Uradni list RS št. 20/04 – uradno prečiščeno besedilo) izdaja minister za notranje zadeve

O D R E D B O

**o določitvi obratovalnega časa Mednarodnega
mejnega prehoda Podgorje**

1. člen

Mednarodni mejni prehod Podgorje na meji z Republiko Hrvaško je odprt vsak dan, in sicer:

- od 1. junija do 31. avgusta od 6. do 24. ure, in
- od 1. septembra do 31. maja od 6. do 22. ure.

2. člen

Ta odredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 2131-5-225-105/2005
Ljubljana, dne 14. julija 2005.
EVA 2005-1711-0042

Dragutin Mate l. r.
Minister
za notranje zadeve

**2982. Spremembe programa priprave državnega
lokacijskega načrta za avtocesto na odseku
Fram–Ptuj**

Na podlagi drugega odstavka 27. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03 – popr. in 58/03 – ZZK-1) sprejme minister za okolje in prostor v soglasju z ministrom za promet

S P R E M E M B E P R O G R A M A
P R I P R A V E**državnega lokacijskega načrta za avtocesto na
odseku Fram–Ptuj**

V naslovu Program priprave državnega lokacijskega načrta za avtocesto na odseku Fram–Ptuj (Uradni list RS, št. 6/04) se besedilo »Fram–Ptuj« nadomesti z besedilom »Slivnica–Draženci«.

V celotnem besedilu programa priprave se besedilo »avtocesta na odseku Fram – Ptuj« v vseh sklonih nadomesti z besedilom »avtocesta na odseku Slivnica – Draženci« v ustreznem sklonu.

Te spremembe programa priprave se objavijo v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 350-08-3/2005
Ljubljana, dne 17. junija 2005.
EVA 2005-2511-0187

Janez Podobnik l. r.
Minister
za okolje in prostor

Soglašam!

mag. Janez Božič l. r.
Minister
za promet

OBČINE

NOVO MESTO

**2983. Sklep o cenah storitev v distribuciji
zemeljskega plina v Mestni občini Novo mesto**

Na podlagi 30. člena Statuta Mestne občine Novo mesto (Uradni list RS, št. 68/01 in 44/02), četrtega odstavka 33. člena Odloka o določitvi načina izvajanja GJS distribucije zemeljskega plina in o podelitvi koncesije v Mestni občini Novo mesto (Uradni list RS, št. 44/02) in Odloka o izvajanju GJS distribucije zemeljskega plina v Mestni občini Novo mesto (Uradni list RS, št. 18/02 in 92/02) v zvezi s 76. členom koncesijske pogodbe za distribucijo zemeljskega plina v Mestni občini Novo mesto, št. 414-06-5/2002 z dne 30. 9. 2002, župan Mestne občine Novo mesto sprejme

S K L E P

**o cenah storitev v distribuciji zemeljskega plina
v Mestni občini Novo mesto**

1

S tem sklepom se določijo nove cene storitev v distribuciji zemeljskega plina v Mestni občini Novo mesto. Nove cene se določijo tako, da se veljavne cene storitev v distribuciji zemeljskega plina v Mestni občini Novo mesto, povečajo z indeksom rasti cen življenjskih potrebščin v Republiki Sloveniji v obdobju maj 2004–december 2004. Rast cen je znašala 3,2%, nove cene storitev pa so naslednje:

Storitev	novi znesek
Upravljanje	1.166,61 SIT/m
Tekoče vzdrževanje	186,00 SIT/m
Investicijsko vzdrževanje	65,62 SIT/m
Marža	23,31 SIT/m ³
Naročnina	11.556,01 SIT/leto
Prvi pregled plinske napeljave	8.837,58 SIT/kos
Izdelava plinskega priključka	91.290,72 SIT/kod

V cenah storitev ni vključen davek na dodano vrednost (DDV).

2

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 352-04-2/2004-1805
Novo mesto, dne 22. junija 2005.

Župan
Mestne občine Novo mesto
mag. Boštjan Kovačič l. r.

RAVNE NA KOROŠKEM

2984. Sklep o ukinitvi javnega dobra v k.o. Ravne

Na podlagi 35. in 51. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93) in 16. člena Statuta Občine Ravne na Koroškem (Uradni list RS, št. 39/99, 61/01 in 65/03) je Občinski svet občine Ravne na Koroškem na 21. redni seji dne 6. 6. 2005 sprejel

S K L E P**o ukinitvi javnega dobra v k.o. Ravne**

I

Ukine se status zemljišča v splošni rabi – javno dobro za nepremičnino parc. št. 423/1 – dvorišče v izmeri 42 m² in pot v izmeri 66 m², pripisano pri z.k. vl. št. 268, k.o. Ravne.

II

Nepremičnina preneha imeti značaj zemljišča v splošni rabi – javnega dobra in se vpiše v Zemljiško knjigo kot lastnina Občine Ravne na Koroškem.

III

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 062-02-0003/2005-107

Ravne na Koroškem, dne 6. junija 2005.

Župan

Občine Ravne na Koroškem

Maksimilijan Večko, univ. dipl. inž. l. r.**ROGAŠKA SLATINA****2985. Sklep o pridobitvi statusa javnega dobra**

Na podlagi 16. člena Statuta Občine Rogaška Slatina (Uradni list RS, št. 109/03 – UPB-1) je Občinski svet občine Rogaška Slatina na 25. redni seji dne 29. 6. 2005 sprejel

S K L E P**o pridobitvi statusa javnega dobra**

1

S tem sklepom zemljišča, parc. št. 1342/2 v izmeri 744 m², parc. št. 1352/2 v izmeri 383 m² in parc. št. 1355/3 v izmeri 293 m², vse vl. št. 604 k.o. Sv. Florijan pridobijo status javnega dobra v lasti Občine Rogaška Slatina.

2

Ta sklep začne veljati osmi dan po uradni objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 06202-005-019/2005

Rogaška Slatina, dne 29. junija 2005.

Župan

Občine Rogaška Slatina

mag. Branko Kidrič l. r.**SLOVENJ GRADEC****2986. Sklep o izvzemu iz režima javno dobro**

Občinski svet mestne občine Slovenj Gradec je na 22. seji dne 19. 10. 2004 skladno s 16. členom Statuta Mestne občine Slovenj Gradec (Uradni list RS, št. 29/99) v zvezi z odprodajo zemljišč v lasti Mestne občine Slovenj Gradec, sprejel

S K L E P**o izvzemu iz režima javno dobro**

1

Občinski svet Mestne občine Slovenj Gradec soglaša, da se del zemljišča s par. št. 1338, k.o. Stari trg, ki v naravi

predstavlja opuščeno cesto v izmeri 2.575 m², izvzame iz režima javno dobro.

2

Sklep se objavi v Uradnem listu RS.

Št. 062-02-15/2004-219

465-02-10/2004

Slovenj Gradec, dne 21. oktobra 2004.

Župan

Mestne občine Slovenj Gradec

Matjaž Zanoškar l. r.**ŠENTJUR****2987. Odlok o ustanovitvi javnega zavoda Ljudska univerza Občine Šentjur**

Na podlagi 40. in 41. člena Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 115/03), 15. člena Zakona o izobraževanju odraslih (Uradni list RS, št. 12/96), 3. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91, 17/91, 55/92, 66/93, 8/96, 36/00) ter 8. člena Statuta Občine Šentjur pri Celju (Uradni list RS, št. 40/99, 1/02) je Občinski svet občine Šentjur na 20. redni seji dne 23. 6. 2005 sprejel

O D L O K**o ustanovitvi javnega zavoda Ljudska univerza Občine Šentjur****I. SPLOŠNE DOLOČBE****1. člen**

S tem odlokom Občina Šentjur (v nadaljnjem besedilu: ustanoviteljica) ustanovi javni zavod za izobraževanje odraslih, in sicer:

Ljudska univerza Občine Šentjur (v nadaljnjem besedilu: zavod) s sedežem: Šentjur, Mestni trg 5.

Skrajsano ime zavoda je Ljudska univerza Šentjur.

2. člen

Ustanoviteljske pravice izvršuje Občinski svet občine Šentjur in župan občine.

Javni zavod zastopa in predstavlja brez omejitev direktor.

3. člen

Zavod je pravna oseba, odgovorna za svoje obveznosti s sredstvi s katerimi razpolaga.

Zavod ima pečata okrogle oblike premera 35 mm in 20 mm. Sredi pečata je grb Republike Slovenije, na robu pa izpisano ime Ljudska univerza Občine Šentjur.

Direktor zavoda sprejme sklep o hrambi in uporabi pečatov ter določi delavce, ki so zanj odgovorni.

II. DEJAVNOST**4. člen**

Zavod je ustanovljen za opravljanje javne službe in v tem okviru opravlja naslednje dejavnosti:

– izvaja nacionalni program opredeljen za splošno izobraževanje odraslih in mladine, za pridobitev prvega poklica za odrasle, ki so zaključili samo osnovnošolsko izobraževanje, program desetega leta, ki obsega enoletno dopolnjevanje osnovnošolske izobrazbe za odrasle, ki ne nadaljujejo izobraževanja in program za zviševanje splošno izobraževalne

in kulturne ravni prebivalstva, funkcionalno opismenjevanje, izpopolnjevanje znanja za delo in poklic, za izobraževanje in usposabljanje brezposelnih, izobraževanje za demokracijo, izvajanje programov računalniškega opismenjevanja, učenje tujih jezikov, učenje slovenskega jezika za tujce, izobraževanje za kvaliteto življenja, izobraževanje za uveljavljanje posebnih pravic odraslih ter drugo splošno izobraževanje odraslih,

- v partnerskem sodelovanju izvršuje programe, sofinancirane iz sredstev evropske unije,
- infrastrukturne dejavnosti v izobraževanju odraslih, ki obsegajo raziskovalno, razvojno in svetovalno delo, razvoj in vzdrževanje informacijskega sistema, in druge naloge pomembne za razvoj dejavnosti izobraževanja odraslih.

Dejavnost zavoda je v nomenklaturi označena pod šifro:

M/80 102 Osnovnošolsko splošno izobraževanje,
M/ 80.210 Srednješolsko splošno izobraževanje,
M/ 80.220 Srednješolsko poklicno in strokovno izobraževanje,
M/ 80.301 Višje strokovno izobraževanje,
M/ 80.302 Visoko strokovno izobraževanje,
M/ 80.303 Univerzitetno izobraževanje,
M/80 42 Drugo izobraževanje, izpopolnjevanje in usposabljanje,
O/92.31 Umetniško ustvarjanje in poustvarjanje,
O/92.32 Obratovanje objektov za kulturne prireditve,
O/92.340 Druge razvedrilne dejavnosti,
O/92.521 Dejavnost muzejev,
K/74.130 Raziskovanje trga in javnega mnenja,
K/74.140 Podjetniško in poslovno sodelovanje,
Dejavnost zavoda se šteje kot javna služba, katere izvajanje je v javnem interesu.

Zavod lahko sklepa pogodbe in opravlja druge pravne posle samo v okviru dejavnosti, ki je vpisana v sodni register.

III. ORGANIZACIJA IN DELOVANJE

5. člen

Direktor in drugi delavci zavoda morajo varovati listine in podatke, do katerih pridejo oziroma se z njimi seznanijo pri opravljanju dejavnosti zavoda in so določeni za poslovno tajnost. Osebe iz prejšnjega odstavka morajo varovati poslovno tajnost tudi po prenehanju delovnega razmerja.

Za poslovno tajnost se štejejo zlasti:

- podatki in dokumenti, ki so z zakonom in drugimi predpisi določeni za tajne;
- podatki in dokumenti, ki jih svet zavoda določi za poslovno tajnost;
- podatki in dokumenti, ki jih direktor v okviru svojih pristojnosti določi za poslovno tajnost;
- podatki in dokumenti, ki jih zavodu zaupno sporoči pristojni organ ali druga organizacija.

IV. ORGANI

6. člen

Organi zavoda so:

- svet,
- direktor,
- andragoški zbor,
- strokovni aktiv,
- vodja izobraževalnega področja.

7. člen

Svet:

Svet zavoda sestavlja pet članov, in sicer dva predstavnika ustanoviteljice, dva predstavnika delavcev in en predstavnik odraslih, ki so vključeni v izobraževanje v zavodu.

Predstavnike ustanovitelja imenuje Občinski svet občine Šentjur.

Predstavnika delavcev imenujejo delavci in sodelavci zavoda na neposrednih in tajnih volitvah. Kandidate predlagajo (so)delavci na zboru delavcev, kjer oblikujejo kandidatno listo. Volitve so veljavne, če se jih udeleži več kot polovica (so)delavcev zavoda. Izvoljena sta kandidata, ki sta dobila večino glasov (so)delavcev, ki so volili. Če sta dva kandidata dobila enako število glasov, je izvoljen tisti, ki ima daljšo delovno dobo v javnem zavodu.

Predstavnika odraslih, ki so vključeni v izobraževanje v zavodu izvolijo udeleženci izobraževanja neposredno na tajnih volitvah. Odrasli oblikujejo kandidatno listo na podlagi predlogov kandidatov po posameznih oddelkih. Volitve se izvedejo po oddelkih, in sicer v času, ki je potreben, da se po umiku izobraževanja v tednu volitev zvrstijo vsi oddelki zavoda. Volitve so veljavne, če se jih udeleži več kot polovica odraslih, ki so vključeni v izobraževanje v zavodu. Izvoljen je kandidat, ki je dobil večino glasov odraslih, ki so volili. Če sta dva kandidata dobila enako število glasov, se volitve ponovijo.

8. člen

Svet zavoda najkasneje 60 dni pred iztekom mandata članom sveta določi rokovnik za izvedbo volitev in imenuje tričlansko komisijo, ki vodi postopek izvolitve predstavnikov delavcev in predstavnikov odraslih v svet ter pripravi končno poročilo, ki ga izobesi na oglasni deski zavoda ter o izidu volitev obvesti izvoljene kandidate.

9. člen

Člani sveta so imenovani oziroma izvoljeni za štiri leta in so lahko ponovno imenovani.

Članu sveta preneha mandat pred potekom dobe, za katero je bil imenovan oziroma izvoljen, če:

- sam zahteva razrešitev,
- zaradi bolezni, daljše odsotnosti ali iz drugih razlogov ne more več opravljati funkcije člana sveta,
- je razrešen.

Člana sveta razreši za volitve oziroma imenovanje pristojni organ na način in po postopku, določenem za imenovanje oziroma razrešitev.

Ko svet zavoda ugotovi, da je članu, iz razlogov iz prejšnjega odstavka, prenehal mandat, o tem takoj obvesti pristojne za imenovanje oziroma izvolitev novega člana. Če je potekel mandat predstavniku delavcev, takoj določi rokovnik in imenuje tričlansko komisijo v skladu z 8. členom.

Nadomestno imenovanje oziroma izvolitev člana sveta ni potrebno, če je prenehal mandat manj kot tretjini članov in je do izteka mandata sveta manj kot 6 mesecev.

10. člen

Prvo sejo sveta zavoda skliče dotedanji predsednik sveta ali najstarejši član novoizvoljenega sveta najkasneje v roku 15 dni po izvolitvi oziroma imenovanju vseh članov sveta in vodi sejo do izvolitve predsednika sveta.

Predsednik predstavlja in zastopa svet zavoda, podpisuje zapisnike in sklepe sveta, skupaj z direktorjem javnega zavoda skrbi za izvedbo sklepov, sklicuje in vodi seje sveta in opravlja druge naloge, potrebne za delovanje sveta.

V odsotnosti predsednika sveta zavoda opravlja naloge iz prejšnjega odstavka njegov namestnik, ki ga izvoli svet na prvi seji.

Svet zavoda odloča z večino glasov svojih članov, o proceduralnih vprašanjih pa z večino prisotnih na seji.

11. člen

Svet zavoda:

Svet zavoda opravlja poleg nalog, določenih s predpisi še:

- sprejema programe dela in razvoja zavoda ter spremlja njihovo izvrševanje,

- sprejema letni delovni načrt in poročilo o njegovi uresničitvi,
- sprejema finančni načrt v soglasju z ustanoviteljem in sprejema zaključni račun zavoda,
- predlaga ustanovitelju spremembo in razširitev dejavnosti,
- odloča o uvedbi nadstandardnih in drugih programov,
- obravnava poročila o izobraževalni problematiki,
- sprejema pravila zavoda in druge splošne akte, ki niso v pristojnosti direktorja zavoda,
- imenuje in razrešuje direktorja zavoda,
- opravlja funkcijo razpisne komisije za imenovanje in razrešitev direktorja,
- odloča o pritožbah mladoletnih udeležencev izobraževanja in odraslih, ki so vključeni v izobraževanje zavoda, v zvezi z izobraževanjem,
- odloča o pritožbah delavcev zavoda v zvezi s pravicami, obveznostmi in odgovornostmi, povezanimi z delovnim razmerjem v zavodu,
- razpisuje volitve članov sveta zavoda,
- voli in imenuje organe zavoda v skladu s pravili in drugimi predpisi,
- imenuje predstavnike zavoda v druge organizacije,
- oblikuje ponudbe in predloge ter sprejema stališča o vprašanih, pomembnih za delovanje zavoda in jih posreduje direktorju oziroma ustanovitelju ter drugim organizacijam ali zavodom,
- obravnava in odloča o drugih zadevah v skladu s predpisi, ustanovitvenim aktom, splošnimi akti zavoda in v skladu s potrebami zavoda.

12. člen

Direktor:

Poslovodni organ zavoda je direktor, ki opravlja svojo funkcijo v skladu z zakonskimi pooblastili in v skladu s splošnimi akti zavoda.

Direktor je andragoški vodja zavoda.

13. člen

Direktorja imenuje in razrešuje svet javnega po postopku in pod pogoji, določenimi z zakonodajo. Mandat direktorja traja pet let.

Svet javnega zavoda si mora pred imenovanjem ali razrešitvijo direktorja pridobiti mnenje ustanovitelja in soglasje ministra.

Če ustanovitelj ne poda mnenja v roku 20 dni od dneva, ko je bil zanj zaprosen, lahko svet zavoda imenuje direktorja brez tega mnenja.

14. člen

Direktor zavoda organizira in vodi delo ter poslovanje zavoda in je odgovoren za zakonitost dela zavoda ter v tem okviru poleg nalog, ki jih določajo predpisi opravlja:

- predstavlja in zastopa zavod,
- organizira, načrtuje in vodi delo zavoda,
- pripravlja program razvoja zavoda ter predlog letnega načrta in je odgovoren za njegovo izvedbo,
- skrbi za trženje storitev zavoda,
- skrbi za promocijo zavoda,
- vodi delo andragoškega zbora,
- oblikuje predlog dodatnih storitev,
- spodbuja strokovno izobraževanje in izpopolnjevanje strokovnih delavcev,
- organizira mentorstvo za pripravnike,
- prisostvuje pri izobraževalnem delu učiteljev, spremlja njihovo delo in jim svetuje,
- skrbi za sodelovanje zavoda s starši mladoletnih udeležencev izobraževanja,
- odloča o vzgojnih ukrepih,
- odloča o sklepanju delovnih razmerij in o disciplinski ter odškodninski odgovornosti,

- odloča na prvi stopnji o pravicah, obveznostih in odgovornostih delavcev zavoda iz delovnega razmerja in v zvezi z delovnim razmerjem,

- sodeluje pri delu organov zavoda,
- skrbi za izvedbo odločitev organov zavoda,
- skrbi za sodelovanje zavoda z drugimi zavodi in organizacijami,

- skrbi za sodelovanje z ustanoviteljem, Zvezo Ljudskih univerz Slovenije, Ministrstvom za šolstvo in šport, Andragoškim centrom Republike Slovenije, Centrom Republike Slovenije za poklicno izobraževanje in usposabljanje, Gospodarsko in obrtno zbornico, razvojnimi agencijami, podjetji, podjetniki in drugimi.

Pri odločanju o zadevah je direktor samostojen. V primerih, ki jih določajo predpisi obvezujoči za zavod, si predhodno pridobi mnenje strokovnih oziroma drugih organov zavoda.

15. člen

Andragoški zbor:

Andragoški zbor zavoda sestavljajo učitelji in drugi strokovni delavci (sodelavci) zavoda, ki izvajajo izobraževalne programe za odrasle.

Za posamezne naloge lahko andragoški zbor oblikuje strokovno posvetovalne organe oziroma posebne posvetovalne komisije.

Andragoški zbor obravnava in odloča o strokovnih vprašanih povezanih z vzgojno-izobraževalnim delom, daje mnenje o letnem delovnem načrtu, odloča o posodobitvah izobraževalnega dela, daje pobude za napredovanje strokovnih delavcev in mnenje o predlogih direktorja in opravlja druge naloge v skladu z zakonom.

16. člen

Strokovni aktiv:

Strokovni aktiv sestavljajo strokovni delavci – organizatorji izobraževanja in učitelji na posameznem izobraževalnem področju.

Delo strokovnega aktiva koordinira vodja izobraževalnega področja, ki ga imenuje andragoški zbor.

Strokovni aktiv obravnava problematiko posameznega izobraževalnega področja, usklajuje merila za preverjanje in ocenjevanje znanja udeležencev, za evalvacijo izobraževanja in drugega dela, daje andragoškemu zboru predloge za izboljšanje izobraževalnega dela, obravnava pripombe udeležencev izobraževanja in opravlja druge strokovne naloge, določene z letnim delovnim načrtom.

17. člen

Vodja izobraževalnega področja:

Vodja izobraževalnega področja vodi delo strokovnega aktiva, načrtuje in organizira izobraževanje, analizira izobraževalno delo in njegove rezultate, spremlja napredovanje udeležencev izobraževanja, opravlja in organizira svetovalno delo in opravlja druge naloge določene z letnim delovnim načrtom zavoda.

V. FINANCIRANJE, GOSPODARJENJE IN ODGOVORNOST

18. člen

Za opravljanje dejavnosti zagotavlja ustanovitelj poslovni prostor in opremo, ki je potrebna za začetek dela zavoda. Zavod je dolžan upravljati premoženje iz prejšnjega odstavka s skrbnostjo dobrega gospodarja.

19. člen

Zavod pridobiva sredstva za opravljanje javne službe in drugih dejavnosti iz državnega proračuna in iz proračuna občine v skladu z zakoni in statutom ustanovitelja, iz pri-

spevkov odraslih vključenih v programe izobraževanja ter od naročnikov programov, lahko pa tudi iz drugih virov v skladu z zakonom.

Z odlokom o proračunu in pogodbo o financiranju zavoda določi ustanovitelj večino sredstev za sofinanciranje dejavnosti javnega zavoda, na podlagi dogovorjenih in finančno ovrednotenih nalog iz letnega delovnega načrta javnega zavoda.

20. člen

Presežek prihodkov nad odhodki uporabi zavod za opravljanje in razvoj dejavnosti ter druge namene, določene z zakonom.

Presežek prihodkov nad odhodki, ustvarjen iz dejavnosti zavoda, ki niso določena kot javna služba, lahko zavod, na podlagi sklepa sveta zavoda in v soglasju z ustanoviteljem, v skladu z merili za delitev presežkov prihodkov nad odhodki uporabi tudi za izplačilo plač na podlagi opravljenega dela.

21. člen

Zavod nastopa v pravnem prometu, povezanim z dejavnostjo, za katero je ustanovljen samostojno.

Zavod odgovarja za svoje obveznosti do višine sredstev, s katerimi razpolaga.

Ustanovitelj odgovarja za obveznosti zavoda omejeno subsidiarno od vrednosti, s katerimi upravlja zavod.

VI. NADZOR

22. člen

Nadzor nad izvajanjem zakonov, drugih, predpisov in aktov, ki urejajo organizacijo, financiranje, namensko porabo sredstev in opravljanje dejavnosti vzgoje in izobraževanja v zavodu, izvaja šolska inšpekcija. Nadzor nad zakonitostjo dela zavoda iz področij, ki niso navedena v prvem odstavku tega člena, izvajajo institucije družbenega nadzora, določene z zakonom.

23. člen

Porabo javnih sredstev v zavodu nadzoruje Računsko sodišče Republike Slovenije. Gospodarjenje z nepremičninami v lasti ustanovitelja nadzira ustanovitelj ali upravni odbor sklada, če je ustanovljen premoženjski sklad, v katerega so vključene nepremičnine v upravljanju zavoda. Ustanovitelj lahko z revizijo poslovanja pregleda poslovanje zavodov.

VII. SPLOŠNI AKTI ZAVODA

24. člen

Zavod lahko v zadevah, ki jih ne ureja ta odlok ter v drugih zadevah, ki jih je potrebno regulirati z interno normativo, uredi svojo notranjo organizacijo in delo s pravili. Pravila sprejme svet zavoda. Zavod ima lahko tudi druge splošne akte, s katerimi ureja druge zadeve, če tako določa zakon.

Pravila in splošni akti iz drugega odstavka tega člena ne smejo biti v neskladju s tem odlokom.

25. člen

Splošne akte zavoda sprejema svet zavoda ali direktor.

Razmejitev pristojnosti pri sprejemanju splošnih aktov zavoda se določi s pravili zavoda.

VIII. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

26. člen

Dosedanji mandati organov zavoda prenehajo veljati v skladu z določili o njihovem imenovanju.

27. člen

V primeru poteka mandata direktorju zavoda, svet do imenovanja direktorja, oziroma najdlje za obdobje enega leta lahko imenuje v.d. direktorja.

28. člen

Zavod, ustanovljen s tem odlokom je pravni naslednik zavoda Ljudska univerza Občine Šentjur pri Celju, ki je vpisan v sodni register pri registrskem sodišču Celje, pod št. 1-3976-00, in prevzame vse pravice in obveznosti tega zavoda.

29. člen

Z uveljavitvijo tega odloka preneha veljati odlok o ustanovitvi Ljudske univerze Občine Šentjur pri Celju z dne 21. 4. 1997.

30. člen

Ta odlok začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 004-1/05-240

Šentjur, dne 23. junija 2005.

Župan

Občine Šentjur pri Celju

Štefan Tisel l. r.

2988. Ugotovitevni sklep o prenehanju mandata članici Občinskega sveta občine Šentjur

Na podlagi 37.a člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93 in 26. člena Statuta Občine Šentjur pri Celju (Uradni list RS, št. 40/99, 1/02) je Občinski svet občine Šentjur na 20. redni seji dne 23. 6. 2005 sprejel naslednji

UGOTOVITVENI SKLEP

Občinski svet občine Šentjur na podlagi poročila Komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja ugotavlja, da je s podano odstopno izjavo v skladu s šestimi alinejama 37.a člena Zakona o lokalni samoupravi nastal razlog za prenehanje mandata članici Občinskega sveta občine Šentjur Aniti Koleča, Pod Vrbco 21, 3230 Šentjur, ki je bila na lokalnih volitvah leta 2002 izvoljena na listi kandidatov Liberalne demokracije Slovenije.

Mandat članici Občinskega sveta občine Šentjur preneha z dnem sprejema tega sklepa.

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 108-5/2005-200

Šentjur, dne 23. junija 2005.

Župan

Občine Šentjur

Štefan Tisel l. r.

VSEBINA

PREDSEDNIK REPUBLIKE

2949. Odlok o pomilostitvi 6917

VLADA

2950. Uredba o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu 6917
2951. Uredba o prenehanju veljavnosti Uredbe o ukrepih proti Talibanom (AFGANISTAN) 6918
2952. Uredba o posebnih omejevalnih ukrepih proti Osama bin Ladnu, članom organizacije Al Kaida in talibanom ter drugim fizičnim in pravnim osebam, skupinam in entitetam v zvezi z njimi 6919
2953. Uredba o spremembah Uredbe o načinu opravljanja obveznih državnih gospodarskih javnih služb na področju urejanja voda 6921
2954. Uredba o spremembi Uredbe o koncesiji za opravljanje obveznih državnih gospodarskih javnih služb na področju urejanja voda 6921
2955. Uredba o določitvi ureditvenega območja mednarodnega mejnega prehoda Dobovec 6921
2979. Uredba o določitvi mejnega prehoda za mednarodni promet Podgorje 7003
2980. Uredba o plačilih za kmetijska gospodarstva zaradi neugodnih naravnih razmer za leto 2005 7003
2956. Sklep o imenovanju članov Sveta Vlade Republike Slovenije za invalide 6923

MINISTRSTVA

2957. Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov 6923
2958. Sklep o določitvi seznama medsebojno zamenljivih zdravil 6928
2959. Register o dopolnitvah registra biocidnih pripravkov 6948
2960. Pravilnik o spremembah in dopolnitvah Pravilnika o pogojih in načinu prevoza živali 6949
2961. Sklep razširjene komisije EROCONTROL št. 86 o določitvi cene za enoto storitve za Hrvaško, Švico, Slovenijo in Avstrijo, z začetkom uporabe od 1. julija 2005 6950
2962. Pravilnik o določitvi povezanih subjektov, ki delujejo kot organi oblasti ali katerih vlogo priznava mednarodna pogodba 6950
2963. Minimalna zjamčena donosnost na vplačano čisto premijo prostovoljnega dodatnega zavarovanja za mesec junij 2005 6951
2964. Pravilnik o izbiri in namestitvi gasilnih aparatov 6952
2965. Pravilnik o nacionalnem preverjanju znanja v osnovni šoli 6954
2966. Sklep o razveljavitvi sklepov o opredelitvi proizvodnega območja Piranskega in Strunjanskega zaliva 6957
2981. Odredba o določitvi obratovalnega časa Mednarodnega mejnega prehoda Podgorje 7007
2982. Spremembe programa priprave državnega lokacijskega načrta za avtocesto na odseku Fram-Ptuj 7007

USTAVNO SODIŠČE

2967. Odločba o rešitvi spora glede pristojnosti med Policijsko postajo Koper in Okrajnim sodiščem v Kopru 6957
2968. Odločba o razveljavitvi osmega odstavka 92. člena Zakona o varnosti cestnega prometa ter delni razveljavitvi 1. člena Pravilnika o pogojih, ki jih morajo izpolnjevati vozila in vozniki vozil, s katerimi se prevažajo skupine otrok 6958
2969. Odločba o razveljavitvi Odloka o ureditvenem načrtu za območje urejanja ŠS 1/1-2 – Stara Šiška v delu, ki se nanaša na razrešitev Celovške ulice v Ljubljani in na kare C4 6960
2970. Odločba o rešitvi spora glede pristojnosti za odločanje v postopku o prekršku med Policijsko postajo Ljubljana Center in Okrajnim sodiščem v Ljubljani 6961
2971. Odločba o rešitvi spora glede pristojnosti za odločanje v postopku o prekršku med Policijsko postajo Koper in Okrajnim sodiščem v Kopru 6962
2972. Odločba o razveljavitvi Odloka o ekološki pristojbini v Občini Rogatec na mejnem prehodu Dobovec 6963

BANKA SLOVENIJE

2973. Sklep o spremembah Sklepa o kapitalski ustreznosti bank in hranilnic 6964
2974. Sklep o ocenjevanju izgub iz kreditnega tveganja bank in hranilnic 6964
2975. Navodilo o prehodu na mednarodne standarde računovodskega poročanja 6969
2976. Povprečne efektivne obrestne mere potrošniških kreditov bank in hranilnic 6974

DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

2977. Sklep o uskladitvi dodatnih premij kolektivnega dodatnega pokojninskega zavarovanja za javne uslužbenke 6974
2978. Navodilo o rokih, obliki in načinu posredovanja podatkov ter o načinu določitve premij 6976

OBČINE

NOVO MESTO

2983. Sklep o cenah storitev v distribuciji zemeljskega plina v Mestni občini Novo mesto 7007

RAVNE NA KOROŠKEM

2984. Sklep o ukinitvi javnega dobra v k.o. Ravne 7007

ROGAŠKA SLATINA

2985. Sklep o pridobitvi statusa javnega dobra 7008

SLOVENJ GRADEC

2986. Sklep o izvzemu iz režima javno dobro 7008

ŠENTJUR

2987. Odlok o ustanovitvi javnega zavoda Ljudska univerza Občine Šentjur 7008
2988. Ugotovitveni sklep o prenehanju mandata članici Občinskega sveta občine Šentjur 7011

ISSN 1318-0576



9 771318 057017

Izdajatelj Služba Vlade Republike Slovenije za zakonodajo – Direktorica Ksenija Mihovar Globokar – Založnik Uradni list Republike Slovenije d.o.o. – Direktorica in odgovorna urednica Erika Trojer – Priprava Uradni list Republike Slovenije d.o.o. – Tisk Tiskarna SET, d.d., Vevče – Akontacija naročnine za leto 2005 je 26.400 SIT (brez davka), pri ceni posameznega Uradnega lista Republike Slovenije je vračunan 8,5% DDV – Naročnina za tujino je 72.600 SIT – Reklamacije se upoštevajo le mesec dni po izidu vsake številke – Uredništvo in uprava Ljubljana, Slovenska 9 – Poštni predal 379 – Telefon tajništvo 425 14 19, računovodstvo 200 18 60, naročnine 425 23 57, telefaks 200 18 25, prodaja 200 18 38, preklici 425 02 94, telefaks 425 14 18, uredništvo 425 73 08, uredništvo (javni razpisi ...) 200 18 66, uredništvo – telefaks 425 01 99 – Internet: <http://www.uradni-list.si> – uredništvo e-pošta: objave@uradni-list.si – Transakcijski račun 02922-0011569767